mini-loto TIRAGE VENDREDI LE 10 SEPTEMBRE
36402 17 gagnants de $5,000.
6402 136 gagnants de $500.
402 1377 gagnants de $100.

LE SOLEIL

LOCATION
d'habits de cérémonie
15 modèles différents
Au Marquis de Brummell
659, 3e AVENUE - TEL.: 529-6897



★ 44 PAGES — 74e ANNEE — No 214 — QUEBEC, LUNDI 13 SEPTEMBRE 1971 — PRIX QUINZE CENTS

Le fédéral se rendra aux exigences du Québec

Nouveau programme d'allocations familiales



C'EST VRAI — Cette photo n'est pas un truc et exprime bien l'amitié qui s'est installée entre Pierre Bourgault et René Lévesque, deux personnalités qu'on était habitué à voir comme des adversaires.

(Autres nouvelles sur la réunion du PQ en page 3)

par Donald DOYLE
correspondant du Soleil
à Ottawa

Un nouveau programme d'allocations familiales financé par le gouvernement canadien entrera en vigueur le 1er mai prochain; en vertu de ce nouveau régime les prestations mensuelles seront portées à $15 pour chaque enfant âgé de moins de 12 ans et à $20 pour ceux âgés entre 12 et 18. A l'heure actuelle le montant des allocations varient entre $6 et $10 par mois.

C'est ce qui ressort d'un projet de loi déposé cet après-midi aux Communes par le ministre du Bien Etre social et de la Santé nationale, M. John Munro. Il fait suite à de longues années d'étude, de consultation, et de négociations avec les provinces, processus qui n'est d'ailleurs pas encore complété.

On prévoit en effet que le bill sera amendé d'ici un mois ou deux ou encore qu'il sera suivi d'un projet de loi parrallèle de façon à répondre aux exigences du Québec en matière de priorité législative.

Le projet de loi déposé cet après-midi établit de nouveaux principes. Le fédéral reconnait d'abord qu'il coûte plus cher d'élever des adolescents d'où un montant supérieur pour ceux qui sont âgés de 12 à 18 ans exclusivement. En passant, il faut souligner que le régime d'allocations dites de jeunesse qui s'appliquait aux jeunes de 16 et 17 ans disparait puisqu'il vient d'être incorporé aux allocations familiales.

Le nouveau régime abandonne également le principe de l'universalité pour adopter celui de la sélectivité. Ceci veut dire que les familles riches ne recevront pas de prestations tandis que celles qui ont peine à rejoindre les deux bouts recevront la majeure partie des fonds. Quant aux familles à revenu moyen elles toucheront une partie des sommes mises à la disposition des familles canadiennes.

En fait, le nouveau régime est fondé à la fois sur l'âge des enfants, sur leur nombre et finalement sur le revenu des familles. De plus, les allocations ne seront pas taxables.

Le revenu de base d'une famille a été établi à $4,500 par année ce qui revient à dire que toutes celles qui gagnent ce montant ou moins recevront le maximum pour chaque enfant. Le revenu de base variera en ce sens qu'il sera majoré de $500 par enfant. Un père de famille ayant 3 enfants et gagnant $5,-500 par année, aura donc droit au maximum des prestations.

Par contre, celui qui gagnera plus que le revenu de base verra le montant de sa ou de ses prestations diminuer de 33 cents pour chaque tranche de $100 dépassant le revenu de base. Ainsi un père de famille gagnant $6,000 mais n'ayant qu'un seul enfant sera éligible à une allocation de $10.05 si son enfant a moins de 12 ans et de $15.05 s'il a moins de 18 ans. L'idée de cette réduction progressive est de favoriser ceux qui ont le plus grand besoin d'une aide gouvernementale. Selon les calculs effectués par des experts en statistique 250,000 familles canadiennes toucheront le maximum des prestations tandis que 850,000 toucheront un peu moins que le maximum. Finalement, 1,300,000 familles n'auront pas droit aux prestations mensuelles.

Pour financer ce nouveau régime, le gouvernement fédéral devra débourser $800 millions annuellement soit $150 millions de plus qu'à l'heure actuelle.

Dans un autre ordre d'idée soulignons que le gouvernement fédéral étudie présentement les propositions du gouvernement québécois concernant la priorité législative des provinces en matière de sécurité sociale.

Selon nos informations, le fédéral envisage ces propositions sous un oeil favorable de sorte que l'on peut dès maintenant s'attendre à des amendements ou à un nouveau projet de loi vers la fin d'octobre ou le début de novembre.

Le chroniqueur aux affaires sociales du Soleil, avait prévu cela. Voir édition de samedi dernier.

Des discussions avec le Québec et avec les autres provinces à ce sujet sont déjà prévues. A l'heure actuelle, on songe à un ou à plusieurs amendements prévoyant qu'une province voulant établir ses propres priorités pourra le faire en tenant compte de certaines normes nationales.

Caouette veut projeter l'image d'un chef d'un parti canadien

par Fernando LEMIEUX

"Les gens nous veulent. Les gens veulent le Crédit social. Ils désirent autre chose que des paravents à Ottawa. Ils veulent de l'action. Ils vont en avoir".

C'est un Réal Caouette en pleine forme qui s'est exprimé ainsi, hier, à deux reprises, au congrès de la section québécoise du Crédit social du Canada qui se tenait dans la Vieille Capitale.

"Vous êtes plus national que jamais", devait dire de lui le président démissionnaire du mouvement, M. Jean-Marc Fontaine, faisant allusion au congrès du leadership qui doit se tenir à Hull, en octobre prochain et au cours duquel M. Caouette entend bien être réélu.

D'ailleurs, outre une tournée dans l'Ouest où il ira rencontrer les militants de la Saskatchewan, de l'Alberta et du Manitoba, le bouillant chef a lancé une invitation aux délégués québécois de se rendre en masse à Hull pour le congrès.

On sait que le crédit social puise une très large partie de sa force dans le Québec et que, par conséquent, les votes venant de la

Autres nouvelles
en page 3

province sont loin d'être à dédaigner. D'ailleurs, hier, nous nous serions cru au véritable congrès du leadership, tant l'enthousiasme des délégués était grand, surtout quand M. Caouette prenait la tribune.

Le chef créditiste y est allé de plusieurs dénonciations au cours de ses deux allocutions. Il a attaqué tour à tour Robert Bourassa, Pierre Elliott Trudeau, René Lévesque, le Bloc québécois, les terroristes, etc.

C'EST FAUX

"Où sont les 100,000 emplois de Bourassa et la juste société de Trudeau, a demandé M. Caouette? Où nous tourner les yeux, il n'y a que la fermeture d'usines, le chômage et des gens qui crèvent de faim?

"Qu'on n'aille pas dire que tous les problèmes viennent de la surtaxe de 10 pour cent imposée par Nixon sur les importations américaines. Il y avait plus de 500,000 chômeurs en juin dernier, il y en avait 800,-000 l'hiver dernier et il y en aura un grand nombre l'hiver prochain. Ce n'est pas la faute de Nixon", a déclaré l'orateur.

C'est à Robert Bourassa, à Pierre Elliott Trudeau que M. Caouette a imputé les malaises actuels du pays et de la province à l'heure actuelle. "C'est parce qu'ils sont les esclaves de la caisse électorale qu'ils ne sont pas capables de régler les problèmes", a ajouté le chef national.

"Le plein emploi est une farce monumentale, a-t-il affirmé. Il y a déjà trop de production et le Crédit social soutient qu'elle doit être écoulée et qu'un dividende national à chaque Canadien serait la solution qui permettrait à tous les citoyens de manger et de travailler.

"Le vrai problème n'est pas celui du français. Il s'agit de piastres et de sous. Il s'agit de la dignité du citoyen qui entend que la production soit équitablement distribuée. Il s'agit que le citoyen soit respecté, ne soit plus le tributaire, l'esclave de systèmes avachissants que sont l'assistance sociale ou l'assurance - chômage," a affirmé le député de Témiscamingue.



TERRORISME

Ce dernier a soumis qu'on en était rendu à se demander au Québec si l'on devait protéger la société contre les bandits ou les bandits contre la société.

Dénonçant vivement le terrorisme, M. Caouette a affirmé que la liberté existait au Canada et que si des gens, comme Vallières et les autres, parlaient comme ils le font, soit à Cuba, soit en Algérie, ils seraient exécutés.

Commentant la disparition de Vallières, l'orateur a accusé le ministère de la Justice de faiblesse. "C'était le temps de le garder

(Suite à la page 2, 1ère col.)

Le PQ participera aux élections fédérales mais hors de l'arène

par Normand GIRARD

Le Parti québécois participera aux élections fédérales, mais il fera cavalier seul et engagera les hostilités dès aujourd'hui:

Le projet d'un "Bloc québécois" que les péquistes auraient cautionné a été écarté d'un revers de la main et à l'unanimité par le Conseil national du parti, a affirmé M. René Lévesque, hier après-midi au cours d'une conférence de presse.

Le chef péquiste a d'autre part fait savoir qu'une campagne de souscription, destinée à faire entrer quelque $250,000 à $300,000 dans les coffres du PQ pour soutenir son action, sera lancée en mars 1972.

L'action électorale du PQ lors de la prochaine élection fédérale ne sera pas destinée à faire élire "des gars", a expliqué M. Lévesque.

"Le Parti québécois, dit-il, ne laissera passer surtout aucune déformation ou propagande des fédéralistes sans y répondre aussitôt et, autant qu'il est humainement possible, il occupera toutes les tribunes disponibles afin de mettre en quelque sorte le régime fédéral lui-même au service de sa propre dissolution".

M. Lévesque a précisé que son parti se considère en campagne, "à partir de maintenant" mais qu'aucune association de comté ne donnera d'appui officiel ou public à tel ou tel candidat de tel ou tel parti politique.

"Cela n'exclut pas, a-t-il précisé, d'autre part, le choix nécessaire des hommes individuellement les meilleurs qui devront continuer, encore quelque temps, de siéger à Ottawa dans les diverses formations où le régime éparlille, pour mieux les exploiter, les minoritaires que nous y sommes et y serons toujours".

M. Lévesque a voulu dire que dans un comté donné le PQ pourra appuyer tel candidat en particulier indifféremment de l'étiquette sous laquelle il se présentera, après que l'on aura arrêté les critères de ces choix individuels avec les associations de comtés.

LE BLOC

Au sujet du rejet unanime de l'idée de soutenir un Bloc québécois aux élections fédérales, le leader péquiste a expliqué au nom du parti :

"Nous devons donc refuser catégoriquement de nous prêter à des jeux para ou crypto-fédéralistes qui ne serviraient qu'à affaiblir nos chances et à amplifier

(Suite à la page 2, 1ère col.)

Bertrand, très déçu

Par Fernando LEMIEUX

Me Guy Bertrand, un des penseurs du Bloc québécois, s'est dit, ce matin, déçu de la décision du Parti québécois de n'appuyer aucun "bloc" ou autre mouvement aux prochaines élections fédérales et de rejeter toute alliance.

Rejoint au téléphone vers la fin de l'avant-midi, le criminaliste de Québec a soumis que René Levesque, qui parlait à titre de chef du PQ, n'avait rien compris au Bloc québécois qui n'est pas indépendantiste, mais qui n'entend d'aucune façon interférer dans le travail des séparatistes.

"Il va certainement falloir que les membres du Bloc se réunissent incessamment pour discuter de la situation", a soumis Me Bertrand qui n'a cependant pas avancé de date pour la prochaine réunion.

On sait que dans un manifeste rendu public, il y a quelques jours, Me Bertrand expliquait que le Bloc québécois serait l'outil rêvé pour compléter le travail du PQ.

Le Bloc, en voie de formation, pourrait, éventuellement, être l'ambassadeur des aspirations d'un Québec autonome ou indépendant à Ottawa. Pour ce faire, toutefois, le PQ devrait tendre la main au mouvement qui serait prêt à coopérer à son oeuvre.

C'est cette alliance que René Levesque a refusée sans équivoque en fin de semaine, à Chicoutimi.

Goldbloom

La protection de l'environnement doit se faire avec prudence

par Léonce GAUDREAULT

"Le problème de l'environnement est urgent mais je ne crois pas que l'urgence soit telle, que nous devons détruire le Québec, détruire son industrie, détruire ses emplois, pour pouvoir protéger notre environnement pour l'avenir."

Cette déclaration du ministre de l'Environnement, M. Victor Goldbloom, faite samedi midi devant les participants du congrès des Hebdos du Canada, éclaire quelque peu l'esprit dans lequel ont été prises les décisions annoncées la semaine dernière touchant l'aide à l'industrie des pâtes et papiers.

Elle indique également, et M. Goldbloom a été clair là-dessus, pourquoi le Québec a insisté au cours de négociations antérieures avec le gouvernement fédéral pour garder en son pouvoir l'application des normes nationales ou internationales de protection de l'environnement. Le Québec pourra ainsi tenir compte de ses conditions particulières et établir une juste part entre un environnement de qualité et une industrie en santé.

Le ministre, qui a préféré répondre aux interrogations

Autres nouvelles
en page 5

de ses auditeurs plutôt que de prononcer un discours, a été amené à expliquer les raisons de l'octroi de subventions du gouvernement du Québec à l'industrie des pâtes et papiers afin de lui permettre de satisfaire aux normes nouvelles antipollution.

Selon lui, cette aide s'explique par les difficultés financières que traverse cette industrie "vitale" pour le Québec en raison, principalement, de la conjoncture économique nouvelle créée par la surtaxe de 10% aux importations, imposées par le gouvernement américain. Pour le moment, a-t-il affirmé, il n'est pas question d'aide semblable à d'autres secteurs de l'industrie québécoise.

LOI-CADRE

Par ailleurs, M. Goldbloom a annoncé qu'ils inscrira, à l'automne, au feuilleton de l'Assemblée nationale, un projet de loi-cadre de protection de l'environnement, qui englobera le projet déjà inscrit touchant la pollution de l'air et tous les autres domaines de l'environnement, par suite d'une récente décision du conseil des ministres.

(Suite à la page 2, 1ère col.)

à lire

Khrouchetchev au passé

— dossier, p. 14

SSQ —

Un conflit en bonne voie de règlement

— page 2

Prêts-réductions

Parizeau dénonce les "prêts - réductions" pour la lutte contre la pollution, accordés par le gouvernement Bourassa aux compagnies de pâtes et papier

— page 12

sommaire

Arts et Lettres	26 et 27
Annonces classées	28 à 33
A Québec aujourd'hui	26
Bandes dessinées	22
Bridge	30
Décès	35
Documents	14
Famille	7
Finance	16
Horoscope	29
Mots croisés	28
Patron	31
Sport	18 à 23
Télévision	27

la météo

Aujourd'hui et demain : nuageux avec quelques averses. Minimum : 55, maximum : 60 à 65. Les vents de l'ouest de 15 à 20 milles.



La Bible —

Ce manuel, la "Bible", dans le jargon du milieu, est le vade-mecum du parfait agent de sécurité sociale. Préparé avec une minutie de bénédiction, il est le symbole de la "structurite" et de la "procedurite" deux mots (maux) qui ankylose l'administration gouvernementale. Roger Bellefeuille présente, aujourd'hui, la quatrième et dernière tranche d'une série sur les grandes et petites misères de l'agent de sécurité sociale à l'administration de la Loi d'aide sociale.

Des prisonniers en révolte tuent 9 otages

ATTICA, N.Y. (AFP—UPI) — Les mutins de la prison d'Attica ont tranché la gorge aujourd'hui à neuf otages, mais 29 autres ont été tirés vivants des mains des révoltés. Quatre sont grièvement blessés. On ne sait pas encore s'il y a des victimes parmi les prisonniers.

Un assaut en règle a été lancé au cours de la matinée par les agents de la police d'Etat et la Garde nationale afin de mater les prisonniers en révolte, la majorité des Noirs et des Portoricains.

Le chef des Panthères noires, Bobby Seale, dont la présence comme médiateur avait été réclamée par les rebelles a quitté la prison en disant que les directeurs ne voulaient pas qu'il prenne part aux négociations à moins qu'il demande aux prisonniers de se rendre.

Les Panthères noires sont un mouvement radical composé de Noirs qui affirment travailler à la "libération des gens de couleur aux Etats-Unis". Ils s'inspirent des méthodes algériennes, de là l'usage du couteau pour égorger les gardiens.

Après qu'une sommation eut été envoyée aux prisonniers en révolte, un hélicoptère de la Garde nationale a survolé la cour où les mutins étaient groupés et a lancé des grenades lacrymogènes. Simultanément, des agents de la police d'Etat pénétraient dans la cour et libéraient les otages.

La décision

C'est jeudi dernier que 1,280 de plus de 2,000 prisonniers du pénitencier d'Attica — à 85 pour cent noirs et porte-ricains — s'étaient révoltés, demandant des améliorations des conditions de vie de la prison et se saisissant de 38 otages. Un gardien blessé le premier jour de l'émeute est mort samedi soir et le climat s'est considérablement détérioré depuis lors.

Le commissaire des prisons de l'Etat de New - York, M. Russell G. Oswald, qui avait parlementé presque sans cesse avec les mutins depuis jeudi, a convoqué la presse peu après que la décision d'attaquer avait été prise pendant la nuit en raison de mouvements inquiétants parmi les prisonniers: ceux - ci avaient commencé à ériger des barricades dans lesquelles circulaient des fils électriques. Ils avaient répandu de l'essence et on avait vu un groupe de prisonniers amenant huit des otages le couteau sous la gorge.

Après sommation d'avoir à se rendre, l'assaut fut lancé sans attendre que la situation ne s'aggrave davantage, a expliqué le commissaire.

La commission de médiation a demandé au gouverneur Rockfeller de venir à la prison et de tenter de prévenir un massacre. Par contre, le gouverneur a dit que même s'il en avait le pouvoir il ne répondrait pas à la demande clé des primogènes, a atteri sur le gazsonniers, l'amnistie pour les ac-

(Suite à la page 2, 2e col.)

Le Japon veut l'aide du Canada contre les E.-U.

TORONTO (UPI) — Le ministre des Affaires étrangères du Japon, M. Takeo Fukuda a déclaré aujourd'hui que le Canada et le Japon devraient former une alliance favorisant le libre échange entre les deux pays afin de pallier aux mesures économiques prises par les Etats-Unis le mois dernier.

Parlant à l'ouverture de la conférence ministérielle Canada-Japon, Fukuda a déclaré que le Canada et le Japon sont "des disciples du libre échange, c'est pourquoi il est important que la question soit soulevée face au protectionnisme croissant".

"Je souhaite que la création d'une alliance Canada-Japon se réalise afin de protéger le libre échange dans le monde, aujourd'hui."

Le ministre japonais a déclaré que la crise économique causée par le geste du président Nixon le 15 août dernier avait amené "une ère de perturbations parmi les plus fortes depuis la seconde guerre mondiale".

Il a de plus noté que le Canada et le Japon avaient tous

(Suite à la page 2, 4e col.)

(Autre nouvelle, page 25)

Caouette veut plus . . .

(Suite de la première page)

pendant qu'ils l'avaient sous la main. Ils l'ont laissé en liberté et maintenant, toutes les polices du pays le cherchent," a souligné ironiquement M. Caouette.

Ce dernier a commenté qu'on n'obtenait rien par la violence et qu'il fallait le dialogue. "Quant à moi, a-t-il dit, j'ai toujours dit que mon pays, c'était le Canada; que ma province, c'était le Québec; que ma langue, c'était le français et que ma religion, c'était le catholicisme. Je n'ai pas eu peur de le proclamer et je ne me suis jamais caché pour le dire".

Le chef national a affirmé que le peuple canadien-français ne voulait pas nager dans le sang, mais désirait vivre dans la paix et dans la justice, et cela dans tout le pays.

Appelant "néophytes" les penseurs du Bloc québécois, Réal Caouette leur a demandé qu'est-ce qu'ils voulaient exactement puisque le Crédit social fait exactement ce qu'ils revendiquent à Ottawa.

"Ils n'ont aucune raison d'être et nous allons leur donner une leçon lors de la prochaine élection fédérale," a-t-il lancé à l'assistance.

De René Lévesque, M. Caouette a soumis que le chef du Parti québécois était probablement intelligent, mais qu'il ne se servait pas de cette intelligence.

"Ce n'est pas en se séparant du reste du Canada qu'on va régler les problèmes du Québec. Négocier un accord monétaire avec Ottawa après le divorce est une utopie et les seuls résultats seront que l'Ontario vendra plus d'oeufs, alors que les nôtres pourriront dans leurs caisses", a déclaré catégoriquement M. Caouette.

"Le Crédit social a la solution aux promes. Il n'a pas peur de les affirmer même s'il risque de faire rire de lui. Ce n'est pas le séparatisme qui va régler quoi que ce soit. Ce qui importe, c'est la réforme monétaire et nous la ferons," a conclu le chef national.

La protection . . .

(Suite de la première page)

Les normes qui seront insérées dans ce projet seront celles, parmi les meilleures, qui seront appliquées ailleurs, au Canada, aux Etats-Unis et dans le monde.

Le ministre a aussi annoncé qu'il espérait pouvoir proposer aux municipalités, avant la fin de l'année, une formule globale de financement leur permettant d'assainir leur eau, dans un cadre de solutions régionales, plutôt que locales.

Il a également expliqué pourquoi il était important pour son ministère d'aborder le problème général de dépollution du fleuve Saint-Laurent par ses sources premières de pollution, soit les Grands Lacs, la région métropolitaine de Montréal et les affluents du fleuve, en amont de Québec, précisant cependant que les rivières Etchemin et Montmorency, dans la région de Québec, faisaient présentement l'objet d'études scientifiques.

Le PQ participera . . .

(Suite de la première page)

la confusion. Cela doit exclure absolument toute alliance, ouverte ou camouflée, avec quelque parti fédéral que ce soit, vieux partis, tiers partis ou tout autre groupe que tenterait l'aventure sans lendemain du "vacuum à combler".

M. Lévesque a d'autre part exprimé l'avis que le Bloc dont il a été question, "et l'on a pris nos renseignements", dit-il, est désoufflé avant d'avoir été formé.

"J'ai l'impression que s'il doit y avoir un bloc, ça va être un tout petit bloc, que ça pourrait même être un jeu de blocs."

Interrogé à savoir ce qui adviendra de ceux des militants, député et ex-députés péquistes qui soutenaient cette idée, M. Lévesque a donné la parole au Dr Camille Laurin, chef parlementaire du parti.

Celui-ci a répondu qu'en ce qu'il est concerné il n'aurait plus rien à faire là-dedans puisque le parti avait très nettement défini sa position.

"Il reste, dit-il, que des individus dans le parti ont droit de faire ce qu'ils veulent mais ils n'engageront qu'eux-mêmes et non l'exécutif du parti ou le parti."

LES FINANCES

Jusqu'ici, les souscriptions annuelles au Parti québécois n'ont pas excédé $140,000. Pour 1972, c'est $250,000 à $300,000 que l'on s'est fixé comme objectif.

Le PQ compte l'atteindre en mettant sur pied une organisation provinciale de près de 3,000 membres solliciteurs dans des structures permanentes pour les souscriptions annuelles à venir.

Chacun de ces 3,000 membres devra lui-même souscrire avant de solliciter d'autres membres, ce qui aura pour résultat d'assurer qu'au départ déjà 3,000 personnes auront souscrit...

Cet audio-visuel sera présenté à chaque assemblée et à chacune des étapes.

A l'heure actuelle une équipe de spécialistes en publicité prépare un manuel du solliciteur, un manuel pour le souscripteur, et l'audio-visuel touchant les organisateurs, les solliciteurs, les souscripteurs.

Courrier de la deuxième classe - Enregistrement No 1206.

Des prisonniers...

(Suite de la première page)

les criminels qui ont pu se produire au cours de la révolte. "Je n'ai pas l'autorité constitutionnelle d'accorder une telle amnistie et je ne le ferais pas même si je le pouvais. En acceptant cette requête je minerais le fondement même de notre démocratie, l'application impartiale et juste de la loi pour tout le monde", a dit Rockfeller.

L'avocat William M. Kunstler, un membre du comité de consultation précipitamment rassemblé, a dit qu'une "impasse sérieuse" existait et qu'il craignait un bain de sang à moins que les autorités n'accordent l'amnistie pour tous.

Kunstler a dit que les prisonniers pourraient se voir accusés de meurtre après la mort du gardien William Quinn, décédé après avoir été jeté en bas d'une fenêtre, jeudi.

La Mutuelle SSQ

Un conflit en bonne voie de règlement

par Gilles BOIVIN

Le conflit qui oppose depuis près d'une semaine les quelque 230 employés de bureau du Service de santé du Québec (SSQ) à leur employeur semble sur le point de prendre fin.

La reprise des négociations, vendredi, et leur poursuite au cours de la fin de semaine a permis aux parties en présence de se rapprocher sensiblement et les perspectives d'un règlement imminent se précisent.

Un porte-parole syndical, M. Ferdinand Pouliot, s'est déclaré "optimiste" quant à la possibilité d'une entente au cours des prochains jours. M. Pouliot a précisé que la partie syndicale avait déposé une contre-proposition ce matin et que les parties étaient présentement à étudier les dernières demandes syndicales.

La partie patronale avait également déposé une contre-proposition, en particulier sur les salaires, principal point encore en litige, au cours de la fin de semaine.

PIQUETAGE

Les 230 employés mombres du Syndicat des employés de bureau du Service de Santé du Québec (CSN) sont en grève depuis mardi dernier.

Les grévistes maintiennent depuis ce temps une ligne de piquetage devant les bureaux de la Mutuelle SSQ, sur le boulevard Laurier, à Sainte-Foy. Ces derniers poursuivaient leur piquetage, ce matin.

Le Japon...

(Suite de la première page)

deux envoyé des missions importantes à Washington afin de plaider en faveur d'un adoucissement des restrictions commerciales imposées par la nouvelle politique économique américaine et qu'aucun des deux pays n'avait obtenu de résultats positifs.

Le Canada et le Japon sont les partenaires commerciaux no 1 et no 2 des Etats-Unis, fournissant 2 p.c. de tous les produits importés dans ce pays.

Soixante-cinq p. c. des exportations canadiennes et soixante-onze p. c. des exportations japonaises sont destinées aux Etats-Unis.

VENTE DE CAMIONS USAGES
(reconditionnés à neuf)
et
D'EQUIPEMENT A NEIGE
MACHINERIE du PONT Enr.
Prop.: Georges-H. Moreau
313, Marie-Victorin, St-Nicolas, Lévis
Tél.: Bur. 832-2135

ANNONCE

Oubliez
VOTRE DENTIER

Aucun risque d'être gêné par votre dentier si vous utilisez la poudre adhésive FASTEETH. Non acide, FASTEETH fait tenir les dentiers plus longtemps, facilite la mastication. Avec FASTEETH, ni goût ni sensation désagréables. Pour votre santé, votre dentier doit tenir fermement en place. Voyez votre dentiste régulièrement. Utilisez FASTEETH.

AVIS PUBLIC

DIRECTEUR GENERAL DEMANDE POUR FOYER DE PERSONNES AGEES

La Corporation "Pavillon de l'Hospitalité", de St-Prosper, Dorchester, requiert un Directeur Général pour l'administration de cette institution.

A. La personne choisie sera responsable de l'administration de l'institution, de l'élaboration de la direction des programmes et services, le tout en conformité avec les politiques et les directives émises par le Conseil d'Administration et le Ministère des Affaires Sociales.

B. **Qualifications requises:** Diplôme universitaire en sciences de l'homme, en sciences administratives ou autres sciences connexes, ou posséder une formation secondaire et jouir d'une vaste expérience administrative dans le secteur du bien-être ou dans un domaine connexe. De plus, posséder des connaissances en gérontologie.

C. **Conditions de travail:** Le salaire est déterminé suivant les qualifications et l'expérience, les bénéfices marginaux sont avantageux.

D. Veuillez écrire et fournir avant le 19 septembre 1971, un curriculum vitae complet en mentionnant le salaire désiré. Discrétion assurée.

Les demandes devront être adressées à:

Le Pavillon de l'Hospitalité,
a/s M. LOUIS FERLAND, Sec.-Trés.
St-Prosper, Dorchester, P.Q.

la météo

Voici les prévisions de la météo pour la nuit prochaine et pour demain:

Régions de Montréal, Ottawa et Laurentides:

Minimun cette nuit, 60. Demain, pluvieux et nuageux. Maximum mardi, 70.

Régions de Québec et Cantons de l'Est:

Nuageux et pluvieux demain. Minimum cette nuit, 55. Maximum mardi, 65.

Régions de la Mauricie et Lac-Saint-Jean:

Généralement nuageux demain, avec averses. Minimum cette nuit et maximum mardi, 50 et 65.

Régions de Baie-Comeau, Rimouski, Gaspé et Sept-Iles:

Généralement nuageux demain avec quelques averses ou de la bruine. Maximum mardi, près de 60. Minimum cette nuit, 50.

Régions de Schefferville, du Wabush, de Labrador City et de Gagnon: nuageux avec des périodes ensoleillées demain, maximum de 65. Cette nuit, température de 40 à 45.

Tragédie à Squatteck

Un jeune homme a perdu la vie, aux premières heures de la matinée, aujourd'hui, sur la route reliant Squatteck et Le Jeune. Julien Ouellet, 26 ans, de cette localité, a été tué instantanément lors d'un capotage. Les restes mortels ont été transportés à la morgue J.-W. Levesque.

Le soleil

LUNDI

Lever	Coucher	Long. du jour
5.19	6.03	12.44

Les marées

LUNDI

Haute	1h.20 a.m.
Basse	9h.15 a.m.
Haute	2h.20 p.m.
Basse	9h.05 p.m.

ATTENTION

TAPIS 100% NYLON	TAPIS NYLON DU PONT	TAPIS DU PONT 501 NYLON	TAPIS DE CUISINE
Valeur $6.95 SPECIAL $3.95 v.c.	Valeur $9.95 SPECIAL $4.95 v.c.	Valeur $12.95 SPECIAL $5.95 v.c.	Garantie de 5 ans Valeur de $12.95 SPECIAL $6.95 v.c.

Estimation et service de décoration gratuitement à domicile
MISE DE COTE SANS FRAIS
TAPIS DU REVE ENR.
801, Canardière, Québec - Tél.: 523-6311 - 523-5378

petits animaux



CLINIQUE VETERINAIRE MOBILE
de Québec enr.
SERVICE A DOMICILE 24 HEURES PAR JOUR
DR MARC SOUCY D.M.V.
832-0405





Teinturerie Québec inc.
529-8491

Deltanet

Teinturerie Française
524-4686

université du québec à chicoutimi

COURS UNIVERSITAIRES DONNES A HAUTERIVE-BAIE-COMEAU

par les services de l'Education permanente de

L'UNIVERSITE DU QUEBEC A CHICOUTIMI

SESSION D'AUTOMNE 1971

INSCRIPTION: le 14 septembre - de 2h à 8h
au Collège de Hauterive

Cours offerts

— hommes d'affaires, comptables, administration: publique, bancaire, hospitalière, municipale.

1) Aspect humain des entreprises
le vendredi, de 7h à 10h et le samedi, de 9h à 12h à toutes les deux semaines, depuis le 17 septembre.

enseignants: brevet A et baccalauréat

2) Didactique de l'anglais
3) Sociologie de l'éducation
le vendredi, de 7h à 10h et le samedi, de 9h à 12h à toutes les deux semaines, depuis le 24 septembre.

4) Animation et dynamique des groupes
deux fins de semaine: les 8, 9 et 10 octobre et les 15, 16 et 17 octobre.

COURS DISPENSES A SEPT-ILES

SESSION D'AUTOMNE 1971

INSCRIPTION: les 15 et 16 septembre de 2h à 8h - Ecole Gamache.

Cours offerts

— Enseignants: brevet A et baccalauréat

1) Didactique des mathématiques I
2) Didactique du français I
3) Statistique I
le vendredi, 7h à 10h et le samedi, 9h à 12h, toutes les 2 semaines, depuis le 17 septembre

4) Psycho-physiologie
le vendredi, 7h à 10h et le samedi, 9h à 12h, toutes les 2 semaines, depuis le 24 septembre.

5) Dynamique des groupes
deux fins de semaine: les 5, 6 et 7 novembre, et les 12, 13 et 14 novembre.

— hommes d'affaires, comptables, administration: publique, bancaire, hospitalière, municipale

6) Principes de Management
le vendredi, 7h à 10h et le samedi, 9h à 12h, toutes les 2 semaines depuis le 24 septembre.

SOYEZ REMARQUÉ



Appelez Vic Tanny

Certaines femmes sont remarquables, même dans une foule . . . Elles sont élancées et sveltes, pleines de vitalité. Joignez leurs rangs, les moniteurs Vic Tanny vous y aideront. Ils s'attaqueront à ces bourrelets inutiles avec un programme concentré d'exercices étroitement liés à l'emploi des appareils spéciaux d'amincissement et d'assouplissement exclusifs à Vic Tanny. Et ce n'est pas tout, vous profiterez encore de bains de tourbillons, des saunas et bains turcs, avec quelques brasses dans la fraîche piscine tropicale, suivies d'une scéance de bains de soleil. Votre nouveau moi vous attend chez Vic Tanny . . .soyez la femme qu'on remarque . . . c'est vraiment très agréable.

NOUS VOUS INVITONS POUR
UNE VISITE D'ESSAI GRATUITE

VIC TANNY
CERCLE DE SANTÉ PHYSIQUE ET THERMES

LIMOILOU 626-6216
2965, 1re Avenue

STE-FOY 659-1775
Plaza Laval
2750 ch. Ste-Foy

René Lévesque et Pierre Bourgault se rapprochent et le PQ choisit l'austérité

par Normand GIRARD

René Lévesque et Pierre Bourgault se sont découverts mutuellement depuis qu'ils se sont retrouvés autour de la même table de l'exécutif du Parti québécois.

Autant Lévesque et Bourgault donnaient l'impression de ne pouvoir "se blairer", surtout avant et pendant le congrès annuel de l'hiver dernier, autant ils semblent s'apprécier maintenant.

En fin de semaine, à Chicoutimi, lors de la réunion du Conseil national du parti, quand ce n'était pas Lévesque qui se penchait du côté de Bourgault pour lui murmurer quelque chose à l'oreille, c'était Bourgault qui le faisait.

Les observateurs et les journalistes n'ont pas été sans le remarquer et sans s'interroger, à un point tel que la question fut posée à M. Lévesque, en présence de M. Bourgault, lors de la conférence de presse de dimanche soir.

M Lévesque a fait semblant d'être ennuyé par la question et il a répondu: "Je peux dire que nous formons une équipe de 11 (l'exécutif) qui est sûrement, dans le développement du parti, la mieux équilibrée. Là-dedans, Bourgault, il n'y a pas d'hésitation à le dire, depuis huit mois, joue un rôle de plus en plus intégré avec l'équipe".

"On se contera pas de romance, on s'est déjà chicané mais une fois réunis à l'exécutif on est devenus solidaires et Bourgault, a-t-il révélé, sur les problèmes de compression budgétaire, a joué un rôle particulièrement actif et relié à la stratégie du parti".

Quant à M. Bourgault, il a enchaîné: "Je voudrais ajouter juste une chose là-dessus: J'ai connu beaucoup d'exécutifs depuis plusieurs années, et c'est celui-là qui fonctionne le mieux".

Privément, les deux hommes devaient tenir des propos encore plus élogieux l'un envers l'autre, le plus enthousiaste étant sans conteste M. Bourgault.

Ce dernier se félicite d'avoir à travailler avec un groupe d'hommes forts, "les plus forts du Québec", selon lui. Puis, il signale avec une évidente fierté qu'il a réussi à se faire accepter, de même qu'un autre ancien membre du RIN, M. Pierre Renaud, par les autres membres de l'exécutif.

Volubile comme jamais il ne l'avait été dans le passé, Pierre Bourgault a confié que René Lévesque s'est retrouvé, qu'il est détendu, dégagé, et d'une énergie sans borne. "Il me rend fou!", dit-il. Ça semblait sincère.

M. René Lévesque a d'ailleurs donné tout le crédit à MM. Bourgault et Renaud pour le programme de "coupures" budgétaires que le Conseil national a approuvé en fin de semaine.

M. Lévesque a révélé qu'au lendemain de la campagne électorale de 1970, le parti s'était retrouvé avec un surplus d'environ $50,000. "On a mangé cette réserve, dit-il, de sorte que nous sommes maintenant réduits à notre mesure, soit dans l'obligation de nous en tenir à un budget annuel de $200,000".

Ce qui s'est produit, c'est que tous les collaborateurs, ou presque, que le parti avait acceptés au cours de la campagne électorale, dont les "secrétaires administratifs régionaux", à qui l'on versait un maigre salaire de $75 par semaine, plus des allocations de dépenses", sont restés en place.

Le PQ a joué au-dessus de sa tête dans ce domaine. Il a du revenir à la réalité en fin de semaine, réaménager ses dépenses prioritaires, mettre l'accent sur le programme et sur l'organisation.

Ce réaménagement entraînera le lancement d'une gigantesque campagne de recrutement et de financement, la disparition des secrétaires administratifs régionaux comme tels et l'abolition de deux ou trois postes au secrétariat permanent de Montréal, dont celui de M. Jean Doré.

C'est un programme d'austérité qui fait mal mais qui n'empêchera pas le parti, a affirmé M. Lévesque, d'entreprendre avec "efficacité" ce qu'il a appelé "le compte à rebours", soit la campagne électorale personnelle que le PQ entreprend dès maintenant contre le gouvernement Trudeau.

Le réaménagement et les coupures budgétaires effectués l'ont été dans le but évident de pouvoir consacrer plus de ressources à cette lutte du Parti québécois contre le fédéralisme.

Parizeau juge inefficace le gel des prix et des salaires

Trois solutions, autres que le gel des prix et des salaires, s'offrent au gouvernement canadien selon l'économiste Jacques Parizeau.

Premièrement, la levée d'un impôt sur l'excédent des bénéfices des entreprises, lequel impôt serait remboursable après un certain temps, soit lorsqu'une commission d'examen des prix aurait établi que les critères ont été respectés;

Deuxièmement, offrir aux syndicats un contrôle direct des loyers parce qu'aucune association d'hommes d'affaires n'est en mesure de faire une telle entente au nom des propriétaires de logements;

Troisièmement, la signature d'un traité par les gouvernements fédéral, provincial et municipal sur les prix qu'ils contrôlent, traité par lequel ils s'engageraient à stabiliser ces prix.

M. Parizeau, qui traitait de la surtaxe de 10 pour cent décrétée par le gouvernement américain sur les produits d'importation et sur le gel des prix et des salaires pour une période de 90 jours dans le cadre d'une conférence de presse, a soutenu que le gel des prix et des salaires au Canada ne serait pas une solution.

Selon lui, le gouvernement canadien a dû constater l'échec de la commission Young parce qu'elle a fait appel au volontariat sans offrir quoi que ce soit en échange aux syndicats.

"Quand on demande quelque chose, il faut donner quelque chose en échange. C'est normal qu'ils aient refusé".

Interrogé à savoir ce que lui-même proposerait entre le volontariat et la coercition, c'est alors qu'il a énuméré "ses" propositions, signalant:

"Le gouvernement canadien n'est plus original avec la Commission des prix et des revenus. Les Américains ont frappé sur la table avec le gel des prix et des revenus. La porte est ouverte à toutes les expériences, dit-il. Dans ce sens-là, c'est très significatif parce que rien n'était plus contraire à l'esprit du

Le Ralliement créditiste du Québec emboîte le pas derrière Caouette

par Fernando LEMIEUX

"Il faut changer la situation actuelle. C'est le temps plus que jamais de dire que le Crédit social a la solution aux problèmes économiques du pays. C'est pour cela que je vais batailler aux prochaines élections fédérales, car il nous faut des créditistes partout, aussi bien à Ottawa qu'à Québec, ou dans les municipalités et les commissions scolaires".

C'est par cette déclaration non équivoque que le chef du Ralliement créditiste québécois, M. Camil Samson, a dissipé tout doute pouvant concerner la prise de position que lui et ses députés endosseront vis-à-vis le chef national, Réal Caouette, lors du prochain appel au peuple à Ottawa.

Parlant à deux reprises lors des assises d'hier de la section québécoise du Crédit social du Canada, M. Samson s'est tenu presque constamment avec M. Réal Caouette.

"On nous enterre à chaque élection et nous avons connu beaucoup de Vendredis Saints. La presse nous a enterré bien souvent mais nous avons toujours eu de beaux dimanches de Pâques et nous en aurons un autre aux prochaines élections fédérales", a affirmé M. Samson qui a demandé qu'on envoie au moins 50 députés créditistes à Ottawa.

"C'est le temps que le peuple prenne conscience qu'il n'y a qu'une solution aux problèmes: l'élection de plus de créditistes possible à Ottawa. Une fois élus, il iront dire au gouvernement qu'il faut d'abord régler le problème économique en adoptant la doctrine du major Douglas", a déclaré l'orateur.

Ce dernier a demandé l'union sacrée pour mettre en échec les vieux partis et souhaité bonne chance à M. Caouette et à ses députés lors des prochaines élections.

Il a soumis que le parti ouvrait ses portes largement à tous les éléments dynamiques de la population et à la jeunesse en particulier.

Le chef du RC a affirmé avec vigueur que le congrès qui venait de se dérouler était une réponse à la population qui désire un changement et le coup de grâce au Bloc québécois qui n'a plus raison d'être puisque le Crédit social s'en allait en force à Ottawa.

Le Crédit social veut que les deux groupements ethniques soient également représentés à Ottawa

Le parti Crédit social du Canada, une fois au pouvoir, s'engage à organiser, structurer et réaliser une administration parallèle, l'une francophone et l'autre anglophone, dans tous les ministères du gouvernement fédéral. Chaque administration sera autonome et dotée chacune d'un sous-ministre anglophone, selon le cas.

De même, le parti, tout en renouvelant sa foi dans le fédéralisme, réclame qu'il soit renouvelé pour que les provinces aient pleine participation dans toutes les grandes questions intéressant le Canada.

De même, les créditistes fédéraux veulent l'abolition du Sénat qui serait remplacé par un Conseil consultatif, demandent que la procédure parlementaire soit simplifiée et requièrent que les députés puissent jouir de la possibilité d'un vote libre en Chambre.

Voici les grandes lignes des principales résolutions adoptées hier par les quelque 400 délégués qui assistaient au congrès de la section québécoise du Crédit social du Canada, à Québec.

Cette réunion ou mini-congrès servait de prélude au congrès du leadership qui doit avoir lieu à Hull, du 9 au 11 octobre prochain. Les résolutions adoptées hier seront alors débattues par les délégués de toutes les provinces.

C'est M. René Matte, député de Champlain qui a présenté la résolution établissant le point de vue créditiste sur le bilinguisme et le biculturalisme.

Selon le député, le problème constitutionnel canadien n'est pas un problème de langue, mais plutôt un problème de participation des anglophones et des francophones à l'administration du pays.

Rien ne sera réglé, dit le document, en tentant de solutionner les malaises par le bilinguisme dans les administrations. Il faut d'abord éliminer les injustices qui existent à l'heure actuelle, surtout au niveau des hauts postes administratifs gouvernementaux.

Les anglophones et les francophones veulent garder leur identité propre et sauvegarder leur propre culture. Quant aux autres groupes ethniques, ils sont libres d'aller d'un côté comme de l'autre.

Les deux grands groupes ethniques ne peuvent s'imposer réciproquement l'obligation de parler nécessairement les deux langues et, qui plus est, le bilinguisme ne devrait pas être un critère essentiel pour obtenir un haut poste dans l'administration fédérale.

Le document souligne qu'au Canada, chacun est libre de parler la langue de son choix et qu'il a le droit d'être servi dans sa propre langue.

Selon le député Matte, l'établissement d'une administration parallèle ne coûterait pas plus cher que les efforts actuellement faits par le gouvernement fédéral pour implanter le bilinguisme à travers le pays.

Dans un autre document de travail, le Crédit social propose ce qu'il appelle une politique d'égalité dans un fédéralisme renouvelé. Cette politique de participation viserait à donner aux provinces un droit de vue, de délibération et de décision dans les questions monétaires, fiscales et commerciales du Canada.

Ce qui impliquerait que les provinces auraient le droit de monnayer leur propre crédit comme elles ont celui de pouvoir emprunter, de même que les pouvoirs de donner leur point de vue sur les accords douaniers.

Le CSC demande en outre que le pouvoir de taxation directe revienne aux provinces, comme par le passé, et que toutes les questions de sécurité sociale relèvent de leur ressort exclusif.

Désirant l'abolition du Sénat, les délégués ont réclamé qu'il soit remplacé par un Conseil consultatif électif pour une partie. Les nominations pour l'autre partie seraient faites par Ottawa dans une proportion de 25 pour cent et par les provinces, aussi dans une proportion de 25 pour cent.

Des mini-congrès

Le Ralliement créditiste tiendra des réunions régionales à travers toute la province à partir du mois prochain afin de se préparer au grand congrès d'orientation qui aura lieu en mars ou en avril prochain.

De même, le RC est à mettre sur pied un comité de documentation et d'orientation et qui devra être totalement formé d'ici la fin de l'année.

C'est ce qu'a révélé, samedi soir, le chef du parti, M. Camil Samson à l'issue d'une réunion de l'exécutif dans la Vieille Capitale. Il a aussi tenu à ajouter que les réunions régionales ou mini-congrès seront accessibles à tout le monde et aux jeunes en particulier.

"Notre parti a ses portes largement ouvertes, a souligné M. Samson. Même les non-créditistes pourront venir exposer leurs idées. Nous voulons savoir ce que le peuple veut".

Ces mini-congrès seront terminés à la fin de décembre et les trois premières régions visitées seront le Nord-Ouest québécois, les Cantons de l'Est et la vallée de la Matapédia.

Quant au comité d'information et de documentation, il aura pour tâche de préparer, pour ensuite la diffuser, toute l'information nécessaire sur la pensée créditiste adaptée aux années 1970.

M. Samson a fermement réitéré sa volonté de participer à la prochaine campagne électorale fédérale et il a ajouté à ce sujet: "Je suis aussi créditiste aujourd'hui que je l'était hier et que je le serai demain".

Le chef du RC a également évoqué la possibilité d'ouvrir un secrétariat permanent à Montréal, à la demande des militants de la Métropole et de la région. On sait que Montréal n'a guère forgné du côté créditiste lors des élections provinciales de 1970.

Dans un autre ordre d'idée, M. Samson a soigneusement évité de se prononcer sur le conflit syndical de "La Presse". Il a souligné que les droits à la grève et au lock-out étaient reconnus et ajouté qu'il était bien difficile d'apporter une opinion sans connaître le fond des problèmes.

Cependant, M. Samson a soumis que tout n'allait pas comme dans le meilleur des mondes, qu'il avait à l'heure actuelle beaucoup de confusion et qu'il fallait peut-être craindre un autre mois d'octobre.

Nouveau président

C'est M. Réal Lemay, de Trois-Rivières, qui assumera la présidence de l'aile québécoise du parti Crédit social du Canada. Il l'a emporté dans un vote extrêmement serré sur deux autres adversaires, soit MM. Robert Robichaud, un homme d'affaires de Québec et M. Pierre Bernier, secrétaire du député Gilbert Rondeau, à Ottawa.

Les délégués ont choisi MM. Louis-David Paré et Pierre Bernier qui agiront tous deux comme vice-présidents du mouvement. M. Jean-Marc Fontaine, président démissionnaire et qui fut à la tête du parti national pendant plus de trois ans, a été nommé président honoraire sur proposition de M. Réal Caouette lui-même.

Trudeau s'apitoie sur les misères économiques du Canada

OTTAWA (PC) — Le premier ministre Trudeau n'est pas allé faire de promesses, mais bien exposer la perspective de "larmes et de sang" économiques au cours de sa tournée dans l'Est de l'Ontario.

A Port Hope vendredi soir, au terme de la première moitié de son voyage, il a déclaré aux 1,200 personnes réunies dans un gymnase, que l'inflation et le chômage continuaient d'être une double menace.

Et le problème est encore plus difficile à résoudre que la menace d'inflation il y a deux ans, quand le gouvernement a commencé à freiner l'économie.

Cette fois, l'économie est sensiblement ralentie, mais il a averti son auditoire que l'alternative des contrôles des prix et des salaires serait inefficace s'ils n'étaient imposés que pendant quelques mois, et qu'ils créeraient des difficultés énormes s'ils devaient être maintenus pendant plusieurs années.

Plus tôt, au cours d'une conférence de presse à Peterborough, il avait déclaré que la surtaxe de 10 pour cent sur les importations américaines est une nouvelle difficulté à laquelle doit faire face l'économie canadienne.

VERS LA FAILLITE

A l'occasion de la dernière étape de sa tournée, à Cornwall, où sévit un fort chômage, M. Trudeau a de nouveau averti que si le gouvernement tentait d'accorder des subsides à chaque entreprise qui se sent menacée, le pays serait en faillite en moins d'une génération.

Il répondait alors aux supplications du maire Nick Kaneb et des syndiqués durement touchés par les renvois dans les usines locales de projets et de textiles.

Il a déclaré qu'il y avait un grave danger en instituant des tarifs pour protéger les entreprises canadiennes.

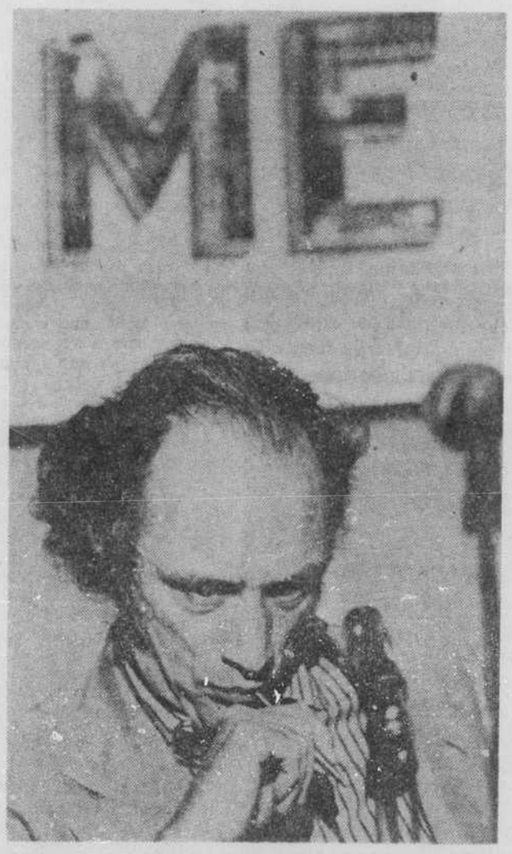
Le Canada exporte un quart de sa production totale et, partant, profite du libre échange.

"Nous ne pourrions pas survivre à une guerre tarifaire avec les Etats-Unis", a déclaré le premier ministre.

LA SECURITE SOCIALE

Le premier ministre s'est dit d'accord avec le mémoire présenté par les libéraux de Port Hope, précisant que les groupes à revenus moyens subissent déjà les exigences des hausses de prestations de la sécurité sociale destinées aux personnes défavorisées.

Ce mémoire qui réunissait les opinions de 3,450 partisans libéraux faisait état d'un certain mécontentement à l'égard du premier ministre. Trois militants sur cinq se disaient en effet en désaccord avec M. Trudeau. Selon un des responsables du Parti libéral, le principal grief porte sur les nombreux voyages à l'étranger du premier ministre.



L'agent de sécurité sociale se plaint de la procédurite

par Roger BELLEFEUILLE

Une des hantises des administrateurs de régime d'assitance sociale est de réduire au minimum les cas de surpaiement.

Le surpaiement est tout montant versé à un bénéficiaire sans qu'il en ait droit. Ce montant peut être une partie de l'aide sociale à laquelle il est éligible, ou la totalité, selon les circonstances.

Le surpaiement, ou le versement d'un montant d'assistance en trop, n'est pas toujours une question de fraude de la part du bénéficiaire.

Cela peut tenir, c'est d'ailleurs la majeure partie des cas, à un manque d'information de la part du bénéficiaire ou encore à la lourdeur de la machine administrative qui ne réagit pas assez rapidement pour apporter les corrections nécessaires avant l'émission des chèques.

L'administration publique est d'autant plus sensible à ces versements non justifiés d'assistance sociale, qu'il s'agit pour elle d'une perte sèche. En effet, dans le cadre du Régime canadien d'assistance publique, le gouvernement fédéral ne verse pas aux provinces sa quote-part de 50 pour cent lorsqu'il s'agit de montants versés en surpaiement, à moins qu'il y ait eu entente à ce sujet récemment.

Selon nos sources, entre 60 et 80 pour cent des chèques envoyés "par erreur", ou qui n'ont pu être retenus à temps, ne sont pas retournés par les bénéficiaires... qui dans la majeure partie des cas ne se doutent même pas qu'ils sont dans "l'illégalité".

UNE AUGMENTATION

Or, il y aurait une augmentation de ces cas de "surpaiement" depuis la mise en vigueur, il y a quelque temps, d'une nouvelle procédure, soit l'émission des chèques, à partir du bureau central.

Les bureaux locaux doivent en effet faire parvenir les listes de bénéficiaires et des montants à leur être versés vers le 8 ou le 9 du mois. Les chèques sont émis le 20. Entre-temps, nous dit-on, il est impossible de faire apporter les corrections qu'occasionne un changement dans les conditions d'admissibilité d'un bénéficiaire.

Avant l'introduction de ce nouveau système, les chèques étaient envoyés aux bureaux locaux quatre jours avant la date d'émission, ce qui permettait de faire les corrections nécessaires.

LES CHEQUES RETENUS

Une des périodes d'activité fébrile dans les bureaux locaux d'aide sociale se produit lors de l'émission des chèques d'assistance, soit le 20 ou dans les jours qui suivent. La sonnerie du téléphone se fait alors incessante et insistante. C'est l'appel angoissé ou chargé d'agressivité du requérant ou du bénéficiaire qui n'a pas reçu le chèque tant attendu.

La cause principale de cet arrêt "temporaire" de paiement, c'est que le bénéficiaire a négligé, ou a insuffisamment complété, la formule "AS-7- Déclaration du bénéficiaire", formule par laquelle il informe "son bureau local" s'il y a changement ou pas à sa situation.

Les trois principaux motifs qui expliquent soit une retenue, soit une annulation d'assistance sont: le retour au travail, l'accès à des prestations d'assurance-chômage, un changement d'adresse. Si le client refuse ou néglige de retourner cette formule "dument remplie", le chèque est retenu.

PEU UTILE

Les agents de sécurité sociale, des gens forcément pratico-pratiques, des troupiers de la première ligne, ne sont pas s'en se rendre compte qu'une bonne partie de ces formalités, pour certaines catégories d'assistés, les cas dits chroniques, en particulier, sont peu utiles et alourdissent sans raison "rationelle" le processus administratif.

D'autant plus qu'ils savent que ce processus et cette codification d'ordre administratif est l'oeuvre de consultants, d'experts en "management" qui n'ont sans doute jamais mis les pieds dans un bureau d'aide sociale.

D'une part, donc, le personnel de l'aide sociale oeuvre dans des bureaux "pensés" par des fonctionnaires des Travaux publics et applique une "procédure" mise au point par des profanes en matière de programme d'assistance sociale.

Eux, par contre, connaissant bien leur clientèle, laisseraient volontiers de côté certaines vérifications. Exemples:

— Dans l'établissement de l'éligibilité d'un requérant, ils doivent tenir compte des valeurs de rachat de toutes les polices d'assurance de la famille, ce qui implique une vérification assez longue et complexe auprès des compagnies d'assurances. Or, pour les agents de sécurité sociale, ces valeurs de rachat, parmi la population des bénéficiaires d'assistance, représentent des montants négligeables et souvent inexistants.

— Ils doivent aussi considérer la valeur du mobilier. Cette vérification leur apparaît aussi inutile, parce que dans la plupart des cas, compte tenu d'une certaine exemption de base, la valeur des biens meubles est infime et sinon nulle et devient donc un contrôle superflu.

— Dans les cas d'inaptes pour de longues périodes, voire en permanence, ils jugent superflu aussi d'exiger mensuellement ou périodiquement une déclaration sur leur situation. La situation de ces requérants pourrait être évaluée une fois l'an, selon eux.

UNE PREOCCUPATION DE LONGUE DATE

A force de trop vouloir contrôler ou vérifier, pourrait-on dire, l'administrateur vient pratiquement à perdre le contrôle sur ses propres mécanismes de contrôle.

Sur le plan de l'accomplissement de la tâche, avec une telle ambiance, celle-ci devient subordonnée à la mécanique de la vérification, qui devient elle-même une fin et non un moyen, avec la conséquence que l'efficacité diminue et que les coûts augmentent.

ENTRE L'ECORCE ET L'ARBRE

La tâche de l'agent de sécurité sociale n'est pas de tout repos. Ce dernier est dans la difficile et contraignante situation de celui qui doit à la fois "plaire à Dieu et à son Père".

D'une part, il a ce souci omniprésent d'assurer le bon fonctionnement de l'appareil administratif, de nourrir un vorace système de mécanographie qui jusqu'ici, rapporte-t-on, ne sert qu'à l'émission des chèques et qu'il faudrait repenser.

Il a aussi le sentiment très net de faire un travail peu gratifiant dans les circonstances, parce qu'il est forcément limité dans son action, que ses supérieurs lui laissent peu d'initiative et qu'il doit se borner tout simplement, patiemment, studieusement, aveuglément, à obéir aux directives qui viennent "d'en haut" et à l'enseignement de la "bible" ou du manuel de procédure.

Et parfois il est perplexe devant certains requérants . . . qui se présentent au bureau en voitures de modèles récents . . . alors que lui-même est venu au travail, le matin même, par autobus.

Il est perplexe aussi quand il se rappelle avoir demandé, il y a six mois, la réparation d'un carreau brisé d'une fenêtre de son bureau . . . et qu'il doit s'empresser de répondre à une demande urgente pour la réparation d'un réfrigérateur.

Il est aussi perplexe devant le fait qu'il doit utiliser la machine à photocopier pour obtenir certaines formules requises, procédé à la longue couteux, alors qu'il se rend bien compte ques les barèmes d'assistance pour la nourriture et le vêtement sont insuffisants.

Les conseillers et les spécialistes du ministère des Affaires sociales, en matière d'administration de bureau et de gestion du personnel devraient sans aucun doute faire des visites plus fréquentes et plus prolongées dans les bureaux d'aide sociale.

A l'exemple de ces observateurs de la Régie des rentes qui revinrent, tout récemment, "décontenancés" d'une telle visite.

FLEURISTE
d'expérience demandé
S.V.P. fournir références et salaire demandé.
Confidentiel.
ECRIRE
DEPT 4132, LE SOLEIL

PROPRIETE COMMERCIALE
680 à 704, Côte D'Abraham
587, 589 St-Vallier
Revenu brut: $14,500
Revenu net: $8,700
2 — 19 LOGEMENTS
Avec piscine, entièrement loués, Ste-Foy, construction 1968. Logements 2½, 3½, 4½ et 5½.
Prix: $390,000 - Comptant: $60,000
Terrain: 36,000 pi. car.
A VENDRE OU A LOUER
201, 3e avenue, propriété commerciale présentement occupée par Palmer Automotive.
4,600 pi. car. au rez-de-chaussée
1,373 pi. car. au 1er étage
Plancher de béton
Claude Amyot
683-2103
656-6166
MORIN & ASSOCIES COURTIERS INC.

Service d'Optique Elite ltée
RAYON D'OPTIQUE ET D'OPTOMÉTRIE
Détaillants opérant en vertu de la Loi des optométristes et opticiens de la province de Québec.
Place Laurier, Ste-Foy 653-8396
Gare Centrale d'autobus 529-4655
1050, St-Jean, Québec 524-2543

DOCTEURS
REMY BEAULIEU - J.-Ls LaBARRE
OPTOMETRISTES
NOUVELLE ADRESSE:
376 du Roi, ch. 208. Tél.: 524-2413
(En haut Régie des Alcools)

ENSEIGNEMENT AUX ADULTES
* 1) Culture générale
Secondaire 1, II, III, IV
* 2) Techniques commerciales
Secondaires IV, V
a) Secrétariat
b) Commis comptable
c) Informatique
3) Cours spéciaux
a) Sténographie
b) Dactylographie
c) Conversation Anglaise (laboratoire et méthode audio-visuelle).
Cours du soir ou par Correspondance
* Examens et certificat du ministère de l'Education
INSTITUT DENYS Inc.
722, côte Ste-Geneviève, Québec 4
Tél.: 529-3764

éditorial

Fais ce que dois

QUEBEC, LE SOLEIL, LUNDI 13 SEPTEMBRE 1971

La crise de l'IATA

S'il y a une crise de l'Association internationale des transporteurs aériens, c'est qu'il y a une crise de l'aviation commerciale. La réunion d'Amsterdam n'a pas eu plus de succès que la réunion de Montréal. On sait qu'après un mois et demi de travaux, au siège de l'OACI, il y eut mésentente sur la programmation nouvelle des tarifs de voyageurs, en particulier sur l'Atlantique Nord. La société allemande Lufthansa avait motivé son refus d'accepter ce calendrier de prix par sa trop grande complexité.

En principe, ces délibérations avaient pour but de réduire la concurrence entre les diverses compagnies de transport. Mais si la concurrence est actuellement si forte, c'est que l'augmentation du nombre des sociétés et des franchises accordées crée un problème de bilan. On veut abaisser les tarifs pour augmenter le nombre de voyageurs, mais le progrès de la technologie rend les services de plus en plus onéreux. Les Etats-Unis ont depuis longtemps flairé ces difficultés en mettant la pédale douce dans la création des prototypes commerciaux. Ils attendent de voir ce que les autres qui les ont devancés vont pouvoir tirer de la conjoncture.

De plus, les incertitudes sur la localisation des aéroports continuent de peser dans beaucoup de pays. En France, on met la dernière main au nouvel aéroport international sans savoir le sort que le public réservera au Concorde ou au Tupolev. Grand succès de curiosité, lors de sa première envolée transatlantique de Toulouse à Cayenne, à son arrivée à Sao Paulo, ou à son passage au-dessus des territoires brésiliens, le Concorde reste sur la ligne d'attente. Ce prototype de l'aviation commerciale supersonique franco-britannique a certainement donné à ses créateurs et à ses réalisateurs de grands motifs de satisfaction, mais quand on connaît son prix et ce qu'il coûte pour une seule envolée transatlantique, on se prend à hausser les épaules. Il est fort douteux que les pays latino-américains, déjà aux prises avec de laborieux problèmes de développement, soient parmi les premiers utilisateurs d'un produit aussi luxueux.

Par ailleurs, les sociétés commerciales ne sont pas toutes heureuses des franchises que leur accordent les divers pays du globe. Le cas du Canada n'est pas le seul. Beaucoup de sociétés aériennes souhaiteraient Toronto comme terminus depuis plusieurs années et il y a un combat constant entre les autorités concernées pour faire valoir leur point de vue auprès du ministère fédéral des Transports. Le transit aérien est un autre aspect de la concurrence. S'il y a plus de voyageurs à destination de Toronto qui doivent transiter à Montréal qu'il n'en descend pour la métropole elle-même ou les autres villes du Canada de l'est, et que ce rythme est constant, il est évident que cela pose un problème de transport pour plusieurs sociétés.

Il semble que le résultat des assises de l'IATA ne sera pas l'objectif recherché d'une réduction de la concurrence. Il risque au contraire de l'accentuer. Cette crise pose aussi le problème du transport aérien de l'avenir. On cherchera sans aucun doute, dans tous les pays, à accélérer le rythme du trafic - voyageur sans pouvoir l'ordonner d'une façon internationale. Il y a plusieurs façons de résoudre une crise. Celle du transport maritime dure depuis quelques années. On a trouvé des solutions plus rapidement pour le transport des marchandises que pour celui des voyageurs. Le problème se pose de façon différente pour l'aviation commerciale; alors qu'il était en train de détrôner le bateau et le train, l'avion fait face quand même à l'imprévu. Il cherche lui aussi son avenir, alors qu'il le croyait très assuré. Peut-être le monde est-il fatigué de voyager !

A. TREMBLAY



LE VISAGE RÊVÉ DE L'OPPOSITION

Pourquoi une enquête?

Le Conseil de l'industrie laitière du Québec vient de réitérer au gouvernement sa demande d'une enquête publique immédiate sur l'industrie de la distribution du lait nature au Québec. Selon l'organisme, si l'on veut réellement connaître tous les éléments du problème, il faut que cette enquête couvre toutes les phases de la commercialisation du lait frais, depuis la ferme jusqu'à la table du consommateur.

On ne peut blâmer les industriels laitiers de vouloir faire une fois pour toutes la lumière sur les épineux problèmes auxquels ils sont confrontés et dont le poids augmente au fur et à mesure que le carcan économique se resserre sur eux. Et l'on ne peut qu'en dire autant, sinon plus, des producteurs laitiers.

Mais, depuis quelques années, les multiples sphères de l'activité socio-économique du Québec ont fait l'objet de tant d'enquêtes, de commissions, de comités, de sous-comités et de tout le saint-frusquin de la popote administrative sans des résultats toujours consolants que l'on peut se demander très objectivement si, pour le prix que cela risque encore de coûter, une telle initiative sur la commercialisation du lait peut apporter des résultats vraiment pratiques.

N'a-t-on pas, depuis que l'on ergote sur la valeur et le prix du lait, dans le marché alimentaire actuel, contribué à fausser le problème en voulant trop l'éclaicir ? Ne possède-t-on pas actuellement plus qu'il ne faut de données pouvant attester que le véritable problème se situe au niveau d'un manque flagrant de politique gouvernementale en matière de commercialisation et de marketing des produits laitiers, que l'action le plus souvent folklorique des gouvernements n'a pas jusqu'ici voulu tirer parti des législations existantes pour permettre à l'industrie laitière de faire face aux conditions drastiques du marché, tout en assurant aux producteurs laitiers un débouché stable et aux consommateurs les services auxquels ils ont droit.

L'industrie laitière affirme qu'elle ne peut plus fonctionner longtemps comme elle doit le faire actuellement sans tomber dans le rouge. Elle se plaint qu'on l'accuse de tous les péchés d'Israël et que les augmentations des prix des produits laitiers ne serviraient qu'à lui engraisser la panse. Selon elle, les divers commentaires suscités par les récents changements du prix du lait laisseraient le consommateur non averti sous l'impression que la distribution du lait est une entreprise désuète qu'il s'agirait de mettre au rancart pour assurer à tous des approvisionnements de lait à prix d'aubaine.

Quant aux producteurs laitiers, ils en ont long à dire sur le sort qui leur est réservé et ils prétendent que les augmentations successives du prix du lait ont toujours profité en large part à l'industrie, les laissant aux prises avec un coût de production de plus en plus disproportionné avec les profits réalisés.

Tout cela, il y a belle lurette que nos gouvernements le savent et l'on ne voit pas à quoi cela servirait de le dire une fois de plus, pas plus qu'il ne servirait à quelque chose de répéter l'importance économique qu'occupe le secteur industriel des laiteries au Québec.

On sait, par exemple, que la distribution du lait au Québec est une industrie qui génère de l'emploi et du pouvoir d'achat pour plus de $250 millions par année. Ce seul fait devrait être suffisant pour prouver la nécessité d'aider cette industrie à consolider ses positions et en faire profiter les producteurs laitiers.

La preuve a déjà été faite que, dans le régime qui existe actuellement, seules les grandes entreprises multinationales peuvent espérer survivre et ce, surtout à cause des capitaux considérables à leur disposition et à la diversité de leurs investissements. L'industrie laitière a compris qu'un correctif devait être apporté dans les circonstances et que ce correctif résidait dans le regroupement des laiteries en un nombre d'unités industrielles capables de faire face aux conditions du marché. Et, puisque l'initiative est d'abord venue d'elle seule, pourquoi ne pas le dire et déplorer que le gouvernement ne se soit pas plus secoué les puces pour emboîter le pas.

En régime de libre entreprise, c'est le mieux équipé, le plus fort, le plus progressif qui l'emporte. C'est la règle du jeu. Malheureusement pour le Québec, cette loi économique se double d'un autre facteur dramatique, du moins en ce qui concerne l'industrie laitière, parce que les plus forts ne sont pas de chez nous. Et voilà pourquoi, à plus forte raison, le gouvernement devrait-il, non seulement se contenter d'adopter des politiques de planification, mais passer à l'action pour assurer ce regroupement comme il devrait consacrer plus d'argent qu'actuellement à la promotion de nos produits domestiques et à leur exportation à l'étranger.

Une enquête publique n'en révélerait pas plus aux intéressés sur ces lacunes qu'elle ne contribuerait à faire diminuer le prix du lait. Le gouvernement n'ignore pas qu'il a, en cette matière, une responsabilité essentielle: assurer une mise en marché ordonnée de nos produits agrico-alimentaires. Tant que l'accomplissement de ce devoir sera entravé par des intérêts politiques, les producteurs et industriels laitiers pourront continuer de "se tirer des peanuts" aux frais du contribuable.

Paul LACHANCE

L'OPINION DU LECTEUR

Le Soleil met gratuitement cette rubrique à la disposition de ses lecteurs pour leur permettre d'exprimer leur opinion sur des questions d'actualité et des problèmes d'intérêt public.

Il se garde en tout temps le droit de procéder à un choix dans les lettres qu'il reçoit donnant la préférence à celles qu'il juge les plus intéressantes, les plus aptes à retenir l'attention du plus grand nombre de lecteurs. Seront écartées les lettres qui constituent de la propagande en faveur d'un groupement, d'une idée ou d'un parti politique; celles qui traitent de problèmes strictement personnels.

La direction du Soleil se garde aussi le privilège d'abréger les lettres trop longues, d'éliminer celles qui comportent des injures ou des attaques personnelles.

S'efforcer en général de ne pas dépasser cinq à six cents mots, quoique par exception nous nous gardons le droit de publier des textes plus longs à condition qu'ils présentent un intérêt particulier. Fournir un texte dactylographié.

Toutes les lettres devront être publiées avec le nom et l'adresse véritables de leur auteur, après vérification soit par le téléphone ou par le courrier.

La direction

l'opinion du lecteur

La roulotte au parc Forillon

Monsieur,

Il y a quelque deux semaines, une roulotte du Ministère des affaires Indiennes et du Nord Canadien, circulait dans les paroisses de la Gaspésie, soi-disant pour faire connaitre aux Gaspésiens les avantages et les beautés du Parc Forillon. Ceci serait bien normal, si cette même roulotte avait été ouverte au public visiteur, aux jours et heures annoncées dans les journaux locaux et le poste de télévision CHAU TV.

Mais, où ça ne marche plus, c'est quand nous nous déplaçons pour vous rendre le 17 août à Rivière Au Renard, et le 18 à Cap-des-Rosiers, et que nous trouvons cette roulotte fermée à clef aux heures d'ouvertures cédulées.

Il y a plus, et c'est vraiment écoeurant de se fouter des payeurs de taxes de cette façon, c'est après avoir vu cette roulotte sur laquelle était inscrit: MAURICIE-Forillon, et après avoir localisé un certain Gaston Lapierre devant un restaurant du village, lequel se présenta à nous comme le responsable de la tournée, et de la ROULOTTE ! tenez vous bien, la raison que ce monsieur nous donna en guise d'excuse, c'est qu'ils avaient manqué d'essence pour faire fonctionner la dynamo, et à deux endroits différents, et à deux jours d'intervalle.

Mais la plus belle trouvaille fut celle-ci: ("Nous n'avons pas grand chose d'intéressant sur Forillon, c'est surtout sur la Mauricie que nous avons des SLAIDS") (Diapositives)

Imaginez - vous cela?... une roulotte du futur parc de la Mauricie, pour vanter les mérites du Parc Forillon maintenant ouvert.Comme vous vous l'imaginez facilement, le pauvre bougre ne savait trop quoi imaginer comme excuses, face à nos questions et protestations, et il perdit les pédales.

Il essaya alors, de nous servir le langage que son chef d'Ottawa servait jadis aux gars de Lapalme."Qu'est-ce que vous voulez que je vous dise,?...C...! etc".

Comme ce monsieur n'était qu'un petit chef, délégué du grand chef, et que par surcroit, il n'avait pas les policiers du grand chef à ses cotés pour le protéger, nous lui avons servi une petite correction;...verbale, car nous sommes des gens propres, et nous ne nous salissons pas en touchant aux excréments qui sortent de la bouche de ces pantins d'Ottawa.

Ce même monsieur nous donna ensuite le nom et l'adresse d'une certaine mademoiselle Shirley Pasfine, ou Popham de la rue Laurier à Ottawa, qui selon lui, serait la géniale personne à qui les Gaspésiens devraient présenter leurs griefs.

Et bien! nous, nous croyons qu'il n'y a qu'un lieu, et qu'un temps pour présenter nos griefs, et ce lieu, c'est dans le poll, et le temps, le jour de votation, si notre devise n'est pas: JE NE ME SOUVIENS DE RIEN, MAIS, JE ME SOUVIENS.

Confrères Gaspésiens! on nous prend encore pour des gens d'un autre âge, le Ministère du Nord et des Affaires Indiennes se sert de nous, comme on s'est servi d'un autre peuple en leur vantant les beautés d'un autre peuple en leur vantant les beautés d'un autre Royaume, Mauricie) pour leur prendre leur fourrure.

Monsieur Chrétien, (comme ses valets de Québec) en qui nous ne croyons pas plus, nous prend pour des Niais à qui on raconte des sornettes tout en faisant miroiter des images, pour mieux s'accaparer nos taxes, et s'emparer de notre patrimoine.

Alors, si nous avons encore un peu de fièreté, (et nous en avons) retournons au Mnistère du Nord et des Affaires Indiennes, ces TOTEMS d'une autre époque.

Charles Bouchard
Georges A. Fournier
Eddy Bouchard
172 Boul. Grande-Ile
Valleyfield,P.Q.

Versions falsifiées de l'Ecriture Sainte

Monsieur le Rédacteur,

Depuis que nous avons délaissé le missel romain vespéral pré-conciliaire, une nouvelle équipe de traducteurs, nous donnent par la voie du **Prions en Eglise,** et autres publications, toutes issues du Lectionnaires Français, certaines versions falsifiées de l'Ecriture Sainte.

Un cas récent, celui de la traduction de l'Epitre de Saint Paul Apôtre 2-6-11 aux Philippiens, texte proclamé le dimanche des Rameaux de cette année, est sans contredit, portant à la négation divine de Notre - Seigneur Jésus-Christ.

Le Prions-en-Eglise proclame :

Le Christ Jésus tout en restant l'image même de Dieu n'a pas voulu revendiquer d'être pareil à Dieu . . . (III).

On reconnaissant en lui un homme commes les autres . . .

Tout ça est blasphématoire, car si l'on relit le texte de cette même épitre 2-6-11 de ST Paul Apôtre aux Philippiens, tel que reproduit par la Bible de Jérusalem, édition 1968, page 1551, l'on peut lire:

Notre Seigneur Jésus-Christ étant de condition divine . . .

Il aurait fallu avant de donner ce texte aux fidèles catholiques romains faire appel à quelques théologiens chevronnés, et non pas à des "amateurs progressistes".

Par notre silence, lors de la proclamation faussement traduite de l'Epitre de Saint Paul Apôtre aux Philippiens (2-6-11), nous avons permis un acte collectif blasphématoire, qui appelle un châtiment terrible. Et que dire de ceux-là mêmes qui au lieu de nous guider sur le vrai chemin, nous ont dirigés vers le mauvais sentier.

Pourrions-nous espérer que les théologiens canadiens - français fassent entendre leurs voix et reprennent à pied d'oeuvres (le mot n'est pas trop dur), toutes les traductions de l'Ecriture Sainte, de ce **Prions en Eglise** et autres périodiques issus de même source, pour que les falsifications de l'Ecriture soient éliminées.

Votre tout dévoué,

CLAUDE MORIN,
1570 Chemin Lucerne,
Montréal 305.

La "libéralisation de l'avortement"

CANADIAN MEDICAL ASSOCIATION,
A qui de droit,
150 rue St-Georges,
Toronto

Messieurs,

Les journaux nous apprennent que la C.M.A., non contente d'avoir voté de justesse en faveur de la "libéralisation de l'avortement", à son congrès d'Halifax, a pris sur elle d'employer les contributions de ses membres, mêmes celles de ceux qui ont voté contre et celles des absents, pour écrire aux députés fédéraux et leur faire part de ce vote.

Permettez-moi de prétendre qu'une décision, même majoritaire, quand elle est votée à 78 contre 74, ne peut entraîner l'assentiment de tous, y compris celle des absents et n'autorise nullement la C.M.A. à écrire dans le sens qu'elle l'a fait. Si, au moins, elle avait eu l'honnêteté d'afficher en même temps le pourcentage du vote, de manière à démontrer qu'il y avait presque autant de médecins contre que pour la résolution, outre les absents qu'elle n'a pas consultés.

D'ailleurs, venant des médecins, une telle décision est inconcevable et inacceptable, parce que incompatible avec leur vocation. En effet, le but de la médecine est de guérir, non de tuer. Hipocrate a écrit: "Tu ne tueras point". Et quelle différence y a-t-il entre sacrifier un enfant de 1 mois, 1 jour, 1 heure ou sacrifier le même enfant avant sa naissance? C'est contraire à la loi naturelle et à la déontologie. Ceux qui ont voté en faveur de cette résolution devraient lire et relire le texte suivant, dicté par le Dr Charles Gomet, de Paris:

"La législation prend en considération la seule exigence de la sauvegarde de la mère gravement menacée. Remarquons ici que l'acte soi-disant thérapeutique d'avortement revêt déjà un tour singulier, parce qu'il n'est thérapeutique que d'intention et vis-à-vis la mère seulement; en regard de l'enfant, il est et il reste, qu'on le veuille ou non, un meurtre. Je cite le professeur Savatier à ce propos: "Quelle que soit la date où l'on situe l'achèvement de la personne, le droit à la vie doit être reconnu dès l'origine à l'embryon, si l'on admet comme une des bases de notre ordre social que nul ne peut disposer de la vie d'autrui. Les parents d'un enfant étaient libres de ne pas lui donner la vie. A partir du moment où cette vie est apparue, ils ne sont plus libres de la lui ôter. Il incombe à la société de protéger la vie de ses futurs membres, même s'ils n'ont pas encore tous les attributs de la personne humaine, contre tous ceux qui voudraient y attenter". "L'avortement en soi; il supprime la vie. Il ne répond plus à la fonction du médecin et il est doublement contre nature quand il est exécuté par un médecin".

Les membres de la C.M.A. devraient, ainsi que les législateurs à qui ils se sont adressés, méditer également le texte suivant:

"En vertu du même principe (planification des naissances), la Régie (de l'Assurance-maladie du Québec) en viendra-t-elle un jour à payer l'avortement sur demande et à autoriser la pratique de l'euthanasie sur les invalides, les vieillards, etc? Elle a bien créé un précédent en accordant des prestations pour fins de stérilisation. Au nom de la même planification, ne se trouvera-t-on pas justifié de se débarrasser de ces membres inutiles, de toutes ces bouches à nourrir (Cf: Le Soleil du 03.09.71)? C'est aussi l'avis de Me Stephen Scott de Toronto, exprimée dans le même sens, à l'assemblée annuelle du Barreau canadien, à Banff (03.09.71).

Pour toutes ces raisons, respectant le serment d'Hippocrate et les prescriptions de la loi naturelle, je m'inscris en faux contre la décision, quasi minoritaire de la C..A. et l'initiative qu'elle a prise de la faire connaître aux membres du Parlement conne étant l'expression de l'opinion générale.

N'ayant pas les moyens publicitaires que vous avez utilisés, à même les contributions de vos membres, je ne puis expédier ma protestation qu'au premier ministre, au ministre de la Santé, au député de ma circonscription et aux journaux.

Cependant, j'espère que mon opinion, malgré les faibles moyens qu'elle a de s'exprimer, trouvera des échos et que, forte du poids que lui confèrent la loi naturelle et la déontologie elle saura contrebalancer la vôtre.

Veuillez agréer, messieurs, l'expression de mes civilités.

Jacques TREMBLAY,
cc—à MM. Trudeau, Munro, Cantin
et aux journaux.

Le Cyclorama de Ste-Anne-de-Beaupré

Lors d'un récent pèlerinage à Ste-Anne de Beaupré, organisé pour la fête des malades, et dont je faisais partie, pas un devant moi, n'a fait allusion au fameux "Cyclorama", que j'ai eu le bonheur de visiter il y a très longtemps, et qui m'avait fort impressionné par sa magnificence. A cette époque on venait de très loin pour admirer ce chef-d'oeuvre de peinture, faite sur toile circulaire, la plus grande du monde à l'époque. J'ignore quel est son état présentement, mais si les ans ne lui ont pas trop enlevé sa beauté, je me permets de suggérer aux intéressés, d'aménager une entrée propice aux chaises roulantes, puis une annonce propre à stimuler sa popularité,car visiter, "Le Cyclorama" c'est en quelque sorte, visiter Jérusalem, le berceau du christianisme.

Joseph Labarre,
L'Hôpital St-Augustin,
2135 Terrasse Cadieux,
Courville 5,
Province Québec.

Formation d'un comité pour venir en aide aux journaux francophones hors du Québec

par Léonce GAUDREAULT

Un comité conjoint devant venir en aide aux journaux francophones hors du Québec a été formé récemment sous l'instigation du ministère québécois des Affaires culturelles. Le ministre, M. François Cloutier doit en faire l'annonce officielle dans les prochains jours.

Ce comité de trois membres, représentant les Hebdos du Canada et le groupe de journaux A-1, bénéficie d'un budget annuel de $20,000 et oeuvrera sous l'autorité du Service du Canada français d'outre-frontière, du ministère des Affaires culturelles, nous a appris M. Jean Laurin.

Mis en place, à la suite de la multiplication de demandes d'aide de la part de ces journaux publiés dans les différents milieux francophones à l'extérieur du Québec, ce comité doit trouver les moyens d'assurer la survie et, surtout, la rentabilité de ces publications.

Déjà, des études portant sur leur rentabilité (excluant, toute notion de survivance) ont été conduites dans l'Ouest du pays, en Ontario et dans les Maritimes. Les rapports touchant l'Ouest et l'Ontario sont déjà rédigés. Celui concernant les Maritimes sera terminé prochainement. Leurs auteurs, MM. Roger Lussier et Jean Laurin, sont aussi membres du comité conjoint de la presse francophone, présidé par M. Lucien Fontaine.

Une première réunion du comité avec quelques-uns des journaux qui pourront éventuellement bénéficier de ses services a eu lieu en fin de semaine dans le cadre du 39e congrès des Hebdos du Canada qui avait lieu à Québec.

M. Jean Laurin a déclaré qu'à la suite de cette réunion il y avait tout lieu de croire que certains problèmes traditionnels de survivance pourraient enfin disparaître. Anciennement, le Québec accordait fréquemment des subventions de soutien aux journaux qui en faisaient la demande, particulièrement ceux d'Ontario. Mais depuis, il a remis en question cette aide, estimant que d'autres gouvernements pourraient, et souhaiteraient peut-être, apporter leur contribution.

Il n'est donc pas impossible que ce nouveau comité puisse trouver des solutions permanentes à ces difficultés de la presse francophone hors du Québec, d'autant plus que d'autres gouvernements (celui d'Ottawa notamment) paraissent intéressés par son activité. La difficulté, du côté d'Ottawa, provient surtout du fait que le premier ministre, M. Pierre Elliott Trudeau, a fréquemment déclaré qu'il ne serait jamais question de fournir une aide financière à ces journaux, craignant sans doute que les représentants des centaines de publications des diverses minorités ethniques du Canada sollicitent la même aide.

CONGRES

Par ailleurs, le congrès de trois jours des Hebdos du Canada s'est terminé sans que ne se prennent des décisions majeures sur l'avenir de cette association qui regroupe plus d'une soixantaine d'hebdomadaires de langue française.

Les rapports des divers comités (publicité, administration, relations de travail, information) ont été acceptés par le congrès et guideront le travail de l'association pour la prochaine année.

Le rapport du comité de la publicité, qui diagnostiquait un certain malaise financier chez certains hebdomadaires principalement en raison de l'arrivée récente dans les marchés publicitaires locaux de la télévision par câbles, a soulevé certaines interrogations chez les congressistes.

Sans toutefois prendre une position très ferme, on a paru tenté par la possibilité d'établir un secrétariat permanent qui verrait à fournir aux journaux-membres des services encore plus importants que ceux déjà existants.

Ce qu'on souhaiterait principalement, ce serait de projeter chez les grands annonceurs nationaux une image forte des membres de l'association, en trouvant moyen, par exemple, d'offrir des services de vente ressemblant quelque peu à ceux des Journaux A-1, compagnie à but essentiellement lucratif mettant en marché une vingtaine d'hebdomadaires au Québec.

Le problème entourant la validité des déclarations de tirage des hebdomadaires, ne faisant pas partie des journaux ABC, a été également abordé. La discussion a finalement débouché sur un échange de carte de "membre associé" entre les Hebdos du Canada et Canadian Weekly Newspaper Association, échange qui pourra permettre aux hebdomadaires de langue française de bénéficier d'un nouveau service de vérification de tirage.

Le congrès s'est terminé samedi par la nomination d'un nouveau président, soit M. Fernand Berthiaume d'Argenteuil et par la distribution, en soirée, des prix aux meilleurs hebdomadaires. C'est L'Horizon de Joliette qui a été déclaré l'hebdo de l'année 1971.

Les hebdomadaires, véhicules des prises de conscience régionales des Québécois (J.-P. L'Allier)

Le ministre des Communications, M. Jean-Paul L'Allier, a décrit samedi les hebdomadaires comme étant les "chiens de garde" de l'Etat à travers le Québec et l'un des véhicules privilégiés de prises de consciences régionales des Québécois.

Parlant à Québec au banquet de clôture du 39e congrès des Hebdos du Canada, le ministre a toutefois indiqué que cette association devra continuer ses efforts en vue d'améliorer le contenu informationnel de certains hebdomadaires.

"Je déplore que certains propriétaires d'hebdos ne possèdent pas cette conscience régionale ou ne sont pas sensibilisés à l'action déterminante que peut avoir le medium dans leur milieu. Publicistes avant tout, a-t-il déclaré, ils s'affairent à remplir les pages de leur journal de publicité et oubliant assez curieusement l'information essentielle qu'ils doivent donner à leur lecteur".

Il s'est dit heureux de constater que, par suite d'une prise de conscience des hebdomadaires eux-mêmes ou de la population elle-même, il y a de moins en moins de journaux, genre catalogue d'annonces.

M. L'Allier a profité de l'occasion pour donner les grandes lignes des transformations entreprises sous son autorité afin de donner au Québec une "véritable politique de l'information", sans toutefois avoir oublié au préalable d'énoncer les avantages et, aussi, les dangers que peut représenter cette ère nouvelle des communications auprès des individus et de la société.

"Facteurs de développement et de progrès, ils peuvent devenir moyens d'asservissement et de domination. Les communications sont et deviendront élément de force ou cause de faiblesse, instrument de développement et d'épanouissement ou agent de dislocation et de corrosion des sociétés".

Mais M. L'Allier a surtout insisté auprès des propriétaires d'hebdomadaires au sujet des services sur lesquels ils pourront compter auprès des bureaux régionaux d'information, qui sont également touchés par la restructuration entreprise par son ministère.

Les participants au congrès ont d'ailleurs manifesté à quelques reprises au cours des délibérations leur intérêt pour les services que les gouvernements pouvaient leur offrir, particulièrement au cours du débat vendredi après-midi sur les affaires municipales qui a porté notamment sur les espaces publicitaires (annonces) que devaient leur acheter les municipalités. C'est ainsi que le nouveau président des Hebdos a déclaré, après la conférence de M. L'Allier, que les "négociations" entre le gouvernement et les hebdomadaires auguraient bien.

Quoiqu'il en soit, M. L'Allier s'en est tenu à l'aspect informationnel des nouveaux services qui seront offerts par les bureaux régionaux. Outre les communications intra - gouvernementales, ces directions régionales du ministère des Communications s'ouvriront sur les communications extra - gouvernementales, c'est-à-dire les "communications de l'Etat vers le citoyen et les communications du citoyen vers l'Etat".

Il est défendu de vouloir, par ces moyens, imposer des solutions à la population.

Et comme exemple de consultation, il a fait état d'une expérience - pilote d'implantation dans l'est du Québec.

"C'est ainsi que le représentant du ministère dans cette région, a-t-il déclaré, a obtenu la collaboration du Conseil régional de développement (CRD) en vue de réunir un comité qui comprendra des gens de toutes les parties du territoire, de La Pocatière aux Iles - de - la - Madeleine.

"Il appartiendra ensuite à ce comité, toujours en collaboration avec le CRD de définir les besoins régionaux en communications et de faire les suggestions appropriées au ministère des Communications".

ACFOR DPMA

ACFOR/DPMA

MONSIEUR DANIEL ZANN

directeur de l'Informatique du Centre Hospitalier Universitaire de Sherbrooke, sera le conférencier invité de l'Association des Cadres de l'Informatique, lors de son souper du 14 septembre à l'Hôtel-Motel Neptune Inc., 3135, chemin St-Louis, Sainte-Foy.

Le sujet de sa conférence sera: L'Informatique dans le domaine hospitalier.

Une nouvelle industrie voit le jour au Québec: Cidrobec

Par PAUL LONGPRE

ROUGEMONT (PC) — A la liste des choses que "Québec sait faire", il faudra très bientôt ajouter le calvados, ou plutôt, le calvabec.

C'est, en effet, la rêve des 2,000 pommiculteurs de la région de Rougemont, où le premier ministre Bourassa et le ministre des Finances, M. Raymond Garneau, inauguraient hier la Cidrerie du Québec Limitée. Il s'agit d'une usine ultra moderne due à l'initiative de "20 gars du coin" ee aux innombrables démarches du député de Rouville, M. Marcel Ostiguy.

Cidrobec, c'est sa marque de commerce, constitue un investissement de $500,000 et peut produire 200,000 gallons dès sa première année.

Ses cidres forts, contenant 12 pour cent d'alcool, seront vendus dans les épiceries licenciées, les hôtels et les restaurants licenciés. Les doux, sept pour cent en volume, tenteront de s'imposer dans les tavernes et les endroits publics, où l'on sert habituellement de la bière.

Si l'on note que le comté de Rouville produit 50 pour cent des pommes québécoises, on réalise l'impact économique de Cidrobec qui offre un débouché intéressant pour l'agriculture locale, tout en créant 300 emplois. A ce titre d'ailleurs, les gouvernements provincial et fédéral ont apporté respectivement à cette réalisation des subventions de $68,000 et de $80,000.

L'allocution de M. Bourassa

Au cours de la brève allocution qu'il prononçait lors de la cérémonie d'inauguration, M. Bourassa a mis en lumière le fait que des initiatives économiques de cette sorte sont encore la meilleure manière de donner au Québec des outils de développement qui le rendent moins dépendant des capitaux étrangers.

En plus du permis de cidrerie que le ministre Garneau remettait fièrement hier au président de Cidrobec, M. Marcel Giard, l'entreprise a également reçu le premier permis de distillerie accordé en vertu de la loi légalisant la production d'eau-de-vie de pommes ou calvados. Cette loi a été adoptée à l'Assemblée nationale en décembre dernier.

DISTRIBUTEURS TMO

les frères Chapdelaine

vous proposent

UNE NOUVELLE METHODE...

...bientôt, avenue Plante, Ville Vanier

Si vous êtes prêt à payer $85. ou plus pour un appareil auditif, pourquoi ne pas acheter ce qu'il y a de mieux?

Un Zenith.



"Holiday" Les minces lunettes auditives. $195. Pour les deux oreilles, seulement $390.*

"Emblem" L'appareil discret porté derrière-l'oreille. $195.*

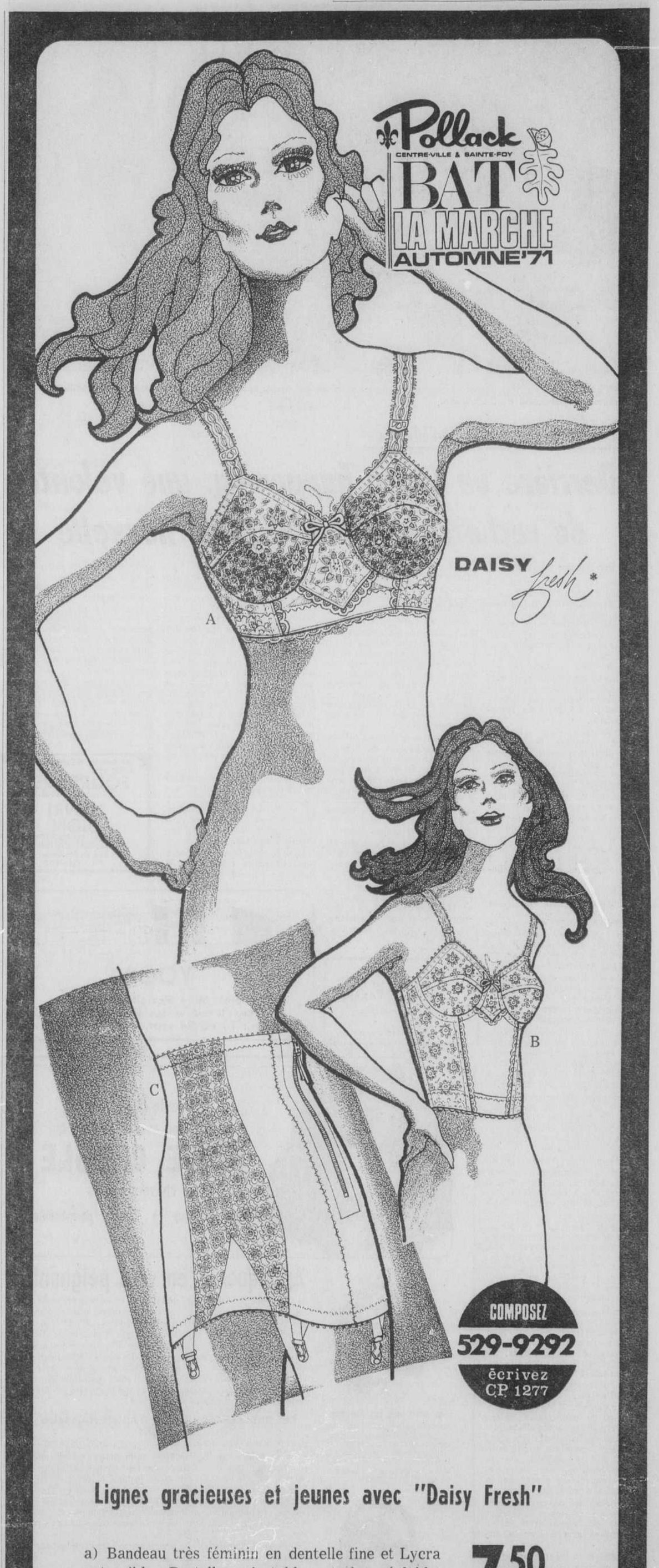
Deux différents modèles, avec boîtier et cordon. $85. et $195.*

Zenith fabrique quatre appareils de haute qualité qui coûtent moins de $200.* Ils portent tous les quatre la garantie de satisfaction assurée ou argent remboursé. Si après avoir essayé l'appareil Zenith de votre choix, vous trouvez que ce qu'il y a de mieux dans le domaine des appareils auditifs ne vous donne pas satisfaction retournez-le dans les 10 jours qui suivent l'achat et votre argent vous sera remboursé. Peu d'appareils sont ainsi garantis.

Venez bientôt nous rendre visite. Laissez-nous vous prouver que vous avez les moyens d'acheter quelque chose de bien — un Zenith.

*Prix de détail suggéré par le fabricant. ZENITH

Pollack CENTRE-VILLE & SAINTE-FOY



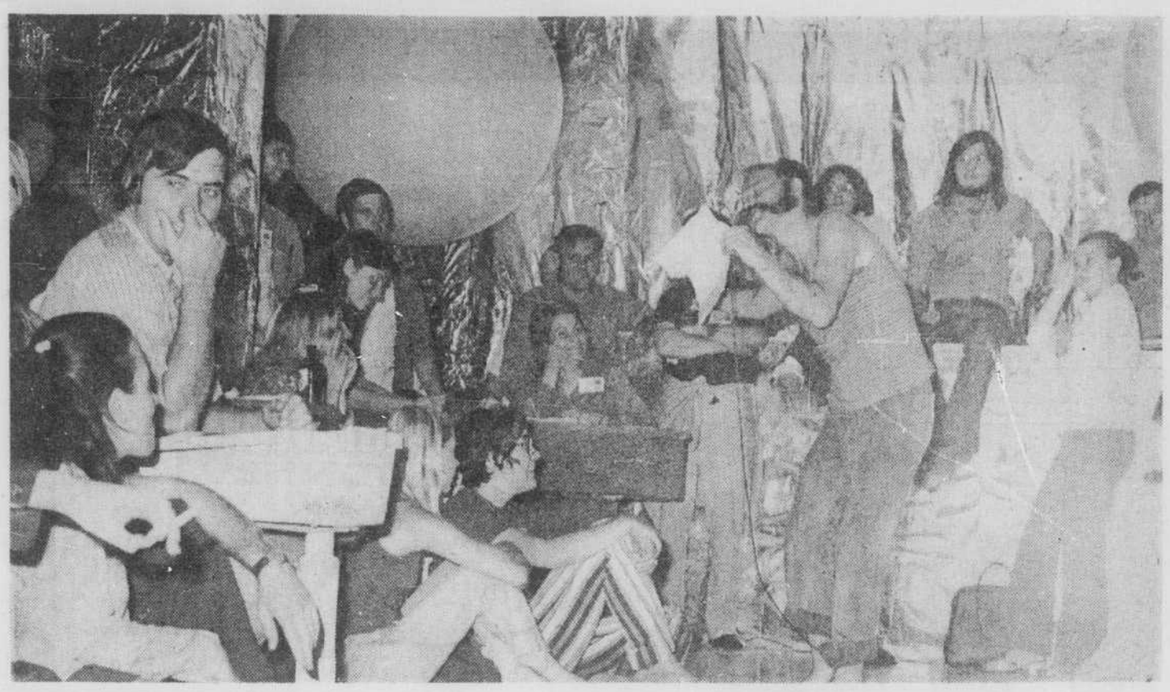
Lignes gracieuses et jeunes avec "Daisy Fresh"

a) Bandeau très féminin en dentelle fine et Lycra extensible. Bretelles ajustables et dos réglable. Blanc ou chair, B- 34 à 38, C- 34 à 40, D-DD- 34 à 42. 7.50

b) Brassière longue très moulante qui vous soutient en douceur. Bretelles réglables et bande taille. Blanc ou chair. Grs: B- 36 à 40, C- 36 à 42, D-DD- 36 à 44. 9.00

c) Gaine longue en Lycra extensible, panneau de contrôle à l'abdomen. Fermoir sur le côté et 6 jarretelles. Tailles 28 à 38, blanc ou chair. 20.00

Centre-Ville, Vêtements de base, rayon 380, 2e étage.
Sainte-Foy, étage Laurier.



HAPPENING — Vous êtes pas écoeurés de vous instruire bande de caves, semble dire ce participant au happening de la conférence québécoise de l'éducation.

La Conférence québécoise sur l'Education

Derrière un vaste happening, une volonté de recherche vers une école nouvelle

par Damien GAGNON

L'impression dominante de la conférence québécoise sur l'éducation a peut-être été celle d'un vaste happening ou d'un festival pop mais derrière cette façade on a pu déceler une volonté de recherche vers une école nouvelle.

Ecole sans programme, pas de cloison où l'étudiant est mis en situation d'apprentissage dans des ateliers de son choix et où l'on tient compte de l'environnement.

C'est dans cette situation qu'ont été plongés les quelque 2,000 participants aux 36 heures dans un environnement éducatif qui se sont déroulées en fin de semaine, au centre culturel de la cité des jeunes de Vaudreuil.

Organisé par l'Association d'éducation du Québec, jamais événement ne fut autant contesté dans sa formule. Il a soulevé des opinions diverses et des réactions parfois violentes. Il sera longtemps objet de réflexion.

Pleine liberté était laissée aux participants. Chacun était libre d'organiser ces trente-six heures à sa façon; les vivre sur la place publique en prenant un verre ou se consacrer à des choses plus sérieuses en participant aux ateliers.

On s'est même demandé si le caractère informel et d'indiscipline n'était pas voulu par les organisateurs, étant à l'image du système d'éducation.

La place publique avec son happening, ses poèmes du genre vous êtes pas écoeurés de vous instruire bande de caves et où le bruit était roi et maître a dominé le travail des ateliers.

Des participants ont protesté contre ce genre de manifestation. Ce n'est pas possible et impensable que l'école de demain soit ainsi. Il n'y a pas de créativité dans le bruit.

L'Association d'éducation du Québec a voulu donner à cette conference un caractère tout à fait nouveau, bien différent des conférences ou congrès habituels.

Elle a voulu faire réagir et faire découvrir aux participants tout l'environnement éducatif. C'est ainsi que sur la place publique, l'on trouvait un décor dès plus moderne qui faisait contraste avec la reproduction d'une classe d'autrefois.

Sur la place publique, les participants étaient mis en présence de différents stimuli tels: écrans géants diffusant des messages de toutes sortes, rétrospectives filmées des dix dernières années en éducation, disques, jeux machines à apprendre et autres.

Par ailleurs, il y avait 26 ateliers où les participants étaient mis en situation d'apprentissage. Ces ateliers portaient aussi bien sur la peinture, sur la sculture, sur la chanson, sur la communication, sur l'information, l'expression corporelle, le travail sur ordinateur et autres.

La majorité de ceux qui ont pu vivre l'expérience de l'atelier se sont dits enchantés et parfaitement en accord avec la formule

Malheureusement à cause du petit nombre de personnes que l'on admettait par ateliers plusieurs participants à cette conférence se sont dits frustrés de n'avoir pu vivre l'expérience.

Il y eut également un atelier-échange avec des personnalités de l'éducation, Mlle Lysiane Cade l'éducation, Mlle Lysiane Gagnon, MM. Paul-Gérin Lajoie, Guy Rocher, Richard Joly et David C. Munroe.

Dès l'ouverture des 36 heures vendredi soir, des gens ont été choqués de l'atmosphère et de l'ambiance. Attendant que le ministre de l'Education, M. Guy Saint-Pierre, prononce son discours, les gens se promenaient dans les corridors du centre culturel bière à la main.

Dans l'ensemble, les délégués ont semblé ne pas apprécier le discours du ministre. Le doyen de la faculté des sciences de l'éducation de l'Université de Sherbrooke, M. Richard Joly, a d'ailleurs déclaré au cours d'un échange, qu'il n'y avait rien dans ce discours de nature à faire progresser le système d'enseignement.

Il a d'ailleurs qualifié la conférence québécoise de l'éducation, de sophisme parce que l'on semble vouloir faire du renouveau de l'enseignement, une question technique en mettant à la disposition des participants tous les moyens audio - visuels et autres que l'on ne peut retrouver dans toutes les écoles.

Les ateliers ont siégé au cours de la journée de samedi, et hier, on a tenté de faire une synthèse de l'expérience.

Beaucoup de points sont à l'avantage de la formule même si une bonne partie des gens ont réprouvé l'aspect happening. Dans l'ensemble on trouve l'expérience valable.

On a vanté la qualité des animateurs. Plusieurs ont apprécié les contacts humains, le non - conformisme, l'usage que l'on a fait du cinéma, la prise de conscience du changement et de l'esprit nouveau que l'on doit apporter à l'éducation.

Les critiques les plus dures se résument aux suivantes: c'est une grosse foire, heureusement qu'il y avait de la bière et de l'alcool; on a fait de nous des étudiants, j'ai passé l'âge du bricolage, de la prématernelle; on a fait que ressasser les mêmes problèmes, les étudiants pas assez représentés; il ne faut pas être cabotin au point d'imiter les étudiants.

Un fonctionnaire du ministère de l'Education a déclaré que l'on peut se payer, à titre d'expérience, un tel événement, mais qu'il ne faut pas penser le transposer à l'ensemble du système d'éducation.

Pour le président de l'Association québécoise d'éducation M. Raymond Beauchemin, cette conférence est un pas nécessaire vers un changement de mentalité à une évolution du système d'éducation.

Pour ceux qui n'ont pas aimé la place publique avec son happening et le bar, M. Beauchemin soutient qu'il faut se mettre dans l'esprit qu'il s'agit bien d'une place publique où l'on doit trouver de tout.

A la suite de cette conférence, une question se pose. A-t-on fait un pas en avant pour l'avancement de l'éducation? Tout dépendra de l'attitude des participants une fois dans leur milieu.

Situation intenable pour les auxiliaires à l'enseignement, aux sciences de l'Education

Par PAUL LONGPRE

QUEBEC (PC) — La situation intenable dans laquelle se trouvent les auxiliaires à l'enseignement de la Faculté des sciences de l'Education de l'université Laval pourrait bien entrainer une désertion des salles de cours par les professeurs, aujourd'hui, jour de la rentrée.

C'est ce que nous apprenions samedi de source bien informée. Les auxiliaires à l'enseignement n'ont pas touché le salaire pour leur travail d'été, soit juillet et août, et ne sont toujours pas assurés de leur réengagement. Les deux questions tiendraient en fait aux politiques budgétaires "flottantes" du ministère de l'Education.

"On nous promet toujours que la paye viendra demain, quand nous nous adressons aux autorités de la faculté. Mais, nous, c'est au présent qu'il nous faut rencontrer nos obligations familiales et autres," nous confiait samedi un porte-parole de ce groupe de 20 jeunes professeurs, dont la moyenne de scolarité s'établit à 19 ans, "maîtrise ou licence", à l'échelon premier de la carrière universitaire. "Il faut vraiment avoir le feu sacré pour tenir le coup dans de telles conditions". Avec un salaire de base de $8,000 par année "notre statut particulier nous écarte des différents régimes de sécurité sociale et des avantages supplémentaires garantis par convention collective aux professeurs de carrière."

Un mouvement se dessinait vendredi pour amener les professeurs et les professeurs-assistants à appuyer les auxiliaires dans une action concertée. En fait, on devait prendre, en fin de semaine, la décision de ne pas se présenter à la rentrée, lundi.

Selon cet informateur, la situation qui règne à la faculté des sciences de l'éducation prévaudrait dans plusieurs autres départements de Laval et tout le monde attend que la manne vienne enfin du ministère de l'Education.

"La faculté compte 200 professeurs et professeurs-assistants, expliquait ce porte-parole, il suffirait que le mouvement d'appui se poursuive et l'on verrait alors la question des auxiliaires se vider une fois pour toutes."

Déjà vendredi, une cinquantaine de professeurs avaient signé une pétition d'appui aux auxiliaires. Le document était affiché au salon des professeurs à la faculté.

Purgatoire

En fait, ces hommes de 25 à 35 ans, qui sont dans le "purgatoire de la carrière universitaire", n'ont même pas de contrat avec l'université. Leur rôle consiste principalement à assister les titulaires dans un travail d'animation de groupes d'étudiants. Plusieurs d'entre eux refusent des emplois plus rémunérateurs dans l'espoir d'arriver enfin à la carrière universitaire.

Ce qu'ils veulent c'est d'être payés tout d'abord. Ils ont, en sommes, fait crédit à l'université de leurs deux mois de travail d'été, et la rentrée se fait sans même qu'ils soient assurés d'être réengagés.

A long terme, toutefois, ils entendent obtenir un statut définitivement établi qui les fasse profiter de tous les avantages consentis à leurs confrères aînés. Présentement, ils sont des "employés à temps partiel", engagés sans contrat, bien qu'une dizaine d'entre eux travaillent, de fait, à plein temps.

M. SAINT-PIERRE SE DEFEND

Le ministre de l'Education, M. Guy Saint-Pierre, qui assistait en fin de semaine au congrès régional libéral des Cantons de l'est, à Sherbrooke, a fait savoir, pour sa part, qu'il étudierait à fond toute cette question et serait en mesure de rendre une opinion plus éclairée très prochainement.

Le ministre a rejeté les prétentions selon lesquelles le sort fait aux auxiliaires dépendrait principalement des "politiques budgétaires flottantes" de son ministère.

L'université Laval, a-t-il dit, connait ses budgets depuis le mois de janvier, et ce n'est pas la faute du ministère de l'Education si les autorités de l'université engagent du personnel supplémentaire pour lequel des postes de salaires ne sont pas prévus."

St-Hilaire REMBOURRAGE
REMBOURRAGE DE MOBILIER RESIDENTIEL, COMMERCIAL ET INDUSTRIEL
Estimation gratuite
APPELEZ DES MAINTENANT
683-8151
7, rue Courcelette

Dream Drifters
Le Pieds à l'aise!
ENVIRON $5.00
DANS TOUS LES BONS MAGASINS
ACHETEZ Lyons OF LONDON
—TOUJOURS MEILLEUR!
CONFORT MOELLEUX DANS LES TISSUS LES PLUS ÉLÉGANTS

COURS DE HAUTE COUTURE
Coupe - Couture - Chapeaux
JOHN A. KELLY
990, Saloberry, Québec Tél.: 524-9474

MESDAMES, MESDEMOISELLES POUR VOS FOURRURES
Consultez un expert
HENRI DION
VENTE - CONFECTION TRANSFORMATION
576 de Mazenod
Tél.: 525-9702

FLEURISTE
l'élysée
1335 CHEMIN STE-FOY
681-1437
FACE A L'EGLISE ST-SACREMENT
TRAVAIL ARTISTIQUE DE DISTINCTION

CENTRE DES LOISIRS ST-SACREMENT
YOGA
prof. Mme Marielle Prémont
Cours le lundi en après-midi ou en soirée
Inscr.: 13 au 24 sept. - Inf.: 681-7809

527-3251
Madeleine Fraser
décorateur-ensembliér
CONSEIL, CONSULTATION, EXECUTION...


Nouvelle découverte d'une lotion avec protéines qui
FRISE, ONDULE
les cheveux raides
sans solution à friser permanente


Sûr pour tous les cheveux
Même les cheveux teints, décolorés ou endommagés acquièrent un lustre nouveau, brillant et se mettent facilement en plis. Votre ondulation reste toujours d'apparence naturelle. Et c'est aussi simple et facile que de les mettre en plis!


L'ondulation dure et dure
Les boucles douces et naturelles et les ondulations gardent leur forme parfaite, dans gelées collantes, fixatif en aérosol ou neutralisateurs. Perform donne tellement de corps à vos cheveux qu'ils ont l'air plus épais et plus fournis.

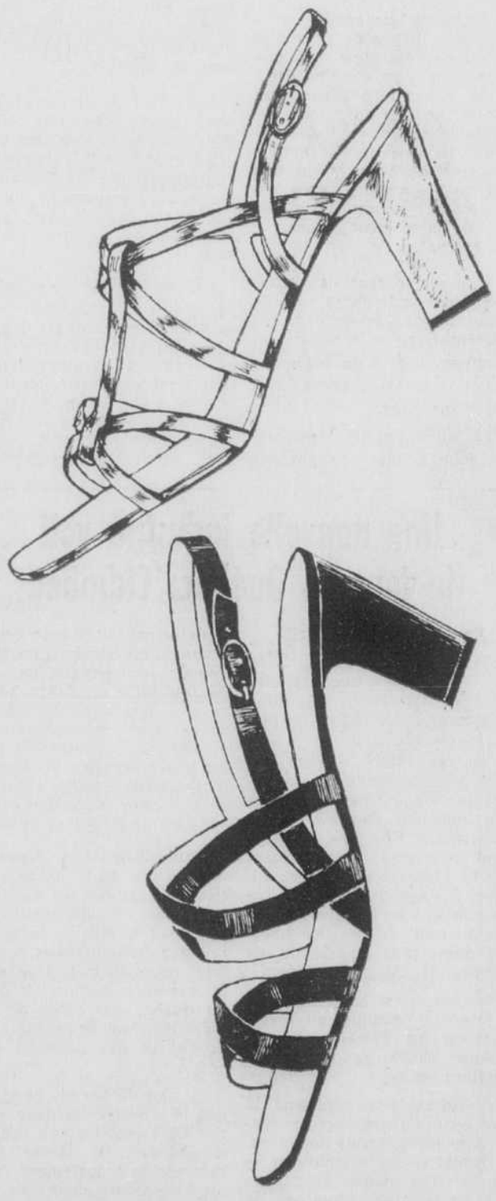
Appliquez-la en vous peignant
Si vos cheveux résistent à l'ondulation, ou ne peuvent rester en forme aussi longtemps que vous le voulez, vous êtes invitée à participer à une démonstration d'essai de cette nouvelle découverte avec protéines qui frise et ondule les cheveux raides... sans solution permanente! Plus facilement que jamais, vous obtenez des boucles et des ondulations qui durent et durent... que le temps soit humide ou qu'il vente! Ce produit s'appelle PERFORM et un essai vous convaincra que cette lotion avec protéines est la solution que les femmes soucieuses de leur charme attendaient.

DES ONDULATIONS DOUCES, D'ALLURE NATURELLE FACILEMENT
Seul Perform vous offre ces protéines qui, en humidifiant vos cheveux raides, les transforment en de douces ondulations d'apparence naturelle. Détail important, vous n'avez plus à mettre vos cheveux en plis toute la nuit, et malgré cela, l'ondulation dure. Emmêlez vos cheveux, couchez-vous, laissez-les voler au vent... vous n'avez qu'à vous peigner et vos douces ondulations et boucles reviennent en place, aussi naturelles que si vous aviez eu les cheveux frisés toute votre vie.
Demandez Perform dans les pharmacies et les grands magasins dès aujourd'hui.

perform
lotion à cheveux avec protéines
REGULIER ou POUR CHEVEUX DIFFICILES A FRISER
Satisfaction garantie ou argent remis
DANS LES PHARMACIES ET LES GRANDS MAGASINS

MIRACLE MART
Photo en couleur

LIL' FOLKS® PIN-UPS
8"x10" en COULEURS VIVANTES
88¢*
*Plus Coût Du Film 50¢
* Bébés — enfants — adultes — groupes — 1 photo de chaque personne photographiée seule pour seulement 88¢. Plus Coût Du Film 50¢. Groupes — $1.00 par personne. Plus Coût Du Film 50¢.
* Faites votre choix de photos achevées, en noir et blanc ou en couleurs vivantes.
* Satisfaction garantie.
* Livraison rapide — service courtois.
Heures du photographe: 10 a.m. à 1 p.m., 2 p.m. à 6 p.m. Vendredi jusqu'à 7:30 p.m. Samedi, jusqu'à 5:00 p.m.
Amenez une amie.
Un photographe sera au magasin les 14 et 15 septembre.
Les Galeries de Charlesbourg,
4350, 1re Avenue, Charlesbourg, Québec.

Ouvert vendredi jusqu'à 9 p.m.

LES ITALIENS SONT AU COURANT DE LA MODE
Des sandales du soir de notre collection italienne. En haut: peau de chevreau argent ou or. En bas: peau de soie noire. Deux exclusivités de Renfrew. Chacune, $30 la paire. Salon de la chaussure, au rez-de-chaussée.
HOLT RENFREW
Place de l'Hôtel de ville, 2 hrs station. gratuit Parc-autos Chauveau

DÉCOR 2000 DÉCOR 2000 DÉCOR 2000 DÉCOR 2000 DÉCOR 2000
Bientôt à PLACE LAURIER

abc de la cuisine

par Marie-Jo Chariotin

Points importants dans la préparation et la cuisson de légumes



Ces légumes méconnus: l'artichaut, l'aubergine, le salsifis, le piment vert doux, le choux de Bruxelles.

Les légumes sont nécessaires à notre alimentation, mais savons-nous les préparer?

A l'intention des lectrices désireuses de varier leur alimentation et de goûter des légumes souvent méconnus; voici les points importants pour la préparation et la cuisson de ces légumes.

L'ESSENTIEL EST LE CHOIX. Toujours choisir des légumes très frais.

1) POUR
1) POUR L'ARTICHAUT l'important est : il doit être lourd, ne pas avoir de taches noires.

Le cuire le jour même de la consommation.

Il est meilleur tiède.

2) POUR LA CUISSON

Couper les queues au ras du fond.

Il est préférable de couper les feuilles aux 2-3 de la hauteur avec un ciseau.

Cuire l'artichaut à découvert dans beaucoup d'eau bouillante salée.

Dès que les feuilles se détachent du fond. Rafraichir, égoutter et laisser tiédir.

La façon la plus simple de manger l'artichaut est à la vinaigrette.

L'AUBERGINE: doit avoir la peau lisse et brillante.

Inutile de la peler, sauf si la recette le demande.

Quand elles sont grosses, il est préférable de les faire dégorger au sel pendant 30 minutes. Pour cela, il suffit de les couper en tranches dans le sens de la longueur.

L'aubergine se cuit à l'huile, point à l'eau.

Pas de ratatouille sans aubergine.

LE SALSIFIS: un légume d'hiver.

L'épluchage est long et salit les doigts.

Il faut le gratter avec un épluche légumes et le mettre à tremper dans l'eau vinaigré.

Le cuire à l'eau bouillante salée pendant au moins 45 minutes.

On le sert à la crème, au jus, au gratin.

PIMENT VERT DOUX

Quelle que soit la façon dont on prépare les piments doux, ceux-ci doivent être débarrassés de leur pellicule et de leurs graines.

La manière la plus simple est de: les placer dans un four très chaud pour les griller 3-4 de minute, laisser refroidir et les peler. Pour enlever les graines, il suffit de faire une entaille circulaire autour du pied par lequel on retire les graines.

On peut les manger soit: en salade, farcis, en ratatouille.

LES CHOUX DE BRUXELLES

Ils ont les mêmes propriétés que les choux. Ils sont assez lourds à digérer.

Pour les éplucher, il suffit d'enlever les feuilles extérieures sans couper le petit trognon qui retient les feuilles.

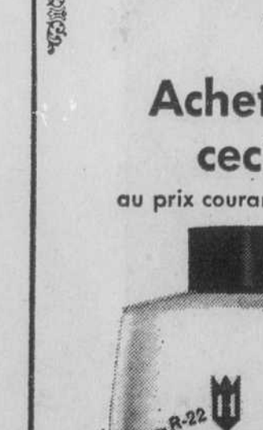
Laver à plusieurs eaux.

Les faire blanchir 5 minutes à l'eau bouillante pour enlever le goût fort. Egouttez soigneusement. Les remettre à cuire pendant au moins 35 m. à l'eau bouillante salée.

La façon la plus simple de les servir est de les sauter au beurre.

travail à l'aiguille

PERE ET FILS — Faites-leur plaisir en tricotant ces élégantes vestes assorties. Elles sont vite crochetées et quelle surprise pour papa et fiston ! Utilisez de la laine peignée et un gros crochet. Numéro 968 : tailles pour hommes 36-42; enfants 4-14 comprises.



Ecrire lisiblement vos nom et adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit:
SERVICE DES PATRONS, LE SOLEIL, C.P. 1547, QUEBEC 2.

Prix: 75¢
(AJOUTEZ 15 CENTS POUR ENVOI DE PREMIERE CLASSE)

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste. Les patrons offerts par notre journal ne sont pas remboursables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un délai de 15 à 20 jours.

Ces patrons, d'usage facile et rapide, sont en anglais et accompagnés d'un lexique français.

astico

chez Morin on nettoie bien
PRIX SPECIAUX AU COMPTOIR
HORACE MORIN
président
diplômé de l'Institut national des nettoyeurs de Washington
H. Morin
195 Prince-Edouard
angle Caron
Tél.: 522-4795

Yvette Bureau inc.
LINGERIE - CORSETERIE
VETEMENTS SPORT
150 ouest, St-Vallier, Québec 8
Tél.: 525-5033

HOTEL/MOTEL DES LAURENTIDES
RESTAURANT BASTOGNE
Salles pour
● RECEPTIONS
● COCKTAILS
● MARIAGES
● CONGRES
350 boul. Ste-Anne - Beauport
Réservations: 666-7881

Laura Wheeler

L'amitié, c'est une question de langue.
Appelez 529-6161
Berlitz® cours d'Anglais
500 Grande-Allée, Québec, 529-6161
152 est, rue Racine, Chicoutimi, 549-7474
Ouvert en semaine jusqu'à 8:30 p.m.
le samedi jusqu'à 1 p.m.



QU'Y A-T-IL? Des fourrures chatoyantes à profusion qui vous feront séduisante pour la froide saison
MFA
326, des Commissaires - 524-2458
AU CENTRE D'AFFAIRES ST-ROCH
stationnement face au magasin.
WILFRID LACHANCE LTEE



MAIGRIR
SURVEILLEZ VOTRE POIDS AVEC
WEIGHT WATCHERS.
NOUVELLES OUVERTURES
LAUZON
P. Ste-Bernadette Soubirou
565, rue St-Joseph
Lundi 13 sept., à 8h. p.m.
BEAUPORT
Collège Pères du Sacré-Coeur
50, avenue des Cascades
Mercredi 15 sept., à 8h. p.m.
STE-FOY
Salle des Chevaliers de Colomb
3360 de la Pérade
Mercredi 15 sept., à 8h. p.m.
QUEBEC
Externat St-Jean-Eudes
380, rue de l'Eglise
Jeudi 16 sept., à 8h. p.m.
Enregistrement $5
Cours hebdomadaire $2
★ Renseignez-vous au sujet des MEMBRES A VIE GRATUITS ★
ACCEPTONS NOUVEAUX MEMBRES A TOUTES LES CLASSES
AUCUN CONTRAT A SIGNER
QUEBEC: 651-9224
SAGUENAY: 549-5760

Birks
Couverts en plaqué Regency
25% DE RABAIS
Prix de réassortiment • du 13 sept. au 2 oct.



Le meilleur plaqué argent du Canada
Le Regency de Birks est fabriqué dans nos propres ateliers d'orfèvrerie. C'est le moment de compléter votre service ou d'en commencer un. Au choix, les 5 modèles illustrés ci-haut.

Coffrets
Durant cette période d'aubaine, les coffrets en noyer, bois fruitier et acajou au prix courant de $19.50 à $49.50 se vendront de **$16.50 à $42.50.**

	Prix courant	En solde
Cuiller à café	1.75	1.31
Petite cuiller à thé	2.00	1.50
Grande cuiller à thé	2.25	1.69
Cuiller à dessert	3.25	2.44
Cuiller à soupe	2.75	2.06
Fourchette à déjeuner	3.25	2.44
Fourchette à dîner	3.50	2.62
Fourchette à salade	3.00	2.25
Couteau à déjeuner	4.75	3.56
Couteau à dîner	5.00	3.75
Couteau à beurre	3.50	2.62
Couteau à beurre (manche évidé)	4.25	3.19
Couteau à gâteau (inoxydable)	10.00	7.50
Fourchette à viande froide	6.00	4.50
Fourchette à cornichons	3.00	2.25
Couteau à tarte (forgé)	10.00	7.50
Cuiller et fourchette à salade en bois (la paire)	12.50	9.37
Cuiller à sucre	3.50	2.62
Pince à sucre	3.50	2.62
Cuiller à service	4.00	3.00

Vingt-huit autres articles non mentionnés sont aussi offerts à 25% de rabais

Conditions de paiement, si désiré.
BIRKS
JOAILLIERS
Place de l'Hôtel de Ville Tél.: 522-3822
Place Ste-Foy Tél.: 653-4035

Aubaine Hagerty chez Birks
du 13 septembre au 2 octobre
Achetez ceci
au prix courant: $3.25



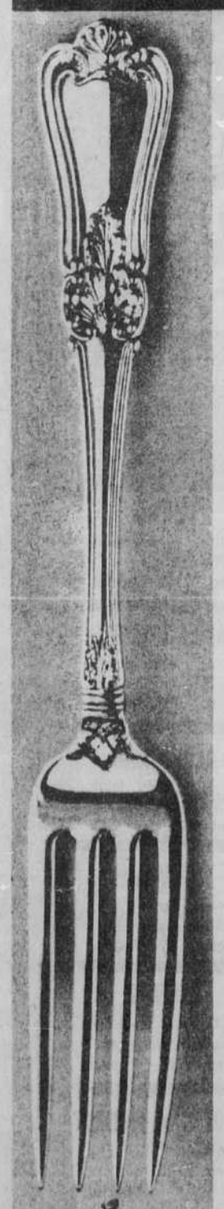
Poli antiternissure Hagerty pour l'argenterie
(12 oz) protège de l'oxydation 10 fois plus longtemps.

Birks vous offrira ce cadeau
(valeur $1.25)



Mousse Hagerty
(7 oz)
Nettoyer et rincer, une méthode rapide pour l'entretien des couverts.

Prix courant pour les deux: $4.50
Aubaine Birks pour les deux: $3.25
(Vous économisez $1.25)
BIRKS JOAILLIERS
PLACE DE L'HOTEL DE VILLE - TEL.: 522-3822
PLACE STE-FOY - TEL.: 653-4035
Simplifiez votre magasinage au moyen d'une carte de crédit Birks



le modèle Richmond en plaqué argent Regency de Birks à 25% de rabais
du 13 sept. au 2 oct.
Richmond — un nouveau modèle de coutellerie Regency de Birks, le meilleur plaqué argent au Canada. Disponibles au couvert ou par pièces séparées. A compter de 2 octobre, le prix du Richmond sera le même que pour les 5 autres membres de la famille Regency.
BIRKS
JOAILLIERS
Place de l'Hôtel de Ville - Tél.: 522-3822
Place Ste-Foy - Tél.: 653-4035



ON VEUT UN PONT NEUF ! — Pendant une heure et quart, plus de 200 personnes ont marché, hier après-midi, sur le pont de la Chaudière à Scott-Jonction. Un pont beaucoup trop étroit et extrêmement dangereux, a-t-on signalé.

Huit morts violentes dans l'Est du Québec en fin de semaine

Au moins huit personnes ont été tuées dans des accidents de la route survenus, en fin de semaine, dans l'Est du Québec. Le plus tragique s'est produit à Notre-Dame-du Portage où un couple a été happé à sa descente d'un autobus. A Ville Bélair, près de Québec, un garçon de 9 ans, a été tué d'une manière exceptionnelle lorsqu'un caillou soulevé par une roue d'auto l'a atteint à la tête. A Québec, un piéton a été reversé et traîné sur le boulevard Charest. Les autres tragédies se sont produites à Saint-Georges de Beauce, à Saint-Henri de Lévis, à Saint-Félix d'Otis. Le corps d'un homme a aussi été retiré des eaux du Saint-Laurent, au large de Villeneuve.

A DRUMMONDVILLE

Mme Marcel Moreau, 66 ans, domiciliée au 425, 23e Rue, à Québec, s'est fracassé le crâne, hier midi, sur la route 20, à la hauteur du parc des Voltigeurs, près de Drummondville. Mme Moreau est tombée de l'automobile conduite par son époux à la suite d'un dérapage sur la surface humide de la chaussée, là où la route 20 décrit une courbe assez prononcée.

A VILLE BELAIR

Le jeune Sylvain Poirier, 9 ans, fils de Clément, du 1554 de la rue Lamontagne, à Bélair, se promenait avec son père, en bordure de la route, lorsqu'il fut atteint à la tempe par un caillou projeté par la roue d'une automobile.

Le coroner - suppléant de la morgue provinciale, M. Paul-Emile Gagnan, a ouvert une enquête hier après-midi. L'accident est survenu samedi soir et la mort de l'enfant a été constatée à son arrivée à l'hôpital.

La police est à la recherche du véhicule qui serait à l'origine de cette tragédie et ses recherches sont lourdement paralysées par le fait que le conducteur n'a certainement pas eu connaissance de l'accident.

PIETON ECRASE

Un autre accident mortel s'est produit samedi soir sans la région immédiate de Québec.

M. Marcel Auclair, 44 ans, employé de la ville de Québec, domicilié au 674 de la rue Arago, a été écrasé par une voiture à l'angle du boulevard Charest et de la rue Victoria, vers minuit et demi, samedi.

Une enquête du coroner aura lieu, mais selon la police aucune responsabilité criminelle ne sera retenue contre l'automobiliste.

NOYE REPECHE

Le corps d'un inconnu a été repêché sur la grève du Saint-Laurent, à la hauteur de Villeneuve, hier matin.

Il s'agit d'un homme d'environ 40 ou 45 ans, mesurant quelque cinq pieds et six pouces et dans un état de décomposition très avancée.

Le médecin légiste a été forcé de pratiquer son autopsie dans la cour du quartier général de la S.Q. Son rapport sera connu aujourd'hui ou demain. Le corps aurait séjourné dans l'eau pendant plusieurs semaines.

A ST-GEORGES, BCE

Mme veuve Alphée Loubier, 66 ans, de Saint-Benoit-Labre comté de Beauce, a été tuée, vers 9 heures, hier soir, lors d'une collision frontale survenue à Sainte-Georges. Cette tragédie a aussi fait des blessées.

A SAINT-HENRI

M. Jean-Pierre Paré, 22 ans, de Honfleur, comté de Lévis, a été tué instantanément, vers 3h 45, samedi après-midi, lors d'un capotage survenu sur la route 23, à Saint-Henri.

A N.-D.-DU-PORTAGE

M. et Mme Edouard Léveillé, tous deux âgés de 66 ans, de Notre-Dame-du-Portage, ont été happés par une automobile, vendredi soir dernier. Le couple venait de descendre d'un autobus qui l'avait ramené de Québec lorsqu'une voiture conduite par un jeune homme de Saint-André l'a renversé. M. et Mme Léveillé traversaient la route à la suite du départ de l'autobus.

A SAINT-FELIX D'OTIS

Une fillette de 11 ans, Lisette Brassard, enfant de M. Lucien Brassard, de Saint-Félix d'Otis, a été happée par une automobile, hier après-midi, près de la demeure familiale. L'enfant a été happée par la voiture que conduisait M. Benoit Saint-Pierre de Kamouraska. La fillette a été tuée instantanément.

Spécialité: FINITION DE FILM
● AMATEUR ● COMMERCIAL ● PROFESSIONNEL
SERVICE DE FINITION ENR.
Belvédère PHOTO
FINISHING SERVICE REG'D
537 est, rue St-Vallier — Tél.: 529-4127
VENTE DE FILMS DE TOUT GENRE AINSI QUE D'APPAREILS PHOTOGRAPHIQUES ET D'ACCESSOIRES

MAIL SAINT-ROCH
529-5741
LA PHARMACIE brunet ENR.
PLACE MONT-MARIE LAUZON
837-9363
WILLIE BRUNET, M.D. — HENRI BRUNET, L.Ph.

ASEPTA
eau limonade purgative
Rég. .75
2 pour .92

BROMO SELZER
5.25 oz
Rég. 1.29
Spécial .96

SECRET
"Ultra-sec" 6 oz désodorisant.
Rég. 1.50 Spécial .98

GLYCERINE
suppositoires 12's adulte ou enfant.
Rég. .60 - 2 pour .77

ADORN
fixatif 6.3 onces pour cheveux.
Rég. 1.98 Spécial $1.37

AURALGAN
½ oz contre maux d'oreilles.
Rég. 1.39 Spécial .99

ELNETT
15 oz de l'Oréal une laque pour cheveux excep.
Rég. 2.95 Spécial $1.99

DRISTAN
vaporisateur 15 cc décongestionnant nasal.
Rég. 1.29 Spécial .97

NOXZEMA
crème 14 onces.
Rég. 2.69 Spécial $1.79

FRUITATIVES
30's laxatif.
Rég. .79 Spécial .59

RESDAN
6 oz contre pellicules.
Rég. 1.59 Spécial $1.29

GIN PILLS
en 72's pour les reins.
Rég. 1.69 Spécial $1.29

NICE'N EASY
shampoo colorant.
Rég. 2.50 Spécial $1.37

NARAN
4 oz concentré pour maigrir.
Rég. 2.50 Spécial $1.89

ASPIRIN
Bayer
en 300 comprimés
Rég. 2.49
Spécial $1.79

ANTIPHLOGISTINE
Rub
2 oz
Rég. 1.49
Spécial .99

SALVITAE
8 oz
Rég. 2.00
Spécial $1.59

ANUSOL
suppositoires en 12's ou onguent 25 gm contre hémarroïdes
Rég. 1.59
Spécial $1.28

ANACIN
maux de tête, névralgie
100's
Rég. 1.45
Spécial .89

REDOXON
100 mg
100 comprimés de vitamine C
Rég. 1.62
Spécial $1.29

MONTCLAIR
eau minérale
30 oz
Rég. .39
Spécial 3 pour .99
Caisse 12 bout. 3.65

CARTER
format de famille 108's pour le foie
Rég. 1.29
Spécial .98

BAYER
décongestant 10's capsules décongestionnantes, casse-grippe
Rég. 1.50
Spécial .99

ORNADE
casse-grippe
capsules en 12's ou sirop 4 oz décongestionnant casse-grippe
Rég. 2.05
Spécial $1.29

Livraison gratuite
VILLE | ET BANLIEUE

PHISOHEX
savon liquide antiseptique
5 oz
Rég. 1.85
Spécial $1.48

Strepsils
Lozenges 24's
antiseptique pour la gorge
Rég. 1.25
Spécial .99

WAMPOLE
extrait huile foie morue
16 oz tonique
Rég. 1.89
Spécial $1.29

VICK FORMULE 44
sirop
7 oz
Rég. 2.39
Spécial $1.89

PEPSODENT
pâte à dents, format super
Rég. 1.59 Spécial .99

CURAD
100's pansements adhésifs.
Rég. 1.49 Spécial .78

PHILLIPS
lait de magnésie
tab. 100's
Rég. .99
Spécial .79

CEPACOL
gargarisme rince-bouche
22 oz
Rég. 1.99
Spécial $1.39

GERITOL
tonique vitaminé
12 oz ou 40 comprimés
Rég. 3.09
Spécial $2.48

VICK VAPORUB
6 oz
Rég. 1.85
Spécial $1.39

GANTS PLAYTEX
2 paires pour 2.98
Spéc. 2 pour $1.99

LAMES GILLETTE
acier inoxydable en 5.
Rég. .79 Spécial .59

Q-TIPS
252's bâtonnets ouatés.
Rég. 1.59 Spécial .99

ALPHA-KERI
8 oz + Keri lotion 1¾ oz gratuit.
Val. 3.75 pour 2.85
Spécial $2.28

ENFALAC
15 oz liquide, lait de bébé.
Caisse de 24 boîtes $7.99

NIVEA
Crème jarre 4½ oz
Valeur 1.59 pour 1.39 - Spécial $1.19

RIOPAN
pour digestion, maux d'estomac
suspension 20 oz ou 100 caps.
Rég. 2.67
Spécial $1.99

PYRIDIUM
pour les reins
tablettes en 50's
Rég. 5.09
Spécial $3.99

FLUSH A BYES
couches disposables en 48's.
Rég. 2.65 Spécial $2.17

KLEENEX
100 tissus doubles, couleurs assorties.
Rég. .25 - 4 pour .88

CAPRI
papier de toilette.
6 rouleaux pour .69

KOTEX ou MODESS
en 48's.
Rég. 2.15 Spécial $1.89

CALCIUM
Sandoz
sirop 8 oz
Rég. 2.60
Spécial $1.79

PALS
vitamines forme animaux
en 100's
Rég. 4.93
Spécial $3.39

brunet rayonne dans tout le Québec métropolitain

Deux évadés de prison repris à Québec, en fin de semaine

par Jos.-L. HARDY

Deux évadés de prison ont été repris à Québec, en fin de semaine. Pierre Dussault, 19 ans, qui avait sauté la clôture de la "passoire" de Charlesbourg-ouest, en même temps que Yvon Papineau, le 17 août, a été rejoint dans un meublé de la rue Couillard. Yvon Leclerc, 20 ans, originaire de la région de Québec, a été repris dans un appartement, au 246 de la rue Saint-Jean. Ce dernier avait fui seul l'annexe des services de l'Institut Archambault, à Sainte-Anne-des-Plaines, dans la journée du 31 août.

Lors de perquisitions, effectuées dans une maison de chambres du quartier Latin en vue de retracer des objets dérobés dans des automobiles, le sergent-détective Claude Roy et le détective Jules Dionne ont découvert Pierre Dussault qui se cachait dans la chambre aux fournaises de l'habitation. Tout d'abord, Dussault n'a pas été reconnu. Il a pris du poids depuis son évasion et a les cheveux teints. Ce n'est qu'à la centrale de police, au parc Victoria, qu'il fut positivement identifié. Le jeune homme est fort peu loquace. Il n'a rien révélé à la police sur ses allées et venues depuis son évasion. Dussault et Papineau ont pris la clef des champs alors qu'ils étaient détenus relativement au meurtre de M. Gérard Bergeron. Pour sa part, Yvon Papineau s'était rendu aux policiers, dans les bois de Saint-Emile, au lendemain de sa fuite. Tous deux seront, d'ici quelques jours, ramenés devant le coroner du district.

Quant à Yvon Leclerc, il a été retracé, hier midi, dans une chambre d'une maison de la rue Saint-Jean. Les agents de la brigade des vols à main armée de la SQ l'ont trouvé en plein sommeil. Le jeune homme n'a offert aucune résistance. Il avait fui l'aile de détention à sécurité minimum de l'Institut Archambault dans la journée du 31, soit le lendemain de la quadruple évasion de Pierre Boucher, Michel Lafleur, Jean-Paul Mercier et Gilles Gingras. Au moins deux d'entre eux auraient des relations avec le FLQ. On a prétendu que l'argent que Boucher obtenait lors de vols à main armée dans les banques servait à soutenir le Front de libération du Québec. Il est aussi mis en évidence que la FLQ avait récemment réclamé la libération de Boucher.

La Sûreté du Québec a aussi fait connaître que Pierre Boucher et Michel Lafleur ont été appréhendés, vendredi dernier, en même temps qu'un dénommé Gérard Pelletier à la suite d'un vol à main armée de $3,200. Les trois hommes ont été impliqués dans la fusillade avec la police. Au cours de cet échange de coups de feu, l'agent Jacques Chartrand, de la police municipale de Montréal a été atteint d'une balle au bras. Une centaine de policiers étaient alors accourus sur les lieux. Les trois suspects étaient en possession d'une mitraillette et de deux revolvers.

Comparution de Sharp en Cour, aujourd'hui

MONTREAL (PC) — Le ministre des Affaires extérieures du Canada, M. Mitchell Sharp, ne s'est pas rendu vendredi matin en Cour du banc de la reine comme lui exigeait une convocation de Me Robert Lemieux, parce que la cause au sujet de laquelle il a été appelé à témoigner ne devait pas être étudiée avant aujourd'hui.

Le juge Kenneth MacKay a reporté aujourd'hui l'audition de la requête de Claude Morency, André Roy et François Lanctôt pour la constitution d'une commission rogatoire pour aller interroger des présumés felquistes à Cuba. Le juge a acquiescé à la demande du procureur de la Couronne, Me Falardeau, qui exigeait que la cause soit remise à aujourd'hui.

Un porte-parole du ministère des Affaires extérieures a fait savoir que les procureurs gouvernementaux n'avaient pas encore décidé si M. Sharp se rendra lui-même à Montréal, aujourd'hui.

M. Sharp avait reçu jeudi un subpoena préparé par Me Robert Lemieux lui enjoignant de comparaître en cour vendredi pour témoigner à l'occasion de la présentation d'une troisième requête pour la constitution d'une commission rogatoire.

Son mari avait été tué par des policiers; elle retire $20,800

MONTREAL (PC) — La veuve d'un homme, mort des suites de blessures infligées par des policiers, recevra $20,800 selon un jugement rendu par la Cour d'appel du Québec, vendredi.

Le jugement, favorisant Mme Charles-Edouard Vallée aux dépens du constable Jules Frenette et du sergent-détective François Desjardins, avait été rendu en 1967 mais avait été porté en appel par les deux policiers.

Mme Vallée est mère de huit enfants.

En rejetant l'appel, le juge Paul Casey, le juge en chef Lucien Tremblay et le juge Elie Salvas ont rappelé que l'autopsie avait révélé que la victime, un homme de 47 ans, "avait été fortement battue".

Le rapport signalait que M. Vallée saignait du nez et que, lorsqu'il avait perdu connaissance, du sang était entré dans ses poumons causant la mort par asphyxie.

Au premier procès, on avait établi que M. Vallée avait été battu alors qu'il tentait de s'enfuir d'une auto de police. Et il était dans son droit puisqu'il n'avait pas été placé sous arrêt.

La police l'avait appréhendé alors qu'elle enquêtait sur une querelle de famille.

Le jugement de la cour supérieure, en 1967, disait "qu'il n'y avait pas de doute que la mort avait été causée par des coups, des mauvais traitements et la brutalité injustifiée des deux policiers".

Interpol recommande que les trafiquants de drogue n'aient pas le droit de voyager à l'étranger

OTTAWA (PC) — Les membres de l'Interpol ont recommandé que les trafiquants de drogue se voient imposer non seulement des sentences sévères, mais également l'interdiction de voyager à l'étranger.

Une résolution de la délégation française à l'Assemblée générale de l'Organisation internationale de police criminelle (Interpol), qui vient de se terminer à Ottawa, propose que le retrait des passeports, permis de voyager et autres documents semblables soit inclus dans les sentences.

Un nombre record de 95 pays étaient représentés à la conférence de cette année et leur attitude a été sévère en ce qui concerne les drogues.

Une résolution portant sur la cannabis (marijuana et hachisch) souligne que des recherches récentes ont démontré qu'elle est "effectivement dangereuse".

La consommation augmente et les pressions visant à la légaliser augmentent aussi. Les membres de l'Interpol ont été invités à résister fermement à cette tendance.

Une autre résolution soulignait le besoin de limiter progressivement les récoltes légales d'opium et de détruire les récoltes illégales, ces dernières provenant surtout du Moyen-Orient.

Les drogues ont été le point principal abordé par l'Assemblée de six jours qui s'est terminée samedi. Un relevé de l'Interpol estime à moins de 10 p.c. la quantité de drogue illégale interceptée par la police.

Le président Nixon a de plus annoncé la semaine dernière que les Etats-Unis lanceraient une offensive contre le trafic des stupéfiants. Une forte délégation américaine, comprenant des fonctionnaires des douanes, de l'Immigration et du Trésor, était présente à l'assemblée.

Par ailleurs, l'Interpol et les Nations unies travailleront plus étroitement dans le domaine des narcotiques en prenant part à un certain nombre de programmes.

Selon M. Paul Dickopf, président de l'Interpol, chacun des 111 Etats-membres, y compris des pays producteurs de marijuana et d'opium, est maintenant conscient du problème des drogues.

Dix-sept témoins dans l'affaire du feu à la prison de Montmagny

MONTMAGNY (RL) — Le juge Paul-E. Fortin a entendu 17 témoins, vendredi, au palais de justice de Montmagny, lors d'une première journée d'audience du procès de Michel-Henri Dupont, accusé d'avoir mis le feu à la prison de Montmagny, dans la nuit du 27 au 28 janvier dernier.

Dupont, un immigrant français de 24 ans, résidant à Ville Laval, était détenu aux cellules du palais de justice de Montmagny, pour comparaître comme témoin au procès de Jacques Mesrine et de Jeanne Schneider, quand un incendie a causé des dommages de quelque $30,000 à cet établissement de détention.

Tous les témoins entendus vendredi étaient des surveillants de la prison ou des agents de la Sûreté provinciale affectés à la surveillance des détenus.

Le substitut du procureur de la Couronne, Me Réjean Boulet, et le procureur de la défense, Me Nikita Tomasco, de Montréal, ont tout d'abord consenti à la déposition en bloc d'une quarantaine de photos produites, le 23 avril dernier, lors de l'enquête préliminaire, par le caporal Marcel Déry et le caporal Claude Després, du Service de l'identité judiciaire. Ces photos mettaient en relief certains aspects des lieux de l'incendie et de son origine présumée.

Le directeur de la prison et son épouse, M. et Mme Robert Proulx, ont fait une brève apparition pour affirmer sous serment que les renseignements donnés aux membres du tribunal, lors d'une visite de l'établissement, étaient conformes à la vérité.

Tous les autres témoignages n'ont porté presque exclusivement que sur deux points principaux: soit que personne d'autre que les gardiens en fonction n'a pénétré, la veille de l'incendie, dans le bloc cellulaire gauche du deuxième étage, occupé par Dupont, et que, d'autre part, l'accusé n'a proféré ni subi aucune menace, dans ses relations toujours courtoises et polies avec les témoins.

Il fut encore précisé que Mesrine était détenu sur le même étage que Dupont, mais dans un bloc cellulaire différent, à droite de l'établissement.

Nombreux vols dans des logis

La police de Sainte-Foy rapporte, aujourd'hui, qu'une vingtaine de maisons et logis ont été visités par des cambrioleurs, au cours de la fin de semaine. Le lieutenant R. Fréchette a précisé que ces vols représentent des valeurs variant entre $100 et $500. En plus de l'argent disparu, il y a des téléviseurs, des radios et divers objets. Une vingtaine de plaintes de vols dans des automobiles ont aussi été enregistrées en plus des dommages causés à plusieurs véhicules.

Hold-up, assaut et effractions

Un bandit solitaire, âgé de 20 à 25 ans, s'est fait remettre, à la pointe du revolver, hier soir, le contenu de la caisse du cinéma Cartier. La caissière, Mme Robitaille, a été attaquée de l'extérieur. Elle a décrit le voleur comme étant un individu portant la barbe en forme de collier et portant un veston aux couleurs verte et jaune.

La sûreté municipale rapporte qu'une femme a été bousculée dans la rue Cardinal-Villeneuve et s'est fait arracher son sac à main. L'assaillant serait âgé de 16 à 18 ans.

Il y a eu également vol à la Canadian Swift Co., rue Saint-Roch; à la salle de quilles et de billards du boulevard Masson; à la taverne aux Lièvres, au 2110 boulevard Père-Lelièvre et au club de croquet Saint-Fidèle ainsi que chez Bizier & Caron, rue Saint-Joseph.

SHERATON MAKES IT HAPPEN

Avec ses chambres confortables et ses repas délicieux. Pour retenir une chambre à n'importe quel Hotel ou Motel Sheraton dans le monde ...

De Québec, composez

Zenith 1-1035

Sheraton Hotels & Motor Inns

A TORONTO: King Edward Sheraton Hotel 37 EST, RUE KING

A MONTREAL: Laurentien Hotel 1130 RUE PEEL

Dr André Dorion, o.d. OPTOMETRISTE

Edifice Marcel Massicotte 869 EST, RUE ST-JOSEPH — 529-9642

Dr Ghislain Dionne, o.d. OPTOMETRISTE

DISTRIBUTEURS TMO

les frères Chapdelaine

vous proposent

UNE NOUVELLE METHODE...

...bientôt, avenue Plante, Ville Vanier



AVIATION

Cours d'entraînement pour jeunes hommes et jeunes filles

Si vous êtes âgés de 17 à 34 ans et avez complété votre 11e année, voici une occasion unique de vous préparer pour une carrière excitante et sans pareille avec compagnies d'aviation commerciales. Nous vous offrons une chance de vous entraîner comme préposés aux passagers, agent de communication, opérateurs, préposés au bagage, agent de gares aériennes, préposés aux billets, etc.

La période initiale d'entraînement n'affectera en aucune manière votre présent emploi. Pour obtenir de plus amples informations et ceci sans obligations de votre part, écrivez, donnant votre degré d'instruction, votre adresse et no de téléphone à Dept. QB-111 Airline Training Division, Atlantic School, Dépt 4124, Le Soleil.

Une connaissance de l'anglais est ESSENTIELLE.

QUI PENSE REVETEMENT PENSE... ALSCO INC.

MATERIAUX CONSTRUCTION EN ALUMINIUM

PORTES, FENETRES, CHASSIS (2 QUALITES DE REVETEMENT)

ESTIMATION GRATUITE

2070 BRANLY, STE-FOY, QUEBEC - 681-0089

DEVELOPPEMENT "MARQUIS" 300 maison antipollution



A compter de

$13,450.00

Maison et terrain inclus.

$300. COMPTANT

Pour s'y rendre, suivez les indications du schéma:

LES ENTREPRISES ARMAND HOULE LTEE

Tél.: 872-3811

3640 Volants, Québec 8.

Ouvert tous les jours de 8h a.m. à 10h p.m.



LA VENTE GRAND CIRQUE s'en vient...

Ne sursautez pas! D'ici quelques jours, vous verrez une immense tente érigée sur un stationnement de notre personnel de Centre-Ville. En effet, la plus "originale" et aussi la plus "importante" vente de style "entrepôt" jamais tenue dans le Québec métropolitain aura lieu les 16, 17 et 18 septembre prochain sous la TENTE.

Surveillez les annonces dans ce journal au cours de la semaine. Lors de cet événement, des commis-vendeurs vous remettront des billets vous permettant de gagner de nombreux prix de présence.

Dix ans de révolution tranquille vus par des artisans et des témoins

Selon le chef du Parti québécois, M. René Lévesque, c'est la difficulté collective des Québécois à prendre des décisions importantes qui fait échec à la révolution tranquille. M. Lévesque a fait cette déclaration lors de l'émission "La révolution tarnquille", présentée sur les ondes de Radio-Canada, samedi. Il s'agissait de la dernière émission de cette série de treize.

Pour M. Lévesque, c'est ce manque d'aptitude "presque institutionnalisé" à se décider qui explique les retards du Québec dans plusieurs domaines et la période de stagnation qui, selon le chef indépendantiste, a caractérisé l'administration Bertrand et l'actuelle administration Bourassa.

Le premier ministre du Québec ne voit pas les choses du même oeil. Loin s'en faut. Pour lui, le bilan de la révolution tranquille est dans l'ensemble très positif. Il estime que cette révolution a suscité une volonté de faire des réformes, volonté qui, soutient-il, ne s'est pas amenuisée depuis le début de son règne.

Le sociologue Guy Rocher est quant à lui pessimiste. "Je crois, a-t-il dit, qu'il n'y a pas eu assez de changements par rapport à ce qu'on avait entendu et espéré . . . Le modèle d'un Québec fort, neuf, vigoureux, dynamique qu'on avait entre 1960 et 1965, ne s'est pas réalisé dans les faits. Nous avons manqué de ressources pour réaliser la révolution rêvée."

LA REVOLUTION COMMENCE

Pour M. Arthur Tremblay, ex - sous - ministre de l'Education et actuel sous - ministre des Affaires intergouvernementales, la révolution n'est pas encore commencée. De la dite révolution tranquille, M. Tremblay ne retient que le mot "tranquille", estimant que ce qui s'est passé n'était turbulent que par rapport au passé et ne pouvait en rien être considéré comme une révolution. "C'est maintenant, a-t-il expliqué, que la révolution commence puisque par définition, les choses ne peuvent plus être tranquilles."

S'arrêtant lui aussi aux difficultés de croissance du Québec, M. Fernand Dumont, auteur de la "Vigile du Québec", a expliqué que "nous avions sauté brusquement d'une société qui n'avait pas même accédé à une infrastructure économique d'une certaine santé, à des rêves d'avenir qui ne sont pas les nôtres et qui, en un sens, ne nous sont pas permis".

Pour l'ex - ministre de l'Education, M. Paul Gérin - Lajoie, le grand problème du Québec vient de ce qu'il lui manque des chefs capables de réaliser l'unité "dans cette période de grande désunion."

S'EXPRIMER SANS CESSE

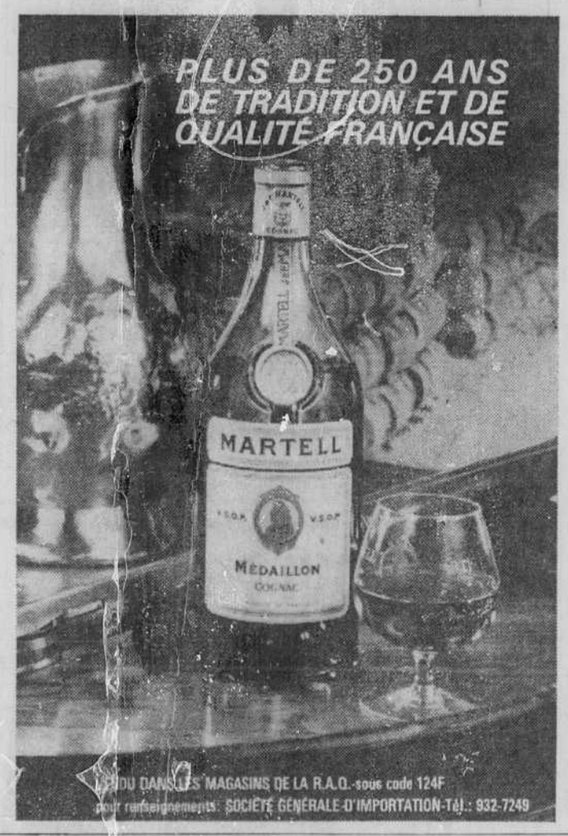
Les autres participants ont mis l'accent sur certains phénomènes positifs engendrés par la révolution tranquille. Ainsi, M. Jean - Guy Cardinal, également ex - ministre de l'Education, s'est dit frappé par la volonté des Québécois de s'exprimer sans cesse pour rattraper "le temps perdu où l'on ne pouvait rien dire".

M. René Lacoste, vice - recteur de l'Université de Montréal, a fait état d'un grand changement dans la conception de l'Etat. "On a abandonné, a-t-il soutenu, le principe sacré selon lequel l'Etat ne devait intervenir que quand son absence aurait été désastreuse." Pour mieux montrer ce bouleversement, M. Lacoste a rappelé qu'il y a une décennie seulement, l'éducation, l'assistance publique, la santé relevaient plus des communautés religieuses ou des corporations privées que du gouvernement. M. Lacoste a ajouté que la situation avait à tel point changé que les Québécois avaient peut - être trop tendance maintenant à s'en remettre en tout à l'Etat.

De leur côté, MM. Pierre Harvey et Charles Taylor ont soutenu que peu de valeurs nouvelles avaient été créées pendant la première partie de la révolution tranquille. Pour M. Harvey, le slogan "Maitres chez nous", par exemple, était la manifestation nouvelle d'un vieux sentiment auquel on s'est efforcé de donner un contenu postif. Selon M. Haylor, ce n'est que depuis quelques années que l'on a commencé à défendre des valeurs qui ne doivent rien à notre passé collectif.

Quant à Mme Solange Chaput - Rolland, les principaux gains de la révolution tranquille ont été la liberté intellectuelle et politique. "L'avortement de la révolution tranquille, a-t-elle conclu, risquerait d'entrainer la perte de la liberté politique."

INSTITUT RAYMOND LTEE
1475 CHEMIN STE-FOY, QUEBEC 6 - Tél.: 683-4825
RECONNU PAR LE MINISTERE DE L'EDUCATION
COURS par CORRESPONDANCE
DIPLOMES DU MINISTERE DE L'EDUCATION
Cours présecondaire, Secondaire et Secrétariat: Commis-Dactylo. - Matières séparées, si désiré.
EXAMENS EN JANVIER ET EN JUIN
PROSPECTUS PAR LA POSTE
S.V.P. m'envoyer prospectus gratuit (N'envoyez pas de vendeur)
Nom .....
Adresse .....
Comté S-13-9-71



Réduction de
20%
sur les bas et bas-culottes
Hanes



Bas de support Hanes
De couleurs South Pacific (grillé), Mayfair (beige pâle) dans les grandeurs: 8½-9, 9½-10, 10½-11. Régulier 4.95
Spécial 3.95

Bas-culottes de support Hanes
De couleurs South Pacific, Mayfair, ivoire, dans les grandeurs: petit, petit moyen, moyen long, long, large et extra-large. Régulier 7.50
Spécial 6.00

Le Syndicat de Québec Ltée, C.P. 1217, Québec 2

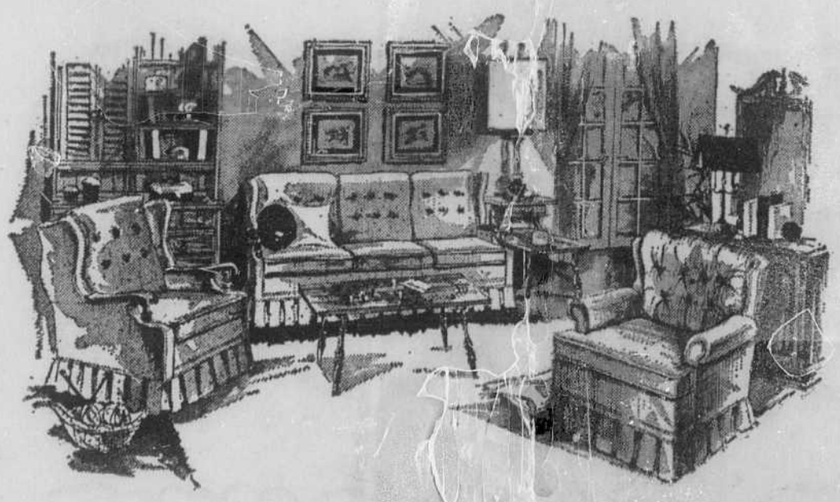
Quant.	Grs	Coul.	Description	Prix
			Total	

Nom.....
Adresse.....
Compte de crédit ☐ C.O.D. ☐ Chèque ☐

LE SYNDICAT DE QUEBEC. BAS POUR DAMES.
CENTRE-VILLE, 1er étage.
PLACE LAURIER ET PLACE FLEUR DE LYS.

LE Syndicat DE QUÉBEC

Vilas



Détendez-vous... Prélassez-vous...
Ces meubles traditionnels sont conçus pour votre confort.

Vilas

Venez découvrir le monde de vos ancêtres, tout le charme et mille souvenirs enfouis dans ces meubles prestigieux.

Les meubles traditionnels Vilas séduisent de plus en plus de gens. Nous avons donc pensé à vous en rénovant notre magasin et y avons aménagé une boutique coloniale.

Venez la visiter.



ND

NOUVEAU DECOR MEUBLES INC.
Ameublement de haute qualité
43, route Trans-Canada O.
Rond-Point, Lévis
Tél.: 837-9381

A 10 minutes de Québec... tout près de vous!

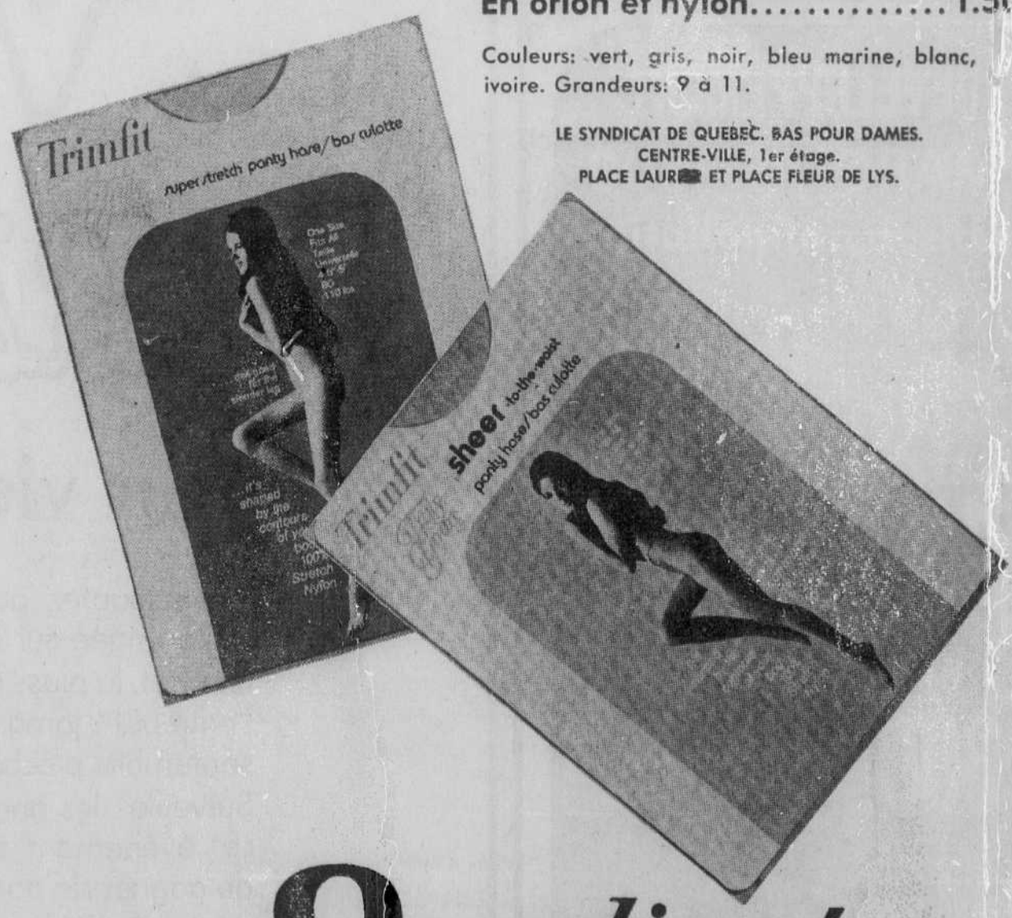
L'étudiante adopte les mi-bas pour l'automne '71

Trimfit®

En pure laine.....2.00
En orlon et nylon.....1.50

Couleurs: vert, gris, noir, bleu marine, blanc, ivoire. Grandeurs: 9 à 11.

LE SYNDICAT DE QUEBEC. BAS POUR DAMES.
CENTRE-VILLE, 1er étage.
PLACE LAURIER ET PLACE FLEUR DE LYS.



LE Syndicat DE QUÉBEC

Première assemblée "houleuse" de Castonguay, à Hull

L'application du projet de loi 65 inquiète les assistés sociaux de la région de l'Outaouais

Par Roger BELLEFEUILLE
envoyé du Soleil à Hull

Le ministre des Affaires sociales du Québec a connu vendredi soir, à Hull, dans le cadre de sa tournée d'information et de consultation, une assemblée tumultueuse, chargée d'agressivité. Près de 600 personnes remplissaient à ce moment l'auditorium de l'école Reboul.

Si M. Castonguay n'a pas été hué, certains de ses invités, en particulier les députés Oswald Parent, de Hull et Mark Assad, de Papineau n'ont pas échappé à ce traitement.

De l'aveu même du ministre, c'était sa première expérience d'assemblée "houleuse". Les organisateurs de la tournée s'attendaient d'ailleurs à ce que cette ville de la province soit un des points chauds du périple. Il n'y a pas eu de casse, mais les observateurs ont pu cerner une certaine stratégie de quelques groupes pour s'emparer du plancher afin d'obtenir réponses à des questions.

L'assemblée publique de Hull, comme d'ailleurs celle de Rouyn-Noranda, la veille, a porté en grande partie sur l'aide sociale.

Fait assez significatif, cependant, ce n'est pas tellement les

Le Comité de regroupement populaire de l'Ile de Hull, cette enclave de pauvreté au coeur de la ville, dans une série de 19 questions, semble bien avoir résumé les préoccupations des assistés sociaux de l'Outaouais. montants d'argent versés qui furent mis en cause, mais l'administration même de cette législation.

"Ce que l'on veut, a fait valoir ce comité, c'est le respect de notre dignité humaine... c'est obtenir des services efficaces et rapides... de faire cesser une situation d'humiliation... et que la nouvelle loi d'aide sociale qui nous a donné un peu d'espérance soit appliquée selon la lettre et l'esprit". Il a particulièrement insisté pour que le personnel des bureaux locaux "nous accueille courtoisement et nous écoute assez pour comprendre notre situation globale et y répondre adéquatement".

A ces revendications, le ministre des Affaires sociales a répondu que des mesures avaient déjà été prises, soit l'ouverture de deux bureaux supplémentaires et l'engagement de personnel supplémentaire pour réduire le fardeau des agents de sécurité sociale.

UNE GRAVE LACUNE

Il fut beaucoup question par ailleurs d'une grave absence de ressources sur le plan de la protection de l'enfance, situation "dramatisée" par la révélation récente que des enfants et adolescents étaient envoyés à la prison commune de Hull faute d'institutions appropriées à ces cas de délinquance et de pré-délinquance. M. Castonguay a invité le Service social de l'Ouest québécois à lui faire part sans délai des suggestions pour trouver une solution tout au moins temporaire... en attendant d'autres à caractère plus permanent.

LE BILL 65

Le projet de loi sur l'organisation des services de santé et des services sociaux n'a pas échappé non plus à l'examen critique et sévère des organismes de la région de l'Outaouais directement touchés par les réformes qu'il préconise.

Un mémoire présenté par le Dr Guy Morrissette au nom de quelque 65 médecins de cette région dénonce le bill 65 comme un projet de loi "centralisateur, destructeur et totalitaire", qui ne répond pas aux objectifs de la commission d'enquête Castonguay-Nepveu.

La région de l'Outaouais située en zone limitrophe avec l'Ontario, et avec, pour les gens de Hull la Tour de la Paix toujours en bien en vue, connaît une situation frustrante à bien des points de vue, en particulier sur le plan économique. Aussi, le même mémoire fait-il état d'un exode de physiothérapeutes de leur région vers l'Ontario où les salaires sont plus élevés... comme il rapporte la remarque d'un haut fonctionnaire du ministère des Affaires sociales qui aurait expliquer "que c'était là le prix qu'il fallait payer pour avoir le privilège de travailler au Québec.

"UN NID A PATRONAGE"

Le conseil d'administration du Service social de l'Ouest québécois décèle pour sa part dans ce projet de loi une menace à la participation populaire aux prises de décisions, un asservissement des administrateurs d'organismes sanitaires et sociaux aux volontés gouvernementales, et une occasion excellente pour des "nids à patronage", compte tenu du fait qu'il y aura 67 administrateurs par région.

"On peut facilement penser que le gouvernement craint fort la prise en main des services sociaux par des groupes de citoyens, comme cela est le cas dans l'Outaouais", note le document.

Le Conseil de développement social de l'Outaouais abonde aussi dans le même sens, en faisant remarquer que sur un minimum de 67 postes, "cinq seulement sont élus par la population de la localité, mais selon des modalités non encore connues".

Cet organisme demande le retrait du bill dans sa forme actuelle afin qu'une nouvelle version tienne compte de "façon spécifique" de la participation des citoyens.

"Plutôt que d'encadrer la participation dans un carcan qui risque de la faire éclater, permettons-lui de jouer son vrai rôle afin de démocratiser vraiment la société québécoise". conclut le mémoire remis au ministre Castonguay.

CONSTANTES

Deux constantes se dégagent des premières étapes — Rouyn-Noranda et Hull — de "Consultation 1971".

Les représentants d'organismes oeuvrant dans les domaines de la santé et du bien-être social font surtout porter leurs préoccupations sur le projet de loi 65. A cet égard, par ailleurs, les représentations portent surtout, d'une part sur une meilleure garantie de la participation populaire aux prises de décision et d'autre part, sur le danger que les nouvelles structures proposées n'alourdissent davantage l'appareil administratif gouvernemental.

En assemblée publique, par contre, les observations de l'assistance ont porté presque exclusivement sur la façon dont l'aide sociale est administrée.

Pour ce qui est du bill 65, le ministre des Affaires sociales a surtout tenu a rappeler que si les objectifs visés par ce projet de législation sont "fondamentaux" et ne peuvent de toute manière être modifiés, il en est autrement sur le plan des modalités.

D'ailleurs, a-t-il annoncé, il entend présenter dès la reprise des audiences publiques de la commission parlementaire des Affaires sociales, jeudi, "un document de travail", qui ferait état de certaines modifications envisagées au niveau des modalités d'application du bill, suite aux critiques et suggestions déjà présentées à ce sujet.

Les gens des autres régions que doit visiter le ministre Castonguay n'auront cependant pas l'occasion de voir le film tourné sur un Centre local de services communautaires. Il ne fut pas présenté d'ailleurs à Hull. Il fut jugé que ce document cinématographique était de nature à dérouter beaucoup plus les auditoires qu'à leur donner une image réaliste des services que pourraient donner un C.L.S.C.

La tournée du ministre des Affaires sociales fera relâche cette semaine pour se poursuivre la semaine prochaine dans les régions de l'Est du Québec.

Rocher demande une nouvelle enquête sur l'enseignement

par Damien GAGNON

"Devant la naiveté de certaines recommandations du rapport Parent, une autre commission d'enquête sur l'enseignement s'impose".

C'est ce qu'a déclaré en fin de semaine le sociologue Guy Rocher, l'un des membres de la commission Parent.

M. Rocher, qui prenait la parole dans le cadre d'un échange à la conférence québécoise de l'éducation qui s'est tenue à Vaudreuil, a identifié au moins cinq naivetés du rapport Parent.

Ces naivetés sont: le changement comme un remède en soi, la démocratisation comme un objectif et non comme une étape, la révolution pédagogique isolée de la révolution culturelle, l'école doit préparer chaque enfant au marché du travail et la tyrannie des diplômes.

Aujourd'hui, de dire M. Rocher, on s'aperçoit que ç'a beaucoup changé dans le système d'éducation, mais cela n'a pas apporté la paix promise par les recommandations du rapport.

L'enseignement accessible à tous est une autre naiveté. Il y a bien des facteurs comme les étudiants en milieux défavorisés qui nous échappent.

Au moment des études de la commission Parent, on ignorait que l'on se préparait à vivre une réforme culturelle et que la révolution pédagogique ne serait qu'un aspect de cette réforme.

Le postulat que l'école doit préparer chaque enfant à entrer sur le marché du travail s'avère irréalisable. Ce rôle n'appartient pas seulement à l'école et, en le faisant, on a sous-estimé le rôle des entreprises.

A l'époque du rapport Parent on croyait naivement que c'était normal et désirable pour un jeune de faire 18 à 20 ans d'études. Etudier pendant 20 ans a soutenu M. Rocher c'est contre nature, ça prend des anormaux pour faire ça.

Et il y a aussi la tyrannie des diplômes qui empêche un changement en profondeur de notre système d'éducation. L'employeur exige des diplômes et l'employé est obligé de trouver des moyens pour obtenir des diplômes.

Le mérite du rapport Parent a été selon M.Rocher d'instaurer un système d'enseignement public que l'on respecte.

A la suite de cette critique, M. Rocher croit qu'il est nécessaire de créer un autre commission d'enquête pour faire une auto-critique du rapport Parent devenu la charte de l'éducation.

Bombe à La Tuque

LA TUQUE (PC)—Une bombe a explosé, vers 20h30 vendredi soir, à la résidence de M. Rolland Lessard, à La Tuque, le voisin du gérant municipal, M. Léo Archambault.

L'explosion n'a pas fait de blessé en raison des mesures de sécurité prises à la suite de la découverte de la bombe, mais des carreaux ont voié en éclats sous le choc, et les murs intérieurs se sont fissurés de longues craquelures.

On ne connait pas les motifs de l'attentat, mais des suppositions ont été faites à l'effet qu'il concernerait la parution d'une brochure ayant trait à l'administration municipale.

La bombe a été découverte par un employé de M. Lessard au cours de l'après-midi. Peu de temps plus tard, par l'entremise du chef de la police de La Tuque, on a fait venir sur les lieux des experts de la Sûreté du Québec, mais la bombe n'a pu être désamorcée à temps.

Amende de $2,000 au capitaine du cargo norvégien Bronxville

Le capitaine Nerland Kaare du cargo norvégien "Bronxville" a dû verser une amende de $2,000 pour avoir déversé du carburant diesel dans les eaux du port de Québec.

Le capitaine Kaare qui avait rapporté l'incident à la Division de l'inspection des navires du fédéral, était passablement surpris de la sévérité du juge Yvon Sirois de la Cour des sessions de la paix, étant donné le volume peu important de la fuite.

L'avocat du capitaine, Me Richard Gaudrault nous a rapporté que la fuite n'avait été que de "quelques gallons" d'un carburant qui s'évapore rapidement sans laisser de trace.

La fuite est survenue au moment où on transférait un certain volume de carburant des réservoirs avant du navire aux réservoirs arrières afin de le stabiliser.

Au moins trois capitaines ont été condamnés à des amendes allant jusqu'à $5,000 depuis le début de l'année pour des offenses du genre.

astico

SPECIAUX DE SEPTEMBRE

PORTE DE GARAGE BERRY
SPECIAL 7' x 8' $72.00
GARANTIE 5 ANS

GARAGE PREMONTE
EN CONTRE-PLAQUE, AVEC OU SANS TOILE IMPERMEABLE
Complet avec boutons - Peint - Grandeur: 20' x 10' x 6' haut.
A partir de $185.00

Assortiment de PANNEAUX PREFINIS pour sous-sol
A partir de $2.95 la feuille

ARBORITE la feuille $12.95

PEINTURE NATIONALE
Email à plancher SPECIAL $5.95 le gallon

CLAPBOARD D'ALUMINIUM Luxaclad
Garantie 20 ans SPECIAL $47.00 la toise

FERLAND & FERLAND ltée
BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION
445, boul. Pierre-Bertrand, Ville Vanier - Tél.: 681-2512
Pour mieux vous servir, ouvert samedi matin de 8h à 11h30 a.m.

DISTRIBUTEURS TM

les frères Chapdelaine

vous proposent

UNE NOUVELLE METHODE...

...bientôt, avenue Plante, Ville Vanier

Démonstration des produits CEDIB

A Place Laurier, du 15 au 18 septembre
A Place Fleur de Lys, du 22 au 25 septembre



Mademoiselle Mariette Rouillard esthéticienne-visagiste diplômée



A cette occasion profitez de notre spécial: une trousse d'essai des produits Cédib contenant le lait Impérial, la crème Impériale, Jeunesserum, fond de teint nacré, huile Impériale.

Valeur de $10.00 ..... $5.00

LE SYNDICAT DE QUEBEC LTEE. COSMETIQUES.
PLACE LAURIER ET PLACE FLEUR DE LYS.
COMMANDES POSTALES et TELEPHONIQUES ACCEPTEES.

LE Syndicat DE QUÉBEC

VENTE de PRODUITS DuBARRY Pour Les Soins de la Peau

ÉCONOMISEZ 25% PRIX SPÉCIAUX POUR LES ARTICLES SPÉCIFIÉS SEULEMENT

Pour obtenir un teint ravissant, essayez le programme DuBarry pour les soins de la peau, tout en économisant de l'argent.

Le programme DuBarry pour les soins de la peau est simple et ne prend que 5 minutes le soir et 4 minutes le matin. Et DuBarry a des produits pour les soins du teint dont la formule est spécialement conçue pour convenir à votre type de peau particulier.

Demandez la brochure spéciale sur les soins de la peau par DuBarry, qui explique très clairement tout ce programme.

POUR DEMAQUILLER
1 "Cleansing Cream" pour Peaux Sèches 8 oz. Régulier $4.50 Spécial $3.35
2 "Penetrating Cleanser" pour Peaux Normales 10 oz. Régulier $3.75 Spécial $2.80
3 "Penetrating Cleanser" pour Peaux Grasses 10 oz. Régulier $3.75 Spécial $2.80
4 "Skin Freshener"/Pour tous les types de peaux 10 oz. Régulier $3.75 Spécial $2.80

POUR STIMULER
5 "Special Astringent" pour Peaux Sèches 10 oz. Régulier $3.75 Spécial $2.80
6 "Special Astringent" pour Peaux Normales 10 oz. Régulier $3.75 Spécial $2.80
7 "Special Astringent" pour Peaux Grasses 10 oz. Régulier $3.75 Spécial $2.80



POUR PROTEGER
11 Moisture Petals pour Peaux Sèches 2 oz. Régulier $4.50 Spécial $3.35
12 Moisture Petals pour Peaux Normales 2 oz. Régulier $4.00 Spécial $3.00
13 Moisture Petals pour Peaux Grasses 2 oz. Régulier $4.00 Spécial $3.00
14 Rouge à lèvres Régulier $1.75 Spécial .99
15 Foundation lotion Régulier $3.75 Spécial $2.80

POUR ADOUCIR
8 Crème Superbe pour Peaux Sèches 1-7/8 oz. Régulier $3.00 Spécial $2.25
9 Night Cream pour Peaux Normales 2 oz. Régulier $3.50 Spécial $2.60
10 Night Cream pour Peaux Grasses 2 oz. Régulier $3.50 Spécial $2.60

Les Soins de la Peau de DuBARRY

LE SYNDICAT DE QUEBEC LTEE. COSMETIQUES. CENTRE-VILLE, 1er étage. - PLACE LAURIER ET PLACE FLEUR DE LYS.
COMMANDES POSTALES et TELEPHONIQUES ACCEPTEES.

LE Syndicat DE QUÉBEC



JOUR DU SOUVENIR — Des ouvriers de la construction ont rendu hommage, samedi matin, à leurs confrères morts durant la construction du "complexe G". Cette manifestation visait aussi les contracteurs qui ne respectent pas les normes de sécurité sur leurs chantiers.

Manifestation à la mémoire des travailleurs morts durant la construction du "complexe G"

par Vincent CLICHE

C'était "Jour du Souvenir", samedi, au "complexe G" de la Colline parlementaire, où une centaine de travailleurs de la construction sont venus déposer des couronnes de fleurs à la mémoire de leurs confrères morts durant la construction de cet édifice.

C'était aussi une façon de protester contre les réjouissances présidées par le ministre québécois du Travail et de la Main-d'oeuvre, M. Jean Cournoyer, lors de la 'd'ernière pelletée" de béton et de la plantation du sapin au sommet de l'édifice.

Enfin, cette manifestation voulait attirer l'attention du public et du gouvernement sur les entreprises de construction qui ne respectent pas les normes de sécurité sur leurs chantiers.

DEFILE

La manifestation, à laquelle participaient des travailleurs membres des deux syndicats de la construction, la CSN et la FTQ, a duré environ deux heures, samedi matin.

Un défilé d'une cinquantaine d'autos, précédé d'autos - patrouille de la Sûreté municipale et d'un corbillard, est parti de la Centrale de police, Parc Victoria, a emprunté les rues Dorchester, St-Vallier, Côte d'Abraham, Dufferin, Grande - Allée, Claire - Fontaine et St-Cyrille, pour s'immobiliser devant l'édifice du "complexe G".

Un cortège s'est alors formé et quelques ouvriers sont venus attacher les couronnes de fleurs sur les panneaux servant à identifier les contracteurs et les sous - contracteurs qui ont participé à la construction de l'édifice.

Une autre couronne a aussi été déposée au futur édifice de Place - Québec, face au "complexe G", où un travailleur aurait fait une chute mortelle, la semaine dernière.

SECURITE

Selon les organisateurs de la manifestation, il ne faudrait pas que l'expérience malheureuse du "complexe G", où il y aurait eu officiellement deux morts (davantage officieusement) et une liste impressionnante de blessés, se répète dans la construction de Place - Québec.

Ils ont demandé qu'une enquête soit instituée sur tous les chantiers de construction parce qu'ils croient que les normes de sécurité ne sont pas respectées et que certains inspecteurs ne font pas leur devoir.

"Certains inspecteurs, a dit un ouvrier, préfèrent se promener avec les représentants du contracteur plutôt que de faire une inspection véritable".

"C'est compréhensible, a-t-il ajouté, lorsquo'n sait que ces contracteurs sont les gros fournisseurs aux caisses électorales".

Enfin, les ouvriers ont déploré que le ministre Cournoyer ait présidé une fête marquant la fin des travaux de béton au "complexe G".

Selon eux, l'argent dépensé pour cette fête aurait trouvé un meilleur emploi en étant versé aux familles des travailleurs morts durant la construction de l'édifice.

Des prêts-réductions inacceptables (Parizeau)

par Normand GIRARD et Guy BERGERON

Le gouvernement Bourassa agit comme s'il cherchait à "torpiller", avant même qu'ils ne partent, les programmes agro - forestiers de la Basse - Pékibonka et ceux de Dignité 1 et Dignité 2 par la formule des "prêts - réductions" qu'il a imaginée pour venir en aide aux compagnies de pâte et papier.

"On peut se demander exactement à quel jeu le gouvernement joue? Est-ce qu'il est conscient qu'il prend des risques avec l'équilibre social de régions entières? Est-ce qu'il veut des émeutes, ou quoi?", a interrogé M. Jacques Parizeau.

L'économiste du Parti québécois commentait hier au cours d'une conférence de presse l'essence d'une nouvelle publiée dans l'édition du "Soleil" de samtdi dernier.

Selon la dépêche, le gouvernement Bourassa aurait pris la décision d'offrir une aide financière appréciable à son industrie des pâtes et papiers afin de lui permettre de lutter contre la pollution et de supporter la concurrence qu'elle rencontre sur les marchés internationaux.

M. Parizeau, après avoir signalé que le minietre des Terres et Forêts, M. Kevin Drummond, n'avait pas confirmé les détails de la nouvelle mais disant se fier à la qualité des sources du journaliste, a lancé: "Je n'ai pas encore tout à fait "décoléré" depuis que "j'ai lu ça dans "Le Soleil".

Il a ajouté: 'Avec l'incitation financière qu'on vient de donner, est-ce que les compagnies forestières ne vont pas retourner à leurs concessions et laisser crever tout un paquet d'habitants autour". "Alors que pour des raisons sociales et des raisons économiques, toute une série de groupes decitoyens cherchent à s'organiser, ce gouvernement-là a le culot d'établir une incitation financière majeure aux compagnies pour aller chercher plus de bois dans leurs propres concessions, un bois qui est cher et qui est loin".

"On se rend compte à quel point, dit-il, ces compagnies peuvent être fortes auprès du gouvernement que nous avons pour être capables d'obtenir des concessions pareilles".

Le président du PQ, M. René Lévesque, a pour sa part rappelé un "souvenir libéral", en signalant qu'alors qu'il appartenait au cabinet libéral de M. Jean Lesage ces grandes compagnies, c'était "rivées, collées dur à la caisse électorale".

Le Dr Camille Laurin, chef parlementaire du PQ, a pour sa part décelé "un précédent extrêmement dangereux" dans ce geste du gouvernement de faire assumer par l'Etat les frais de lutte contre la poilution des compagnies forestières.

"Moi, dit-il, je vois venir le jour où toutes les autres entreprises vont rappliquer pour demander à l'Etat d'assumer leurs frais de lutte contre la pollution".



DRAPS A FLEURS "WABASSO"
Marvel Press "PLUS" polyester et coton.

Droits: 81 x 100
Ajustés: 54 x 75
6.49 chacun

Droits: 72 x 100
Ajustés: 39 x 75
5.99 chacun

Taies d'oreillers 2.99 paire

Kon-tiki: imprimé à grosses fleurs aux couleurs vives des pays tropicaux. Tangerine, vert, bleu, beige.

LE SYNDICAT DE QUEBEC. LITERIE. CENTRE-VILLE, 5e étage. PLACE LAURIER ET PLACE FLEUR DE LYS.

ATTRIBUTION D'UN VOYAGE

Ayez une fin de semaine inoubliable à la Sapinière dans les Laurentides en déposant vos factures signées dans les boîtes spéciales placées à l'un ou l'autre de nos 3 magasins.
Ce séjour pour 2 personnes comprend: le transport et la chambre du vendredi soir au dimanche soir.
L'attribution se fera le samedi 18 septembre prochain.

LE Syndicat DE QUÉBEC

HEURES D'AFFAIRES:
CENTRE-VILLE: 9 h. à 5 h. 30, jeudi et vendredi jusqu'à 9 h. du soir et samedi jusqu'à 5 h. du soir.
PLACE LAURIER ET PLACE FLEUR DE LYS: 9 h. 30 à 5 h. 30, jeudi et vendredi jusqu'à 9 h. du soir et samedi jusqu'à 5 h. du soir.

MADAME, MADEMOISELLE
POILS SUPERFLUS ENLEVES DEFINITIVEMENT PAR ELECTROLYSE
Madame Gaétane Morin E.D.
2710 MAUFILS - QUEBEC - TEL.: 661-3967
LE SAMEDI, STE-MARIE DE BEAUCE: 283 boul. Vachon. Tél.: 387-5001

UNITE MOBILE DE SOUDURE
SERVICE JOUR ET NUIT
SOUDURE GENERALE DE TOUT GENRE A L'ENDROIT REQUIS
FONTE - ACIER
ALUMINIUM
ACIER INOXYDABLE
FONDEE EN 1875
F.-X. DROLET INC.
245, RUE DU PONT, QUEBEC - TEL.: 522-5262

COURS D'IMMEUBLE

L'immeuble offre un champs d'activités d'une étendue extraordinaire et présente des opportunités sans limites. A tous ceux qui désirent faire une carrière dans l'immeuble, la profession offre un programme d'éducation en immeuble.

SESSION 1971-72 à compter du 5 octobre
Centre des Loisirs St-Sacrement

Pour tous renseignements, adressez-vous à:

La Chambre d'Immeuble de Québec
1060, rue Raymond-Casgrain — Tél.: 683-1951
ou à
LA CORPORATION DES COURTIERS EN IMMEUBLES DU QUEBEC
1080, côte Beaver Hall, Suite 1026, Montréal 128
Tél.: 861-9757

NOUS SOMMES 7 POUR VOUS AIDER A PROLONGER LA DUREE DE VOS CHAUSSURES ET ARTICLES DE CUIR
LES CORDONNIERS EMPIRE
(Empire Shoe Rebuilders)
511 est, boul. Charest
(Centre-Ville)
Tél.: 524-4575
SPECIALITE:
SERVICE PENDANT QUE VOUS ATTENDEZ

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

LE SOLEIL

LE MONDE DE DEMAIN — LE MERCREDI — Pierrette Sartin

★ 74e ANNEE — No 214 QUEBEC, LUNDI 13 SEPTEMBRE 1971 PAGE TREIZE

Le Manoir canadien à M. Guy Patry de Charny

Pour la deuxième année consécutive, le hasard a favorisé un jeune homme comme gagnant de la maison Kinsmen d'Expo - Québec. Cette maison, d'une valeur de $70,000, a été atttribuée hier soir à l'occasion de la clôture de l'exposition provinciale.

C'est un jeune homme de Charny qui a été l'heureux gagnant. Guy Patry, 18 ans, du 617 de la 24e Rue à Charny, étudie au Cegep de l'endroit. Il détenait le billet portant le numéro 203,750.

C'est lundi dernier que le jeune Patry a acheté un billet de la maison Kinsmen, à $2, lors d'une visite à Expo - Québec. Par la même occasion, il en a acheté un aussi pour son père. Ce dernier, père de six enfants, est technicien au poste de télévision Télé 4.

La famille Patry habitera-t-elle ce manoir canadien? Guy et ses parents ne pouvaient répondre à cette question hier soir. Chose certaine, la famille Patry vient tout juste de prendre possession d'une nouvelle maison. Tout de même, le père trouvait difficile de ne pas vivre dans un tel décor de rêve et de luxe.

Lorsque le gagnant a appris la bonne nouvelle, il était dans un motel de la région de Québec où il devait recevoir un trophée pour marquer sa participation à un tournoi de golf. Quant aux parents, les voisins ont eu le temps de les prévenir pendant que le téléphone sonnait. Leurs amis avaient entendu la bonne nouvelle à la radio, et ils furent plus rapides que l'un des membres du club Kinsmen dont la tâche consistait à entrer en communication avec le gagnant.

Le billet de Guy a été choisi parmi au moins 225,000 par la jeune Chantale Boudreault. La maison familiale Kinsmen, qui sera transportée sur un terrain à Neufchâtel, a remporté tous les records de vente et de visiteurs. C'était la quinzième maison à être tirée de cette façon pour créer des fonds à cet organisme.

Cependant, la fin d'Expo - Québec a fait d'autres heureux alors que les billets - séries ont permis à trois personnes de la région de gagner une auto sport. Il s'agit de: Mlle Noëlle Perron, du 260 de la Colombière ouest avec le numéro 502,816; M. Richard Alain, du 1,773 Notre-Dame à l'Ancienne - Lorette avec le numéro 563,876 et M. Rémi Drouin, du 2,400 Vitré, avec le numéro 530,244. Par ailleurs, le gagnant de l'auto sport Kinsmen est M. Jean-Paul Lachance du 2,060 de Fondville avec le numéro 117,726.



RICHE DE $70,000 — Guy Patry de Charny, âgé de 18 ans, est heureux de montrer entouré de sa mère et de son père, le billet qui lui a permis de gagner la maison familiale Kinsmen qui a été attribuée, hier soir, à l'occasion de la clôture d'Expo-Québec.

Cinq individus interceptés dans des autos volées

Les agents du poste de l'Etape, de la Sureté du Québec, ont appréhendé cinq individus dans des voitures volées à Québec et à Montréal, en fin de semaine. Les trois premiers ont été interceptés dans le parc des Laurentides et les deux autres à dix milles de Stoneham.

Trois Montréalais ont été remis à la police de Montréal en rapport avec le vol d'une voiture volée, jeudi dernier, dans la Métropole. Les deux autres sont des Québécois qui ont été trouvés dans l'automobile de M. Absolon Groslouis, volée à Québec. Dans chacun des cas, des enquêtes ont été instituées. Les deux derniers inculpés sont entre les mains de la police de Québec.

La brigade des enquêtes générales de la SQ a aussi enregistré une dizaine de plaintes pour vols dans des chalets, du vandalisme et divers autres méfaits.

Demain, à Rivière-du-Loup, quatre Québécois dont une femme seront mis en accusation en rapport avec la mise en circulation de faux billets de voyageur. Ces derniers ont été arrêtés à la Pocatière, il y a déjà huit jours.

métro-québec

PAR JOSEPH VOISARD



Meurtrière inondation imputée à la Voirie



M. Robert Frenette, du Lac Saint-Augustin, tient le ministère de la Voirie du Québec responsable de la mort de son cheval. L'arme du "crime" ne fut assurément pas un fusil tout en étant cependant aussi efficace, semble-t-il. M. Frenette précise plutôt qu'une inondation provoquée par des travaux de voirie en cours est la cause du malheur. Des amas de terre provenant d'excavations voisines auraient bloqué des fossés avec la conséquence qu'une superficie appréciable de la ferme de M. Frenette disparut sous plusieurs pieds d'eau. Propriétaire du ranch "Apoulouza", M. Frenette avait une cinquantaine de chevaux dans un pré. Ceux-ci se trouvèrent subitement isolés de l'écurie par un lac profond. Lors du retrait des eaux apparut l'image dramatique ci-dessus. On sait que les chevaux sont généralement habiles nageurs. M. Frenette explique toutefois que le contact brusque de l'eau froide peut leur causer des crampes qui les paralysent. La bête immobilisée de la sorte aurait succombé à l'asphyxie, comme la chose se produit d'ailleurs même chez les humains. Le cheval de race "Pinto" était âgé de six ans et avait une valeur appréciable pour son propriétaire. Une réclamation vient d'être soumise aux autorités provinciales.

Jean Marchand, "Gloire de l'Escolle 1971"

Le ministre de l'Expansion économique régionale, M. Jean Marchand, recevra la médaille d'honneur de l'Association des Anciens de l'université Laval le 2 octobre, dans le cadre des Journées annuelles des anciens. Depuis 1952, l'Association honore "La Gloire de l'Escolle" de l'année. La distinction souligne "la valeur de l'homme, quel que soit le domaine où il a fait sa marque". Le nom du ministre sera inscrit dans le livre d'or de l'Association à la suite de ceux du cardinal Maurice Roy, de M. Jean Lesage, de M. Roger Gaudry, de M. Adrien Pouliot et d'autres également illustres. M. Marchand obtint la licence en sciences sociales de l'université Laval en 1942. Ancien président de la Confédération des syndicats nationaux, il fut membre de la Commission royale d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme, du Conseil d'orientation économique du Québec, du Comité national de placement à la Commission de l'assurance-chômage, du Comité conjoint canado-américain de la Commission de planification nationale de l'Amérique du Nord et, aussi, du Bureau international des syndicats chrétiens. Ses singuliers mérites lui ont valu des témoignages éloquents de son Alma Mater et de plusieurs autres universités canadiennes. Choisi comme député par le collège électoral de Québec-Ouest (maintenant Langelier) en 1965, ses compatriotes furent témoins de sa rapide ascension qui le conduisit à plusieurs postes importants.

Crédit des Lions de $12,000 au camp Keno

Les Lions Sillery-Sainte-Foy s'engageaient en 1969 à verser en cinq ans la somme de $15,000 à la colonie de vacances Keno des Pères Maristes. Avec un nouveau don de $3,000, ils atteignaient déjà jeudi le montant de $12,000 à date. Le chèque fut présenté par le président Claude Amyot au Père Paul Bélanger, directeur de cette colonie de rêve à Rivière-à-Pierre. L'événement a donné lieu à une réception fort agréable. Un groupe de 204 campeurs, des bouillants gars de 10 à 16 ans, ont goûté les joies de la baignade dans le splendide lac Long et ont expérimenté les plaisirs du canotage et du camping. Le camp disposait cette année de 43 canots qui ont permis aux ainés des excursions des plusieurs milles parfois. Les cadets faisaient pour leur part leurs premières armes sur des nappes d'eau plus modestes, comme les rivières du voisinage. Le plus souvent, les jeunes prenaient les repas à l'extérieur, dans de beaux coins de nature. Le souci du camp Keno est d'ailleurs de poursuivre l'oeuvre d'éducation de l'école et du foyer par la vie en équipes en contact avec la grande et belle nature. Les vice-présidents du club Lions Sillery-Saint-Foy sont MM. Yves Chantal, Jean-Jacques Pichette et Pierre Arsenault. M. Roger Constantin agit comme secrétaire et M. Claude Boileau est trésorier. Le bureau de direction groupe aussi MM. Paul Baillargeon, président sortant; Roger Racine, Gilbert Kirkwood, Roddy Roy, Guy Beaulieu et Jean-Guy Binet.

Le gouverneur incarne la courtoisie

Le gouverneur général du Canada est reconnu pour sa grande gentilhommerie qu'il allie à une évidente aménité. Un sympathique confrère de la presse parlée vient de faire l'expérience de cette générosité de sentiments de M. Roland Michener. Le couple vice-royal recevait des représentants de la presse jeudi, à l'occasion du séjour qu'il entreprend à sa résidence de la Citadelle. Le directeur du service des nouvelles de Radio-Canada était au nombre des invités avec son épouse. Sa carte d'invitation précisait 19 heures pour la réception. Le confrère ne fut pas sans remarquer, à son arrivée vers 18 heures 45, qu'il ne semblait pas y avoir affluence. Il trouva l'explication quand on lui dit amicalement que la réception était plutôt prévue pour 17 heures. Une secrétaire avait écrit l'heure erronément à la plume sur sa carte. L'attaché de presse du gouverneur survint pour entrainer le couple au salon où la conversation s'engagea. Vraisemblablement informés M. et Mme Michener eurent la très grande courtoisie de revenir. Passant sur la véranda avec les Hôtes involontairement en retard, ils les retinrent à causer dans une atmosphère de pleine détente pendant environ une heure. "Au cours de mes vingt-six années de journalisme, je n'ai jamais pu apprécier une égale courtoisie", confesse ce confrère manifestement fasciné.

Un jeune constable ignorant du civisme

Un Québécois distingué, avantageusement connu, nous confesse son dépit du manque de civisme d'un jeune constable de la sûreté municipale. Il a fait "sa connaissance" jeudi à l'Exposition provinciale. L'homme s'amena par la rue du Colisée pour accéder au parc de stationnement. Il transportait une personne invalide. Sortant de son coffre une chaise roulante, il aida l'impotante à descendre de la voiture pour s'y installer. C'est alors que survint le constable pour hurler comme un fauve d'aller plutôt stationner "en bas". Cela voulait dire à l'extrémité du terrain couvert de pierre, près d'un mille plus loin. Le citoyen tenta d'expliquer qu'il avait charge d'une infirme incapable de marcher. "En bas et toute suite..." clama l'énergumène. Vu la présence de sa femme, de sa fille, en outre de l'invalide plutôt timide, l'automobiliste n'insista pas. Un agent du "Corps Laurentien" en service un peu plus loin lui fit signe discrètement. "Stationnez ici et je vais arranger cela", lui dit-il en bon samaritain. Le constable municipal qui n'avait pas remarqué l'intervention subséquente de l'agent plus "policé" bondit en voyant que l'automobiliste ne se rendait pas "en bas". "J'toi dit d'aller en bas! "vocifera-t-il. Le citoyen de taille à faire respecter lui répondit, calmement mais résolument, qu'il était autorisé à stationner à cet endroit et qu'il resterait. Son assurance désarma le "valeureux" constable municipal qui s'écarta définitivement.

Expo-Québec 1971

40,000 visiteurs de plus et de l'enthousiasme à revendre

Expo-Québec 1971: "J'ai rarement vu un enthousiasme comme cette année... Aucune critique sérieuse à signaler, aucune plainte d'importance..."

C'est le président de la Commission de l'exposition, le maire Gilles Lamontagne, qui résume en ces quelques phrases le résultat de la soizantième foire agricole organisée par la ville de Québec.

Les seules critiques sérieuses pourraient sans doute venir de ceux qui ont été lésés au cours des derniers jours, tant du côté des jeux mécaniques ou de hasard ou ne ce qui regarde les vols de voitures ou dans les véhicules.

Mais, même si cela semble avoir été plus évident cette année, tout semble rentrer dans l'ordre, du moins officiellement: le détenteur de la concession pour les jeux mécaniques est bien assuré et il semble que dans la majorité des cas, cela ait été de la faute des usagers des manèges. Quant aux vols, en dépit des apparences, ils sont moins nombreux que l'an dernier. Le nombre d'agressions a également diminué et la surveillance policière a fait que moins de jeux de hasard ont été fermés que l'an dernier.

Le nombre de visiteurs à Expo-Québec, du 2 au 12 septembre. 622,310 comparativement à 583,537 l'an dernier, soit une augmentation de près de 40,000.

UNE PAGE D'HISTOIRE

La 60e version de l'exposition provinciale est maintenant chose du passé. Elle a cependant écrit une page des foires provinciales en accueillant, pendant les dix derniers jours, 622,310 visiteurs: l'objectif était de 600,-000.

C'est hier après-midi, à 15h05, que le 600,000e visiteur a franchi l'un des tourniquets d'Expo - Québec. Il s'agissait de M. Raymond Laliberté, de la rue Saint - Gédéon à l'Ancienne - Lorette. Le président de la Commission de l'exposition et maire de Québec, M. Gilles Lamontagne, lui a alors remis un chèque de $1,000.

Expo-Québec, dans sa 60e version, a voulu offrir un peu de tout à ses visiteurs: c'est ainsi qu'on pouvait y trouver, pour la première fois, une garderie d'enfants, un pavillon de la Femme et un fabricant de... cercueils. Mais, avant d'arriver à ce dernier item, l'amateur de sensations fortes pouvait s'offrir une tournée dans le Midway avec ses restaurants, ses jeux mécaniques et ses roues de fortune.

Expo-Québec aura été aussi un défi pour ses responsables: faire de ce 60e anniversaire un événement auquel les Québécois de toutes les parties de la province participeront. Ils disent y être parvenus. D'ailleurs, le nombre record de visiteurs est un signe d'appréciation, selon eux. D'autant plus que pour l'une des rares fois, on dit ne pas avoir eu de critique systématique et surtout de critique sérieuse.

COLLABORATION METROPOLITAINE

Pour les administrateurs municipaux de la région de Québec, et même de plus loin, c'est sur une note de franche collaboration que l'exposition provinciale s'est éteinte. Au cours d'une réception offerte par la Commission de l'exposition provinciale, pas moins d'une centaine de maires et de conseillers du Québec métropolitain ont eu l'occasion d'échanger des idées et des espoirs.

Comme il fallait s'y attendre, le maire Gilles Lamontagne a profité de l'occasion pour promouvoir les fusions. Il a déclaré que la ville de Québec cherchait à agrandir son territoire pour affirmer son leadership dans la région et pour offrir une meilleure administration et des services supérieurs aux payeurs de taxes. Il a ajouté qu'il ne croyait pas à la nécessité d'une seule ville dans la région de Québec.

Par ailleurs, le maire de la Viei le Capitale a souligné le fait que si la région de Québec connait présentement un essor extraordinaire, cela est dû au dynamisme de tous les conseils municipaux. Selon lui, quand la ville de Québec bouge, la région bouge et quand le Québec métropolitain bouge, la Capitale bouge.

M. Lamontagne a tenu a féliciter les maires et les conseillers pour leur esprit de collaboration. Il a déclaré qu'en définitive chacun des conseils municipaux oeuvre pour le bien-être de ses contribuables et c'est ce qui compte. Les élus sont là pour pourvoir aux biens de leurs commettants et quand il semble y avoir discorde entre les élus, c'est tout simplement parce qu'ils veulent protéger ces intérêts. Mais, au fond, ce qui importe le plus c'est qu'il y ait une saine collaboration entre ces élus.

Des locaux trop exigus à la morgue provinciale de Québec

Par Michel TRUCHON

Les noyés un peu trop "vieux" ne sont décidément pas faits pour les locaux minuscules de la morgue provinciale de Québec. Pour la seconde fois en quelques semaines, le coroner suppléant et le médecin légiste ont en effet été forcés de pratiquer une autopsie en plein air, à cause des mauvaises conditions régnant dans cette morgue où sont amenés tous les cas de mort violente qui se produisent dans le district de Québec.

C'est pour éviter que le quartier général de la Sûreté du Québec, sur le boulevard Saint-Cyrille, ne soit envahi par l'odeur épouvantable qui se dégageait du noyé retrouvé hier après-midi en bordure du boulevard Sainte-Anne près du pont de l'Ile d'Orléans, que le Dr Richard Authier et le coroner suppléant Paul Magnan ont décidé de faire l'autopsie à l'extérieur. C'est dans la cour de la S.Q. que cette opération que la loi exige dans tout cas de mort violente a été pratiquée.

Il a un peu plus d'un mois, la même situation s'était produite alors que le médecin avait opté pour une carrière de sable, à Beauport-Est pour se livrer à l'analyse des corps de deux noyés.

Selon les habitués de ces genres d'opération, les cas de noyade sont ceux qui posent plus de difficulté et qui demanderaient des locaux spéciaux. La décomposition, dans l'eau, se fait très rapidement et l'odeur est insoutenable dans une pièce où aucune aération spéciale n'est prévue et qui n'est même pas isolée du reste de l'édifice.

C'est en effet la situation à la morgue provinciale de Québec: le médecin légiste n'a à sa disposition qu'une minuscule salle d'autopsie où il a peine à se mouvoir et qui n'est séparée du corridor principal du sous-sol du quartier-général de la SQ que par une porte de toile. L'autre côté du corridor (à gauche en entrant pour ceux qui auraient le coeur faible) sert de salle de "réception" pour les cadavres qui souvent ne sont pas beaux à voir et contient la quinzaine de frigorifiques où ceux-ci sont entreposés.

C'est un véritable fouillis, surtout la semaine, quand des ambulanciers amènent un ou deux corps, que le coroner est en train de faire une autopsie et qu'en plus les locaux de la morgue sont envahis par des témoins à une enquête du coroner ou par des parents venus identifier un corps.

Ajoutez à cela l'odeur d'un noyé en état de putréfaction fort avancée et vous aurez une petite idée des locaux de ce service. Est-il nécessaire de préciser qu'au même sous-sol, quelques dizaines de pieds plus loin, se trouvent les vestiaires, la cafétéria et d'autres bureaux des policiers provinciaux? Et les cellules?

REDUCTION SUR LES NOUVEAUX TISSUS D'AUTOMNE
VETEMENTS SUR MESURES POUR HOMMES
Pouliot & Darveau
Tailleurs importateurs créateurs de styles
● REPARATIONS ●
601, rue St-Jean, Qué. 1
Tél.: 523-4615
Vendredi ouvert jusqu'à 9h. p.m.
Samedi jusqu'à midi

J.M NADEAU
Entrepreneur - 25 ans d'expérience
TEL.: 522-7738
CONSTRUCTION - RENOVATION
de tous genres

C'est garanti.
Vous parlerez anglais après 60 heures de cours. Sinon nous vous remboursons
Inscrivez-vous dès aujourd'hui
barnards'
la conversation anglaise audio-visualisée
et laboratoire linguistique du québec
350, chemin Ste-Foy, Québec
681-6371

L'INTER-PUTT
● QU'EST-CE QUE C'EST! Le premier mini-golf intérieur de la région
● OU CA? A l'Auberge de la Colline, bien entendu! Avec vue panoramique sans égale sur le fleuve et les ponts
● QUAND SERA-T-IL OUVERT? Dimanche le 19 sept., et tous les jours suivants de 7h. a.m. à 2h. a.m.
INTER-PUTT (1 mille des deux ponts) de la Colline HOTEL-MOTEL
Une innovation...
ROUTE 20 - 9 (SORTIE 192) TEL.: 832-2931

lustre Satin
Couvertures de laine nettoyées désodorisées pressées scellées dans le polythène
rég. $1.25 .95
Teinturerie Québec inc.
529-8491
Deltanet
Teinturerie Française
524-4686

au delà de l'événement

Un vrai fils du peuple russe

MOSCOU (AFP) — Petit, replet, un crâne chauve, rose, cent d'une mince couronne de cheveux blancs, des yeux gris-bleu expressifs, intelligents, malicieux, toujours en éveil. Un visage joufflu, rubicond, sachant prendre, à l'occasion, une expression débonnaire, étonnée, rusée, amusée, hilare, pensive, irritée ou indifférente. Une silhouette arrondie que l'on vit, selon les circonstances, dans un large complet clair ou foncé, dans un pardessus à col de fourrure ou une ample gabardine de couleur neutre, sous une "chapka" en astrakhan gris ou un chapeau mou. Une démarche décidée, des gestes rapides précis, énergiques, aisés.

Telle est l'image que conserve le monde de Nikita Sergueievitch Khrouchtchev, ancien chef du parti communiste et du gouvernement de l'URSS.

A ce fils de paysans pauvres d'Ukraine qui, pendant onze ans, présida aux destinées de son pays et, dans une large mesure à celles du "camp socialiste", on doit deux initiatives capitales ayant, en fait, profondément transformé le monde d'après - guerre.

—L'ouverture, selon le principe de la "coexistence pacifique", du "dialogue" est-ouest, qu'il jugeait indispensable "pour que l'humanité ne soit pas plongée dans les horreurs d'une guerre nucléaire", et dont l'instauration progressive a incontestablement porté ses fruits.

—La "déstalinisation", qui bouleversa profondément le monde communiste entraînant, notamment, le conflit idéologique entre Moscou et Pékin, et dont les conséquences n'ont sans doute pas fini de se faire sentir, tant dans les pays de l'Est, qu'au sein des "partis frères" des Etats capitalistes.

UN VRAI RUSSE

En vrai fils du peuple russe, Nikita Khrouchtchev gardait de ce peuple les traits les plus spécifiques et, notamment, celui de vouloir à tout prix "river le clou" aux "civilisés" de l'Occident. C'est à cet esprit qu'il convient d'attribuer, sans doute, tant son fameux slogan "Rattraper et dépasser les Etats-Unis", que ses fréquentes sorties intempestives devant les étrangers, dont le célèbre épisode de l'ONU où il n'hésita pas à enlever sa chaussure et en frapper son pupitre pour corser les protestations de la délégation soviétique contre le discours d'un orateur.

Sa personnalité expansive, exubérante, souvent primesautière explique en grande partie, semble-t-il, les nombreuses contradictions du "khrouchtchevisme". Mais l'alternance des mesures de détente et de raidissement, de libéralisation et de durcissement caractérisant la politique khrouchtchevienne (ses adversaires chinois l'accuseront d' "aventurisme" et de "capitulationnisme") était également due, selon toute évidence, à la résistance et à l'influence que la bureaucratie conservatrice n'a jamais cessé d'exercer, à tous les niveaux en Union soviétique. Cette bureaucratie, il pensait pouvoir la vaincre en la dénonçant constamment, mais c'est elle qui a fini par avoir raison de lui. Révolutionnaire ardent dès son jeune âge, combattant de la guerre civile, Nikita Khrouchtchev croyait fermement au triomphe du socialisme à l'échelle planétaire: "Le communisme vaincra. C'est le meilleur système. Vos petits - enfants seront communistes" répétait-il, trop souvent peut-être, aux Occidentaux. Mais cette victoire, il l'entrevoyait surtout à l'issue d'une "compétition pacifique" où s'affirmerait la suprématie économique du socialisme et où, grâce à l'alliance des communistes avec "toutes les forces progressistes", le passage au socialisme deviendrait possible "par la voie parlementaire". Cela ne signifiait pas toutefois, à ses yeux, que la "coexistence pacifique" devait ou pouvait s'étendre au domaine idéologique. "Moi, un communiste, et quel communiste, parmi vous . . .", s'exclamait-il en riant et en tapant sur l'épaule de M. Nelson Rockefeller devant la "crème de la société capitaliste" réunie à la réception du Waldorf - Astoria, à New York, pendant son voyage aux Etats-Unis.

NORMES LENINISTES

Comme il sied à un bon communiste, il se disait athée. Mais son premier acte officiel, en tant que chef du parti, fut de signer une directive du comité central préconisant la tolérance, le respect des convictions religieuses, et réaffirmant la liberté du culte.

Sur le plan intérieur, il fut l'homme du retour aux "normes léninistes". Au sein du parti, d'une liberté et d'une démocratie plus grandes, de l'élévation du niveau de vie. Ses mesures de libéralisation, certes timides en comparaison des libertés politiques traditionnelles de l'Occident, n'en furent pas moins, malgré quelques sérieux coups de frein, très importantes par rapport à la dictature stalinienne. La libération économique, expliquait-il au XXIIe congrès du parti (1961), précède et prépare la libération politique. Au fur et à mesure que la production augmente, que les besoins de chacun sont mieux satisfaits, que la société sans classes se réalise et se fortifie . . ., la dictature s'atténue et le régime se libéralise. "Il est naturel que du jour où le socialisme a triomphé dans notre pays et où nous sommes entrés dans la période de la construction du communisme, les conditions qui avaient rendu nécessaire la dictature du prolétariat aient disparu . . ." et que l'Etat, qui fut "l'instrument d'une classe déterminée" soit devenu "l'Etat de tout le peuple".

Le Panthéon numéro deux pour Nikita

MOSCOU (AFP) — M. Nikita Khrouchtchev est décédé samedi matin d'un infarctus, le troisième qu'il ait subi. Il est mort alors qu'il se trouvait dans un hôpital de la banlieue de Moscou.

Nikita Khrouchtchev sera inhumé aujourd'hui, 13 septembre au cimetière de Novo-Dievitchi, apprend-on de source généralement bien informée.

Ce cimetière est le Panthéon numéro deux de l'URSS. De nombreux écrivains (Tchekhov, Gogol, Mayakovsky, Fadeev), des musiciens (Scriabine et Prokofiev), et de nombreuses autres personnalités, notamment la femme de Staline, et plusieurs maréchaux y sont enterrés.

Les vieilles familles moscovites ont des "concessions" à Novo-Dievitchi — la partie ancienne du cimetière est occupée par les tombes de membres de l'aristocratie prérévolutionnaire mais maintenant en principe, seules des personnes dont les mérites ont été reconnus officiellement y sont enterrées.

Les sépultures sont disposées en rangs serrés dans l'enceinte d'un ancien couvent fortifié où Pierre le Grand fit enfermer sa mère, après avoir pris le pouvoir.

Deux églises, dont l'une est encore "en service", se dressent au-dessus des tombes et on remarque de nombreuses croix voisinant avec la faucille et le marteau, ou d'autres symboles du pouvoir soviétique.

Biographie

Nikita Khrouchtchev était né le 17 avril 1894 dans le village de Kalinovka, en Ukraine.

Il commence sa carrière comme ouvrier agricole, puis comme mineur.

En 1918, il adhère au parti bolchevique et, l'année suivante s'engage dans l'Armée rouge. Après la guerre civile, il fait des études dans une faculté ouvrière, puis à l'Académie métallurgique de Moscou. En même temps, soutenu par Kaganovitch, il gravit peu à peu les échelons du PC jusqu'à son élection, en 1934, au comité central du parti. En effet, il succède à Kaganovitch au poste de premier secrétaire du comité du parti pour la ville et la région de Moscou et, après les épurations staliniennes des années '30, est nommé en 1938, premier secrétaire du comité central du PC d'Ukraine. De 1941 à 1943, membre du bureau politique du parti et de son conseil militaire, il sert sur divers fronts avec le grade de général-lieutenant.

En 1945, il rencontre pour la première fois à Moscou le général Eisenhower, futur président des Etats-Unis qui, en cette qualité, l'accueillera, à son tour en 1959, soit trois ans après l'intervention soviétique en Hongrie, en tant que nouveau chef du parti communiste et du gouvernement soviétique. En effet, après avoir succédé en 1953 à M. Malenkov aux fonctions de premier secrétaire du PC, il devient également en 1958, chef du gouvernement de l'URSS.

Entre-temps, en 1955, il renoue les relations soviéto - yougoslaves, rompues par Staline en 1948 et, en 1956, déclenche la "déstalinisation" au 20e Congrès du parti. En 1957, il élimine la "troupe anti-parti" de Molotov, Malenkov et Kaganovitch (son bienfaiteur) et limoge, la même année, le maréchal Georges Joukov, le vainqueur de Berlin, de son poste de ministre de la Défense.

Son gouvernement, principalement marqué par ses rencontres avec le général de Gaulle et le président Kennedy, par les fortunes diverses des relations est-ouest, dont les crises de Berlin et de Cuba et par une tension croissante entre Moscou et Pékin, ainsi que, sur le plan intérieur, par une relative "libéralisation" politique et économique, prend brusquement fin le 14 octobre 1964 lorsqu'il est remplacé au parti et au gouvernement par MM. Brejnev et Kossyguine.



1936: Dans l'ombre de Staline. (Téléphoto AP)

Silence du camp communiste

(d'après AFP et AP) — Ce n'est que ce matin que la population soviétique a pu apprendre la mort de M. Nikita Khrouchtchev, survenue samedi matin dans un hôpital de la banlieue de Moscou.

Le décès de C. Khrouchtchev est en effet annoncé dans le numéro de la "Pravda" qui paraît ce matin. L'annonce paraît en première page, sans photographie et est signée par le comité central du Parti communiste et le Conseil des ministres de l'Urss. La formulation de cette annonce est jugée, par les observateurs, plus déférente à l'égard de l'ancien dirigeant que le silence observé jusqu'à ce moment ne le laissait prévoir.

L'agence Tass, dans ses émissions en anglais et en français destinées à l'étranger, n'avait annoncé la nouvelle qu'hier soir.

De son côté, la Chine populaire, dont les relations avec l'Urss se sont considérablement refroidies sous Khrouchtchev, n'a pas encore fait savoir à ses citoyens la mort de celui dont elle avait applaudi la chute politique.

Le Nord-Vietnam et la Corée du Nord sont demeurés silencieux eux aussi. Le Parti communiste polonais et celui d'Albanie ont fait publier de courtes nouvelles à ce sujet.

ALBANIE

"Le renégat Nikita Khrouchtchev est mort", a déclaré l'Agence de presse albanaise en annonçant dimanche dans une brève dépêche le décès de M. "K".

M. Khrouchtchev, souligne l'agence, a dirigé pendant onze ans, de 1953 à 1964, "la clique des traîtres révisionnistes soviétiques oeuvrant contre le marxisme-léninisme et pour la restauration du capitalisme en Union soviétique".

"On sait, conclut l'agence, que le 14 octobre 1964, les autres membres de la clique khrouchtchevienne, Brejnev, Kossyguine et Podgorny, voyant que Khrouchtchev était discrédité et ne pouvait plus servir leur politique antimarxiste, l'ont renversé."

CHINE, NORD-VIETNAM, COREE DU NORD

La Chine populaire n'a pas fait état de la mort de l'ancien leader soviétique. C'est en effet quand M. Khrouchtchev fut au pouvoir que les relations Chine-URSS se sont détériorées.

Les émissions-radio de la Corée du Nord et du Nord-Vietnam, captées à Tokyo, ont également gardé le silence sur cette mort.

POLOGNE

Seul, le quotidien du Parti Tribuna Lyudu a relaté en une trentaine de lignes le décès de M. "K" en mentionnant les divers postes et fonctions qu'il a jadis occupés.



1959 — Avec l'actuel président des Etats-Unis, Richard Nixon, et l'un des principaux instigateurs de sa chute politique 5 ans plus tard, Leonid Brejnev (de face, derrière Nixon). (Téléphoto AP)

Le mythe Khrouchtchev

par Pierre LEGALL

MOSCOU, (AFP) — Le peuple soviétique dans son ensemble n'avait pas été attristé par la chute de Nikita Khrouchtchev en 1964 et depuis cette date, sauf un certain nombre d'écrivains ou d'artistes, personne apparemment n'évoquait avec nostalgie l'époque Khrouchtchevienne. Il n'était resté populaire que dans les pays occidentaux.

Le Soviétique "moyen" n'avait pas pardonné à Nikita Sergheievitch Khrouchtchev, le mot d'ordre qu'il avait lancé, à grand renfort de déclarations optimistes, sur les possibilités de développement rapide du niveau de vie des citoyens: "Rattraper et dépasser les Etats-Unis." En fait, un an après que le mot d'ordre fut devenu officiel une sévère crise d'approvisionnement sévissait, le pain et la farine etaient rationnés. C'était une faute politique inexpiable envers un peuple pour lequel les dirigeants doivent d'abord être jugés selon leur aptitude à faire oublier la hantise de la famine qu'il a connue à plusieurs reprises depuis 1917 comme dans les siècles passés.

Sur ce point au moins, l'équipe qui a condamné la "vantardise" et le "manque de sérieux" de Khroutchtchev au moment où elle l'a chassé du pouvoir pour s'y installer, a exprimé le sentiment général.

La population avait également détesté l'habitude que Nikita Sergheievitch avait prise d'associer à ses activités sa famille, l'épouse, Nina Petrovna, ses enfants, et surtout son gendre Alexis Adjoubei, devenu une sorte d'éminence grise, ce qui ne plaisait guère à la direction du parti.

Tout en sachant que les familles des dirigeants occupent une position privilégiée, le peuple avait jugé cette attitude "indécente".

Des millions d'anciennes victimes de la terreur organisée par Staline, en étaient venues à oublier que la première condamnation officielle du "culte de la personnalité" avait été formulée au 20ème congrès par Khrouchtchev.

UN MYTHE

En fait, son départ n'avait été regretté - après coup, quand l'évolution "idéologique" actuelle fut devenue plus claire - que par un cercle assez limité d'artistes ou d'intellectuels, pour qui l'époque "khrouchtchevienne" avait été celle du desserrement des contraintes, des possibilités plus grandes de publier des textes d'une "orthodoxie" moins affirmée, notamment pour ceux qui décrivaient les horreurs de la répression stalinienne.

C'est par exemple ce que pensaient les amis d'Alexandre Soljenitsyne dont l' "Ivan Denissovitch" dut sa parution à Khrouchtchev lui-même.

Quand Soljenitsyne ne put se rendre à Stockholm pour recevoir son prix Nobel, Khrouchtchev fit savoir de sa retraite que s'il avait été encore au pouvoir, il l' "aurait laissé partir" et les derniers "kroucht ch e v i e n s" accueillirent cette déclaration avec le plus grand sérieux, oubliant presque tous que l'ancien numéro un de l'URSS avait encore tout le pouvoir quand le grand poète Pasternak dut renoncer au même prix Nobel fut exclu de l'Union des écrivains et traité de "porc" parce qu'il avait publié à l'étranger son "Docteur Jivago".

Ainsi un certain mythe du "libéral Khrouchtchev" avait survécu en URSS. De même en Occident, certains avaient tendance par exemple à oublier en 1968, lors de l'invasion de la Tchécoslovaquie que Khrouchtchev n'avait pas hésité à lancer les tranks soviétiques contre le peuple hongrois en 1956.

NDLR: Le cinquième article de la série "Les derricks de l'Arctique", rédigée par notre chroniqueur à l'environnement, François Mailhot, sera publié mardi.

Etes-vous en forme pour vivre votre vie?



La statistique démontre que, de nos jours, un nombre effarant de gens sont loin d'être en forme comme l'étaient leurs aïeuls.

Quand on considère la constitution du corps humain, la raison saute aux yeux. Les muscles sont faits pour être utilisés beaucoup plus qu'ils ne le sont aujourd'hui.

Quand le corps n'a pas suffisamment d'exercice, les muscles deviennent flasques, l'énergie alimentaire se transforme en graisse au lieu d'être métabolisée, les organes vitaux s'affaissent, le coeur peine davantage. Et cela donne lieu à des complications.

Pas étonnant que grand-père se soit si bien porté! Il marchait au travail. Aujourd'hui, les gens y vont en voiture. Il poussait sa tondeuse. Aujourd'hui, on s'assied dessus pour tondre le gazon. Il travaillait avec son corps. Maintenant, on prend place derrière son bureau.

Vous devriez peut-être considérer sérieusement l'opportunité d'un programme d'exercice pour continuer à être bien portant. Une bonne santé est une mesure de protection pour vous et votre famille.

En fait de protection, vous serez étonné de découvrir les nombreux genres d'assurances que nous mettons à votre disposition.

A titre d'exemple, nous pouvons vous démontrer comment, grâce à l'assurance-vie, vous pouvez vous constituer un fonds de retraite, assurer l'éducation des enfants et vous tirer d'embarras en cas d'urgence.

Nous pouvons aussi vous exposer comment l'assurance-vie pourrait protéger votre hypothèque.

Donnez-nous donc un coup de téléphone!

NEW YORK LIFE

Nous voulons vous voir vivre et jouir de la vie

New York Life Insurance Company, 1091, chemin St. Louis, Guy McInnis, directeur

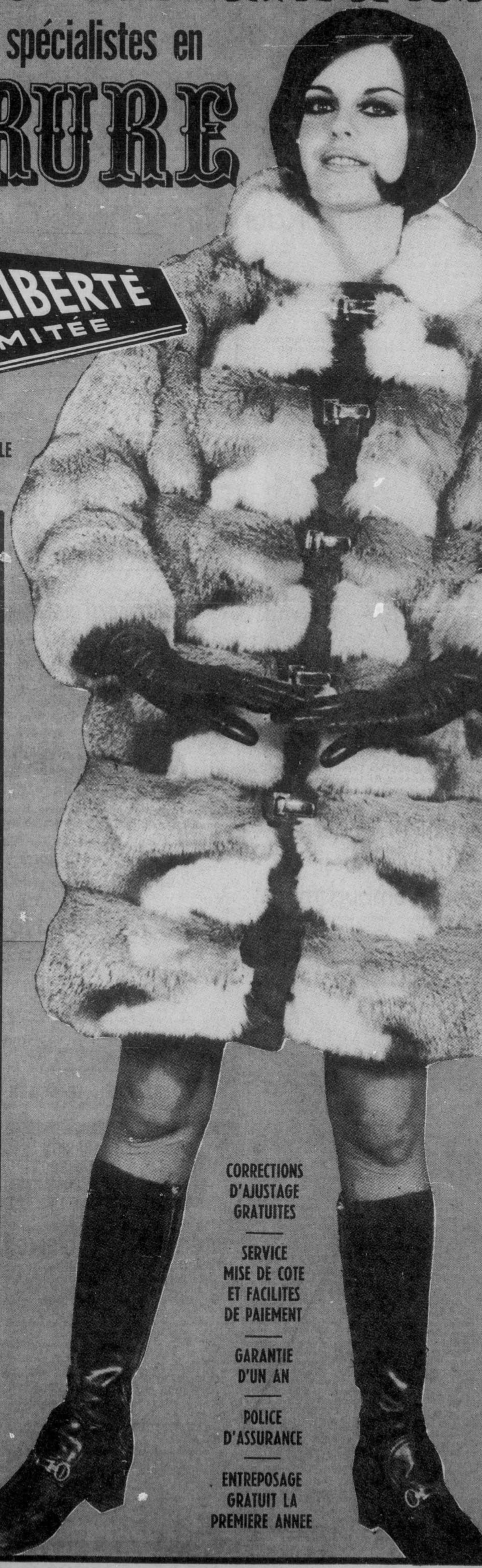
VENTE ANNIVERSAIRE

chez les plus grands spécialistes en

FOURRURE

J.B. LALIBERTÉ LIMITÉE

QUEBEC
CENTRE-VILLE



FOURRURES AU MASCULIN...



Choix incomparable de paletots dernier cri, dans les fourrures les plus populaires, au goût de l'homme actif et moderne!

- **Chat sauvage naturel.**
- **Nutria teint Loutre.**
- **Rat musqué naturel.**

SPECIAL AU CHOIX

$299

CORRECTIONS D'AJUSTAGE GRATUITES

SERVICE MISE DE COTE ET FACILITES DE PAIEMENT

GARANTIE D'UN AN

POLICE D'ASSURANCE

ENTREPOSAGE GRATUIT LA PREMIERE ANNEE

EN VEDETTE!
22 MANTEAUX DE FOURRURE AU MEME BAS PRIX SPECIAL

$149

9 FOURRURES AU CHOIX

- Renard Asiatique horizontal.
- Loup naturel imprimé tigre.
- Marmotte naturelle.
- Agneau rasé teint blanc.
- Mouton suédois naturel.
- Drap doublé de fourrure (échantillons)
- Mouton Espagnol blanc.
- Mouton Kalgan gris (teint).
- Lapin naturel imprimé tigre.

Seulement 22 manteaux à ce bas prix! Venez au plus tôt, car ils se vendront rapidement.

Autres fourrures populaires à prix spéciaux d'anniversaire!

Manteaux en Agneau rasé 4 couleurs au choix, ainsi qu'en Lapin naturel ou imprimé. **$79**

Manteaux en Agneau rasé et teint brun moyen. 8 à 20 ans. **$189**

Manteaux en Lynx Européen. Peaux horizontales. **$199**

Manteaux en Rat musqué naturel, unis ou ornés. **$199**

Manteaux en Chat sauvage naturel ou lustré argenté. **$229**

Manteaux en Opossum Américain gris naturel. **$249**

Manteaux en Mouton de Perse teint noir. Modèles variés. **$249**

Manteaux en Renard roux ou en Renard de Magellan naturel. **$279**

Manteaux en Renard Américain gris naturel. Peaux verticales avec bande à l'horizontale. **$399**

Manteaux en Vison naturel Pastel, Dawn ou Perle. Peaux horizontales. **$499**

chronique économique

Le dollar et l'Europe

par Alain GREMILLET,
coopérant français rattaché à la faculté
des Sciences de l'administration de l'université LAVAL

"Vivre auprès de vous est comme dormir avec un éléphant. Quelle que soit l'amitié ou la tranquillité de la bête, chacun de ses mouvements ou de ses grognements affecte son compagnon." C'est en ces termes empreints d'humour mais non dépourvus de franchise que M. TRUDEAU, lors de sa visite à Washington au printemps 1969, avait évoqué les problèmes que pose la cohabitation du Canada et des Etats-Unis. Les récentes mesures annoncées par le président NIXON montrent que cette constatation n'a pas perdu de son actualité et qu'elle est susceptible de s'appliquer également aux rapports entre l'Europe et les USA.

Certes, le solennel discours prononcé par le chef de l'exécutif américain, le 15 août dernier, n'a pas mis nominativement en cause les Européens, comme tout autre pays d'ailleurs; pourtant, de toute évidence, certains propos leur étaient destinés.

Ainsi, le président a justifié la surtaxe de 10% sur les importations en raison de "certains taux de change injustes"; de plus, il a stigmatisé "les spéculateurs internationaux" et a taxé d'ingratitude quelques pays industrialisés en ces termes: "Pour les remettre sur pied et protéger leur liberté, les Etats-Unis ont dépensé 143 milliards de dollars d'aide depuis la fin de la seconde guerre mondiale. Aujourd'hui, essentiellement grâce à notre aide, ils ont retrouvé leur vitalité et sont devenus de durs concurrents (. . .). Il n'y a plus aucune nécessité pour les Etats-Unis de lutter contre cette concurrence avec une main attachée derrière le dos. Il faut encore empêcher le dollar d'échapper de nos mains."

Nul doute qu'il se trouve dans ce langage une part de vérité; il est cependant dommage que les vraies raisons de la crise de confiance dont a souffert le dollar ainsi que les causes profondes de l'anémie de l'économie américaine, au cours des années récentes, aient été passées sous silence.

Européens, nous comprenons que la qualité de première puissance économique et politique du monde prépare mal l'Amérique à l'humilité, du moins à l'examen de conscience; ses dirigeants ont toutefois la fâcheuse habitude de se décerner des témoignages d'autosatisfaction et de jeter un peu trop l'anathème sur les autres gouvernements; et pourtant, comme le disait l'ancien directeur du FMI, Per JACOBSON, "Dieu n'a pas dispensé les Américains des règles de la bonne conduite économique et monétaire".

En fait, à la racine du problème monétaire international, il y a un élément et un seul: le déficit de la balance des paiements américaine, qui a atteint, en 1970, le niveau record de 10,7 milliards de dollars. Pour expliquer l'origine de ce solde débiteur, les Etats-Unis avancent trois chiffres:

— Dépenses militaires : 3,4 milliards de dollars;

— Aide à l'étranger : 3,0 milliards de dollars;

— Investissements à l'étranger: 3,1 milliards de dollars.

Que prouvent-ils ? Ils ne sont nullement synonymes de générosité et d'altruisme; l'Amérique applique aussi le principe "charité bien ordonnée commence par soi-même". L'engagement au Vietnam constitue une option politique qui n'engage que les USA. Quant à l'aide à l'étranger, n'est-elle pas d'abord une aide à l'économie américaine ? Elle permet d'écouler des surplus de blé, de coton, de machines . . . L'industrie tourne à 75% de sa capacité; quel serait le rythme si l'aide au Tiers-Monde était supprimée ?

Quant aux investissements à l'étranger, générateurs d'emplois, nous avons lieu de nous en féliciter, mais nous serions plus heureux s'ils n'étaient pas réglés avec des dollars que l'Amérique refuse d'honorer. Ainsi, la GENERAL MOTORS n'a même pas eu à exporter un seul dollar pour financer son implantation à travers le monde: elle a puisé dans le déficit américain !

Certes, le solde débiteur de la balance des paiements des USA ne représente en fin de compte que 1% de leur PNB: ce qui serait catastrophique pour l'Italie, par exemple, ne l'est plus à l'échelle américaine. Pourtant, il aurait été plus facile aux Etats-Unis de remettre de l'ordre dans leurs finances vers les années 1960, lorsque le déficit oscillait autour de 2 milliards de dollars. A cette époque, toutefois, les responsables américains considéraient avec "une insouciance tranquille" le fait d'exporter leur inflation.

L'accumulation de dollars hors des USA, produit des déficits successifs, a fini par atteindre 50 milliards et par former le marché des euro-dollars instable comme une cargaison mal arrimée qui roule de babord à tribord, au gré des mouvements spéculatifs.

— Ainsi, l'impossibilité arithmétique d'un remboursement en or est apparue (10 milliards de dollars d'or à Fort Knox) et l'étalon-dollar s'est substitué à l'étalon de change-or.

— D'autre part, l'établissement de ce marché sans loi ni contrainte a eu pour conséquence d'enlever toute efficacité aux politiques monétaires nationales en Europe, a transmis le virus de l'argent cher né aux USA, a facilité la spéculation le plus souvent des sociétés multinationales d'origine américaine et, enfin, a suscité cette défiance à l'égard du dollar.

Pourtant, en vertu des accords de Bretton Woods, les banques centrales européennes ont émis, à leur corps défendant, des marks, des francs, des livres . . . pour éviter que le dollar ne baisse. Cela n'a pas empêché le dollar-roi de manifester sa volonté d'intangibilité en contraignant d'autres monnaies comme le mark ou le franc suisse à la réévaluation, c'est-à-dire à des sacrifices.

Le New York Times peut donc avec juste raison écrire: "Les Européens ont **effectivement aidé** les Etats-Unis à financer la guerre du Vietnam et les firmes américaines à acheter les entreprises européennes; en outre, ils ont aggravé leurs problèmes d'inflation."

En ce qui concerne les reproches que font les responsables américains à l'encontre des pratiques commerciales européennes, ils ne sont également que partiellement fondés. Certes, le marché commun agricole, avec son système de prélèvements compensatoires à l'importation, équivaut à un droit de douane très élevé pour les USA et la valeur de leurs exportations agricoles à destination de la CEE a baissé de 47% entre 1966 et 1969 pour les produits soumis à ce système. De même, les 22 accords préférentiels passés entre la CEE et des pays africains et européens, comme la Grèce ou la Turquie, affectent évidemment la balance commerciale américaine.

Il est cependant d'autres causes non imputables aux Européens de l'érosion du solde créditeur de leurs échanges commerciaux:

— L'inflation par les coûts consécutive à l'accroissement des charges salariales insuffisamment compensées par les gains de productivité rend certains produits américains moins compétitifs par rapport aux produits européens (sidérurgie, automobiles, équipements ménagers . . .).

— D'autre part, l'augmentation des prix, véritable leucémie des monnaies, a été plus forte, ces trois dernières années, aux USA que dans la plupart des pays européens (5.9% en 1970 aux USA contre 3.9% en Allemagne, 4.4% aux Pays-Bas, 5.3% en France . . . selon l'OCDE). Aussi, les produits européens entrent plus facilement aux Etats-Unis, lesquels crient alors à l'invasion; il est alors tentant pour eux de recourir à des interprétations abusives de la "clause échappatoire", des "normes de sécurité" . . . et de revenir à la politique protectionniste "du bord du gouffre", chère à Foster Dulles, dans le domaine commercial.

Ces faits ne doivent pas cependant empêcher les Européens de souhaiter la réussite du plan NIXON; la prospérité du monde libre et le développement du commerce en dépendent, puisque les USA réalisent 20% des achats internationaux et 30% des échanges entre pays industrialisés. Le dollar, malgré son affaiblissement, conserve son rôle prééminent; faut-il toutefois qu'il soit dominant et qu'il entraîne un asservissement monétaire ? C'est une autre **question . . .**

Lorsque viendra l'heure d'une refonte durable du système monétaire international, les Américains devront se rappeler d'une part que l'indépendance monétaire, dans son principe, fait partie du patrimoine des peuples libres et, d'autre part, que toute morale monétaire doit reposer sur des obligations et des sanctions.

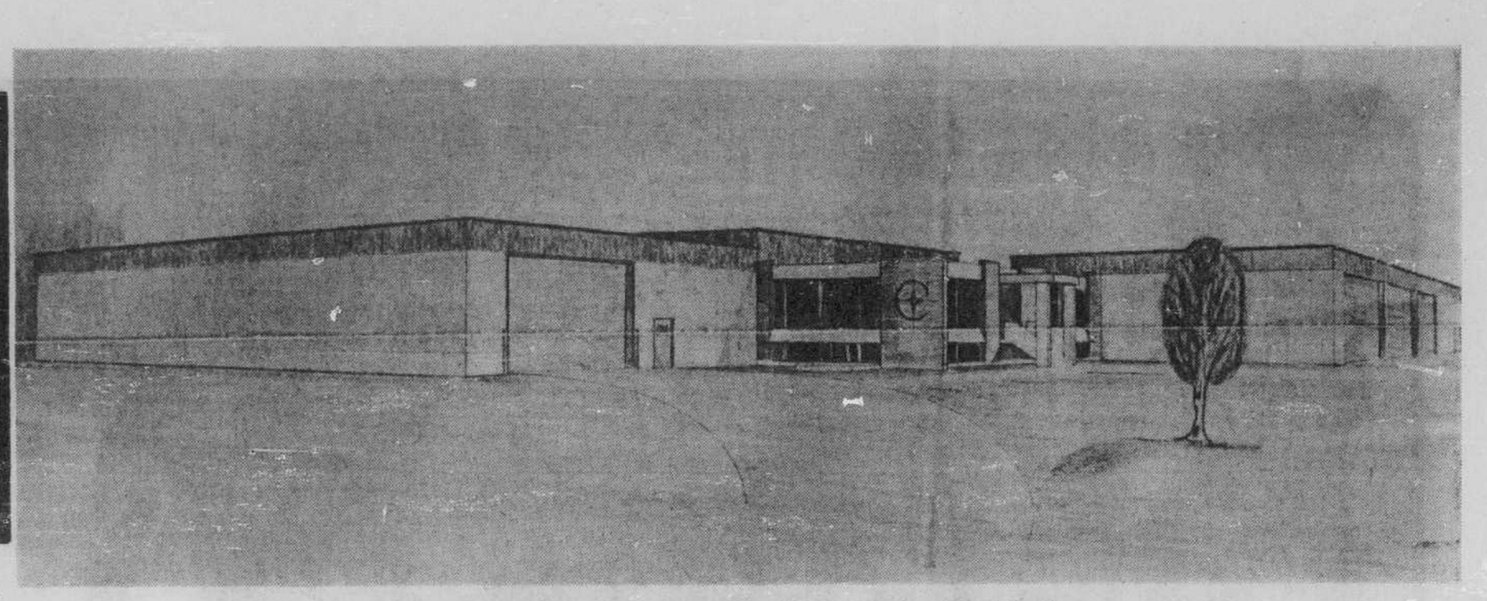
Se refuser à considérer de tels principes risquerait de hâter cette sombre prédiction de LENINE selon laquelle la destruction du régime capitaliste passe par la corruption de sa monnaie.

NOMINATION



M. PIERRE PINEAULT

M. William H. Bell, président et directeur gérant de Victor Comptometer Limited, Galt, Ontario, annonce la nomination de M. Pierre Pineault, au poste de gérant de la filiale de Montréal, division des machines commerciales. M. Pineault a occupé des postes de gérance et d'administration des ventes dans des compagnies nationales et il est toujours demeuré à Montréal. Les responsabilités de M. Pineault comme gérant de la division des machines commerciales de Victor à Montréal, dont le territoire couvre la plupart de la province de Québec, comprendront les ventes et le service de l'assortiment de calculatrices, de machines à additionner et de caisses enregistreuses de la compagnie. —



Le nouveau terminus du transport routier d'Express Services Inc., à Québec.

Etape importante du développement du transport routier dans la région de Québec à l'automne

Le développement du transport routier dans la région de Québec connaîtra une étape importante à l'automne quand sera mis en chantier un nouveau centre de distribution pour trois sociétés de transport: Express Services Inc., Charlevoix Express et Chicoutimi Transport.

Le gérant général de Express Services, M. Louis-Georges Cossette, n'a pas voulu révéler pour le moment le montant de l'investissement mais il a indiqué que la construction d'un garage de service créera plusieurs nouveaux emplois. La mise en chantier est prévue pour l'automne. Le projet comprend aussi un entrepôt et des bureaux.

Express Services est une filiale de Clerke Traffic Services. C'est elle qui gérera le terminus pour le compte aussi des deux autres sociétés. La flotte de camions des trois entreprises dépasse 200 véhicules et l'emploi au Québec est de 400 personnes dont 150 à Québec. D'autres investissements seront aussi fait à Montréal.

Les trois entreprises de transport, dans leur développement, évoquent plusieurs raisons: Québec est un terminus expéditeur et le dernier point de transfert pour les endroits desservis par ces compagnies; Québec est un centre d'opération pour camionnage. C'est le seul endroit où toutes les unités de la flotte doivent passer avant de se rendre à destination; on y contrôle tous les départs et les arrivées.



Le ministre d'Etat aux Finances du Québec, Me Jean Bienvenue, a offert une réception samedi à Québec aux contrôleurs généraux de 90 pays, de passage à Québec. Me Bienvenue leur a dit qu'ils étaient les protecteurs des biens publics et comme tels, la sauvegarde des biens de l'Etat. En se groupant dans une association internationale, les auditeurs généraux donnent l'exemple à d'autres professions de la fonction publique. Me Bienvenue a reçu les délégués en présence de son épouse et de l'auditeur général du Canada, M. Maxwell Henderson, président du congrès. Les délégués ont également été reçus par le gouverneur général du Canada à la Citadelle.

Le contrôleur général d'Israël en est aussi le premier ombudsman

par Claude TESSIER

Israël crée un précédent mondial cette semaine en faisant également de son contrôleur général l'otmbudsman de l'Etat. Présentement, il n'existe aucun autre pays où la même personne occupe les deux postes distincts de contrôleur général et d'ombudsman.

Le premier ombudsman d'Israël, M. Itzhak Nebenzahl, était de passage à Québec en fin de semaine avec ses collègues délégués de 90 pays venus assister à Montréal au 7e congrès international des institutions financières de contrôle des finances publiques.

En mars dernier, le Knosset (le parlement israélien) a adopté une loi créant le poste de commissaire aux plaintes du public. M. Nebenzahl a expliqué dans une entrevue qu'en sa qualité d'ombudsman, il sera également, à titre de contrôleur général, indépendant de l'exécutif et ne sera tenu de rendre des comptes qu'au parlement israélien. Le contrôleur général s'acquittera de ses nouvelles tâches avec l'aide d'un groupe spécial qui fera partie de son bureau. Le directeur du groupe sera nommé par le comité de la Chambre sur la proposition du contrôleur général dont il relève directement.

M. Nebenzahl, qui connaît sept langues, croit qu'il sera plus facile pour lui d'être ombudsman parce qu'il connaît déjà bien des choses comme vérificateur général de l'Etat. Dans l'étude des plaintes des citoyens, il estime qu'il sera plus facile de déceler ceux qui auraient tendance à vouloir exploiter l'ombudsman.

LE DELEGUE DE PAUL VI

Parmi les délégués se trouve l'auditeur du Saint-Siège. Il s'agit de Mgr Giovanni A. Abbo, juge de la Sacré Rote Romaine. Le "ragioniere generale" du Saint-Siège a refusé une entrevue de la télévision qui voulait le questionner sur le patrimoine et sur la situation économique et financière du Saint-Siège; il a allégué poliment qu'il ne trainait pas avec lui "tous ses papiers". Néanmoins, Mgr Abbo a émis un communiqué qui explique comment fonctionne la préfecture des affaires économiques du Saint-Siège. Cette préfecture est dirigée par trois cardinaux; Mgr Abbo s'occupe des questions d'ordre strictement économique secondé par deux comptables agréés et des consultants laïques. Le cardinal Egidio Vagnozzi, président de la préfecture, a comme tâche de présenter à Paul VI le rapport financier général et les prévisions budgétaires.

Cette semaine, les délégués au congrès des institutions supérieures de contrôle des finances publiques se pencheront sur les problèmes de la sélection et de la formation du personnel de vérification, du traitement électronique des données et des méthodes de gestion de la vérification. La plupart des délégués se recrutent au niveau des vérificateurs généraux et détiennent le rang de ministre ou de sous-ministre dans leurs gouvernements respectifs. Ils sont les invités de l'auditeur général du Canada, M. A. Maxwell Henderson, le futur président de l'Organisation internationale des institutions supérieures de contrôle des finances publiques.

MAGAZINE INTERNATIONAL

A l'occasion de ce congrès international, on a lancé le premier numéro du "Journal international des Institutions supérieures de contrôle" qui sera publié en plusieurs langues quatre fois l'an, à Montréal.

Un article du premier numéro porte sur la vérification des contrats d'approvisionnement au Canada. Chaque année, l'agence d'approvisionnement du gouvernement canadien accorde plus de 200,000 contrats représentant des dépenses de l'ordre de $900 millions et consacrés à l'achat d'articles aussi divers que des navires de guerre, et des denrées alimentaires, des meubles, des gommes à effacer et des ampoules électriques.

Depuis, les achats de fournitures et de service du gouvernement fédéral ont commencé à être centralisés. En mars 1970, environ 80 p.c. des achats étaient centralisés, on s'attend à ce que la concentration de tous les achats soit terminée en 1971.

CARRIERES et PROFESSIONS

EBENISTES
demandés
Pour manufacturier de meubles commerciaux. Ouvrage annuel.
ECRIRE DEPT 4130, LE SOLEIL

VOUS DESIREZ UN EMPLOI D'AVENIR ?
Consultez régulièrement
"CARRIERES et PROFESSIONS"

GASTON LEVESQUE INC.
100, rue Chabot, Québec 8
est à la recherche de
2 OPERATRICES
de machines comptables
Avec expérience
Bon salaire, bonnes conditions de travail.
Tél.: 683-3471
Demander M. N. Leblanc

ASSURANCE-VIE
Si vous désirez devenir représentant, au candidat choisi nous offrons un excellent contrat avec salaire de base non redevable de $7,000 et plus selon les qualifications.
De préférence, nous accepterons celui qui a de l'entregent, âgé de 30 à 45 ans, demeurant dans le Québec métropolitain.
Appeler le gérant pour rendez-vous:
651-6866 (jour) 653-9086 (soir)

TECHNICIENS(NES) EN RADIOLOGIE
EMPLOYEUR: HOPITAL LAVAL
EXIGENCES: doit détenir le R.T.
CONDITIONS DE TRAVAIL: selon la convention collective en vigueur.
N.B.: Les candidats(es) intéressés(es) devront s'adresser à:
LA DIRECTION DU PERSONNEL HOPITAL LAVAL
2725, CHEMIN STE-FOY, QUEBEC 10

VOUS POUVEZ AMELIORER VOTRE SITUATION!
Dû à notre expansion, le département des ventes recherche 2 commis-vendeurs âgés de 25 à 35 ans.
L'expérience dans la vente en général est nécessaire.
Inutile de se présenter sans les qualifications.
Bon salaire et commissions en plus, possibilité d'avancement.
Entrevues: mardi 14 septembre, de 9h a.m. à 9h p.m.
mercredi 15 septembre, de 9h a.m. à 5h p.m.
BOITEAU INC.
1295 ouest, boul. Charest, Québec 8

MECANICIEN
1re CLASSE
Avec expérience dans machinerie lourde, de marque Caterpillar, pour service routier.
Bon salaire et bonnes conditions de travail.
ECRIRE DEPT 4129, LE SOLEIL

AGENT DEMANDE
SI: vous voulez gagner $12,000 et, en plus, être votre propre patron;
vous voulez avoir derriere vous une importante compagnie qui a plusieurs années d'expérience dans la distribution de journaux et de périodiques;
vous possédez une excellente éducation (11e année) avec une orientation vers la vente;
vous êtes âgé de 25 à 35 ans et capable de vous procurer un camion à boîte fermée à courte échéance.
Alors, ce poste est pour vous.
Le salaire offert est sous forme de commission basée sur les ventes existantes et tient compte du coût d'exploitation du territoire (région de Québec).
Si vous êtes ce candidat, adressez-vous par écrit en indiquant votre expérience, à:
DEPT 4131, LE SOLEIL

COMMISSION DE TRANSPORT DE LA COMMUNAUTÉ URBAINE DE QUÉBEC
OFFRE D'EMPLOI
SECRETAIRE GENERAL
FONCTION ET RESPONSABILITE
A) Sous la direction générale de la Commission, agit comme secrétaire général.
B) Organise, coordonne et surveille les activités du secrétariat général.
a) Convoque les réunions, prépare les ordres du jour et rédige les procès-verbaux.
b) Rédige et signe toute documentation officielle de la Commission.
c) Garde les documents et les archives.
QUALIFICATIONS
Facilité de rédaction est nécessaire.
Connaissances juridiques et administratives seront appréciées.
Formation universitaire sera considérée.
SALAIRE
$10,000 à $13,000, selon expérience et qualifications.
Faire parvenir toute postulation, accompagnée d'un curriculum vitae, avant le 22 septembre 1971, à:
Le Directeur du Service des Relations Industrielles
Commission de Transport de la Communauté
Urbaine de Québec
Case Postale 518
Québec 8

CHEF DE BUREAU
LE SOLEIL,
le plus important quotidien de l'est du Québec, requiert les services d'un Chef de Bureau au service de la Publicité, à Québec.
FONCTIONS:
Sous la direction du directeur du service de la Publicité:
— Coordonner et contrôler les entrées et le cheminement du matériel publicitaire provenant des annonceurs;
— Diriger le personnel de bureau préposé à l'enregistrement et à la transcription des textes publicitaires ainsi qu'à la préparation et à la vérification de rapports d'ordre administratif.
QUALIFICATIONS:
— Détenir un certificat de 12e année;
— Posséder six (6) années d'expérience dans le travail de bureau dont un minimum de trois (3) ans dans des fonctions impliquant la coordination des activités et la direction du personnel;
— Posséder de façon marquée les caractéristiques suivantes:
— capacité de créer et de maintenir des relations harmonieuses, efficaces et durables avec la clientèle;
— aptitudes manifestes pour la direction du personnel et de coordination des activités;
— capacité de prendre des initiatives et de les assumer pleinement;
— confiance en soi et persuasion;
— capacité de s'exprimer avec aisance;
— maîtrise convenable de l'anglais parlé.
CONDITIONS DE TRAVAIL:
— Conditions de travail habituelles d'un poste de direction;
— Traitement initial pouvant varier entre $7,500.00 et $9,000.00, selon les qualifications.
OFFRES DE SERVICE:
Les offres de service devront comprendre un curriculum vitae détaillé et complet incluant obligatoirement des photocopies d'attestations d'études reconnues par le ministère de l'Education du Québec et un extrait de naissance. "Ces pièces ne peuvent être retournées à son envoyeur". Les offres de service seront examinées avec discrétion. Elles devront parvenir avant le 17 septembre 1971 à:
LE SOLEIL Limitée
Service du Personnel
a/s Boris Grondin
390 est, rue St-Vallier, Québec 2
LE SOLEIL

SURVEILLEZ LE CATALOGUE AUTOMNE-HIVER '72 distribué cette semaine!

PATINS de HOCKEY JUNIORS de COULEUR

CANADIAN TIRE

Ajoutez de la couleur à votre partie!

13.95 LA PAIRE

Point. 11 à 13-1 à 5



Des patins robustes... pour le junior qui désire devenir vedette!

Ils sont résistants, élégants! Fort bout double feutré et languette coussinée pour plus de confort et de protection. Lames d'acier à bout protecteur en plastique. Bleu et blanc.



BÂTONS MASTERCRAFT POUR HOMMES

'Olympic'

Manche et lame lamellée. Construction 2 pièces. Seulement **1.39**

'Champion'

2 pièces, lame enrobée de fibre de verre. Construits pour les ligues et les pratiques. **1.59**

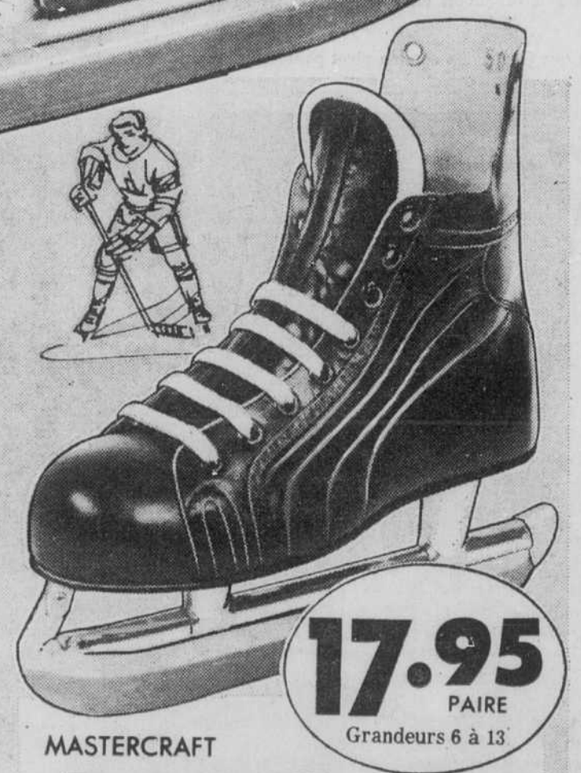
Patins pour garçons

10.79 paire

Grandeurs: 3/4/5



Cuir fendu noir avec bande brune. Languette coussinée de feutre; semelle caoutchoutée d'une seule pièce; lame tubulaire Biltrite à protecteur en métal.



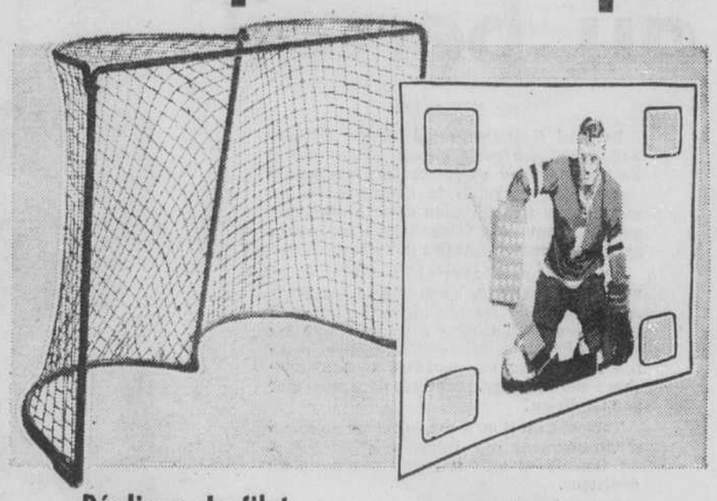
MASTERCRAFT

17.95 PAIRE

Grandeurs 6 à 13

Patins "Senior"

De style Pro! Bottine en cuir noir. Languette doublée d'épais feutre; épaisse semelle caoutchouc d'une seule pièce. Patin à tube nickelé; protecteur plastique.

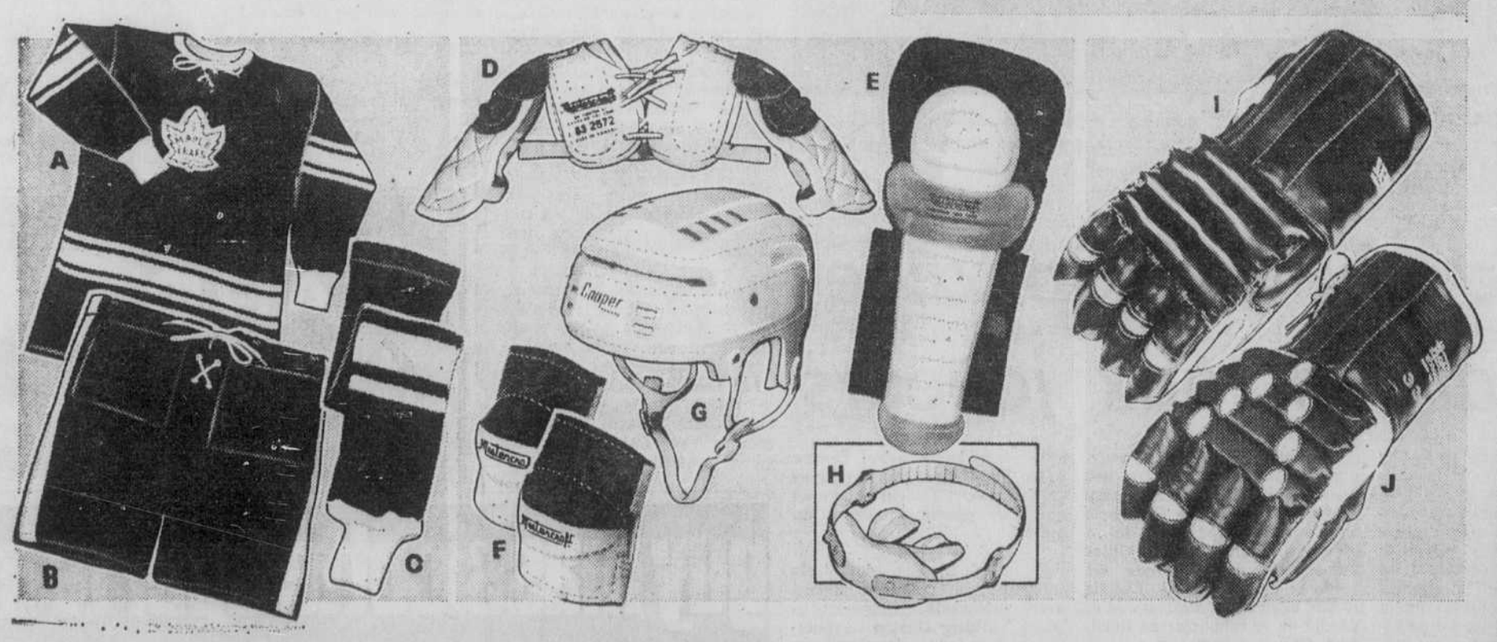


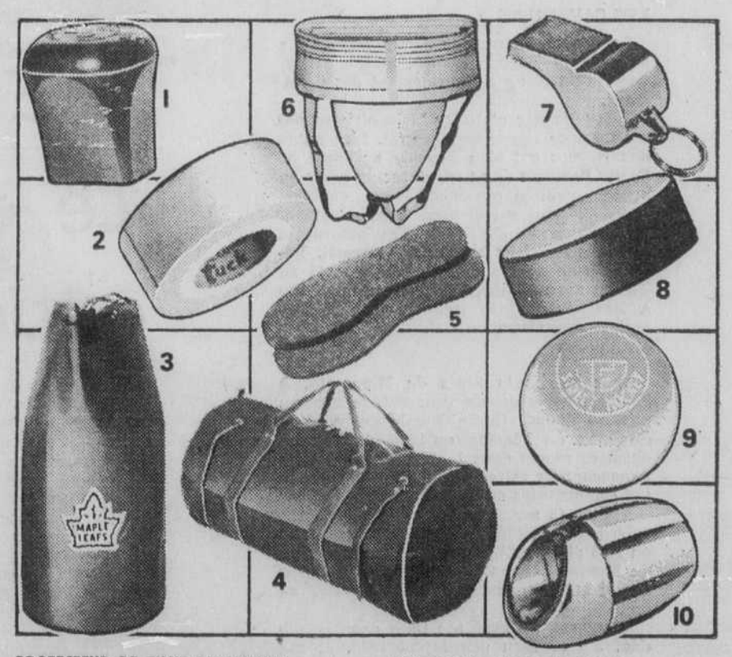
Réplique du filet de la N.H.L.

57 x 44 x 22" de profondeur. Acier tubulaire 1" résistant à la rouille. Filet nylon. **10.49**

Ecran-but

S'adapte aux filets de 57 x 44". Polyvinyle. Avec corde élastique. En couleur. **6.49**





JOUEZ GAGNANT AVEC UN ATTIRAIL DE HOCKEY CANADIAN TIRE!!!

CHANDAILS DE HOCKEY POUR GARCONS
(A) Nylon; dans P-M-G 4 couleurs NHL. **4.29**

CULOTTES DE HOCKEY
(B) P-M-G Combinaison de 3 couleurs. **3.77**

CULOTTES DE HOCKEY GENRE PRO
Epaisse doublure. Dans 3 couleurs; grandeurs 28-40. **5.77**

CULOTTES DE HOCKEY DE QUALITE
Tout nylon; dans 2 couleurs - garçons 24 à 34. **6.95**

BRETELLES DE HOCKEY
Garçons - 34" de long. **1.59**
Hommes - 44" de long. **1.79**

BAS 32" POUR GARCONS
(C) En 5 couleurs de la NHL. **1.77**

EPAULIERES POUR GARCONS
(D) Rembourrage piqué. Construction rivetée. **3.99**

JAMBIERES 13" AVEC BOURRURES
(E) "Mastercraft" pour garçons jusqu'à 10 ans. **1.99**

COUDIERES 7" POUR GARCONS
(F) Godets caoutchouc et revêtement Fabrikoid. **2.59**

COUDIERES "COOPER" JUNIOR
(G) Godets fibre moulée, couverts vinyle. **3.59**

PROTECTEUR DE BOUCHE VINYLE
(H) S'adapte parfaitement en une minute. **1.98**

GANTS "SENIOR"
(I) Doigts et paume en vache havane; pouce blindé. Poignet cuirette à grand protecteur moulé. Longueur 13". LA PAIRE **8.77**

GANTS GENRE PRO
(J) Doigt et paume en vache bronze; Bourrelets transversaux rembourrées; Bleu et blanc. LA PAIRE **12.95**

PROTECTEUR DE BOUT DE MANCHE
(1) Pour tout bâton de hockey, se glisse sur le bout. **.17**

RUBAN BLANC GOMME
(2) ¾" de largeur - 15' de longueur. LE ROUL. **.25**

SAC DE HOCKEY 32"
(3) Coutil 8 oz. - Canadiens ou Leafs. **2.98**

SAC DE HOCKEY 30 x 14"
(4) Coutil 8 oz; avec poignées résistantes. **6.98**

SEMELLES INTERIEURES FEUTRE
(5) Garçons - 11 à 6. **.35** pre
Hommes - 6 à 13. **.41** pre

SUPPORT ATHLETIQUE
(6) Tissu élastique dans grandeurs P-M-G. **1.15**

SIFFLET CHROME
(7) Son perçant - avec anneau. **.79**

RONDELLE EN CAOUTCHOUC MOUSSE
(8) Pour pratiques - à l'intérieur ou l'extérieur. **.29**

BALLE DE HOCKEY
Pour jouer dans la rue, dure et résistante - enrobée de caoutchouc. **.79**

AIGUISOIR A PATINS G.E.
(10) A action coulissante - choix de largeur. **3.29**

PROCUREZ-VOUS VOTRE CARTE DE CREDIT CANADIAN TIRE DES AUJOURD'HUI

Vous ne remboursez que 10% par mois de votre dû

CANADIAN TIRE

MAGASIN ASSOCIE

QUEBEC	QUEBEC	LEVIS	STE-FOY	CHICOUTIMI	KENOGAMI
4 BOUL. HAMEL	BOUL. STE-ANNE	ROND-POINT	1170 RTE DE L'EGLISE	1257 BOUL. TALBOT	20 RUE PRICE

3% D'ESCOMPTE EN ARGENT CANADIAN TIRE SUR TOUT ACHAT COMPTANT
REGION DE QUEBEC

HEURES D'AFFAIRES: Lundi, mardi, mercredi, 9h. à 5h.30
Jeudi et vendredi, 9h. a.m. à 9h. p.m.
Samedi, 8h.30 à 5h. (excepté les garages, ouverts à 8h.30 tous les jours).

Guy Lafleur se procure un réveille-matin en vitesse

MONTREAL — Guy Lafleur n'a sûrement jamais eu autant d'ennuis à s'attaquer à un filet mignon que samedi midi. Le jeune athlète venait de terminer son premier exercice dans l'uniforme des Canadiens de Montréal. Le teint pâle et les traits tirés, il était maintenant attablé à un restaurant situé à proximité du Forum.

Tout en se mettant quelque chose sous la dent, Guy échappa en succession sur la table la salière, la poivrière, son couteau, sa fourchette avant de renverser son verre d'eau.

L'eau se répandit sur le Canadian Magazine, hebdomadaire arborant la photo en couleur de Guy en page frontispice, hebdomadaire que venait de lui remettre un amateur obligeant.

"Décidément, je suis pas mal fatigué", s'esclaffa Guy. "Non pas que j'étais nerveux à l'idée de cette première pratique avec le Canadien, mais je n'ai pas dormi de la nuit. Je n'avais pas de réveille-matin et j'avais tellement peur de passer tout droit et d'arriver en retard à la pratique que je n'ai pas fermé l'oeil. La première chose que je fais en sortant du restaurant, c'est de m'acheter un réveille-matin."

En fait, ce jeune homme a été précédé par une publicité tellement tapageuse qu'il est bien normal que la tension lui fouille les tripes. Il devra s'habituer à ce lourd poids posé sur ses épaules et se faire à un nouveau milieu:

"J'avais 14 ans la première fois que je suis arrivé à Québec", me confie-t-il. "C'est incroyable ce que j'étais écarté. Là, je ne suis pas écarté, mais c'est la même chose, la même sensation de dépaysement, mais ce ne sera pas long que je vais m'habituer."

Ce premier exercice, qui n'a été en fait qu'un bien court exercice de patinage, était précédé par un examen médical et le nouveau joueur du Canadien craignait en particulier l'électrocardiogramme:

"C'est stupide", admet Guy, "mais je craignais qu'ils me trouvent une maladie de coeur et que serait finis ma carrière professionnelle, avant même de commencer."

claude larochelle



Scotty Bowman ébloui

Toutes ces émotions passées, la recrue des Habitants a passé une excellente nuit de samedi à hier et c'est en pleine forme qu'il a sauté sur la glace, hier matin, pour la première joute simulée au cours de laquelle il a ébloui un tas de gens non seulement en marquant son premier filet de l'entrainement, mais aussi par l'excellente préparation de ses jeux et surtout par quelques passes savantes:

"C'est incroyable comment il joue ce gars-là", de s'exclamer Yvan Cournoyer en quittant la patinoire. "Je ne pensais jamais que c'était ça, Guy Lafleur. Quand il va me la passer comme ça au moment où je serai à découvert dans une partie, ça va être parfait."

Car il est prévu que Guy agira comme pivot pour Cournoyer et Frank Mahovlich au début de l'hiver. Le pilote Scotty Bowman, qui est emballé par le premier exercice du premier choix au repêchage amateur, pense que le fait de jouer aux côtés de ces deux excellents ailiers ravivera la confiance de Guy.

Bowman croit tellement dans les ressources du nouveau venu qu'il annonce sans hésitation son intention de l'employer sur les jeux de puissance et dès le début de la campagne:

"Je sais bien que le camp ne fait que commencer et que je ne devrais pas me pâmer comme ça, mais déjà il m'a démontré dans cette première joute simulée qu'il pouvait jouer à la pointe droite sur les jeux de puissance", de dire Scotty. "Et je suis certain qu'il le fera aussi bien que Bernard Geoffrion le faisait avec le Canadien, il y a quelques années. Toutes les recrues font la même chose dans les premiers jours d'un camp. A cause de la nervosité, ils se débarrassent de la rondelle au mauvais moment. Pas Lafleur. Il contrôle la rondelle le temps qu'il faut et quand il a l'ouverture, il passe la rondelle avec des réflexes incroyables."

Personne n'ose dire que Lafleur réussira à remplacer Jean Béliveau parce que ce serait presque un sacrilège dans cette enceinte du Forum, où le grand Jean est tellement respecté, mais déjà après une fin de semaine d'entrainement, une vive satisfaction se lit sur les visages de ces messieurs de la Canadian Arena.

Arnasson "ce n'est pas assez dur"

"Ce camp d'entrainement n'est pas assez dur, j'aime ça quand ça brasse plus que ça", de se plaindre le deuxième choix au repêchage, Chuck Arnasson, qui a la réputation d'être un second Ferguson . . . "Pas tout à fait un Ferguson", de rectifier Arnasson. "Je ne charge pas les gardiens de but, je place la rondelle derrière eux, mais j'aime planter quelques gars. Je viens de terminer mon junior et j'ai déjà trois fractures du nez, mais ce n'est pas ça qui va m'arrêter."

Parce qu'il s'est vanté de gagner plus d'argent que le premier ministre, Jean-Claude Tremblay essuie les sarcasmes de ses coéquipiers . . . "T'es-tu assuré qu'ils t'avaient donné le compte de dépenses à Trudeau aussi ?", de lui lancer Jacques Laperrière . . . Jean-Claude n'a pas obtenu les $68,000 qu'il recherchait et il est un peu déçu . . . J'ai l'impression que l'arrière touchera $57,000, soit une augmentation d'environ $17,000 sur l'an dernier.

De la manière que Scotty Bowman s'exprime, il est bien visible qu'une transaction impliquant Philippe Myre est à l'horizon . . . Scotty a dévoilé qu'il ne se passait pas une journée sans que Sam Pollock ne reçoive deux ou trois téléphones de gérants généraux réclamant les services du gardien de but.

L'histoire d'un Bernard Geoffrion engagé et congédié par Charles Finley, du Oakland, est abracadabrante . . . Bernard se serait pas aidé en dévoilant à un journaliste la présence de Finley à Montréal et les raisons de son séjour dans la Métropole alors que celui-ci n'avait pas encore quitté les lieux.

Les joueurs du Canadien ne sont pas trop enchantés du long séjour prévu à Halifax . . . De rouspéter Yvan Cournoyer: "Ce n'est sûrement pas sur une petite patinoire comme celle de Halifax qu'on va se mettre en forme" . . . Une constatation de Scotty Bowman: "La différence avec un camp du Saint-Louis, ce sont les lancers des jeunes joueurs: J'ai l'impression d'avoir jamais vu des lancers foudroyants comme ça" . . . Scotty n'a pas l'intention d'intervenir dans les moustaches et les cheveux longs.

Geoffrion de retour au bercail

par UPI et PC

Bernard Geoffrion est de retour au bercail après une escapade de courte durée. Le "Boomer" qui a failli devenir instructeur des Golden Seals de la Californie et qui avait remis sa démission comme dépisteur pour le compte des Rangers de New York a appris à connaître Charles O. Finley.

Ce dernier avait approché Geoffrion et lui avait offert le poste d'instructeur des Seals mais il a fait marche arrière. Peut-être parce que Fred Glover a refusé d'être assistant-gérant et qu'il était disponible comme instructeur ou peut-être tout simplement que la guigne continue de s'acharmer sur Geoffrion!

Toujours est-il qu'il est de retour au camp d'entrainement des Rangers à Kitchener, en Ontario et qu'il a repris son poste de dépisteur.

Bernard est revenu à ses anciennes amours, tout comme les réguliers de l'an dernier qui se sont rapportés à l'instructeur Emile Francis. Rodrigue Gilbert et Ab Demarco ont été les derniers à donner signe de vie.

81 joueurs tentent actuellement de mériter un poste et c'est le plus fort contingent à avoir jamais fréquenté un camp d'entrainement des Rangers.

LES CANADIENS

Le nouvel instructeur Scotty Bowman a accueilli 63 joueurs, samedi matin, à l'ouverture du camp d'entrainement des Canadiens.

Terry Harper et Peter Mahovlich en ont profité pour signer leur contrat. La plupart des joueurs ont bien répondu à l'appel de Scotty Bowman de se rapporter au camp en bonne condition physique. Même qu'Henri Richard, celui qui deviendra probablement le capitaine des Canadiens, s'est présenté à un poids inférieur à son poids normal. Réjean Houle pour sa part s'est présenté au Forum avec 18 livres en plus, ce qui a plu à Bowman, qui le trouvait un peu trop maigre auparavant.

WORSLEY

Chez les North Stars du Minnesota, à l'entrainement depuis vendredi, le vétéran gardien de but Gump Worsley a avisé la direction de l'équipe qu'il en était à sa dernière saison dans la Ligue nationale en annonçant sa retraite à la fin de la saison qui commencera sous peu.

Agé de 42 ans, Worsley en sera à sa 21e saison dans la LNH. Il avait pris sa retraite en 1970 alors qu'il jouait pour les Canadiens de Montréal, mais les North Stars avaient réussi à le convaincre à faire un retour au jeu.

"Personne ne peut me faire changer d'idée. J'y ai bien pensé tout l'été, et ma décision est prise. Je me donnerai sans compter cet hiver, puis ce sera fini", a été le commentaire de Worsley.

Toujours chez les Stars, Danny Grant a signé son contrat et l'instructeur Jack Gordon a demandé à trois joueurs de couper leur moustache.

LES FLYERS

Les Flyers de Philadelphie ont ouvert leur camp d'entrainement, hier après-midi, à Ottawa, et deux vétérans manquaient à l'appel. On comptait 59 joueurs au camp, mais Bobby Clarke était demeuré à Philadelphie pour l'extraction d'une dent de sagesse pendant que le gardien Doug Favell était attendu aujourd'hui.

LES BRUINS

A London, en Ontario, c'était l'ouverture du camp d'entrainement des Bruins de Boston, "qui ont quelque chose à prouver".

"Ce n'est pas seulement mon avis. J'ai eu des conversations avec la plupart des joueurs et tous sont d'avis que nous avons quelque chose à prouver", a été le commentaire de Milt Schmidt, le gérant général des Bruins, alors qu'il faisait allusion à l'élimination surprise des Bruins face aux Canadiens dans les éliminatoires, la saison dernière.

"Etre humiliés de la sorte est peut-être la meilleure chose qui pouvait nous arriver pour nous stimuler. Nous sommes les seuls responsables de cet effondrement".



MENUISIER SPECIALISE — Derek Sanderson, le joueur tant controversé des Bruins de Boston, a changé de métier pendant quelques instants, hier, au camp d'entrainement quand il s'est servi des outils de menuiserie pour réparer son bâton de hockey selon ses caprices.

Le choix du capitaine appartient aux joueurs

(Par J.-A.) — S'il faut se fier aux expériences d'hier au Centre sportif de Sainte-Foy, c'est Jacques Chiasson qui patrouillera l'aile droite aux côtés de Jacques Richard à l'aile gauche et Yves Lacroix au centre. Jean Lamarre, qui complétait ce dernier trio dans les séries de la dernière saison, a joué régulièrement hier aux côtés de Charles Constantin à gauche et André Savard comme centre. Sur une autre ligne, les réguliers du printemps dernier, Réjean Giroux et Jacques Locas avaient Richard Nantais comme ailier gauche.

L'instructeur-gérant Maurice Filion et le directeur général Paul Dumont n'ont pas prisé l'intervention faite dans un autre quotidien, les pressant d'assumer leur responsabilité en nommant Jacques Richard capitaine des Remparts. "Ce n'est pas notre responsabilité comme on peut le prétendre. Jamais, moi ou Paul Dumont, prendrons l'initiative de nommer le prochain capitaine. C'est un choix qui appartient aux joueurs qui formeront l'équipe des Remparts, ce sont eux qui décideront, c'est pourquoi!" a rétorqué Maurice Filion.

"Aucune nouvelle" a répondu par ailleurs un porte-parole des Remparts, à savoir si Richard Lacoste et Robert Beauchemin, deux jeunes réclamés par les Remparts lors du dernier repêchage, avaient donné signe de vie. Ces deux joueurs participent au camp du Canadien junior.

Le centre Richard Groulx, âgé de 17 ans, qui fut l'un des trois joueurs éliminés du camp d'entrainement des Remparts hier, est retourné chez lui à Montréal. Par ailleurs, Gilles Lupien, le défenseur de six pieds et quatre pouces, âgé de 17 ans également, s'est ravisé et décide de se rapporter au Couillard de Sainte-Foy.

L'espoir midget québécois Guy Chouinard et Robert Geoffrion, ce dernier jouant à l'aile gauche, ont formé une autre ligne régulière en compagnie de Alain Perron, durant une bonne partie de la rencontre d'hier à Sainte-Foy.

Jacques Locas y est allé de deux buts tandis que Yves Lacroix, André Savard, Réjean Giroux, Jean Lamarre et Jacques Richard ont compté les autres dans le triomphe des Remparts par 7-0. Robert Lussier et Jean-Jacques Lecavalier, qui ont alterné devant le but du Coullard, ont été bombardés de 69 lancers par les Remparts. Les défenseurs Jean Landry et Richard Perron furent deux réguliers des Remparts qui ont tenté de prêter main-forte au club-école junior "B".

Roger Huot qui dirigeait l'équipe des blancs représentant les Remparts, en était à son sixième gain en huit joutes simulées durant l'entrainement, aux dépens de Brian Turpin qui était derrière le banc du Couillard.

Devant la ruée générale aux portes de l'amphithéâtre de Sainte-Foy, le gérant Bob Chevalier dut fermer les guichets près d'une heure avant l'heure de la joute. Quelques centaines de spectateurs étaient encore en quête de places à l'heure du match.

Le plus furieux des trois échanges aux poings a opposé Richard Nantais à Pierre St-Hilaire. L'arbitre Gaston Cayouette a chassé les deux joueurs pour sept minutes chacun tout comme il l'avait fait contre Chiasson et Ben Tondreau. Au début du dernier vingt, Bill Landers a écopé d'une extrême inconduite pour sa première réplique à l'endroit de l'arbitre cette saison.

Un joueur de dernière saison qui a connu un très favorable camp d'entrainement avec les Remparts est l'ailier droit Réjean Giroux. Et dans le match hors-concours, Giroux a patiné sans relâche partout sur la glace, se permettant même de secouer plusieurs joueurs lorsqu'il était littéralement en orbite autour du but.

"Je ne suis pas intéressé à échanger un de mes réguliers pour obtenir ce joueur-là et il faut s'attendre à ce qu'ils demandent beaucoup en retour" a déclaré Maurice Filion en faisant allusion à Serge Martel qui est proposé pour un échange par le club Verdun.

Pour la majorité des joueurs des Remparts, c'est le retour aux études aujourd'hui. A l'exception de quatre, tous les autres candidats au camp d'entrainement poursuivent leurs études, la plupart à l'école Jeanne-de-Brébeuf.

Jean-Jacques Lecavalier impressionne Filion

par Jacques ARTEAU

Trois nouveaux candidats au camp d'entrainement des Remparts ont si bien figuré hier après-midi dans le match hors-concours qu'ils se sont vu assurer des postes réguliers avec la prochaine édition.

Les trois dernières additions des Remparts qui comptent une dizaine de joueurs engagés pour la saison 1971-1972 sont les ailiers Richard Nantais et Jacques Chiasson et le gardien Jean-Jacques Lecavalier. Bien que ce dernier n'a signé aucun contrat hier, il est néanmoins assuré de commencer la saison avec l'équipe junior québécoise pourvu qu'il puisse venir continuer ses études dans un Cegep de Québec.

TROIS RETRAITS

A l'issue d'un match ponctué de quelques échanges aux poings et de rudes mises en échec, l'instructeur-gérant Maurice Filion a retranché trois autres candidats du camp d'entrainement des Remparts. Les trois joueurs ainsi éliminés, Gilles Lupien, Richard Groulx et Gaétan Nolet n'ont d'ailleurs pas participé à la joute hors-concours contre le club-école Couillard de Sainte-Foy.

Exception faite des dix joueurs qui endosseront les couleurs des Remparts dans deux semaines, le nombre de candidats encore à l'entrainement est maintenant de 13. Six joueurs qui ont participé à la victoire du championnat de la coupe Memorial sont de ce nombre. Les défenseurs Bill Landers, Paul Dion et Richard Perron, de même que les joueurs d'avant André Savard, Réjean Giroux et Yves Lacroix devraient signer sous peu.

"Avez-vous vu ce gardien? Il a très bien fait depuis le début de l'entrainement et encore aujourd'hui il a été remarquable, je ne pouvais hésiter plus longtemps à son sujet" a commenté Maurice Filion après avoir confirmé l'autre poste vacant comme gardien à Jean-Jacques Lecavalier.

Lecavalier, junior "B" de 19 ans, repêché par les Remparts du club Montréal-Nord, a alloué trois des sept buts de l'équipe des Remparts qui a blanchi son club-école par 7-0. Cependant, Lecavalier a figuré avec brio dans la deuxième demie du match en prenant la relève de Robert Lussier, devant la puissante formation des Remparts.

Les deux autres nouvelles figures ajoutés à l'éidtion 1971-1972 des Remparts, l'ailier gauche Richard Nantais et l'ailier droit Jacques Chiasson, tous deux âgé de 17 ans, sont des produits du Couillard de Sainte-Foy.

LOCAS BLESSE

A voir les joueurs des deux camps se bousculer rondement dans les trois périodes, il y avait lieu de s'attendre à voir quelques blessés au terme de cette joute hors-concours. Chiasson a été coupé légèrement au nez dans une mise en échec mais c'est Jacques Locas qui fut le seul éclopé sérieusement. Locas a été coincé également dans une mise en échec, entre Richard Perron et Jean Landry, vers la fin du match, et sera inactif pour une semaine à cause d'un "charley horse".

Maurice Filion était visiblement très satisfait de cette première rencontre pré-saison. "Nous devons nous féliciter des résultats. Je ne veux pas me compromettre sur les autres joueurs mais chose certaine, (Robert Geoffrion et (Guy) Chouinard resteront avec nous jusqu'à la fin de l'entrainement, nous déciderons ensuite à leur sujet" a conclu le pilote des Remparts lorsqu'il a été interrogé sur le sort des nouveaux candidats restant au camp des Remparts.

Avant de faire face à leur premier festival du circuit Robert Lebel dans une joute hors-concours, vendredi soir au Colisée, les Remparts se produiront demain soir à Saint-Georges de Beauce. Ils reprendront ensuite leur entrainement au Colisée à 5 heures mercredi soir.

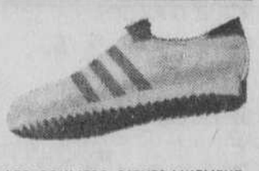
COGNAC OTARD

Le seul vieilli sous les voûtes séculaires du Château de Cognac



guy massicotte sports inc.

adidas



LES SOULIERS D'ENTRAINEMENT LES PLUS POPULAIRES
Grs: 3½ à 11½
REG. $19.80
SPECIAL $15.75

LE RETOUR A L'ECOLE!!!



MARQUE "COMFLEX"
Grs: 11 à 4½
REG. $10.95
SPECIAL $6.95

MARQUE "EA-SY-GO"
Grs: 2½ à 10½
REG. $5.75
SPECIAL $3.95



PUMA
Modèle "Athènes"
Grs 3 à 11½
REG. $12.95
SPECIAL $10.80

guy massicotte sports inc

VESTONS DE CLUB
Grandeurs et couleurs assorties.
Valeurs jusqu'à $20
SPECIAL $9.15

MODELES POUR LES JEUNES
Valeurs jusqu'à $15
SPECIAL $6.95



915 est, St-Vallier
529-8851

1077, de l'Eglise
Ste-Foy - 653-8751

léonce jacques



Il a bien tiré son épingle du jeu

John Carlos, médaille d'or aux Jeux Olympiques de Mexico en 1968, a fait ses débuts samedi soir dans le football professionnel à l'occasion du match entre les Alouettes de Montréal et les Rough Riders d'Ottawa et, de façon générale, on s'accorde pour dire qu'il n'a pas à avoir honte de sa performance même s'il n'a pas eu l'occasion de courir souvent avec le ballon.

Carlos, à cause de sa vitesse, a-t-il été surveillé de façon spéciale par les Rough Riders? On ne le saura probablement jamais. Mais, si ce fut le cas, c'est déjà un atout en sa faveur parce que cela signifie que l'adversaire a nécessairement relâché quelque peu sa surveillance ailleurs.

Il est certain que les Alouettes n'ont pas fait appel à Carlos et ne lui ont pas offert un contrat sans d'abord avoir une bonne idée de ce qu'il était capable de faire sur un terrain de football. C'est après qu'il eut participé à de nombreux exercices de l'équipe que l'on a jugé qu'il était en mesure de donner un coup de main aux Alouettes et Sam Etcheverry l'a utilisé assez régulièrement samedi soir.

Pour un athlète qui en était à ses premières armes dans un sport très exigeant, Carlos a très bien tiré son épingle du jeu.

A un certain moment, seule une interception très bien exécutée l'a empêché de saisir une passe qui se serait soldée par un touché en faveur des Montréalais et, sur le même jeu, Carlos s'est révélé très alerte en se dirigeant rapidement vers le porteur du ballon dans l'intention de le plaquer. L'un de ses coéquipiers réussit à le faire à sa place mais le fait demeure que Carlos était rendu au bon endroit et il a alors prouvé qu'il était dans le jeu à cent pour cent.

Autant les amateurs de football, et surtout les partisans des Alouettes, ont pu se poser des questions sur l'aide qu'il apporterait à l'équipe, autant, semble-t-il, peuvent-ils dormir aujourd'hui sur leurs deux oreilles même s'il est toujours dangereux de se baser sur une seule rencontre pour juger de la valeur d'un joueur.

Samedi soir, à Montréal, John Carlos n'a pas eu l'occasion de prouver qu'il est l'un des hommes les plus rapides au monde. Mais c'est pour cette raison que les Alouettes ont fait appel à ses services et les adversaires des Montréalais n'auront qu'à le regretter le jour où cette occasion lui sera offerte.

Ici et là dans le sport

Au terme de sa victoire d'hier dans l'Omnium de golf de Courville, Denis Gagné du Royal Quebec n'a pas caché qu'il ambitionne de se dénicher une place comme professionnel "et je devrais avoir des nouvelles intéressantes à ce sujet assez prochainement" a ajouté Denis . . . A cause du métier qu'il exerce actuellement, Denis n'a pas l'occasion de jouer au golf aussi souvent qu'il voudrait le faire mais c'est une situation qu'il améliorerait en devenant professionnel dans un club . . .

C'est demain que la majorité des membres de l'Association de Golf du Québec se rencontreront au club de Cap-Rouge à l'occasion de la "Journée du président Jean Robitaille" . . . Il s'agira surtout d'une journée de golf et aucune réunion spéciale n'est prévue mais il est probable que l'on en profitera pour discuter de la saison qui tire à sa fin et de la prochaine qui s'en vient . . .

Adrien Bigras a remporté en fin de semaine le championnat des golfeurs professionnels du Québec pour ajouter ainsi une autre plume à son chapeau déjà assez bien garni . . . On se souvient que Bigras avait fait très belle figure lors de l'Omnium canadien disputé cet été au Club de la Vallée du Richelieu, surtout au cours des trois premières rondes . . .

C'est par trois victoires contre une seule défaite que les Royals d'Elmira ont triomphé des Aigles de Trois-Rivières à l'occasion de la série 3 de 5 pour le championnat des éliminatoires de la Ligue Eastern . . . Pour les partisans des Aigles, c'est une fin de saison assez désappointante mais ils peuvent toujours se consoler en disant que l'on vient, une fois de plus, d'avoir la preuve que n'importe quoi peut se produire à l'occasion d'une courte série, mais s'il s'agit là d'une bien petite consolation . . .

La direction de la piste de courses de Saratoga vient de décider de fermer ses portes de façon permanente aux chevaux de la ferme Prévert de Montréal parce que les représentants de cette ferme ont tenté de cacher que trois de leurs coursiers souffraient d'un virus infectieux . . . Il y a actuellement 900 coursiers à Saratoga et tous devront être examinés par les vétérinaires à la suite de cet incident . . . Les trois chevaux malades étaient Cloverland Away, County Newport et Drummond King . . .

C'est à la toute dernière minute que John Miller décida de contremander un voyage de pêche afin de participer au tournoi de golf de Columbus qui a pris fin hier . . . C'est une décision qu'il ne doit pas regretter puisqu'il a remporté la victoire et le premier prix de $20,000 . . ." Je serai de retour ici l'an prochain" a commenté le vainqueur.

Le parc Jarry n'est plus un handicap pour Nelson Briles

Spécial au SOLEIL

MONTREAL — La chance n'avait jamais souri à Nelson Briles, au parc Jarry, que ce soit dans l'uniforme des Cardinals de Saint-Louis ou dans celui des Pirates de Pittsburgh qu'il porte présentement.

Mais hier après-midi, le lanceur des Pirates de Pittsburgh a réussi à se débarrasser de la guigne qui s'acharnait contre lui et a blanchi les Expos au compte de 4-0.

"Je savais que c'était un match important pour nous, et j'ai fait de mon mieux. Nous n'avons qu'une avance de cinq parties et demie en tête et les Cards avaient envoyé Bob Gibson au monticule contre les Cubs. Leurs chances de l'emporter étaient bonnes. Il me fallait être à la hauteur de la situation", a été le commentaire de Briles.

"Les retraits au bâton et les blanchissages ne m'intéressent pas tellement présentement. Ce qui compte c'est de triompher, peu importe la façon", a ajouté le lanceur des Pirates.

Les Cardinals de St-Louis ont aussi blanchi les Cubs de Chicago 4-0, de sorte que l'écart qui sépare les Pirates des Cards est encore de cinq parties et demie. Si les deux premières rencontres de cette série avaient été des plus intéressantes, tel ne fut pas le cas du match d'hier.

La partie a été terne, dénuée de jeu spectaculaire et disputée sous un ciel brumeux et un temps humide, lourd et très menaçant. Nelson Briles, que les Pirates ont obtenu le 29 janvier dernier des Cardinals de St-Louis en compagnie de Vic Davalillo en échange de Matty Alou et George Brunet, était en grande forme. Il a remporté sa septième victoire de la saison et sa deuxième de suite. Il avait tenu les Cubs à trois coups sûrs la semaine dernière.

Hier, il a bien espacé six coups sûrs et n'a jamais été sérieusement menacé, les Expos ne laissant que six coureurs sur les sentiers, soit un à la première, à la deuxième, à la cinquième, à la septième et deux à la huitième.

BRILES EN FORME

Lors du dernier match hors concours de la période d'entraînement disputé entre les Expos et les Pirates à Bradenton en Floride au début d'avril, Gene Mauch avait fait remarquer que Briles était trop gras et loin d'être en parfaite condition physique. Hier, Briles était en grande forme.

Il n'a jamais été dans l'impasse ou dans l'embarras. Seulement trois coureurs des Expos ont atteint le deuxième but au cours de la rencontre. Bailey, qui a été le meilleur avec Bateman, obtenant deux coups sûrs chacun, s'est rendu au deuxième à la deuxième, après le coup retenu de Fairey. A la cinquième, Fairey s'est rendu au deuxième sur le coup sûr de Bateman et à la huitième, Bateman et Jim Gosger ont amorcé cette manche avec des coups sûrs successifs. Mais en chaque occasion, Briles s'est ressaisi, à la huitième, disposant de Hunt, Day et Staub sans difficulté, avec aucun retrait et deux coureurs sur les sentiers.

AVANCE ACCRUE

Les Pirates ont complété le pointage avec deux points à la huitième, grâce à un simple de Dave Cash, un coup retenu de Richie Hebner, un but sur balles à Clemente, le troisième coup sûr de Robertson, suivi du ballon-sacrifice de Al Oliver. Oliver a ainsi fait compter son 57e point de la saison.

Les meilleurs au bâton pour les Pirates, qui ont frappé neuf coups sûrs, ont été Robertson avec trois, tout comme Oliver. Steve Renko a retiré les Pirates dans l'ordre à une seule occasion et il a échoué dans sa tentative pour remporter sa quinzième victoire, tout comme Bill Stoneman d'ailleurs au cours de ses cinq dernières parties.

Il a maintenant une fiche de 14-14 tout comme Stoney. Briles a complété sa troisième partie et a maintenant une fiche de 7-3.

JEUX BIZARRES

Il y a eu quelques jeux bizarres au cours de cette partie qui s'est déroulée en deux heures et six minutes. En premier lieu, il y eut les deux mauvais lancers de Renko qui devaient faire cadeau du deuxième point des Pirates à la quatrième.

A la septième, Stargell a frappé dans un jeu facultatif, soit un roulant en direction de Hunt au deuxième avec Manny Sanguillen au premier. Hunt a lancé à Sutherland pour le retrait forcé de Sanguillen, mais l'arbitre Bruce Froemming l'a déclaré sauf. Mauch s'est rendu sur le terrain pour protester, puis Froemming a renversé sa décision, déclarant Sanguillen retiré.

Enfin l'un des faits saillants de cette partie monotone s'est produit à la cinquième, quand avec Fairey au deuxième et Bateman au premier et un seul retrait, Steve Renko a frappé une mini-chandelle au deuxième - but Renaldo Stennett qui après le catch, a doublé Bateman au premier. Ce fut une imprudence impardonnable de la part de Bateman.

Mais Bateman a obtenu deux coups sûrs tout comme Bailey, les autres allant à Fairey et Gosger comme frappeurs d'urgence.

Les Expos ont pris l'avion après le match à destination de New York où ils joueront un double contre les Mets ce soir à compter de six heures et cinq.

SAMEDI

Jim Fairey a fait compter deux points avec un double dans la cinquième manche et le lanceur-recrue Ernie McAnally a lancé une joute de six coups sûrs pour permettre aux Expos de Montréal de vaincre les Pirates de Pittsburgh 4-1, samedi après-midi.

Le compte était égal à la cinquième manche et il y avait deux retraits. Rusty Staub a cogné un double et Ron Fairly a obtenu un but sur balles du lanceur perdant Bruce Kison, qui a subi sa cinquième défaite en dix présences au monticule. Fairey a suivi avec un double par-dessus la tête du voltigeur de gauche Willie Stargell pour faire compter Staub et Fairly. Bob Bailey a continué le bal avec un autre double pour chasser Kison du monticule et permettre aux Expos de prendre une avance de 4-1.

McAnally a lancé toute la joute pour Montréal et il a remporté sa neuvième victoire en 19 présences au monticule. Il a enregistré trois retraits au bâton et donné deux buts sur balles.

Les Expos avaient pris une avance de 1-0 dans la première sur un simple de Ron Hunt, un sacrifice de Boots Day et un simple de Rusty Staub.

Les Pirates ont réussi leur seul point à la cinquième sur un triple d'Oliver et un simple de Gene Alley.

HIER

Pittsburgh	ab	p	cs	pp
Stennett 2b	4	2	2	0
Cash 2b	1	0	0	0
Hebner 3b	2	0	0	0
Clemente cd	3	1	0	0
Robertson 1b	3	1	3	2
Oliver cc	3	0	3	1
Zisk cg	3	0	1	0
Clines fu-cg	1	0	0	0
Hernandez ac	2	0	0	0
Stargell fu	1	0	0	0
Lanier cs	0	0	0	0
Alley ac	0	0	0	0
Briles l	4	0	0	0
Total	27	4	9	3

Montréal	ab	p	cs	pp
Hunt 2b	4	0	0	0
Day cc	4	0	0	0
Staub cd	3	0	0	0
Fairly 1b	4	0	0	0
Bailey 3b	4	0	2	0
Fairey cg	3	0	1	0
Sutherland ac	3	0	0	0
Bateman r	3	0	2	0
Renko l	2	0	0	0
Gosger fu	1	0	1	0
Reed l	0	0	0	0
Total	31	0	6	0

Montréal	ab	p	cs	pp
Hunt 2b	5	1	2	0
Day cc	3	0	1	0
Staub cd	3	1	2	1
Fairly 1b	2	1	1	0
Fairey cg	3	1	1	2
Woods fu, cg	1	0	0	0
Bailey 3b	3	0	1	1
Sutherland ac	3	0	0	0
Wine ac	0	0	0	0
Bateman r	4	0	2	0
McAnally l	4	0	0	0
Total	31	4	10	4

Pittsburgh	100 100 020—4
Montreal	000 000 000—0

E — Day, Sutherland, DJ — Pittsburgh 1, Montréal 3. LSB — Pittsburgh 6, Montréal 6. 2b — Stennett. Sac — Fairey, Hebner. BS — Oliver.

Pittsburgh	000 010 000—1
Montréal	100 030 00x—4

E — Fairly, McAnally. DJ — Montreal 2. LSB — Pittsburgh 6, Montréal 9. 2b — Staub, Fairly, Bailey. 3b — Oliver. Sac — Day, Kison, Fairly.

Lanceurs	ml	cs	p	pm	bb	rb
Briles g, 7-3	9		6	0	0	1
Renko p, 14-14	8		9	4	3	3
Reed	1		0	0	0	1

LE — Renko 2. T — 2:10. A — 16,770.

Lanceurs	ml	cs	p	pm	bb	rb
Kison p, 5-5	4	2-3	9	4	4	2
Lamb	1	1-3	1	0	0	0
Veale	2-3		0	0	0	1
Miller	1	1-3	0	0	0	1
McAnally g, 9-10	9		6	1	1	2

ML — McAnally. BP — Bateman, Sanguillen. T — 2:12. A — 18,376.

SAMEDI

Pittsburgh	ab	p	cs	pp
Stennett 2b	4	0	0	0

Les Expos font taire les rumeurs au sujet de Mauch

MONTREAL — La direction des Expos a réuni les journalistes hier midi, quelques minutes avant le dernier match de la saison entre Montréal et Pittsburgh, pour annoncer que Gene Mauch avait vu son contrat comme gérant du club local, prolongé jusqu'à la fin de 1973.

"C'est notre politique" de dire le président du club John McHale, "d'annoncer à cette période de l'année, que Gene Mauch sera de retour comme gérant. L'an passé il avait été réembauché pour 1971 et 1972 et il nous fait plaisir d'annoncer que son contrat n'expirera pas maintenant avant la fin de 1973".

McHale était entouré de Jim Fanning, directeur-gérant des Expos et de Charles Bronfman, président du bureau de direction des Expos."

Mauch s'est déclaré très heureux du geste de la direction du club Montréal à son égard. "C'est très encourageant de voir son contrat renouvelé et même prolongé, alors qu'à cette période de l'année, l'avenir de plusieurs gérants dans les majeures est indécis".

Gene n'a pas voulu commenter les rumeurs voulant qu'il ait été approché ou invité à piloter d'autres clubs des ligues majeures, depuis un an, tout en particulier, les Angels de la Californie. "Je préfère de ne pas discuter un tel sujet", de dire Mauch.

On sait que ça va mal chez les Angels de la Californie et que le directeur-gérant Dick Walsh ainsi que le pilote Lefty Phillips sont menacés d'être congédiés par le président et principal actionnaire du club, l'ancienne étoile du cinéma américain, Gene Autry. Il aurait été sensé que Mauch soit approché pour piloter les Angels, vu qu'il habite à environ quinze minutes d'Anaheim.

CHANGEMENTS MAJEURS

On peut s'attendre à d'importants changements chez les Expos en 1972, en ce qui a trait au personnel de joueurs, mais là encore, Mauch n'a pas voulu discuter de la question. "Il nous reste encore une vingtaine de parties à disputer et nous visons la cinquième place. Nous penserons à 1972, après la présente saison" dit-il.

Mauch s'est déclaré enchanté de quelques jeunes qu'il a vu à l'oeuvre au parc Jarry lors du camp Expo-Futurama qui incidemment prendra fin demain. "Il faut plus de trois ans pour bâtir un club représentatif. Jusqu'ici nous n'avons pas fait si mal, gagnant 52 parties à notre première saison, 73 l'an passé et peut-être autant cette année. Mais j'ai vu pour la première fois en trois ans, au camp Expo-Futurama, cette semaine au parc Jarry, des joueurs qui seront appelés à prendre avant longtemps, la relève de quelques-uns de nos vétérans", de conclure le gérant des Expos.

Elmira est couronné champion

ELMIRA (PC) — Les Royals d'Elmira ont remporté leur 4e championnat de la LBE en 10 ans samedi alors que le coureur suppléant Tom Crichton a compté dans la 10e manche en procurant un gain de 2-1 aux champions sur les Aigles de Trois-Rivières.

Les Royals ont ainsi remporté la série finale, 3 de 5, 3-1.

Trois-Rivières	100 000 000 0—1	6	1
Elmira	000 100 000 1—2	6	0

Blateric, Hamende (10), Johnson (10) et Auferio; Angelini, Whisman (10) et Harmon. LG — Whisman. LP — Hamende.

48 heures de retard à Forest Hills

FOREST HILLS (AFP) — Les organisateurs des championnats internationaux de tennis des Etats-Unis à Forest Hills ont été contraints de reporter une nouvelle fois les demi-finales du simple messieurs, devant la persistance de la pluie. Ainsi, le tournoi de Forest Hills ne pourra s'achever au plus tôt que demain, avec 48 heures de retard sur le programme prévu.

Les organisateurs ont décidé de décaler simplement d'une journée le programme, de faire jouer les demi-finales du simple tard sur le programme prévu, faire jouer la finale du simple dames le dernier jour.

STOCK-CAR

C'est au volant d'une Chevrolet que Sam Robitaille a mérité les honneurs du championnat de 50 tours novice à Val St-Michel hier après-midi. Robitaille qui s'était fait voler la première place au tout début de l'épreuve, a profité d'un dérapage de son prédécesseur, Bertrand Savoie, pour saisir les commandes jusqu'au dernier tour. Chez les professionnels, Paul Bergeron de la Beauce amassait trois victoires successives dans les préliminaires de cette classe. Quant à la finale, Marcel Corriveau y allait encore d'un drapeau à damier devançant Paul Bergeron et Camil Paquin. Le casse-cou automobile, Guy Trudeau, a soulevé la foule à maintes reprises avec ses acrobaties très dangereuses. Le concours du motocycliste Réjean Savard et de Ross Désy complétèrent bien ce programme double.

Triple saut

MADRID (AFP) — Le Soviétique Victor Saneev, a établi un nouveau record du monde universitaire du triple saut en réalisant hier soir sur la piste Dus Stade Vallehermoso à Madrid, dans le cadre de la première journée des compétitions d'athlétisme, organisées par la Fédération internationale du sport universitaire, un bond de 17,29 mètres.

Canoë

MONTREAL (PC)—Trois jeunes canoéistes ont complété un périple de 3,428 milles en 118 jours, à Montréal hier et n'ont guère envie de recommencer de sitôt.

Jim Rippel et Steve Rettie, de la C.-B., et Jim Munro, de Toronto, sont entrés à la marina de La Ronde, à Terre des Hommes. Leur compagnon Jack Cehak, de la C.-B., avait dû abandonner en raison d'une blessure à un genou.

Les quatre sportifs, employés dans un centre de ski de Vancouver, avaient suivi le conseil d'un ami, leur recommandant d'entreprendre un tel voyage au cours de l'été.

Aucun d'eux n'avait aucune expérience, à l'exception d'un entraînement sur 30 milles, avant d'entreprendre leur long voyage.











AURA-T-IL UN BON PROFESSEUR? — Marty Howe, 17 ans, qui a commencé à s'entraîner avec les Malboros de Toronto, de la Ligue junior majeure de l'Ontario, a peut-être gagné un professeur quand son père a décidé de mettre fin à sa carrière dans la Ligue nationale. Marty a déclaré que son père était tellement occupé comme joueur qu'il n'avait pas eu le temps de lui enseigner beaucoup de choses. Maintenant, la situation changera peut-être.

San Francisco se réveille à temps

par la PA

Les Giants de San Francisco ont mis fin à leur descente vertigineuse hier, mais les Dodgers de Los Angeles ont continué de les presser dans la course au championnat dans la division ouest de la LN.

Grâce à une poussée de quatre points, marquée par les circuits de Tito Fuentes et Bobby Bonds dès la le manche hier, les Giants ont écrasé les Braves d'Atlanta 6-1.

Cependant, les Dodgers tenaient l'avance des Giants à 3 parties avec une poussée de quatre points dans la 7e manche, laquelle leur a permis de vaincre les Padres de San Diego 6-3.

Dans un autre match de la LN, les Pirates de Pittsburgh ont blanchi les Expos de Montréal 4-0 en conservant leur avance de 5 1-2 parties au sommet de la division Est sur les Cards de St-Louis, qui ont aussi vaincu les Cubs de Chicago 4-0.

Par ailleurs, les White Sox de Chicago ont blanchi Kansas City 3-0; Detroit a supplanté Boston 3-2; Cleveland a vaincu les Yankees de New York 5-2; les Mets de New York ont surclassé Philadelphie 3-2; Houston a supplanté Cincinnati 4-2 Milwaukee a résisté 4-3 à la Californie; et Minnesota a devancé Oakland 4-2 en 10 manches tandis que le double Washington-Baltimore était remis à cause de la pluie.

Etoiles

John Cumberland, des Giants, a limité les Braves à sept coups sûrs, y compris le circuit de Marty Perez, en battant Atlanta pour la 4e fois cette saison.

C'était la 6e victoire successive des Dodgers, qui affrontent les Giants à San Francisco lundi et mardi.

Bob Gibson a limité les Cubs à quatre coups sûrs en remportant le 50e blanchissage de sa carrière, ce qui lui permet de rejoindre Juan Marichal, des Giants, dans ce domaine chez les lanceurs actifs.

Wilbur Wood est devenu le premier lanceur des White Sox à remporter 20 victoires en sept saisons grâce à une tenue de cinq coups sûrs aux dépens des Royals tandis que Al Kaline et Tony Taylor bouclaient le circuit aux dépens des Red Sox, limités à trois coups sûrs.

Graig Nettles et Roy Foster ont frappé deux et un circuit respectivement aux dépens des Yankees tandis que Mike Jorgensen produisait le point victorieux des Mets dans la dernière manche. Les Astros ont remporté leur 3e victoire d'affilée grâce à un circuit de trois points par John Mayberry.

Enfin, John Briggs a marqué une poussée de trois points avec un circuit au profit des Brewers tandis que Reggie Jackson cognait ses 28e et 29e circuits au profit des Athletics, qui ont toutefois cédé dans la 10e manche lorsque Cesar Tovars a frappé un simple de deux points pour les Twins.

Le baseball majeur en fin de semaine

PAR LA PA

DIMANCHE

LIGUE NATIONALE

Houston	000 300 001	4	5 2
Cincinnati	000 000 020	2	7 1

Wilson et Edwards; Simpson, Sprague 6, Gibbon 8, Granger 9 et Bench. G-Wilson (15-8). P-Simpson (4-6). Cir: Hou.-Mayberry 6e, Cedeno 10e.

S Francisco	400 000 002	6	8 0
Atlanta	001 000 000	1	7 3

Cumberland et Dietz; Stone, Herbel 1, Barber 6, Priddy 9 et Williams. G-Cumberland (9-4). P-Stone (6-7). Cir: S.F.-Fuentes 4e, Bonds 29e; Atl-Perez 4e.

Phila.	000 011 000	2	5 0
New York	001 000 101	3	11 0

Champion, Hoerner 7 et McCarver; Gentry, McGraw 6, Grisella 8 et Dyer. G-Frisella (7-4). P-Hoerner (4-5). Cir: Phila-Luzinski 2e.

Los Angeles	000 020 400	6	6 3
San Diego	200 100 000	3	8 1

Osteen, Alexander 3, Moeller 5, Wilhelm 7 et Haller; Arlin, Caldwell 7, Corkins 8 et Barton. G-Moeller (1-5); P-Arlin (9-17).

St-Louis	021 010 000	4	12 0
Chicago	000 000 000	0	4 0

Gibson (15-12) et Simmons; Holtzman (9-15), Bonham 7, Newman 9 et Fernandez. Cir: St-L-Simmons 6e.

LIGUE AMERICAINE

Chicago	000 020 001	3	6 2
Kan City	000 000 000	0	5 2

Wood et Herrmann; Drago, Butler 6, Clemons 8, Abernathy 9 et Martin. G-Wood (20-11); P-Drago (16-9).

Boston	001 100 000	2	3 0
Detroit	001 020 00x	3	10 0

Curtis, Lyle 8 et Josephson; Fisk 1, Cain, Timmerman 4 et Freehan. G-Timmerman (6-5); P-Curtis (0-2). Cir: Boston-Fisk 1er; Det-Taylor 3e, Kaline 15e.

New York	200 000 000	2	6 0
Cleveland	300 000 02x	5	11 0

Peterson (13-12) et Munson; McDowell (12-14), Hennigan 9 et Fosse. Cir: NY-Alou 8e; Cleve-Nettles (2) 25e, R. Foster 17e.

Washington à Baltimore, remise.

Milwaukee	100 003 000	4	6 1
Californie	010 000 020	3	9 0

Pattin, Sanders 8 et Rodriguez; Fisher, Laroche 6, Reynolds 8 et Torborg, Kusnyer 8. G-Pattin (13-14); P-Fisher (10-7). Cir: Mil-Briggs 18e; Cal-Repoz 13e.

Minn.	000 001 130	2	7 9 0
Oakland	100 000 031	0	5 11 1

Perry, Stickland 8, Gebhard 8, Corbin 9, Liebher 10 et Mitterwald; Blue, Roinad 9, Grant 10 et Duncan. G-Corbin (8-10); P-Roland (1-2). Cir: Min-Mitterwald 13e; Oak-Jackson (2) 29e.

SAMEDI

LIGUE NATIONALE

St-Louis	000 000 000	0	6 2
Chicago	104 110 00x	7	9 0

Reuss (14-13), Taylor 4, Higgins 5, Paterson 7 et Simmons; Pizarro (6-5) et Fernandez. Circuit: Chicago — Popovich 3e.

Houston	020 000 021	5	8 0
Cincinnati	100 000 001	2	5 1

Richard (2-0), Culver 6, Gladding 9 et Howard; Grimsley (9-7), Borbon 8 et Bench. Circuit: Houston — Mayberry (2) 5e; Cincinnati — Rose 11e.

Philadel.	000 000 002	2	6 0
New York	040 005 00x	9	11 1

Fryman (10-6), Teitchell 2, Muniz 6, Brandon 6, Selma 8 et McCarver, Koegel 7; Seaver (18-8) et Grote. Circuit: New York — Singleton 9e.

San Fran.	100 000 030	4	6 0
Atlanta	400 000 00x	5	7 2

Carrithers, Barr 1, Stone 7, McMahon (10-5) 8 et Gibson, Rader 7; Kelley, Upshaw (10-6) 8 et E. Williams. Circuit: Atlanta — H. Aaron 41e.

LIGUE AMERICAINE

New York	023 014 000	10	15 2
Clevel.	200 000 204	8	13 0

Kekich (10-7), Closter 7, Hambright 9 et Munson; Hand (2-5), Paul 4, Farmer 5, Ballinger 6, Hargan 7, Kaiser 9 et Fosse. Circuit: New York — White 16e, Munson 9e; Cleveland — Fosse 10e, Be. Acqua 3e.

Boston	000 000 000	0	3 1
Detroit	000 100 00x	1	6 0

Culp (14-15), Lee 8 et Montgomery; Coleman (17-8) et Freehan. Circuit: Detroit — G. Brown 9e.

Minn.	000 000 210	0	3 10 1
Oakland	021 000 000	2	5 9 0

Corbin, Gebhard 6, Haydel 10 et Mitterwald; Dobson, Knowles 7, Fingers (4-6) 8 et Tenace. Circuit: Oakland — Jackson 27e.

Chicago	000 010 001	2	7 2
Kansas C.	000 100 30x	4	10 1

John (11-15), Romo 7 et Herrmann; Hedlund (14-7), Burgmeier 8 et Martinez.

Milwau.	010 200 000	3	8 1
Calif.	000 000 000	0	3 0

Krausse (7-12), Sanders 8 et Rodriguez; Wright (14-15), Queen 7, La Roche 9 et Torborg, Stephenson 9. Circuit: Milwaukee — Briggs 17e.

Washington à Baltimore, remise.

Tournoi du "pro" dans plusieurs clubs de golf

CHICOUTIMI — A l'exception du club Saguenay d'Arvida qui ne présentait pas de tournoi de golf en fin de semaine, tous les autres clubs étaient à l'action. La plupart disputait le tournoi du "pro" de leur club, d'autres avaient organisé une compétition "calcutta".

A Port-Alfred, samedi, le trio composé de Richard Simard, de Fernard Côté et d'André Dufour, a remporté les honneurs d'un "calcutta" par la marge de moins 18. Ce tournoi était offert par Denis Gagnon et la compagnie Dare.

A Alma, c'était le tournoi du pro Gaby Turcotte. Les gagnants dans les différentes catégories, furent les suivants : AA—Guil Ouellet 75; B-Gus Laroque 83; BB- Victor Drolet 82; B-Claude Denoncourt 86;; CC-Gilles Harvey 90; C-Yvon Larouche 90.

Dames — A-Doris Noël 88; B-Simone Gauthier 101; C-Bernies Hepburn 121.

Etudiants — Sylvain Gagnon 80.

A Dolbeau, avait lieu le tournoi commandité par Avenue Auto Ltee, auquel ont participé 70 concurrents. Classe "A" — Marcel Boissonneault 73; Jean-Guy Darveau 74; Clément Tremblay 76.

Classe "B" — J.-Chs. Simard 80; Clermont Beaulieu 82; Michel Hinse 83.

Classe "C" — Claude St-Arnaud 93; Gratien Guay 94; Denis Lavoie 95; Jean-Marie Castonguay 95.

A Chicoutimi, c'était également un tournoi "calcutta", sous la responsabilité du pro Raoul Roy. Deux équipes ont terminé sur un pied d'égalité en tête avec moins 18. Il s'agit de P.-E. Desharnais, de Roger Laperrière et de Marc-André Fillion. L'autre trio était formé de Henri Boisvert, de Léo Vandal et de Richard Ouellet. Le trio de Paul Emile Desharnais a remporté les honneurs.

En troisième place, on retrouve Léon Wauthier, Gaby Gravel et Raymond Michaud à moins 15.

Chez les dames, la victoire fut méritée par le trio de Carmelle Girard, de Mme Jean-Marie Lamarre et de Mlle Gertrude Boivin avec un pointage de moins neuf.

Près de 110 concurrents y ont participé. Le tournoi de fermeture aura lieu le samedi 25 octobre. Il s'agit d'un autre "calcutta" avec des équipes formées de trois hommes et d'une femme.

VENDEUR DEMANDE
au Centre de l'Ecusson enr.
312 SUD, DORCHESTER
523-3622

baseball

HIER

Ligue nationale
Houston 4, Cincinnati 2
San Francisco 6, Atlanta 1
New-York 3, Philadelphie 2
Saint-Louis 4, Chicago 0
Pittsburgh 4, Montréal 0
Los Angeles 6, San Diego 3

Ligue américaine
Detroit 3, Boston 2
Cleveland 5, New-York 2
Chicago 3, Kansas-City 0
Minnesota 7, Oakland 5
Milwaukee 4, Californie 3
Washington à Baltimore (pluie)

AUJOURD'HUI

Ligue nationale
Montréal à New-York (2)
Pittsburgh à Chicago
Philadelphie à Saint-Louis
Atlanta à Cincinnati
San Diego à Houston
Los Angeles à San Francisco

Ligue américaine
Minnesota à Californie (2)
Oakland à Kansas City
Chicago à Milwaukee
Washington à Cleveland
Detroit à Baltimore (2)
New-York à Boston

DEMAIN

Ligue nationale
Montréal à New-York
Pittsburgh à Chicago
Philadelphie à Saint-Louis
Atlanta à Cincinnati
San Diego à Houston
Los Angeles à San Francisco

Ligue américaine
Oakland à Kansas City
Chicago à Milwaukee
Washington à Cleveland
New-York à Boston

les meneurs

LIGUE NATIONALE

	Ab	Cs	Moy.
Torre, St.-L.	573	209	.365
Clemente, Pitts	486	167	.344
Beckert, Chic.	530	181	.342
Garr, Atl.	580	192	.331
C. Jones, NY	466	152	.326
Sanguillen, Pitts	494	161	.326
H. Aaron, Atl.	451	146	.324
Brock, St-L.	571	184	.322
M. Alou, St-L.	566	177	.318
W. Davis, LA	574	179	.312

CIRCUITS

Stargell, Pittsburgh, 44; H. Aaron, 41.

POINTS PRODUITS

Torre, 125; Stargell, 119.

LANCEURS

Gullett, Cincinnati, (15-5) .750; McGraw, New York, (11-4) .733.

LIGUE AMERICAINE

	Ab	Cs	Moy.
Oliva, Minn.	472	163	.345
Murcer, NY	490	158	.322
Rettenmund, Balt.	423	133	.314
Carew, Minn.	528	163	.309
Otis, KC	512	158	.309
Tovar, Minn.	588	178	.303
Rojas, KC	414	124	.300
Kaline, Det.	376	122	.298
R. Smith, Boston	564	166	.294
W. Horton, Det.	435	127	.292

CIRCUITS

Cash, Detroit, 30; Melton, Chicago, 29; R. Jackson, Oakland, 29.

POINTS PRODUITS

Killebrew, Minnesota, 109; Bando, Oakland, 87.

LANCEURS

McNally, Baltimore (18-4) .818; C. Dobson, Oakland (15-4) .789.

LIGUE NATIONALE

Division Est

	G	P	Moy.	Diff.
Pittsburgh	88	59	.599	—
St. Louis	82	64	.562	5½
New York	74	69	.517	12
Chicago	74	71	.510	13
Montréal	63	80	.441	23
Philadelphie	59	86	.407	28

Division Ouest

	G	P	Moy.	Diff.
San Francisco	83	63	.568	—
Los Angeles	80	66	.548	3
Atlanta	74	73	.503	9½
Houston	72	74	.493	11
Cincinnati	71	77	.480	13
San Diego	54	92	.370	29

LIGUE AMERICAINE

Division Est

	G	P	Moy.	Diff.
Baltimore	88	51	.633	—
Detroit	81	64	.559	10
Boston	76	71	.517	16
New York	72	73	.497	19
Washington	58	58	.406	32
Cleveland	56	88	.389	34½

Division Ouest

	G	P	Moy.	Diff.
Oakland	92	53	.634	—
Kansas City	78	67	.538	14
Chicago	68	77	.569	24
Californie	68	78	.466	24½
Minnesota	66	77	.462	25
Milwaukee	63	82	.434	29

Ali réalisera une promesse faite il y a quatre ans

NEW YORK (UPI) — Muhammad Ali espère reprendre le temps perdu et signaler sa présence à l'étranger pour la première fois en quatre ans alors qu'il affrontera l'ancien marine Mac Foster dans un combat poids lourd de 15 rondes à Tokyo le 29 novembre.

Une conférence de presse officielle a été convoquée pour demain ici afin d'annoncer ce match.

Ce combat marquera la première fois que deux poids lourds se livreront un match professionnel au Japon et ce sera la première "excursion" d'importance pour Ali à l'extérieur des Etats-Unis, depuis qu'il s'est vu accorder la permission par une récente décision de la Cour suprême.

Depuis ce jugement de ladite Cour, Ali a livré des combats hors concours à l'extérieur des Etats-Unis et il a justement un match de 10 rondes à disputer contre l'Argentin Alberto Lovell à Sao Paulo, Brésil, le 17 septembre. Toutefois le combat avec Foster marquera son premier effort sérieux à l'extérieur du pays.

L'ancien champion de 29 ans s'était vu défendre la permission de quitter le pays en plus d'avoir été banni de la boxe et dépouillé de son titre en 1967 après avoir refuser d'être inscrit sur les listes de l'armée. Toutefois, un jugement a renversé cette accusation de désertion au service, au début de l'année et c'est ce qui lui a ouvert la route pour un match à Tokyo.

"Il y a tant de choses à voir, et je n'ai pas été capable de tout faire, de dire Ali. J'ai promis à tous ces gens du Japon, il y a quatre ans, que j'irais me battre là-bas pour eux à un moment donné. Je leur avais dit de préparer un solide Japonais pour m'affronter, mais je devrai me contenter d'un Américain parce qu'ils n'ont pu en trouver un. Ce sera une expérience et pour eux et pour moi également".

Durant son règne comme champion, Ali fut un globe-trotter, défendant son titre à quatre reprises hors des Etats-Unis contre George Chuvalo au Canada, Henry Cooper et Brian London en Angleterre et Karl Mildenberger en Allemagne.

Foster sera le deuxième adversaire de classe pour Ali depuis qu'il a perdu une décision de 15 rondes à son successeur comme champion poids lourds, Joe Frazier, et chaque combat que dispute Ali est visiblement en vue de se reprendre dans un match revanche avec Frazier. Cette bataille devrait avoir lieu au début de l'année prochaine à Los Angeles, mais dans l'entretemps Ali se prépare.

"Parfois un homme commence à penser qu'il est le meilleur de tous s'il l'entend dire assez souvent, a-t-il expliqué. Trois ans c'est long, et c'est une tâche impossible pour un homme de se préparer à combattre dans un match pour le titre aussi rapidement que je l'ai fait. Aucun autre boxeur aurait pu faire un retour aussi rapidement, mais je serai beaucoup plus prêt la prochaine fois. Tous ces combats me rendent meilleur et plus en forme. Ce sont tous des adversaires dangereux et pendant ce temps Joe Frazier engraisse de plus en plus".

Dans son premier combat de retour après la défaite aux mains de Frazier, Ali a knock-outé son ancien partenaire d'entraînement et ancien champion de la WBA Jimmy Ellis à la 15e ronde le 26 juillet pour porter sa fiche à 32 victoires, 1 défaite.

Foster, 28 ans, qui a appris à boxer dans les marines, était considéré comme l'un des plus prometteurs jeunes aspirants dans la division poids lourds l'année dernière avec 24 knock-out consécutifs. Toutefois sa première erreur a été commise quand il a signé pour combattre Jerry Quarry et fut mis hors de combat en six rondes.

Depuis cette défaite démoralisante, Foster est apparu de façon irrégulière dans l'arène. Il a commencé toutefois une autre modeste série de knock-out contre des types comme Zora Folley, Billy Joiner et Mike Boswell.

Selon les conditions de l'entente conclue pour la bataille au Japon, un arbitre japonais officiera mais les règlements américains seront appliqués. Le combat sera présenté par Prime Organization International Co., Ltd, qui est dirigée par Rocky Aoki et Yoshio Kou.

Les termes financiers seront annoncés aujourd'hui à la cérémonie de signature au Benihana Palace.

Buchanan empochera une bourse record

NEW YORK (UPI) — Ken Buchanan d'Ecosse, recevra la plus importante bourse dans l'histoire de la boxe poids léger ce soir alors qu'il sera en face de sa plus difficile tâche comme champion en affrontant Ismaël Laguna de Panama dans un combat de championnat de 15 rondes au Madison Square Garden.

L'Ecossais de 26 ans recevra $100,000 pour la deuxième défense de son titre, surpassant le record de $87,500 gagné par Carlos Ortiz en 1967 et Laguna ne pourra que regretter d'avoir été l'homme responsable de ces deux bourses records.

Ortiz a perdu le titre à Laguna en 1965 et ensuite l'avait repris huit mois plus tard, mais leur rivalité dans ces deux premiers combats a donné lieu au troisième affrontement qui a résulté en la bourse record d'Ortiz.

Laguna a perdu le 3e match contre Ortiz et semblait destiné à se voir éliminer de façon permanente comme aspirant à ce titre. Cependant l'année dernière il a repris la couronne en knockoutant Mando Ramos en neuf rondes. Le second règne du Panamien de 28 ans comme champion a été plus court que son premier, alors que Buchanan le détrônait sept mois plus tard.

Avec une défaite contre le boxeur non classé Eddie Linder lors de son dernier combat, Laguna est défavorisé cependant dans sa tentative de rejoindre Jimmy Carter comme les seuls hommes dans l'histoire à détenir le titre mondial poids léger à trois reprises.

"Cette défaite à Linder m'a fait aussitôt songer que Laguna commence à dégringoler," de dire Buchanan. "Aucun boxeur ne se risque dans un combat de championnat avec une défaite contre un adversaire inconnu à sa fiche. C'est à cause de ça que je crois avoir un avantage certain parce que j'ai déjà une décision sur lui".

Durant l'entrainement, Laguna a été plutôt taciturne, refusant de parler aux journalistes et devenant muet comme une carpe après des exercices peu impressionnants avec partenaires.

"Il ne peut pas s'habituer à ne pas être le champion", de dire son gérant Caine Young. "C'est de ma faute s'il a perdu le titre. Je croyais qu'il serait capable de battre Buchanan facilement. Je pensais que ce ne serait qu'un bon match pour le mettre en parfaite condition, et c'est comme cela que je le lui ai expliqué. A cause de cela il a fait face à Buchanan avec trop de confiance et pas assez d'agressivité. Qui était ce Buchanan avant qu'il batte Laguna? Personne!"

La fiche de Buchanan prouve que le gérant a tort toutefois. Le meilleur boxeur des possessions britanniques à détenir le titre depuis que Freddy Welsh l'a enlevé à Willie Ritchie durant l'année 1914, Buchanan a perdu seulement un de ses 41 combats pros tandis que Laguna montre une carte de 64-8-1. La première défense de Buchanan a été une victoire par décision de 15 rondes au début de l'année contre Ruben Navarro qui avait été choisi à la dernière minute comme substitut pour Mando Ramos malade.

Pete Revson

BRAINERD, Minn. (PA) — Pete Revson a rattrapé le champion mondial Jackie Stewart au 3e tour hier et a triomphé dans la série Can-Am à Donnybrooke.

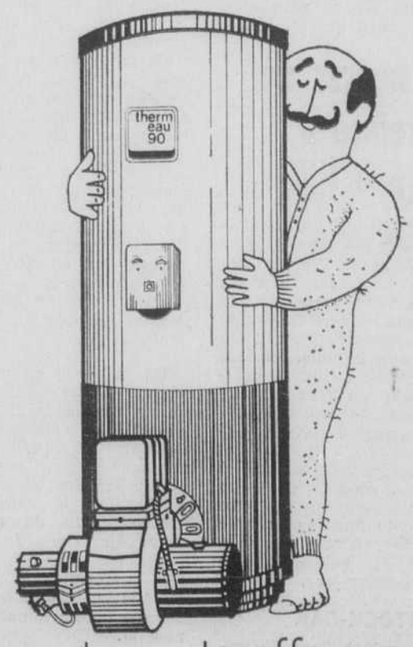
Membre de l'équipe Gulf-McLaren, Revson a affiché une moyenne de 119.137 milles à l'heure sur la piste de trois milles. Il en était à sa 4e victoire dans la série tandis que Stewart a dû se contenter du 6e rang à la suite d'ennuis mécaniques.

Denis Hulme, dans une autre McLaren, a terminé au 2e rang en dépit de difficultés mécaniques vers la fin de l'épreuve de 210 milles.

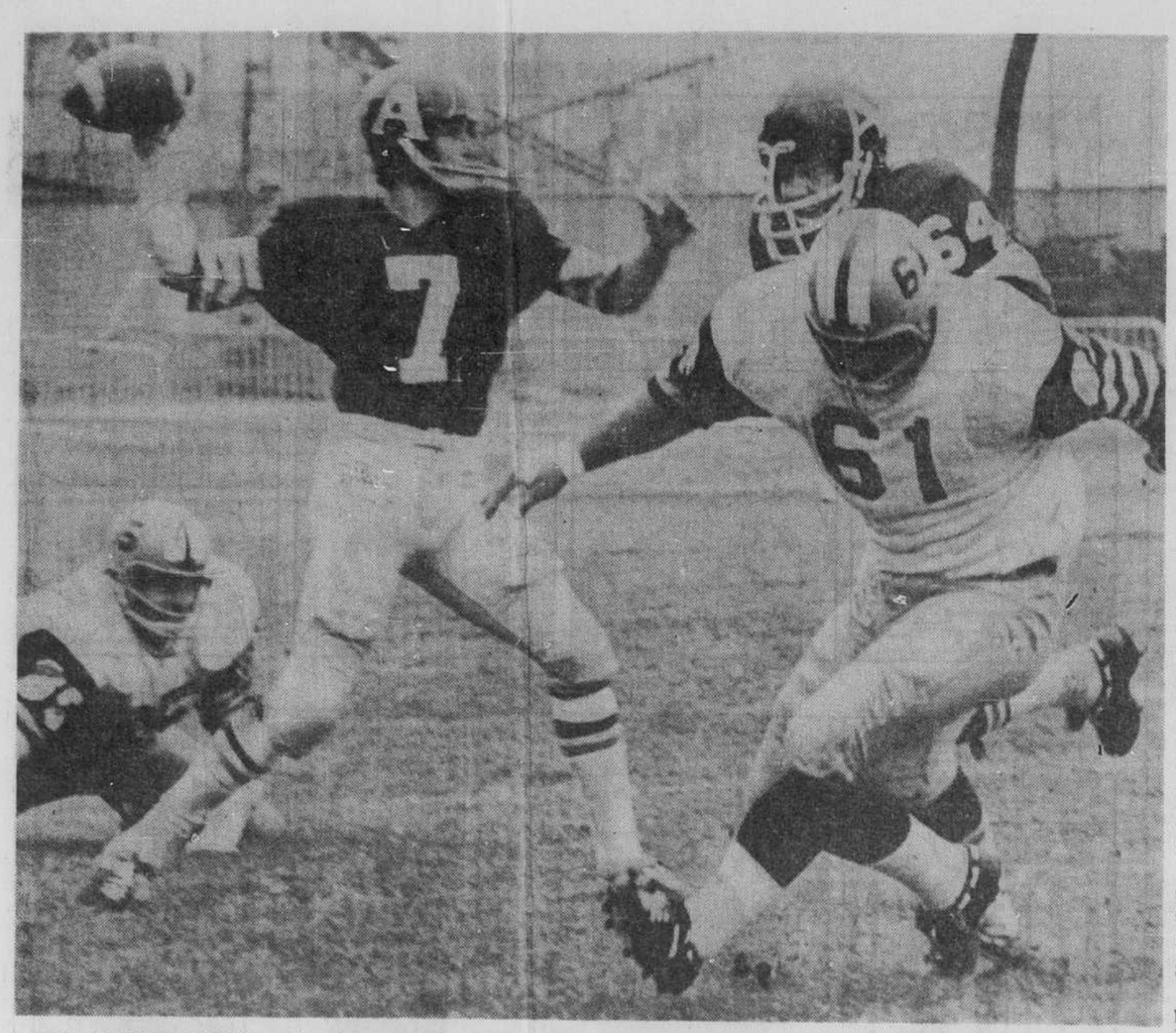
Steak
et poulets sur charbon de bois d'érable...
Le Barillet
333 est, Boul. Charest, Qué.

DISTRIBUTEURS TMO
les frères Chapdelaine
vous proposent
UNE NOUVELLE METHODE...
...bientôt, avenue Plante, Ville Vanier

AU PRIX QUE LE TRANSPORT COUTE!!
Economisez avec:
LA PONTIAC FIRENZA
la mini voiture construite par GM, faite pour celui qui recherche la qualité à un prix "budget".
seulement $1,995.00
aucun comptant - prêt à 7½%
$68.95 par mois
LES QUATRE GRANDS* SEMENT LE BONHEUR AUX QUATRE VENTS
*Service - Compétence - Intégrité - Expérience
N'oubliez pas que nous sommes ouverts jour et nuit.
Choix de voitures usagées
Pontiac - Le Mans - Acadian - Buick - Cadillac - Firenza
giguère auto
375, BOUL. HAMEL, QUEBEC 3 - TEL.: 529-1351
Carrefour du boul. Laurentien

canadian import a une bonne combinaison


un bon chauffe-eau
therm eau 90
90 gallons à l'heure
Plus rapide et économique que l'électricité
Peut être loué
plus tous les autres services de l'homme au camion vert
• fournaise
• brûleur
• humidificateur
• huile à chauffage
• climatiseur
• chauffe-piscine
• filtre à air
Informez-vous de notre plan budgétaire
CANADIAN IMPORT QUÉBEC
55 rue Henderson, Québec 2e/Tél.: 694-1122



UNE JOURNEE DIFFICILE — Les Argonauts de Toronto ont vaincu les Tiger Cats de Hamilton 23-14 dans une joute de la Ligue canadienne de football mais leurs quarts-arrière n'ont pas eu la vie facile, surtout Joe Theismann. Il avait ridiculisé la défensive du Hamilton au cours de la semaine et ces derniers lui ont fait ravaler ses paroles. Il s'est fait plaquer durement tout au long du match et il n'a réussi qu'à compléter trois passes sur huit pour des gains de 64 verges, en plus de se faire intercepter une passe. Sur cette photo, Theismann (7) se prépare à lancer une passe tandis que son coéquipier John Trainor bloque Rick Perdoni des Cats. (Téléphoto PC)

Henderson en vedette

Les Argos profitent du jeu rude des Cats

Par la PC

Le receveur Jim Henderson, à son 1er match dans la CFE cette saison, a capté deux passes de touché pour conduire les Argos à un gain de 23-14 sur les Tiger-Cats de Hamilton devant 33,135 spectateurs, hier.

Henderson a capté sa première passe de la saison, un envoi majeur de 11 verges du quart Greg Barton dans le premier quart, puis il en a complété une autre de 13 verges du quart Joe Theismann dans le 2e quart.

Leon McQuay a marqué l'autre majeur grâce à une course de 64 verges dans le 3e quart tandis que Ivan MacMillan bottait trois convertis. Joe Zuger a concédé les deux derniers points des Argos dans sa zone des buts vers la fin du match.

Garney Henley a préparé le premier majeur des Cats en retournant le ballon au 17 des Argos, après avoir intercepté une passe de Theismann. Zuger a ensuite complété une passe à Gordon Christian dans la zone rivale. Emery Hicks a réussi l'autre majeur des Cats quand il a recouvré l'échappé de Theismann dans la zone des Argos. Tommy Joe Coffey a botté les deux transformations.

Le gain a permis aux Argos de prendre une avance de quatre points au sommet de la CFE.

Le terrain du stade torontois était dans un état pitoyable à la suite de la visite annuelle du cirque.

Les Cats ont affiché un total de gains de 75 verges, surtout en raison de six punitions de rudesse inutiles, tandis que les Argos affichaient un total de 295 verges, dont 105 au sol par McQuay.

Zuger a complété 10 de ses 19 passes pour 116 verges, plus une interception, et Wally Gabler, 1 sur 12, plus deux interceptions.

Theismann a complété trois passes sur 8 pour 64 verges, plus une interception, et Barton, 12 sur 15 pour 88, plus une interception.

Lions-Stampeders

Le quart suppléant Jim Lindsey a marqué deux touchés grâce à des courses et a bien dirigé l'attaque au sol des Stampeders de Calgary qui ont écrasé les Lions de la C.-B. 25-10 devant 30,660 amateurs de Vancouver hier.

Jesse Mims a compté l'autre touché des visiteurs tandis que Larry Robinson bottait un placement et trois convertis et Bill Van Burkleo, un simple.

Le demi Jim Young a réussi l'unique majeur des Lions, dont Ken Phillips a botté le converti et un placement.

Lindsey a remplacé Jerry Keeling au quart quand celui-ci s'est blessé au poignet dans le 1er quart. Il a d'abord complété une passe de 30 verges à Mims dans le 2e quart et a compté lui-même sur une course de 12 verges, après que Dick Suderman eut recouvré un échappé de Tom Wilkinson au 12 des Lions dans le même quart.

Lindsey a ajouté un autre majeur grâce à une course de six verges dans le 3e quart, après le placement de Phillips.

Young a complété une passe de majeur de Wilkinson à 9:58 du dernier quart.

La victoire a permis aux Stampeders de consolider leur avance au sommet de la CFO tandis que les Lions demeuraient au 3e rang.

Les vainqueurs ont gagné 264 verges au sol, en comparaison de 65 par les Lions, qui ont gagné 241 verges dans les airs, contre 162 par les Stampeders.

Keeling a complété quatre de ses huit passes et Lindsey, 8 sur 17, tandis que Wilkinson en complétait 11 sur 19 et la recrue Don Moorhead, une sur neuf.

Premier quart

Ham- Touché, Christian, passe de 17 verges de Zuger; converti, Coffey 2:38

Tor- Touché, Henderson, passe de 11 verges de Barton; converti, MacMillan 12:37

Deuxième quart

Tor- Touché, Henderson, passe de 13 verges de Theismann; converti MacMillan 11:27

Troisième quart

Tor- Touché, McQuay, course de 64 verges; converti, MacMillan 4:50

Quatrième quart

Ham- Touché, Hicks, échappé recouvré dans la zone des buts; converti, Coffey :43

Tor- Touché de sûreté, 6:48

Toronto 23 Hamilton 14.

Premier quart

Aucun point

Deuxième quart

Cal-Touché, Mims, passe de 45 verges; converti, Robinson 7:21

Cal-Touché, Lindsay, course de 12 verges; converti, Robinson 10:04

Troisième quart

C.-B. Placement, Phillips, du 11, 4:27

Cal-Touché, Lindsay, 6; converti Robinson 10:21

Quatrième quart

Cal-Placement, Robinson, du 10, 4:25

C.-B. Touché Young, passe de 28 verges; converti, Phillips 9:58

Cal-Simple, Van Burkleo, Calgary 25 Colombie-Britannique 10

Quatre échappés et trois interceptions

Etcheverry, songeur malgré la victoire

par la PC

Les Alouettes de Montréal ont écrasé les Rough Riders d'Ottawa 25-6 samedi soir devant 24,734 spectateurs détrempés, à l'Autostade, dans un match de la CFE.

Les vainqueurs ont affiché une supériorité écrasante sur leurs rivaux avec 24 premiers essais contre quatre, 157 verges au sol et 223 dans les airs, contre un total de 96 verges par les Riders, dont les quarts-arrière Rick Cassata et Gary Wood ont perdu 30 verges en tentant des passes.

Par contre, les Alouettes ont recouvré trois de leurs quatre échappés et ont alloué trois interceptions, ce qui a fait songer le pilote Sam Etcheverry.

Les Alouettes ont commencé sur le mauvais pied en allouant à Gerry Organ deux placements au premier quart, le premier à la suite d'un échappé du quart Sonny Wade au 34 des locaux.

Les locaux ont toutefois pris les devants avant la fin de la 1ère période lorsque Bruce Van Ness a couru de la ligne de 4 verges et Justin Canale a botté la transformation. Canale a ajouté un placement de 48 verges dans la 2e période.

Wade a complété une passe de neuf verges à Terry Evanshen dans la zone rivale dans le 3e quart et en a complété une autre de trois verges à Tom Pullen dans la dernière période.

En plus d'être heureux du résultat final, Etcheverry était impressionné par les débuts du rapide John Carlos au football. Celui - ci a capté deux passes, mais n'a pas compté. Par ailleurs, il n'a pas aimé le vocabulaire de Barry Arden, des Riders, et se promet bien de lui remettre la politesse à l'occasion.

Par contre, le pilote Jake Gotta, des Riders, a qualifié le jeu des siens d' "horrible".

Winnipeg-Eskimos

Les Blue Bombers de Winnipeg ont remporté leur 3e victoire d'affilée, leur plus longue série depuis six ans dans la CFO, samedi soir, soit un gain de 26-14 contre les Eskimos d'Edmonton qui leur a permis de monter en 3e place dans leur circuit, devant 22,553 supporteurs.

Le quart-arrière Don Jonas a marqué un majeur des vainqueurs grâce à un plongeon d'une verge, de même que Marc Heron, tandis que Jim Thorpe y allait d'un autre à la suite d'une passe de 10 verges. Jonas a complété le total avec trois transformations, deux simples et un placement.

Dave Cutler a marqué huit des 14 points des vaincus avec un converti, deux placements et un simple, tandis que George McGowan marquait leur seul majeur en complétant une passe de 33 verges de Lawrence.

Jonas a complété 26 de ses 33 passes pour un total de 295 verges, en comparaison de 215 par Lawrence et Don Trull avec des fiches de 18-35.

Montréal 25, Ottawa 6

Premier quart

Ott -Placement, Organ, du 33, 5:35.

Ott-Placement, Organ, du 37,, 7:09.

Mont- Touché, Van Ness, course de 4 verges; converti, Canale 11:14.

Deuxième quart

Mtl- Placement, Canale, du 48, 7:23.

Troisième quart

Mtl- Touché Evanshen, 9 verges; converti, Canale 6:41.

Quatrième quart

Mtl- Touché, Pellen, passe de 3 verges de Wade; converti, Massey 14:51.

Winnipeg 26, Edmonton 14

Premier quart

Wpg- Touché, Heron, 1 verge; converti, Jonas 12:50

Deuxième quart

Wpg- Placement, Jonas, du 13, 2:07

Wpg- Simple, Jonas, du 16, 10:57.

Edm- Touché, McGowant, passe de 33 verges de Lawrence; converti, Cutler 14:32

Troisième quart

Edm- Placement, Cutler, du 45, 2:19

Wpg- Touché, Thorpe, passe de 10 verges de Jonas; converti, Jonas 6:40

Edm- Simple, Cutler, du 33, 10:26

Quatrième quart

Edm- Placement, Cutler, du 17, :49

Wpg- Touché, Jonas, 1 verge; converti, Jonas 9:53

Wpg- Simple, Jonas, 27, 14:30

Edmonton 14 Winnipeg 26

football

SAMEDI
Montréal 25, Ottawa 6
Winnipeg 26, Edmonton 14
HIER
Toronto 23, Hamilton 14
Calgary 25, C.-Britannique 10
AUJOURD'HUI
Aucune joute
DEMAIN
Aucune joute
MERCREDI
Winnipeg à Calgary
SAMEDI
Montréal à Hamilton (CTV)
Saskatchewan à Edmonton
DIMANCHE
Ligue canadienne
Toronto à Ottawa
C.-Britannique à Winnipeg
Ligue nationale
Dallas à Buffalo
Houston à Cleveland
Kansas City à San Diego
Los Angeles à Nouvelle-Orléans
Miami à Denver
New York (Giants) à Green Bay

LIGUE CANADIENNE DE FOOTBALL

Conférence de l'Est

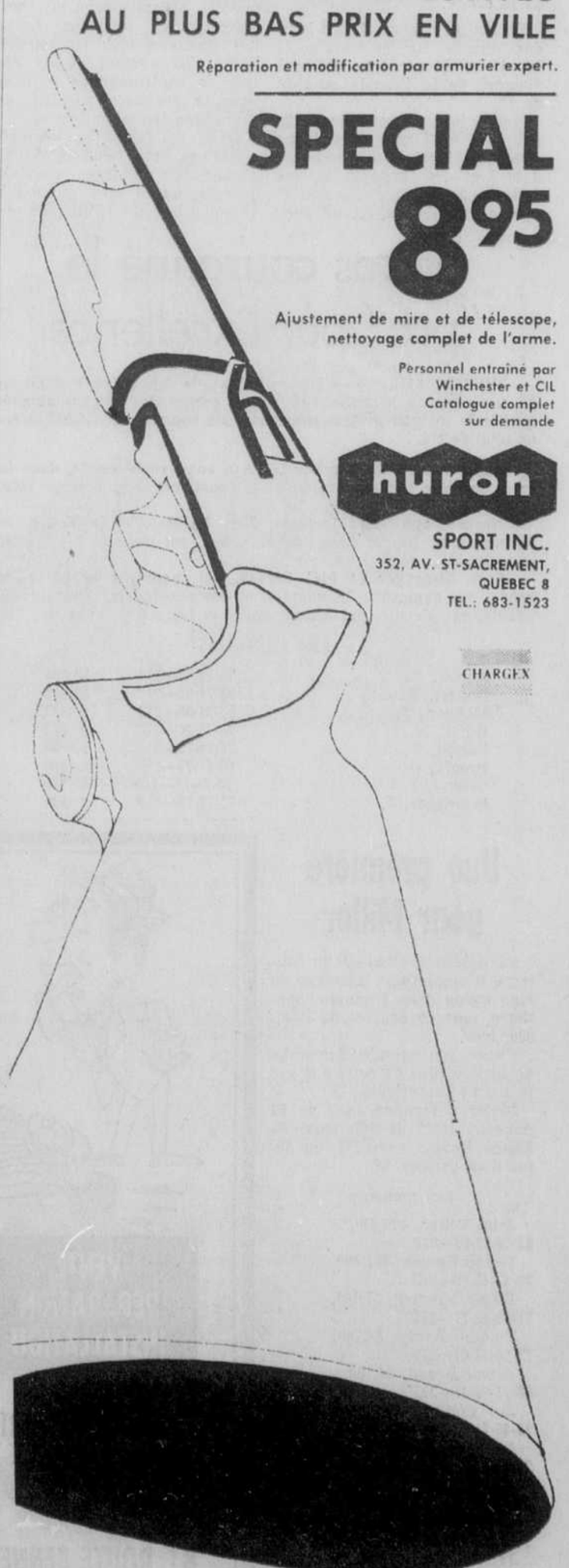
	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Toronto	6	2	0	179	165	12
Montréal	4	2	0	124	120	8
Hamilton	3	3	0	113	109	6
Ottawa	3	5	0	170	176	6

Conférence de l'Ouest

	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Calgary	7	1	0	192	70	14
Sask.	4	4	0	177	174	8
Winnipeg	4	5	0	224	227	8
B.-C	3	5	0	121	167	6
Edmonton	1	8	0	115	205	2

DEMANDES
NETTOYEUR-DETACHEUR PROFESSIONNEL
Avec connaissance suffisante des tissus et des taches
LIVREUR
Devra connaître les territoires du Québec Métropolitain.
Prière de se présenter entre 10h. et 16h. à la
BUANDERIE LEVIS Ltée
670, de Montmartre, Québec 8

VAS-TU À CHASSE C'T'ANNÉE ?
GRAND CHOIX D'ARMES A FEU AU PLUS BAS PRIX EN VILLE
Réparation et modification par armurier expert.
SPECIAL 8.95
Ajustement de mire et de télescope, nettoyage complet de l'arme.
Personnel entraîné par Winchester et CIL
Catalogue complet sur demande
huron SPORT INC.
352, AV. ST-SACREMENT, QUEBEC 8
TEL.: 683-1523
CHARGEX



Comment rénover vos vieux meubles.
par Peter Whittall



M.Bricoleur

Conseil Rez #10

Le décapage des vieux meubles connaît une grande vogue de nos jours. C'est un travail assez ardu. Par contre, la finition se fait en un clin d'oeil grâce à la Teinture à bois Rez. Rez vous offre un choix de 16 teintes différentes et de 4 finis transparents. Elle donne l'apparence du neuf à la vieille table ternie par le temps, le papier sablé, le décapant ou la lame de rasoir.

L'utilisation d'une teinture à bois Rez est simple. Appliquez avec un pinceau ou un chiffon, attendez quelques minutes, puis essuyez uniformément et laissez sécher. Si la couleur est trop claire pour assortir celle des autres meubles, répétez le même procédé d'application ci-haut, essuyez et laissez sécher de nouveau. Dès que vous serez satisfait de la teinte, appliquez une couche de fini super-lustré ou de fini satiné Rez uréthane incolore.

Le décapage à la main est fastidieux. La méthode à sec est recommandée et donne d'excellents résultats. On peut utiliser un grattoir, un couteau à mastic, un morceau de verre épais, une laine d'acier, etc. Le bois étant sec, on peut y appliquer immédiatement un fini. Les décapants commerciaux sous forme de liquide ne sont pas recommandés, car ils mouillent le bois et le font gonfler. De plus, ils ont tendance à faire lever le grain, ce qui nécessite le sablage. *N'utilisez jamais* un papier sablé ni une sableuse électrique pour enlever la vieille peinture, le vernis, la laque ou l'émail. Le papier sablé s'encrasse et la sableuse électrique ne fait que durcir la vieille peinture par la friction et la machine devient collante.

Pour tout renseignement sur les Conseils Rez ou pour tout problème de menuiserie, écrivez à Peter Whittall, C.P. 156, Station R, Toronto 352, Ontario.

MONSANTO CANADA LIMITED

Rez brings wood to life fait revivre le bois



SERVICE COMPLET
pour autos, camions remorques, autobus
OUTILLAGE SPECIAL POUR INSTALLATION RAPIDE DE COUSSINETS POUR CAMIONS TANDEM 10 ROUES
HOMMES demandés
NOUVEL EMPLACEMENT
DROLET RESSORT D'AUTO INC.
1275 DES ARTISANS - TEL.: 683-1711
(Centre Industriel St-Malo) à 300 pi. de l'Av. St-Sacrement
Heures d'affaires: 8h. a.m. à 6h. p.m.

Chez Montcalm MERCURY QUÉBEC
VENTE
"ADIEU AUX PRIX 1971"



ADIEU 1971
LA CORTINA 1972 EST ARRIVEE!
CAPRI COUGAR
CORTINA METEOR
COMET MARQUIS
MONTEGO CONTINENTAL
et
CAMIONS FORD
Egalement
35 DEMONSTRATEURS
de toutes marques



Ford MERCURY Montcalm Automobiles Inc.
"Votre garage de confiance"
Chez nous, la différence... c'est le service après-vente.
TEL.: 529-2131
OUVERT TOUS LES SOIRS
CHOIX COMPLET DE VOITURES USAGEES

Coody plus riche de $50,000 pour avoir fait son possible

AKRON, Ohio (UPI) — "Je ne suis pas une grande vedette du golf . . . Je ne serai jamais un golfeur comme Nicklaus ou Trevino . . Je fais tout simplement mon possible".

Charles Coody a fait son possible, hier, et ce fut suffisant. Nicklaus, Trevino et Bruce Crampton en savent quelque chose.

Pour avoir fait son possible, Coody est devenu le champion de la Série Mondiale du golf et sa victoire dans cette classique de deux jours lui a valu le premier prix de $50,000. Coody, qui a 34 ans et qui vient d'Abilene, Texas, était opposé aux vainqueurs de l'Omnium des Etats-Unis, du tournoi de la PGA et de la classique Western. Coody s'était qualifié en gagnant le Tournoi des Maitres.

Coody a admis que le point tournant du match fut son approche au 18e trou alors qu'il frappa sa balle à trois pieds de la coupe au moyen d'un fer no 9. Ce coup lui permettait de garder Nicklaus à distance. Mais il avait quand même besoin de son coup roulé.

"Je ne savais pas si je le réussirais ou non mais je ne voulais me tenir au-dessus de la balle tout en pensant à la signification de ce coup roulé" a dit Coody.

Les quatre champions ont eu besoin de cinq heures et 38 minutes pour jouer leur ronde sur le parcours du club Firestone dont la normale est 70. Au terme du match, Nicklaus a déclaré qu'il n'avait jamais vu un golfeur jouer un coup roulé aussi rapidement que le fit Coody au 18e trou.

Coody, grâce à son pointage de 38-36—73, s'en tira finalement avec la troisième meilleure ronde de la journée. Crampton joua une ronde de 70. Nicklaus en réussit une de 71 et Trevino s'en tira avec 74. Mais Coody avait commencé la journée avec une avance de trois coups et cela lui fut suffisant.

Coody augmenta son avance à quatre coups avec un "birdie" au premier trou mais le plafond lui tomba sur la tête au deuxième trou alors qu'il joua un double "bogey" 7 tandis que Nicklaus y allait d'un "eagle" 3.

"J'ai été stupide a dit Coody. "Ce fut l'un de mes plus mauvais trous de ma carrière. J'ai oublié de me concentrer. Je ne veux pas dire que j'étais trop optimiste ou trop pessimiste mais la pensée de rester à égalité avec Jack durant les seize derniers trous n'avait rien d'intéressant".

"Je l'ai toujours considéré comme le meilleur golfeur et je n'étais pas trop heureux après ce deuxième trou. Je me suis dit que je n'avais qu'à faire mon possible et que j'avais encore une chance de gagner en jouant la normale le plus souvent possible".

Coody joua deux autres "bogeys", sur les trous no 4 et 8, mais il s'en tira avec la normale sur tous les autres trous.

Nicklaus, qui a déjà gagné ce tournoi à quatre reprises, menaça Coody au trou no 16 d'une distance de 625 verges et dont la normale est 5.

Ce trou est surnommé "le monstre" et c'est vrai quand on sait qu'il y a beaucoup d'eau en avant du vert.

Nicklaus frappa son troisième coup à un pied et demi du trou et Coody, qui en était à sa première apparition dans cette compétition, pensa qu'il n'avait plus aucune chance de l'emporter.

"Je l'ai félicité pour son coup" a dit Coody "mais j'avais plutôt envie de le frapper sur la tête avec mon bâton".

Nicklaus réussit son "birdie" et joua la normale sur les deux derniers trous pour une deuxième ronde consécutive de 71.

Coody n'a offert aucune excuse pour sa ronde de 73. "Il ventait et je crois que cette ronde de 73 en fut une très bonne".

"Tu as réussi à très bien t'en tirer" lui déclara tout simplement Nicklaus.

Denis Gagné se venge de son frère André

par Léonce JACQUES

Une normale quatre au premier trou d'une ronde supplémentaire suicide a permis à Denis Gagné d'éliminer son frère André et de remporter les honneurs de l'Omnium Molson disputé en fin de semaine sur le parcours du club de Courville.

Denis et André Gagné, deux porte-couleurs du club Royal Québec, avaient terminé la ronde régulière sur un pied d'égalité avec des pointages identiques de 69, trois en bas de la normale. Denis, qui avait joué une ronde régulière de 35-34—69, joua la normale au premier trou supplémentaire tandis qu'André y alla d'un "bogey" 5 après avoir frappé son coup d'approche à gauche du vert.

"J'ai raté un seul vert en coups réguliers durant toute la journée et il a fallu que ce soit au premier trou supplémentaire" a commenté André Gagné, qui avait joué une ronde régulière de 36-33—69.

Denis, qui en était à sa première victoire de la saison à l'occasion d'un tournoi officiel de l'Association de Golf du Québec, a déclaré qu'il n'avait pas eu de misère à jouer sa ronde de 69. "Ce fut facile.. Avec un peu plus de chance autour des coupes, j'aurais réussi une ronde encore meilleure".

Denis avait terminé sa ronde quand André se présenta au départ du 17e trou tout en sachant qu'il avait besoin d'au moins un "birdie" sur l'un des deux derniers trous pour rejoindre son frère. Et il devait réussir ce "birdie" égalisateur dès le 17e trou après avoir frappé son approche à moins de trois pieds de la coupe.

En tout et partout, Denis joua des "birdies" sur les trous no 4, 10, 11 et 16 et joua son seul "bogey" de la journée au trou no 17.

André joua la normale de 36 sur les neuf premiers trous avec des "birdies" aux trous no 2 et 5 et des "bogeys" sur les trous no 3 et 6. Il y alla d'un 33 sur le chemin du retour avec six normales et des "birdies" sur les trous no 11, 13 et 17.

C'était la deuxième fois cette saison que les frères Denis et André Gagné s'affrontaient en ronde supplémentaire. André l'avait emporté sur Denis pour s'assurer de la deuxième position lors du tournoi "Lacroix" de Sainte-Marie de Beauce.

Fred Chouinard du Royal Québec s'est classé troisième avec une ronde de 75 tandis qu'Emmanuel Huot du Royal Québec l'a emporté dans la classe A avec un carte de 78, un coup de mieux que Gilles Grenier du Courville.

Lionel Théberge du Courville a réussi une ronde de 83 pour l'emporter dans la classe B tandis que Denis Racine du club Métropolitain fut le vainqueur de la classe C avec une ronde de 92.

Les golfeuses jouèrent vendredi et Monique Langlais du Royal Québec fut la gagnante avec une ronde de 79, onze coups de mieux que Doris Deschamps du Royal Québec. D. Bossé du Royal Québec gagna la classe A avec 90 tandis que Colette Gauvin du Courville l'emporta dans la classe B avec 90. F. Dagenais du club Alpin fut la gagnante de la classe C avec une carte de 122.

Le prochain tournoi au calendrier officiel de l'Association sera le "field-day" de samedi prochain au club Stoneham ouvert aux golfeurs de toutes les classes.

TOURNOI-INVITATION

A Montmagny, Paul Pouliot a réussi un "birdie" sur le trou No 1 du club de golf Montmagny, samedi matin, et il est certain que les organisateurs du tournoi-invitation auraient sauvé des ennuis à tous les participants s'ils avaient décidé dès lors de contremander la lutte pour la première position, du mois dans la classe "AA".

Déjà un sous la normale après un trou, Pouliot devait établir son pointage pour la journée, un 70, soit un sous le premier par de 71. Pouliot devait annuler cette marge quand il dépassa le vert du trou No 3 avec son deuxième coup, et il en résulta un 36 pour le premier neuf.

Son deuxième "birdie" de la journée devait survenir sur le trou No 14, ou si vous voulez mieux No 5 parce qu'il s'agissait du deuxième neuf. Tous les autres trous furent joués selon le par.

Pouliot nous a admis que sa tenue sur les verts lui avait été d'un grand secours pour sa partie de 70. "Je n'ai eu que 30 putts", nous a-t-il confié après avoir munitieusement passé en revue tous les aspects de cette nouvelle victoire.

Même si Michel Chatigny, de l'île d'Orléans, se permit un 35 sur le premier neuf alors qu'il jouait avec Pouliot, il ne fut jamais une menace pour l'excellent golfeur de Boischatel. Chatigny ne put faire mieux que 43, à sa deuxième visite sur le terrain, et il termina en cinquième position avec 78.

Comme question de fait, les plus proches rivaux de Pouliot ne purent faire mieux que 76, et ce rang fut partagé par Pierre Dumont (Montmagny) et Claude Bédard (Royal Quebec). Après eux, il y eut Michel Taché, du Lac-Saint-Joseph, avec 77. André Gagné et Guy Rousseau, de Royal Quebec, jouèrent 79, tout comme R. Morin.

Le meilleur pointage de la classe "A", marge d'erreurs de 6 à 10, fut obtenu par Laurent Guillet, du Royal Quebec, qui combina des rondes de 39 et 37 pour 76, deux coups de mieux que Jean-Louis Galarneau, un autre représentant du parcours de Boischatel. On vit ensuite un 81 par Georges Brochu, de Royal Quebec.

Dans la classe "B", le premier prix est allé à Clément Bélanger, de Montmagny, qui joua 43-39-82 pour l'emporter par un coup sur Dominique Gosselin, également de Montmagny, dont la fiche fut de 40-43-83. R. Demers, de Beauce, fut troisième avec 84.

Bigras couronné le "pro" par excellence

MONTREAL (PC) — Adrien Bigras, de Rosemère, a roulé un 69, trois sous la normale, samedi, en remportant le championnat québécois de golf professionnel doté de bourses de $10,000, avec un total de 214.

Duke Doucet, de Windsor Mills, a aussi roulé un 69, dans la 3e et dernière ronde, en prenant le deuxième rang avec un total de 217.

Norm Doyle, de Montréal, Ken Fulton, de la Vallée du Richelieu, et Jim McLean, de Montréal, ont partagé le 3e rang avec des 218.

Jack Bissegger et Phil Giroux, qui menaient après la 2e ronde, ont explosé à 75, samedi, et ont partagé le rang suivant avec Gerry Proulx, qui menait après la 1re ronde, avec des 219.

LES MENEURS

Bigras, A.	75-70-69—214	$2,000
Doucet, D.	74-74-69—217	$1,500
McLean, J.	75-74-69—218	$ 833
Doyle, N.	73-75-70—218	$ 833
Fulton, K.	76-70-72—218	$ 833
Proulx, G.	69-77-73—219	$ 500
Giroux, P.	70-74-75—219	$ 500
Bissegger, J.	71-73-75—219	$ 500

Une première pour Miller

COLUMBUS (PA)—John Miller a triomphé par la marge de cinq coups dans l'omnium Southern, doté de bourses de $100,000, hier.

C'était son premier triomphe en un peu plus de deux ans sur la tournée américaine.

Miller a terminé avec un 67 pour un total de 267, suivi de Deane Beman avec 272, en dépit d'un dernier 66.

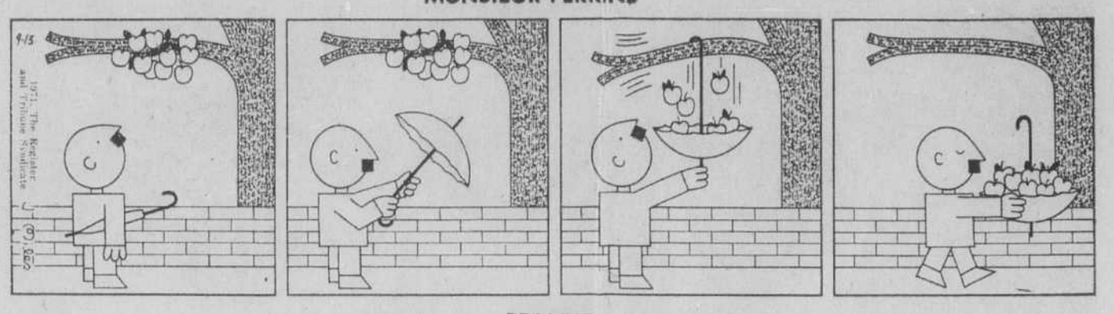
Les meneurs

John Miller, $20,000, 65-67-68-67—267
Deane Beman, $11,400, 73-67-66-66—272
Bobby Mitchell, $7,100, 71-69-62-71—273
Tommy Aaron, $4,700, 72-68-67-67—274
Frank Beard, $4,100, 68-71-69-67—275
Jim Colbert, $3,250, 71-66-71-68—276
Larry Ziegler, $3,250, 73-64-68-71—276
Gay Brewer, $3,250, 68-64-69-75—276
John Schroeder, $2,500, 73-68-68-68—277
Jack Ewing, $2,500, 68-74-65-70—277
Pete Brown, $2,500, 68-72-71-66—277

DISTRIBUTEURS TMO
les frères Chapdelaine
vous proposent
UNE NOUVELLE METHODE...
...bientôt, avenue Plante, Ville Vanier


SI VOTRE VOITURE EST DEPRIMEE... MANQUE DE RESSORTS, N'A PLUS DE COURAGE...
CONFIEZ-LA NOUS,
NOUS LA REMONTERONS EN UN RIEN DE TEMPS!
VENTE REPARATION INSTALLATION
• de coussinets (bushing) sur camions de 10 roues;
• de ressorts sur camions, autobus, semi-remorques,, automobiles;
• d'amortisseurs (shock), boudins (coil spring), air lift, etc...
ROCK AUTO RESSORT SPRING INC.
Le vendredi soir jusqu'à 10 hres.
Samedi: Fermé toute la journée.
DEPOSITAIRE HENDRIKSON TANDEM
EQUIPEMENT ULTRA-MODERNE
81 ROUTE KENNEDY, LEVIS - 837-2733

MONSIEUR PERKINS



PEANUTS



Dr BEAUDOC



MANDRAKE, LE MAGICIEN



MUTT et JEFF



GALOPIN



LE PETIT PEDRO



MARC DES BOIS



BATMAN et ROBIN



résultats à québec

HIER

PREMIERE COURSE
Trot — Bourse $650

2—Vikingora, J.-A. Verret, $5.30, 5.80, 4.70; 1—Two Mountains Bank, P. Lachance, $9.60, 6.40; 4—Clever Garland, Y. Roger, $4.10.
Ont aussi couru: Pompon Fleurie, Flamingo Mir, Clever Who, Whizzler Diller, Linen Mir.
Temps: 2:12.2.

DEUXIEME COURSE
Amble — Bourse $600

4—Hawaiian Champ, Y. Pelchat, $9.70, 4.70, 3.80; 1—Scott Chance, C. Denault, $7.20, 6.20; 3—Two Mountains Move, M. Cournoyer, $3.20.
Ont aussi couru: Leta, Ginger Stick, Success Knox, Consul Richelieu, High Gay.
Temps: 2:10.2.
Double: 2-4: $26.40.

TROISIEME COURSE
Amble — Bourse $1,400

5—Senga Hahn, B. Gervais, $3.30, 2.40, 2.60; 3—Bob Hilton, N. Tremblay, $2.50, 2.40; 1—Circle Amy, R. Samson, $2.70.
Ont aussi couru: Missile Dares, Nechako Pride.
Temps: 2:06.3.

QUATRIEME COURSE
Amble — Bourse $650

1—Best Of Mir, M. Giguère, $13.20, 5.30; 3—Meadow Secret, J. Guenette, $3.60.
Ont aussi couru: Deesse Coloniale, Sped Frise, Miss Anick, Fancy Way, Creme De Cafe, Percy Boy.
Temps: 2:11.
Quinella: 1-3: $14.20.

CINQUIEME COURSE
Trot — Bourse $2,200

4—Quick, J.-P. Gauthier, $7.80, 3.40, 2.30; 1—Oldtown, Y. Pelchat, $2.70, 2.10; 3—Unitas, L. Duquette, $2.20.
Ont aussi couru: G W Podney, Gold Kat, Turnabout.
Temps: 2:06.4.

SIXIEME COURSE
Amble — Bourse $700

5—Adios Frosty, R. Bélanger, $6.20, 4.60; 2—Sonny Arden, N. Tremblay, $8.10.
Ont aussi couru: Mr Joe Castle, Elmer C., Glenda Doyle, Miracle Sandy, Anpell, Circle Air.
Temps: 2:09.2.
Quinella: 2-5: $44.30.

SEPTIEME COURSE
Amble — Bourse $1,000

1—Sumter Knight, L. Duquette, $11.80, 7.50, 6.60; 2—Puck Mir, P. Lacharité, $9.50, 7.50; 3—Casa Dundee, J. Cyrenne, $5.70.
Ont aussi couru: Coffee Up, Golden Michele, Pason Jenuine, Sir I Win, Sig Oregon.
Temps: 2:07.2.

HUITIEME COURSE
Trot — Bourse $1,000

1—Debenture, Y. Pelchat, $4.70, 3.40; 6—F. C. Von, C. Bélanger, $3.70.
Ont aussi couru: Confused Mir, Drummond R. C, Marlene Mir, Sharp Hoot, Lindy Lobell, Lucky Friday.
Temps: 2:09.3.
Quinella: 1-6: $11.60.

NEUVIEME COURSE
Amble — Bourse $800

5—Armbro Larry, Y. Catellier, $7.50, 4.70; 1—Malcolm Hart, Y. Boily, $12.40.
Ont aussi couru: Brushoff Wick, Princess Mir, Beautiful Katy, The Crooner, Glade Run, Easy On.
Temps: 2:09.3.
Exacta: 5-1: $250.20.

DIXIEME COURSE
Trot-Amble — Bourse $2,500

1—Germain Bayama, F. Leblanc, $5.00, 3.50, 3.40; 2—Edgewood Peter, C. Bélanger, $3.30, 3.60; 5—Chapman Hanover, A. Jean, $5.10.
Ont aussi couru: Louise Frost, Good Judgement, D. C. Champ, Sugar Lind, Elsa Arden, Adios Ferland (P.T.), Dennon Day (P.T.), Doctor Croft (P.T.), Carls Lady Senator (P.T.).
Temps: 12:12.4.

SAMEDI

PREMIERE COURSE
Trot — Bourse $700

4—Pershing's Polly, M. Poulin, $12.60, 6.80, 5.00; 1—My Scotch, J.-A. Verret, $9.40, 4.30; 7—Swif Yogi, A. Doré, $7.00.
Ont aussi couru: Andy Kirk, Côté Mir, Bill Scotch, Homestretch Peter, Belle Frost.
Temps: 2:14.

DEUXIEME COURSE
Amble — Bourse $500

2—Dreamful Mir, P. Lacharité, $4.20, 2.70, 2.50; 1—Sweet Harmony, Y. Fontaine, $2.80, 3.20; 4—Armbro Explorer, G. Smith, $2.70.
Ont aussi couru: Rapi Do, McFeathers, Brian, Freddy Butler, Swinger Knight (P.T.).
Temps: 2:13.4.
Double: 4-2: $26.70.

TROISIEME COURSE
Trot — Bourse $1,400

1—Petty Boy, P.-E. Alain, $3.80, 2.70, 2.50; 4—Template, J. Jodoin, $3.70, 2.60; 2—Dandy Mir, A. Deguise, $2.80.
Ont aussi couru: Atlantic Eton, Doctor Lane, Capri Mir, Kaveen.
Temps: 2:09.3.

QUATRIEME COURSE
Amble — Bourse $500

4—Duke Melburn, J. Cyrenne, $4.80, 3.00; 3—Addie Majesty, L. Normandin, $7.80.
Ont aussi couru: Elk Slator, Tay Town Dean, Senator Arctic, Gayler, Davey Top II, Victory Dale.
Temps: 2:11.3.
Quinella: 3-4: $20.40.

CINQUIEME COURSE
Amble — Bourse $2,200

4—Paysan Fleurie, F. Nadeau, $6.40, 3.90, 2.90; 2—Rebel Brother, R. Cossette, $5.60, 3.80; 5—Key Pebble, J. Jodoin, $2.40.
Ont aussi couru: Mr Frontenac, Boumfrise.
Temps: 2:05.4.

SIXIEME COURSE
Trot — Bourse $900

7—Lady Flemington, M. Cournoyer, $39.20, 9.90; 4—Golden R Scot, J. Cyrenne, $5.40.
Ont aussi couru: Mr Coal Dust, Carole Kay, Little Lad, Serenade, Nelk Hanover, Meadow Can.
Temps: 2:10.2.
Quinella: 4-7: $54.40.

SEPTIEME COURSE
Amble — Bourse $750

3—Derek, Y. Catellier, $8.10, 5.50, 3.70; 4—M.B.M., C. Desjardins, $6.10, 3.40; 5—Gem Direct, J. - M. Savard, $2.50.
Ont aussi couru: Rey Win Sparkle, Northwood Edward, Hearty Dares, Volos Surprise.
Temps: 2:09.2.

HUITIEME COURSE
Amble — Bourse $900

$21.40, 8.80; 5—Stimulant Mir, P. Lacharité, $3.80.
Ont aussi couru: Chief Harkwin, Adios Whisky, Mr Cartier, Fetiche, Nelson, Jerry's Hope (P.T.).
Temps: 2:09.2.
Quinella: 5-8: $27.70.

NEUVIEME COURSE
Amble — Bourse $1,000

6—Newstar Mir, M. Giguère, $11.50, 8.00, 8.30; 1—Fargo Mark, N. Tremblay, $4.40, 3.80; 7—Bonjour Fernand, G. Mallard, $5.60.
Ont aussi couru: Maungatautari, Comet Coloniale, Henry Tar, Honor Leo.
Temps: 2:09.

DIXIEME COURSE
Amble — Bourse $900

4—Mr Big Time, L. Duquette, $5.40, 4.30; 1—Glowing Mir, N. Tremblay, $4.30.
Ont aussi couru: Senga Rascal, Brewers Gem, Marlen Spangler, Blonde Bombshell, Tiger Herbert, Tyee Tie (retiré).
Temps: 2:08.3.
Exacta: 4-1: $32.60.

A Proulx et Marcotte

Au tour de Drouin de renvoyer la balle!

par François ROY

"Bertrand Proulx et Fernand Marcotte senior se plaignaient que je ne voulais pas collaborer pour remonter la boxe et présenter de bons combats. Mais vendredi, quand j'ai rencontré Bob Desfossés, le gérant d'affaires de 'Junior' Marcotte, pour lui parler d'un match entre Cantin et Pierre Deschênes à Québec, le 27 septembre, on m'a répondu que ça ne marchait pas!"

Voilà ce que nous déclarait hier soir Georges Drouin, le gérant du champion mi-moyen junior du Canada, Raynald Cantin. "Ca fait plusieurs fois que Bertrand Proulx m'accuse de ne pas vouloir collaborer et coopérer. Là, je leur propose un combat intéressant entre Cantin et Deschênes, et ils n'en veulent pas!"

On se souvient que, il y a quelque temps, les promotions FB avaient proposé de faire rencontrer Deschênes et Cantin. "Si ça ne marche pas pour Deschênes, je leur ai offert un match avec Jojo Jackson, mais ils l'ont refusé aussi", de continuer Drouin. "De toute façon, s'ils changent d'idée, il va falloir qu'ils le disent parce qu'il ne reste que 15 jours avant leur programme."

Quant aux prochaines batailles de Cantin, son gérant nous a révélé qu'il doit faire un match-revanche autour du 20 octobre, avec le New Yorkais Alfredo Escalera, un mi-moyen qui lui a enlevé une décision, récemment, à Sorel.

Pour expliquer la défaite de Cantin à ce moment-là, Drouin nous a déclaré: "C'est à cause des juges. Ils ont été pris dans l'assistance. Mais il faut s'attendre à ça quand on arrive dans des places où il n'y a pas de Commission de boxe. Ce sont les juges qui ont fait défaut. Ils auraient dû décider d'un match nul."

Cantin aura également une bataille pour défendre son titre contre Arthur Jones, à Montréal, vers le 15 ou le 20 novembre.

"C'est pour ça que d'ici là, je ne peux pas faire boxer Cantin à Québec. Mais si l'on est pour avoir une bataille entre Junior Marcotte et Raynald, je pense que la meilleure date sera du 9 au 12 décembre. Et le combat pourrait avoir lieu ici, à Québec. Bien entendu, de continuer Drouin, c'est Marcotte qui sera t obligé de faire la limite de 140 livres, puisque le titre mi-moyen junior de Raynald serait en jeu."

D'autre part, Drouin nous a appris qu'il avait une couple de nouveaux boxeurs sous ses soins. Yves Gosselin, 21 ans, de Québec, est un jeune boxeur amateur mi-moyen à 147 livres qui mesure 5 pieds, 8 pouces.

"Il n'a jamais boxé pro, mais là il vient rester à Montréal et je vais l'entraîner. Il va étudier à l'Université de Montréal pour devenir technicien en loisirs. Ca va faire un bon boxeur s'il veut travailler", de dire notre interlocuteur.

"Je vais avoir aussi Gurero Chavez, 22 ans, un boxeur à 147 livres du Venezuela. C'est Gil Clancy, le gérant d'Emile Griffith, qui me l'a confié pour que je l'entraine. Ca fait mon affaire parce que Cantin va enfin avoir un vrai bon partenaire d'entraînement", de poursuivre Drouin en signalant qu'il entraînait également Jasmin Therrier, 19 ans, de Sainte-Foy, qui fait 135 livres.

Blouin n'a pas perdu son temps en Europe

Par François ROY

Démontrant que sa toute récente participation au championnat mondial amateur de course sur route en Italie lui a donné des ailes, le cycliste de Ste - Foy, Marc Blouin, arborant les couleurs de la Cantine Mobile, a décroché une impressionnante victoire samedi dans le Grand Prix de Laval.

Dans cette épreuve de 72 milles répétée pour la troisième année, Blouin arrivé d'Europe mercredi dernier, n'a pas tardé à s'échapper peu après le début de la course. Il a fait cavalier seul pendant un bon bout de chemin avant d'être remonté par des gars aussi forts que Vincenzo Meco, le favori pour l'emporter, Magella Tremblay, Sigi Koch, etc.

C'est au sprint, que le peloton de tête s'est légèrement désagrégé alors que dans un effort surhumain Blouin brisait le fil d'arrivée au nez de ses deux plus proches poursuivants, Tremblay et Koch égaux au deuxième rang.

Meco a dû se contenter du 3e rang suivi de Robert Vanden Eynde, de Scatalon et de Jean Lessard en 6e place. Ce dernier a semble - t - il décidé de se retirer du cyclisme à partir de la semaine prochaine.

Par ailleurs dans le Grand Prix de la Rive - Sud couru hier à Longueil, Vincenzo Meco a pris sa revanche en gagnant dans le circuit fermé de 62 milles. Jean Lessard l'a suivi en deuxième position et son frère Noël a pris la troisième.

Chez les gars de Québec, Alain Lavarennes s'est assuré la 7e place, Jean - Noël Bouffard la 11e et Evariste Lavoie, la 15e. Marc Blouin a dû abandonner tout comme Magella Tremblay.

Chez les juniors, Claude Potvin du Vélo Club Espoir de Laval est sorti vainqueur du circuit de 35 milles tandis que Germain Rivard du Centre Durocher finissait troisième.

Dans la catégorie cadet, Eric Vanden Eynde, de Montréal, a triomphé de l'épreuve de 25 milles suivi de Jutras de Drummondville et de Claude Rivard du Centre Durocher, en troisième position.

Une autre pour le Roc-Amadour

Le Roc-Amadour a pris hier après-midi une douce revanche sur le Hungaria en remportant une victoire de 1-0, sur les terrains du Patro Roc-Amadour.

Le résultat du match n'indique pas l'allure de la partie puisque les Québécois ont dominé tout au long du match. Les prouesses du gardien Serge Horvath du Hungaria ont empêché les locaux de remporter une victoire plus décisive.

Le seul but de la joute a été enregistré par Emilio Martin sur des passes d'Othmans et Batman lors de la première mi-temps.

La joute a donné lieu à du jeu passablement rude et le gardien Engo Beneke du Roc-Amadour a été blessé au nez à la suite d'une mêlée devant son filet. C'est le jeune Pierre April, âgé de 17 ans, qui a pris la relève dans cette deuxième mi-temps et il a su tirer son épingle du jeu.

La prochaine partie du Roc-Amadour aura lieu dimanche prochain à trois heures, au Patro Roc-Amadour contre la puissante équipe Carrabees. Cette partie ne revêt pas une signification énorme pour le Roc-Amadour mais elle lui permettra de se maintenir en forme pour le début des éliminatoires.

Deux records mondiaux en natation

MINSK (AFP) — La troisième et dernière journée de la rencontre triangulaire de natation entre les Etats-Unis, l'URSS et la Grande-Bretange, qui s'est poursuivie samedi à la piscine couverte de Minsk, a vu les Américains améliorer deux nouveaux records du monde et remporter une large victoire avec 137 points d'avance sur l'URSS et 201 sur la Grande-Bretagne.

Cette dernière journée a été marquée par la performance de l'Américaine Ann Simmons sur 800 mètres nage libre qui en 8' 59" 4-10 est la première femme au monde à descendre sous les neuf minutes. L'ancien record du monde appartenait à l'Australienne Karen Moras en 9' 02" 4-10. Peu après l'équipe américaine féminine du relais 4X100 mètres quatre nages améliorait une nouvelle fois son record du monde en 4' 27" 3-10 (ancien record 4' 27" 4-10 le 2-9-70. En dehors de ces deux records la meilleure performance de la troisième journée a été réalisée par l'Américain Mark Spitz crédité de 55" 9-10 au 100 mètres papillon.

AMIS PECHEURS...
POUR DE BONNES PARTIES DE PECHE AYEZ DE BONS ACCESSOIRES
à votre magasin Canadian Tire
CANADIAN TIRE

Le calendrier du pêcheur

Dates	6 a.m. à 10 a.m.	10 a.m. à 2 p.m.	2 p.m. à 6 p.m.	6 p.m. à 11 p.m.
13				
14				
15				
16				

Très bon
Bon
Passable
Mauvais

sport local

YOGA

Le YOGA ne veut pas être panacé, mais constitue tout de même une des meilleures techniques de détente physique et mentale à la portée de chacun. Des cours de YOGA sont dispensés au Centre culturel et récréatif de la rive-sud: Horaire: MARDI: 19.30 à 21.00 hres (débutants); 21.00 à 22.30 hres (perfectionnement). MERCREDI: 10.30 à 21.00 hres (débutants); 21.00 à 22.30 hres (perfectionnement). Inscrivez-vous dès maintenant en composant: 837-2428.

JUDO

Dans l'esprit de certains, le judo est considéré comme un sport brutal, mais bien au contraire, il est une école de courtoisie, de puissance et de maîtrise de soi. Somme toute, le judo est un symbole d'excellence dans le domaine sportif et selon l'esprit de son fondateur, le judo n'est pas créé pour exhiber de la brutalité. C'est dans cet esprit que les Loisirs de la Rive-Sud organisent, en collaboration avec le CEGEP Lévis-Lauzon, des cours de judo. Horaire: (jeudi le 16 septembre 1971). Débutants étudiants: 19.00 à 20.00 hres. Débutants adultes: 20.00 à 21.00 hres. Perfectionnement: 21.00 à 22.00 hres. De plus, un cours sera donné pour les jeunes de moins de 16 ans, au Centre culturel le mercredi de 18.30 à 19.30 hres à compter du 15 septembre 1971. Pour inscription composez: 837-2428.

NATATION

Depuis plusieurs années le Collège de Limoilou réserve à l'horaire de la piscine quelques heures de cours et de bains libres pour les adultes et les enfants. Voici l'horaire: **Cours:** Lundi 21h.00 à 22h.00, juvénile adultes; 22h.00 à 23h.00, junior adultes. Samedi 9h.00 à 13h.00, juvénile à senior enfants. **Bains libres:** Samedi 14h.00 à 16h.00, enfants; 19h.00 à 21h.00, adultes. Dimanche 14h.00 à 16h.00, familial. L'inscription à ces cours se fera à la piscine du CEGEP de Limoilou une heure avant le début du premier cours. Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec le Service des Sports du CEGEP de Limoilou, au numéro de téléphone suivant: 529-2531 poste 212.

BASEBALL

Alors que presque toutes les ligues de la région ont terminé leurs activités, le circuit bantam Québec Métro doit jouer des parties supplémentaires. En effet, Lévis, Beauport et Ville de Vanier ont terminé le tournoi rotation avec des fiches identiques de 2 victoires et 2 défaites, de sorte que le championnat des éliminatoires n'est pas encore décidé. Lévis, champion de la cédule régulière, a quelque peu déçu, mais Vanier et Beauport offrent du jeu des plus intéressants. Il y aura maintenant une partie Ville de Vanier à Beauport et le gagnant de cette partie devra affronter Lévis dans une partie décisive.

RESSORTS
NOS TROIS SUCCURSALES SONT MAINTENANT REUNIES EN UNE SEULE
AU CENTRE COLBERT STE-FOY
POUR AUTOS ET CAMIONS - AIR LIFT - SHOCK ABSORBER - COIL SPRINGS - BALL JOINT - BUSHING POUR CAMIONS TANDEM.
ESTIME GRATUIT
ALIGNEMENT
BALANCEMENT
DE ROUES
edgar blondeau INC.
2490 rue Dalton Parc Colbert, Ste-Foy 651-6880

ON LIQUIDE '71
A DES PRIX ULTRA-SPECIAUX... exemple:

HORNET
2 portes, 6-135 c.v., transmission automatique.
Prix suggéré $2,848
EN SPECIAL à $2,549
* Moins Remboursement A.M.C. $150
Livrée à Québec $2,399
(Plus que 19 Hornet en inventaire, 2 ou 4 portes)

* REMBOURSEMENT A.M.C.
Pour 30 jours, commençant le 25 août '71, les rabais suivants seront payés directement aux clients par AMERICAN MOTORS, sur les modèles '71 livrés durant cette période.

GREMLIN '71	$125.00
HORNET '71	$150.00
MATADOR '71	$175.00
JAVELIN '71	$185.00
AMBASSADOR '71	$185.00

Notre inventaire d'usagées étant très bas, les plus hauts prix seront accordés pour votre échange.
(Ouvert tous les soirs jusqu'à 9h.30)
Votre concessionnaire American Motors
pavillon rambler
2025 ouest, boul. Charest - Tél.: 681-4631

CENTRES GO GOODYEAR
Freins
$24.88
(un peu plus pour freins à disques)
CETTE SEMAINE SEULEMENT
Voici ce que nous faisons:
- Garnitures de freins remplacées par des garnitures liées
- Vérification des cylindres de freins
- Inspection des tambours
- Vérification du maître cylindre, des canalisations, des roulements à billes et des bagues d'étanchéité
- Graissage des roulements
Service parfait ou tout est refait!
Notre politique d'entretien des voitures vous assure entière satisfaction.
Ne déboursez pas d'argent - dites simplement "Portez ça à mon compte"
CENTRES GO GOODYEAR
UNE DIVISION DE THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY OF CANADA, LIMITED
1220 ouest, boul. Charest
Tél.: 681-4646
HEURES D'AFFAIRES: LUNDI, MARDI, MERCREDI: 8.00 A.M. A 5.30 P.M. JEUDI ET VENDREDI: 8.00 A.M. A 9.00 P.M. SAMEDI JUSQU'A MIDI

SIMPSONS-SEARS

DU 13 AU 18 SEPTEMBRE...

SEMAINE DU POUPON !



TROIS-EN-UN!

A) Dormeuse avec bottes-chaussons détachables et mitaines. En peluche d'Orlon* à doublure chaude et confortable. Rose, bleu, vert ou aqua pâle. Ages: 9 mois à 2 ans. **19.99**

ENSEMBLE 2 PIECES!

B) Ensemble 2 pièces à pantalon velours côtelé et pull-over tricot de coton. Rouge ou bleu de roi. Ages 12 à 18 mois et 24 à 30 mois. **2.99** ens.

Non-illustré!

DEUX-PIECES LAVABLE POUR BAMBINES!

Pull-over acrylique, pantalon taille élastique. Blanc/rose, blanc/aqua. Ages 12 - 24 et 36 mois. **3.77** l'ens.

DEUX-PIECES ACRYLIQUE!

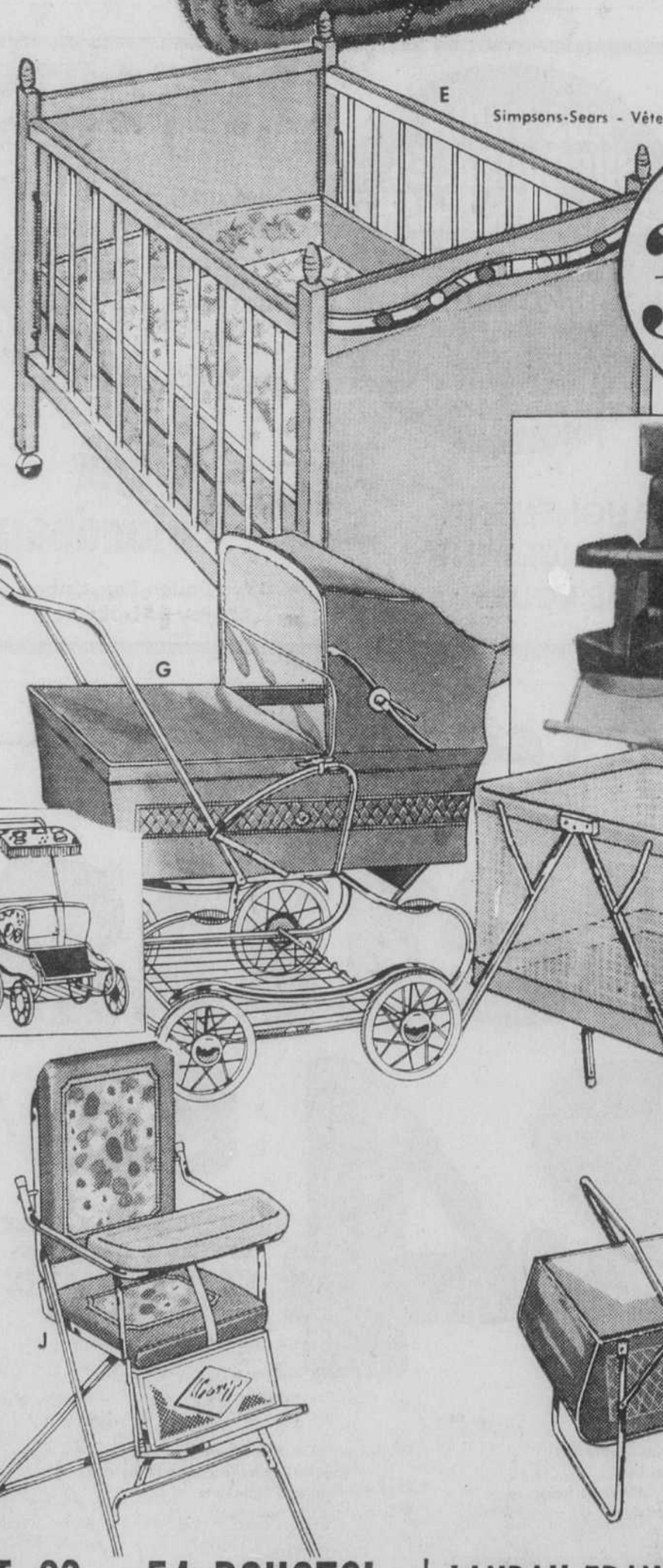
C) Ensemble deux pièces en tricot d'acrylique lavable/séchable machine. Pull-over col roulé, pantalon long. Blanc/bleu, blanc/brun. 12 à 36 mois. **3.77** l'ens.

SAC DE TRANSPORT EN ORLON*!

D) Sac en peluche d'Orlon* pour transporter bébé. Glissière frontale pleine longueur, doublure de coton brossé. Blanc, rose, bleu. Ages 9 mois. Rég. 14.99 **11.99** ch.

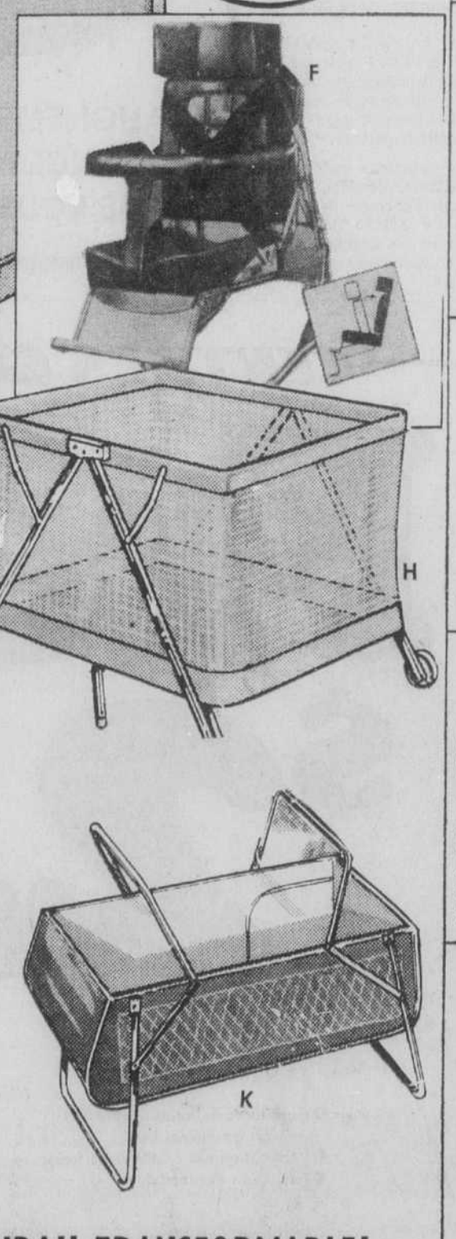


Simpsons-Sears - Vêtements pour Enfants (Rayon 29).



Rég. 49.98 **39.99** ch.

Mensualités $6



LIT 30 x 54 POUCES!

E) Lit de style contemporain pour bébé! Construction bois solide, sommier également en bois. Monté sur roulettes de plastique. L'un des côtés se règle en hauteur (2 positions). Blanc seulement.

MATELAS 108 RESSORTS pour lit de bébé. Mesure 27 x 52 pouces. Rég. 19.98 **14.99** ch.

MATELAS DE LUXE 189 RESSORTS! 27 x 52 pouces. Recouvrement vinyle et nylon. Rég. 29.98 **24.99** ch.

MATELAS RECOUVERT DE VINYLE! Modèle économique, 27 x 52 pouces. **7.99** ch.

CONTOUR TRAITE SANI-GARD*! A motifs enfantins. **3.79** pièce.

SIEGE D'AUTO POUR BEBE!

F) Monture acier tubulaire, siège et dossier recouverts de vinyle. Modèle inclinable. Repose-pieds. Rég. 19.98 **14.99** ch.

LANDAU TRANSFORMABLE!

G) Landau traité Sani-Gard*, transformable en poussette pour l'été. Porte-bagages en dessous. Bleu ou vert. Rég. 64.98 **49.99** ch.

PARC FILET DE NYLON!

H) Parc 36 x 36 pouces, construit en filet de nylon pour la sécurité de bébé. Fond coussiné, robuste. Monture acier tubulaire. Rég. 28.98 **23.99** ch.

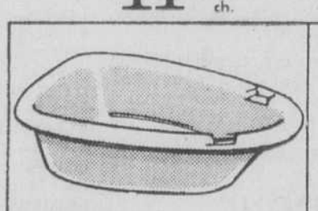
CHAISE HAUTE POUR BEBE!

J) Chaise haute très solide. Monture acier, dossier et siège coussinés. Repose-pieds. Rég. 24.98 **19.99** ch.

LIT PORTATIF!

K) Lit portatif en vinyle, à monture acier. Pour confort de bébé! Fini bleu. Rég. 13.98 **9.99** ch.

Simpsons-Sears - Vêtements pour Enfants (Rayon 29).



BAIGNOIRE!

Baignoire en plastique solide pour bébé. Choix de couleurs. Rég. 2.99 **1.99** ch.



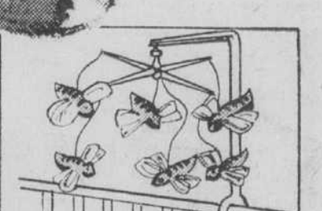
SEAU A COUCHES!

Seau à couches en plastique de bonne qualité. Choix de couleurs gaies. Rég. 2.99 **1.99** ch.



SAC POUR LES COUCHES

Sac en vinyle à motif floral. Glissière, poches. Rég. 5.99 **3.99** ch.



MOBILES VARIES!

Mobiles faciles à suspendre. Modèles et couleurs variés. Rég. 2.99 **1.99** ch.



SIEGE POLYETHYLENE!

Siège de bébé. Réglable à 4 positions. Choix de couleurs. Rég. 3.99 **2.99** ch.



LAMPES DECORATIVES!

Lampes décoratives pour chambres d'enfants. Marque "Happy Doll". Rég. 8.99 **5.99** ch.



3 PIECES ACRYLIQUE!

Veste, bottines et bonnet en tricot d'acrylique. Blanc, rose, etc. Age 6 mois. Rég. 3.99 **2.99** ens.



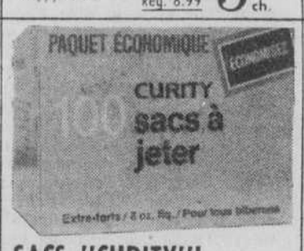
MAILLOTS-T

M.-llots-T. manches longues, à poignets extensibles. 100% tricot de coton. Col rond. Couleurs variées. Ages 12 à 24 mois. ch. **99c**



ENS. POUR BEBE

Ensemble pour bébé. Confection 75% acrylique et 25% nylon. Choix de 2 modèles, couleurs variées. Ages 9-18 mois. ens. **4.98**



SACS "CURITY"!

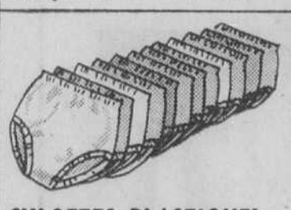
Ensemble de 100 sacs à jeter "Curity". Stérilisés, faits de plastique. ens. **1.49**



ENSEMBLE DE BIBERONS!

3.99 ens.

Ensemble "Curity" comprenant 1 boîte de 65 sacs à jeter après usage, 6 tétines à ailerons, 1 entonnoir, 6 porte-sacs, 6 capuchons, etc.



CULOTTES PLASTIQUE!

Culottes de plastique imperméables pour bébés. P.M.G.TG. **6/$1**



48 COUCHES "FLUSH A BYES"!

1.88 bte

Couches en papier à jeter après usage. Boîte de 48. Limite de 2 boîtes par client. P.M.G.

Pas de commandes postales ou téléphoniques sur cet article.



CAMISOLES

Camisoles Fortrel*/coton, manches courtes. Paquet de 3. Blanc ou couleurs. Ages 3 à 24 mois. Rég. 3 2.79 **3/1.99**



COUSSIN PIQUE!

Coussin piqué à mettre sous le matelas. Rég. 1.29 **99c** ch.



POUR L'EXERCICE!

Culottes d'exercice pour bébés. Chaque paquet en contient 3, blanc, mais et aqua. Ages 1, 2, 3 ans. Rég. 2.49 **1.99** pqt



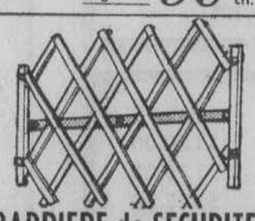
DORMEUSE LAVABLE!

Dormeuses extensibles pour bébés. En ratine lavable/séchable machine. 1 pièce. P.M.G. **2/3.49**



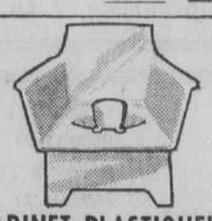
MODELE EN ACRYLIQUE!

Dormeuse en acrylique à glissière pleine longueur. Semelles antidérapantes. Mais, rose ou aqua. Ages 1 à 3 ans. **3.99** ch.



BARRIERE de SECURITE!

Barrière portative, s'installant partout. Pour la sécurité de bébé. Largeur (extensible) 4 à 26 pouces. Rég. 4.79 **3.99** ch.



CABINET PLASTIQUE!

Cabinet d'aisances en plastique, pour bébé. Blanc, rose ou bleu. Rég. 5.99 **4.99** ch.



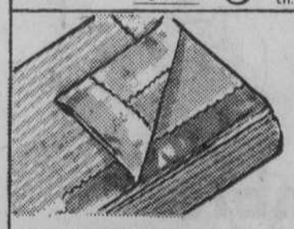
COUCHES "CURITY"!

Couches "Curity" très absorbantes, solides. N'irritent pas. Légères imperfections. **3.66** pqt



EXERCISEUR!

Exerciseur "Jolly Jumper" très solide. Rég. 9.98 **7.99** ch.



COUVERTURES!

Couvertures "Thermal"... Toutes-saisons. Pour bébé. **2.66** ch.



DRAPS PERMA-PREST!

Draps de teintes pastel. Entretien facile. Blanc, mais, rose, etc. Rég. 2.99 **2.39** ch.

COUVERTURES A RAYURES MULTICOLORES. Rég. 1.99 **1.79** ch.

Commandes postales ou téléphoniques exécutées:
Québec 529-9811 — Chicoutimi 549-8111

POSTEZ CE COUPON DES AUJOURD'HUI!
SIMPSONS-SEARS, PLACE FLEUR DE LYS, BOUL. HAMEL, QUE.

				PRIX

Nom .....

Adresse .....

CHEQUE ☐ COMPTE COURANT ☐ P.S.L. ☐

Simpsons-Sears - Vêtements pour Enfants (Rayon 29).

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

LE SOLEIL

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

★ 74e ANNEE — No 214 QUEBEC, LUNDI 13 SEPTEMBRE 1971 PAGE VINGT-CINQ

Des journalistes à la recherche de Bormann au Brésil

IBIRUBA (Brésil), (AFP) — De nombreux journalistes venus des principales villes du Brésil se sont précipités à Ibiruba, petite agglomération du Rio Grande do Sul située à 200 milles de Porto Alegre, à la suite d'une information selon laquelle Martin Bormann, ancien bras droit de Hitler, vivait dans cette localité. Le fait que Bormann est à Ibiruba a été affirmé par Simon Wiesenthal, directeur du Centre de documentation juive de Vienne et spécialiste de la chasse aux criminels de guerre, et largement diffusé la semaine dernière par la presse brésilienne.

Les 11,749 habitants d'Ibiruba sont interrogés sans cesse par les journalistes. Certains ont affirmé qu'un certain Hans Sonembourg, de nationalité allemande, était arrivé dans la ville en 1967, et qu'il s'agissait en fait de Bormann. Cependant, un prêtre allemand d'Ibiruba, Franz Humler, dément cette version et affirme quant à lui que Bormann a résidé à Rio de Janeiro, Sao Paulo et Porto Alegre, avant de se suicider. Tous ces renseignements ont été fournis au prêtre par le dénommé Sonembourg, mystérieusement disparu depuis. Sonembourg, selon le prêtre, était un ancien "SS" en fuite, qui ne ressemblait pas du tout à Bormann.

Quant au Dr Orsini Gutierrez, directeur de l'hôpital où, selon Simon Wiesenthal, Martin Bormann se serait fait modifier le visage, il affirme que son personnel est incapable de pratiquer une telle opération.

Selon le Dr Gutierrez, cette information n'est qu'une invention de Simon Wiesenthal, qui ignore en fait le lieu de résidence de Bormann et lance des affirmations "absurdes" pour tenter de découvrir un indice. En outre, le médecin a, lui aussi, affirmé que Sonembourg n'était pas Bormann.

Les habitants d'Ibiruba, quant à eux, reprochent à Simon Wiesenthal d'avoir troublé leur tranquillité en lançant une meute de journalistes à l'assaut de leur ville.

La crise nippo-américaine continue

Les Japonais de plus en plus mécontents de leur gouvernement

(D'après AFP, UPI, AP, NYTNS) — Les réactions enregistrées au Japon en fin de semaine après la publication vendredi soir du communiqué concluant la conférence nippo - américaine de Washington traduisent une amertume générale et un ressentiment profond à l'égard des Etats - Unis. Aussi bien la presse que les partis d'opposition parlent de la banqueroute de la politique de confiance envers les Etats-Unis poursuivie par le gouvernement Sato.

Les milieux du ministère japonais des Affaires étrangères estiment de leur côté que les relations américano - japonaises traversent "une étape extrêmement sérieuse", au cours de laquelle il faudra disent-ils, décider de mesures propres à réajuster les intérêts économiques divergents des deux pays.

La conférence de la semaine dernière, font-ils observer, était limitée dans le temps et n'avait pas pour objet des "marchandages"; aussi, aucun résultat concret n'était à attendre.

C'est ainsi que les désaccords entre les Etats - Unis et le Japon risquent de faire perdre à la Chine nationaliste son siège aux Nations unies dès cette année. La première conférence nippo - américaine s'est en effet terminée en catastrophe sur la question de la représentation de la Chine à l'ONU.

Les Japonais ont en effet refusé carrément de copatronner la résolution américaine sur la double représentation de la Chine à l'assemblée générale.

OPPOSITION

En fait, le front international contre les mesures protectionnistes du président Nixon s'élargit de jour en jour. Le groupe de travail spécial du Gatt, réuni à Genève la semaine dernière, a en effet terminé son rapport samedi matin et on croit qu'il exprime la réprobation unanime des membres contre les mesures américaines.

On s'attend par ailleurs à ce que la réunion du Conseil économique et social interaméricain qui débute aujourd'hui à Panama City soit l'occasion pour les 22 pays membres de s'attaquer à la nouvelle politique américaine. Déjà, samedi, le responsable du commerce extérieur du Chili avait laissé entendre que l'Amérique latine pourrait user de mesures de représailles si le gouvernement Nixon n'abrogeait pas la surtaxe de 10%.

Quoi qu'il en soit, les Etats-Unis ne feront aucune proposition particulière en matière monétaire lors de la réunion du groupe des dix pays les plus riches du monde qui se tiendra, à Londres mercredi le 15 septembre, a indiqué samedi M. John Connally, Secrétaire au Trésor.

M. Connally qui donnait une conférence de presse à l'issue d'une réunion à la Maison Blanche sur les mesures de lutte contre l'inflation qui seront prises après la fin du gel des salaires et des prix, a précisé que pour les Etats-Unis cette réunion avait surtout un "caractère exploratoire" et qu'il ne fallait pas en attendre de décisions. M. John Connally se rendra mardi à Londres accompagné de M. Paul Volcker, secrétaire-adjoint pour les Affaires monétaires internationales. Les deux ministres américains auront été précédés dans la capitale britannique par M. Arthur Burns, président de la Réserve fédérale.

Interrogé sur les propositions de la commission européenne sur la position du dollar, M. Connally a indiqué qu'il n'avait pas eu le temps d'en prendre connaissance.

Le Secrétaire au Trésor a ajouté que l'administration n'avait mis au point aucun calendrier concernant les initiatives qu'elle pourrait prendre après les décisions du 15 août, ou celles qu'elle peut attendre de ses partenaires commerciaux. "Nous sommes en conversations constantes avec nos partenaires, qui mettent au point de leur côté leur propres politiques, certains comme les peys du Marché commun essayant de se mettre ensemble. Nous encourageons tous les degrés de coopération possibles", a dit M. Connally qui a réaffirmé que les partenaires des Etats-Unis avaient fait preuve d'une "entière compréhension" quant aux mesures décidées pour redresser la balance américaine.

M. Connally s'est refusé de nouveau à préciser quand la surtaxe de 10 pour cent sur les importations serait levée. Tout en affirmant qu'il ne s'attendait pas à des mesures de rétorsion commerciale de la part des autres pays, il s'est borné à répéter que la surtaxe resterait en place pendant un "certain temps".

La violence accompagne le corps de l'enfant écrasé jeudi soir à Londonderry (Ulster)

BELFAST (d'après AFP) — Des incidents violents ont éclaté hier après - midi à Londonderry à l'issue des funérailles de l'enfant de trois ans écrasé, jeudi soir, par un véhicule militaire dans les rues de la ville.

Des milliers de personnes avaient assisté à l'enterrement. Quelques centaines de jeunes gens, au retour du cimetière, se sont attaqués à deux postes militaires. Les soldats ont fait usage de gaz lacrymogènes et de projectiles de caoutchouc.

Par ailleurs, de nouveaux combats de rue avaient éclaté samedi soir à Londonderry entre des groupes de jeunes catholiques et des soldats britanniques.

Les jeunes gens ont d'abord attaqué un poste de l'armée en plein centre de la ville puis ont harcelé les forces de l'ordre à coups de bombes de gélinite. Plusieurs coups de feu ont été tirés, mais aucune victime n'a été signalée.

Hier soir, des combats opposaient encore l'armée britannique et la police à des jeunes gens armés.

D'autre part, une rencontre tripartite sur la crise nord-irlandaise réunira prochainement MM. Heath, Faulkner et Lynch, ce dernier en ayant accepté le principe annonçait samedi soir le 10 Downing Street à Londres.

Le communiqué précisait que le premier ministre de la République d'Irlande, M. Jack Lynch, a accepté que cette rencontre ait lieu pour discuter des questions d'intérêt commun aux trois parties: Londres, Belfast et Dublin.

Bien que la date prochaine de cette réunion ne soit pas encore fixée, on croit comprendre, à Whitehall, qu'elle aura lieu avant le débat exceptionnel des Communes prévu pour le 22 et le 23 septembre.

Dans la capitale britannique, les observateurs estiment que trois parties en présence trouveront finalement leur compte dans ce sommet tripartite.

Toutefois, scepticisme et découragement prévalent à Belfast où personne ne semble pour le moment entrevoir de solution à l'impasse politique, sociale et religieuse dans laquelle se trouve l'Ulster et qui paraît rapidement glisser vers un affrontement direct et sanglant entre loyalistes et républicains.

L'annonce de la convocation d'une conférence tripartite sur l'Irlande du Nord ne modifie pas substantiellement ce pessimisme. Quant aux extrémistes protestants et aux républicains catholiques, ils estiment que cette conférence est inutile et même néfaste.

"Grandes manoeuvres" d'automne de la diplomatie mondiale

PARIS (AFP) — Dans l'été déclinant, les "grandes manoeuvres" d'automne de la diplomatie mondiale se préparent fébrilement.

Les rencontres au sommet vont, durant des semaines, se succéder en chaîne à un rythme auquel la diplomatie traditionnelle des chancelleries n'avait pas habitué les observateurs: jamais le règne de la diplomatie directe et spectaculaire n'aura été aussi absolu.

La rencontre la plus retentissante sera sans doute celle du président des Etats-Unis, M. Richard Nixon et du président de la république populaire de Chine, Mao Tsé Toung à Pékin, mais elle n'aura pas lieu avant le printemps prochain.

D'ici là, les chefs de l'Union Soviétique se seront dépensés sans compter, en bénéficiant d'un facteur non négligeable: ils sont trois, qui se partageront les capitales. M. Leonide Brejnev, le secrétaire général du parti communiste soviétique dont la position dominante au sein de la troika, va ouvrir le feu, le 16 septembre, en recevant en Crimée, sur les bords ensoleillés de la mer Noire, le chancelier de l'Allemagne fédérale M. Willy Brandt. Dans cette seconde entrevue — qui ne suit que de 13 mois seulement la première — les dirigeants soviétiques laissent percer leur désir de voir s'accélérer les préparatifs d'une conférence européenne de sécurité, maintenant que l'accord sur Berlin — qui en est le préalable — a été mis sur les rails. Du même coup "l'ostpolitik" du chancelier Brandt prend un second souffle qui pourrait amener à bon port la ratification du Parlement allemand des accords avec l'URSS et la Pologne.

Pendant ce temps, le personnage le plus mystérieux du monde, l'empereur du Japon, Hiro Hito, sortira pour la première fois de son pays, pour visiter une Europe qu'il avait connue 50 ans plus tôt, en 1921, comme prince héritier. Sa première étape sera Anchorage en Alaska, où il rencontrera M. Richard Nixon, à l'heure où les rapports des deux pays tournent à l'aigre.

L'empereur, devenu un monarque constitutionnel, depuis la seconde guerre mondiale, ira successivement au Danemark, en Belgique, en France — il rencontrera M. Pompidou le 2 octobre — en Grande-Bretagne, aux Pays-Bas, en Suisse et en Allemagne.

COURS D'ANGLAIS



Le professeur JEAN-GUY HOULE

vous invite à assister à une démonstration gratuite du cours d'anglais "LAS", méthode du professeur Bouchard, à 8h. p.m., mardi le 14 septembre au Centre Paroissial St-François d'Assise, 16 rue Royal-Roussillon, coin 1re avenue, mercredi le 15 septembre, au Centre Mgr-Marcoux, 1885 de la Canardière.
Garantie écrite que vous pourrez parler, lire et écrire l'anglais convenablement après 30 semaines ou argent remboursé.
Un seul soir par semaine. Livres, dictionnaires, etc... fournis. Jamais de devoir à la maison. Des Cours complets et des crédits seront donnés comme prix de présence aux démonstrations. Aucune pression ou obligation. Soyez au rendez-vous. Places ordinairement toutes prises les soirs de démonstration.

IPI D'OPERATEUR EN INFORMATIQUE
sur équipement IBM
Perforation, vérification, programmation sur la machine, lecture de cartes, etc... Cette école détient un permis (392) en vertu de la loi de l'enseignement privé.
INSTITUT PROFESSIONNEL D'INFORMATIQUE INC.
51, rue Bel-Air, Lévis, P.Q. Tél.: 833-2614

La Volkswagen est "l'automobile la plus dangereuse utilisée aux E.-U." – Ralph Nader

WASHINGTON (d'après UPI et AP) — Le centre pour la sécurité automobile, dirigé par Ralph Nader, vient de décrire la Volkswagen sedan et la Volkswagen autobus comme étant totalement inacceptables pour les consommateurs.

Dans un rapport de 200 pages, les rédacteurs mentionnent de "sérieux défauts de fabrication . . . responsables de la mort et de blessures infligées à des milliers de personnes".

Le long texte, écrit par Nader et une vingtaine de ses associés, déclare que la Volkswagen est "l'automobile la plus dangereuse actuellement utilisée en nombre appréciable sur les routes des Etats-Unis". L'autobus Volkswagen est tellement dangereux qu'il devrait être complètement banni des routes, ajoute le rapport.

Nader dit que ses conclusions sont basées sur les facteurs suivants:

"Le danger du pare-brise, la faiblesse des sièges arrière, la probabilité que les portes s'ouvrent en cas d'accident, la conséquence possible que les passagers soient éjectés de l'auto, la localisation dangereuse du réservoir à essence, la tendance du capuchon du réservoir à essence et des conduits d'essence à s'arracher dans des collisions, la pénétration de l'axe du volant dans une collision frontale, la vulnérabilité des côtés, l'extraordinaire tendance à prendre dans le vent et les défauts de conduite qui rendent le comportement de l'auto imprévisible."

Au cours des trois dernières années, la Volkswagen a failli 14 des 25 épreuves gouvernementales, incluant celles critiques de la ceinture de sécurité et du réservoir à essence, écrit Nader.

Dans le cas du microbus, Nader a dit que la raison fondamentale pour ne pas acheter ou ne pas conduire n'importe quel microbus Volkswagen est "le manque de protection en cas de collision à l'avant, la distance entre l'avant de l'auto et le siège du conducteur étant trop courte.

Volkswagen a répondu que Nader faisait de telles dénonciations depuis 1966 et que les ventes n'avaient pas pour autant diminué.

Il y a quelques années, Nader a publié "Unsafe at any speed" qui dénonçait la Corvair, manufacturée par GM. Quelque temps plus tard, General Motors retirait la Corvair du marché sans dire si la baisse des ventes était attribuable aux défauts que Nader lui avait trouvés et en niant les allégations de l'"avocat du consommateur".

Entretiens à Pékin sur le Concorde

PARIS (AFP) — Concorde fera l'objet des entretiens que la délégation de techniciens français et britanniques aura prochainement à Pékin croit-on savoir de bonne source.

Ce voyage a été organisé à la demande de l'ambassade de Chine populaire à Paris. Il aura lieu fin septembre, début octobre.

ANNONCE

Simon
Les fameux produits de beauté de France

Crème Simon
Pour toutes les peaux. Crème de soins concentrée à la glycérine. Supprime rougeurs, boutons, rugosités, gerçures, crevasses. Prévient les rides. Efficace contre l'érythème fessier des bébés et les gerçures aux seins des mamans.

Simon Citron
Crème pour les mains. A la lanoline et à l'essence de citron. Garde les mains douces et blanches malgré froid et travaux ménagers.
De nouveau disponible dans les pharmacies et aux comptoirs des cosmétiques.





Washington et Moscou se parleront en cas d'"accident" nucléaire

WASHINGTON (d'après NYTNS et AFP) — Le "New York Times" confirme aujourd'hui une information parue hier dans l'"Observer" de Londres annonçant que les Etats-Unis et l'Union soviétique sont parvenus à un accord visant à empêcher qu'un accident nucléaire ne dégénère en holocauste.

Le journal, qui tient ces informations de source diplomatique, précise que l'accord pourrait être signé par MM. William Rogers, secrétaire d'Etat, et Andrei Gromyko, ministre soviétique des Affaires étrangères, à l'occasion de la visite de ce dernier à New York pour l'ouverture de l'Assemblée générale de ONU, le 21 septembre.

Cet accord, le premier résultat modeste mais tangible de près de deux ans de négociations secrètes sur la limitation des armes stratégiques, aurait été obtenu à Helsinki, à la fin du mois d'août, selon des sources diplomatiques fiables de Washington, écrit le Times.

Le point fondamental de l'accord serait la construction du nouveau système de communications par satellites destiné à remplacer la "ligne rouge", vieille de huit ans, qui passe sous l'océan et traverse le sol européen.

Il faudrait environ un an avant que le nouveau système soit opérationnel parce qu'il faudra construire des stations terrestres à chaque extrémité et lancer des satellites spéciaux sur des orbites stationnaires à 23,000 milles au-dessus de la Terre.



Fournier AUTOMOBILES
Rond-Point, Lévis, 837-2411
IMPÉRIAL - CHRYSLER - PLYMOUTH
SATELLITE - BARRACUDA - VALIANT
DUSTER - CRICKET - FARGO

à québec aujourd'hui

Les Arts

Art traditionnel du Québec: Peinture, sculpture, mobilier, orfèvrerie et arts décoratifs au Musée du Québec.

Art contemporain du Québec: Peinture, sculpture, gravure et tapisserie au Musée du Québec.

Sur les pelouses du parc des champs de bataille: Les oeuvres du deuxième symposium international de sculptures du Québec (1966) au Musée du Québec.

Galerie d'Art V: Exposition permanente de peintures canadiennes, 2750 Chemin Ste-Foy.

Galerie d'Art "Le Chevalet Enr.": 3400 Chemin des Quatre - Bourgeois (Centre d'Achats Naviles). Exposition permanente de Claude Picher, A.R.C.A., Albert Rousseau, Marie Laberge, Georges St-Pierre, M. Frenette et plusieurs peintres amateurs.

Galerie Zanettin: Exposition permanente avec les artistes de la Galerie, 28 Côte de la Montagne.

Exposition permanente: Peintures, gravures, arts esquimaux à la Galerie l'Atelier, 46 Côte de la Montagne.

Arts canadiens, contemporains: Exposition permanente à la Galerie Jolliet, Place Royale.

La Galerie 40: Exposition de lithographies originales, 40 Côte de la Fabrique.

Peintres traditionnels de la Galerie: A la Galerie d'Art St-Jean, 1093 rue St - Jean.

Salon des Artistes Français: Exposition de tableaux d'artistes contemporains figuratifs, Place Laurier, Ste-Foy.

Galerie d'Art St - Laurent, Ile d'Orléans: Exposition permanente, boutique d'artisanat, antiquités canadiennes, de 10h. à 22h.

Fernand Labelle: Exposition de peinture à la Galerie d'Europe.

"Puriel 71" présenté par la Société des artistes professionnels du Québec, section peinture: Au Musée de Québec.

23 d'Auteuil: Sculpture et design québécois de 11h. à 23h.

Madeleine Laliberté: Au Musée du Québec.

Cinéma

Ciné-Musée: "Le rocher tragique", "Marquet, Albert", et "Alexander MacKenzie; le maitre du nord" au Musée du Québec à 14h30.

Convocations

Le Cercle des Mycologues Amateurs de Québec: Séance d'identification à 21h00, à la salle 3102 de la faculté d'Agriculture, Université Laval.

L'Association "Fleurs Canada": Deuxième journée du congrès annuel au Château Frontenac.

L'Association Canadienne des produits chimiques agricoles: Congrès annuel au Château Frontenac. Thème: "Priorités d'ensemble — La production alimentaire, l'environnement et le rôle des pesticides".

Club Fleur de Lys: Assemblée générale des membres à 20h00, à l'Auberge Neptune, 3135 Chemin Ste - Foy. Conférencier: Me Guy Bertrand. Sujet: "Le Bloc Québécois".

Le Service des loisirs de la cité de Giffard: Conférence d'information "automne 1971", à l'hôtel de ville de Giffard, à 20h00.

Club Rotary de Québec: Déjeuner - causerie, à 12h30, demain, au Château Frontenac. Conférencier: Mme T.-H. Dunn, Administrateur de l'Association de la Ville de Québec pour les déficients mentaux. Sujet: "Rôle et but de l'Association —Rôle et but de la Ville de Québec —Comment déterminer le quotient intellectuel de l'enfant".

Cabarets

Au Complexe de la Porte St-Jean — Le Temple, discothèque psychédélique — La Mousse Spathèque, Sons et Lumières. La Licorne: Bar Disco-Club.

Auberge du Vieux Moulin — Ce soir: Danse avec Les Arioso.

Bal Tabarin — Cet après-midi danseuses et serveuses à Gogo. Ce soir, à 10h30 et 12h30 — Danseuses — Fancy Moore — June Day.

Cabaret Victoria — Ce soir, danse avec Georges Turgeon et son ensemble.

Château Frontenac — Ce soir à 17h, au piano-bar, Madeleine Cross, Les Barlettos. A la discothèque Club - Terrasse à partir de midi en plus du mercredi à samedi, à 9h, groupe "Les Signes".

Château Lac Beauport — Tous les soirs au Bar-Salon, samedi: Les Versatiles.

Chez Raspoutine, Auberge Orléans, Boul. Laurier — Disco-bar — danse ce soir.

Club Napoli — Tous les soirs, danse avec orchestre Fritz Pereira. Mercredi, concours de danse, amateurs, spectacles.

Club du Vieux Bardeau — Ce soir : "Semaine Western" avec Willie Lamothe et Bobby Hachey. Danses et orchestre; dimanche, lundi et mardi : Les Flamingos Calypso Band. Mercredi, jeudi, vendredi et samedi : Cocktail 5 à 7.

Hôtel Britannia — Danse ce soir - Danse du mercredi au dim. incl., Richard Landry et son orchestre.

La Brasserie Jean - Talon — Orchestre bavarois Billy McGrath et ses musiciens.

La Chasse - Galerie — Danse avec Disco-Club.

La Diligence — Un nouveau salon-bar, lundi à samedi, chanteuse, Nicole Martin.

Le Barillet — Ce soir, danse, musique d'ambiance.

La Fiche — Nouvelle - Orléans — Billy Martin et Les Soul Jets.

Le Cercle Electrique — Danse avec orchestre "Morse Code Transmission" de Québec.

Motel Carillon — Danse tous les soirs sauf lundi: Bob Rusk et son ensemble.

Restaurant Le Caillou — Jeudi, vendredi, samedi, dimanche, Trio Love et Danse.

Motel Le Voyageur — A la suite Rendez-vous, "Le Trio Yvon Légaré, Bob Guay et André Bourget". Ce soir de 9h30 à la fermeture.

Restaurant Club Italia — De 9h p.m. à 2h a.m. ce soir: Les Frères Revi.

Restaurant La Bourgogne — Ce soir Raymond Gagnon, France Leslie et danse avec Michel Patry.

Restaurant La Fiche du Nouvel-Orléans — Ce soir, orchestre et danse avec Billy Martin et les Sould Jets.

Restaurant Le Savoy — Salon-bar ce soir: Pierre Bérubé.

Restaurant Vieux Beauport — Ce soir : Danse, bar-salon. Jeu., ven., samedi, Kécital Marc Lepage.

Cinéma au Québec/Tournages

Au moment où quelques films ayant quelques vagues résonayant quelques vagues résol'affiche des cinémas ("Il y a plus de trou à Percé", de John Sone; "Fleur bleue" de Larry Kent) on peut noter parallèlement beaucoup de tournages qui s'achèvent, ou de films qui sont en cours de montage. La saison a été assez bonne merci. En voici un aperçu.

PAUL ALMOND

C'est le tournage de "Undersky" qui s'achève cette semaine à Tadoussac, dans un village construit pour les besoins du film. Ce film est déjà en marche depuis le 26 juillet dernier. Les vedettes principales en sont Geneviève Bujold et John Vernon.

MAIS LE SOLEIL VIENDRA BIENTOT

Ce film de Roger Laliberté, interprété par Jacques Dufour et Brian Guillette, a pour objet un drame sociologique centré sur la jeunesse. Ce film en 16mm a été produit par Ciné Loisirs. On prévoit le souffler en 35 mm.

LA MAUDITE GALETTE

Le tournage de ce film de Denys Arcand est déjà terminé. Ce film de l'auteur de "On est au coton" - objet de censure - raconte l'histoire d'un massacre familial et a été écrit en collaboration avec le réalisateur par le romancier Jacques Benoit. Il a été réalisé pour le compte de Cinak, la compagnie dirigée par Jean-Pierre Lefebvre, avec la participation de la S.D.I.C.C.

LE PACTE

L'auteur de "Stop", Jean Beaudin, vient de terminer le tournage de ce film pour les productions Cinépix, d'après un scénario d'André Caron Interprètes: Daniel Pilon, Louise Marleau, Danielle Ouimet.



Jean Beaudin et René Verziers (LE PACTE)

JEAN BISSONNETTE

"Tiens-toi après les oreilles à papa", est le titre de la comédie que réalise Jean Bissonnette, pour Mojack Film. Le scénario est de Gilles Richer et Richard Hellma en est le producteur. René Verziers est directeur de la photographie. Interprètes: Dominique Michel, Yvon Deschamps et Dave Broadfoot.

ULTIMATUM

Un film rapidement tourné en Francine Moran et Jean-René Lefebvre (en quatre jours) est actuellement au montage. La photographie est de Jacques Leduc ("On est loin du soleil" qui sera présenté le 15 septembre à la Cinémathèque québecoise à Montréal), et les interprètes: Françine Moran et Jean-René Ouellette.

IXE 13

En montage également, "Je me souviens des aventures étrangers de l'agent IXE 13, l'as des espions canadiens. Ce film de Jacques Godbout a été tourné dans les studios de l'ONF. Interprètes: Les Cyniques, Louise Forestier, Luce Guilbault, Carole Laure, Louisette Dussault, Suzanne Kay, Jean-Guy Moreau, les lutteurs Marcel Gauthier et Jean-Jacques Girard. La musique est de François Dompierre et le producteur en était Pierre Gauvreau.

"O OU L'INVISIBLE ENFANT"

Le tournage de ce film se poursuit sous la direction de Raoul Duguay. Ce film, qui se veut "un film signal - signe - symbole traduisant à la fois l'idée et l'acte de s'émerveiller, a comme interprètes : Michèle Magny, Gilles Renaud, Claude Saint-Germain et Guy Boivin.

ONZE PAROISSES

Ce film de Marcel Carrière est en cours de montage. Onze villages ou paroisses colonisées dans les années "30" sont fermées, détruites ou reboisées.

CLAUDE PELOQUIN

Péloquin prépare un troisième film à l'ONF. Le titre sera "Moi un savon" Il durera dix minutes, et sera une sorte de "roman-savon", un savon pur.

Exigences du CRTC

Le CTV risque d'être en difficulté

OTTAWA (PC) — La décision du Conseil de la radio-télévision canadienne de faire appliquer, à partir du mois prochain, sa nouvelle politique concernant le contenu canadien des émissions, engendrera des difficultés financières pour la réseau CTV Television Network Ltd, déclare M. Keith Campbell, vice-président de la société.

Dans une interview téléphonique, M. Campbell a déclaré de Toronto que sa compagnie exposera son point de vue aux audiences publiques que le CRTC tiendra à Toronto à partir du 21 septembre.

M. Campbell maintient que le règlement concernant le contenu canadien, annoncé pour la première fois en mai 1970, sera particulièrement coûteux pour les postes privés.

Le règlement prévoit qu'à partir du 1er octobre 1971, le contenu des programmes devra être canadien à 50 pour cent. Cette proportion sera portée à 60 pour cent à partir d'octobre 1972. Or, dit M. Campbell, il est plus coûteux de produire des programmes canadiens que d'en importer.

Les programmes canadiens ne jouissent pas auprès du public de la même faveur que les programmes américains. Et, c'est ce qui rend les programmes canadiens moins séduisants pour la publicité, dit-il.

La décision du CRTC survient à un moment où l'on demande au réseau CTV d'étendre son activité à de nouvelles régions du Canada.

le cinéma A QUEBEC

La classification des films est établie par l'Office des Communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive-Sud.

— Quand il y a lieu, la convenance pour les jeunes est indiquée de cette façon : (E) enfants; (A) adolescents.
— Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'oeuvre; (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.
— Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

CANADIEN: "Le boucher" (3), 7h00; 9h00.

CANARDIERE: — "Dracula contre Frankeinstein" (6) Couleur à 2h.25; 5h.15; 8h.05. "Les Orgies du comte Porno" (7) Couleur à 1h.05; 3h.55; 6h.40; 9h.30. FIN: 11h.05.

CAPITOL: "Le rouge aux lèvres" (—) Couleur à 2h.46; 5h55; 9h29 et "Un prêtre à marier" (—) Couleur à 1h.00; 4h25; 7h43.

CARTIER: "You Only Live Twice" (3) 7h15. "Thunderball" (—) 9h20.

CINEMA DE PARIS: "Finalement" (5) Couleur à 1h15; 3h15; 5h15; 7h20; 9h25.

EMPIRE: "Love Story (4) Couleur (en français), à 1h00; 3h00; 5h00; 7h00; 9h00. FIN: 11h.

LAIRET: "L'amour à trois" (4) 6h45; 9h35. "Les contes de Grimm" (6) 8h10.

LE BIJOU: Sujet court: 6h30. "Comptes à rebours" (4) Couleur à 7h00; 9h15.

LIDO: "L'auvergnat et l'autobus" (5) Couleur à 7h30. "Gendarme en ballade" (5) Couleur à 9h10.

ODEON — Salle Frontenac: "Un monde fou, fou, fou" (—) Couleur à 2h00; 5h00; 8h00.

ODEON - SALLE DAUPHIN: — "Un amour de coccinelle" (—) Couleur à 2h.15; 6h.00; 9h.45. "Le cheval aux sabots d'or" (—) Couleur 12h.30; 4h.15; 8h.00.

PIGALLE: "Angélique, Marquise des Anges" (—) 1h00; 6h39. "Merveilleuse Angélique" (—) 3h00, 8h35. "Angélique et le roi" (—) 4h45; 10h20.

STE-FOY — SALLE ALOUETTE: Mercredi, samedi et dimanche: "No Blade of Grass" (4) Couleur à 1h00; 3h00; 5h00; 7h00; 9h00. FIN: 11h.

Vendredi, lundi, mardi et jeudi, en soirée seulement: "No Blade of Grass" (4) Couleur à 7h00; 9h00. FIN: 11h.

STE-FOY — SALLE CHAMPLAIN: Samedi, dimanche et mercredi "L'amour à trois" (4) Couleur à 1h.00; 3h.50; 6h.45; 9h35 et Contes Grimm" (6) Couleur à 2h.35; 5h.30; 8h.10. Fin: 11h.05. Vendredi, lundi, mardi et jeudi en soirée seulement "L'amour à trois" (4) Couleur à 6h.45; 9h.35 et "Contes Grimm" (6) Couleur à 8h.10 Fin: 11h.05.

ST-ROMUALD: "Le fantôme de Barbe Noire" (—) 9h05. "Compagnon d'aventure" (—) 7h30.

CINE-PARC DE LA COLLINE (St-Nicolas — face à l'Auberge de la Colline): "Les dix commandements" au crépuscule.

CINE PARC MONTMAGNY (25 minutes du Pont Pierre-Laporte): "La grande vadrouille" et "Chatouille-moi" au crépuscule.

CINE-PARC BEL-AIR: "Un de nos espions a disparu" et "Mic-Mac au Monrana" à 8h15.

Momo a 83 ans

PARIS (AFP) — Maurice Chevalier fêtait ses 83 ans, hier dans sa paisible propriété de Marnes - la - Coquette (Hauts-de-Seine) baptisée du surnom affectueux de sa mère "La Louque". Au cours d'un déjeuner, seuls quelques intimes se sont réunis autour du gâteau d'anniversaire et de ses 83 bougies: André Luguet, Robert Manuel, Claudine Coster et naturellement le vieil ami et collaborateur de la grande vedette, qui ne le quitte pas depuis de longues années, Felix Paquet.

"Contrairement à certaines rumeurs, a précisé ce dernier, Maurice va maintenant tout à fait bien. Il s'est parfaitement remis de sa dernière alerte du mois de mars dernier et je puis vous affirmer que s'il ne se rend plus à des galas le soir, ce qu'il faisait d'ailleurs fort peu quand il était plus jeune, nous sortons presque tous les après-midi. Nous allons à Paris, soit au cinéma, soit au théâtre..."

Il y a huit ans, Maurice Chevalier, qui n'avait pas encore fait ses adieux définitifs à son public, avait fêté son 75ème anniversaire à bord d'un avion en vol, de retour d'une tournée en Argentine, au Brésil, au Vénezuela et au Canada.

LE PIGALLE — TEL.: 525-9724 — 18 ANS ADULTES — Toujours 3 films — ANGELIQUE Marquise des Anges — MERVEILLEUSE ANGELIQUE — ANGELIQUE et LE ROY

POUR TOUS — CINE-PARC DE LA COLLINE — EXIT: 192 ST-NICOLAS P.Q. — Ce soir à 8h.30 — LES 10 COMMANDEMENTS — Charlton Heston - Yul Brynner — COULEURS — Entrée $1.25 — Enfants moins de 12 ans gratuit en tout temps

NOUVEAU! — 4 DERNIERS JOURS! — 18 ans Adultes — LE FAMEUX COMTE REVIENT... les ORGIES du COMTE PORNO — COULEUR — 2ème GRAND FILM COULEUR — Michael RENNIE, "DRACULA contre FRANKENSTEIN" — LES GALERIES CANARDIERE — 661-8575 — CANARDIERE — STATIONNEMENT GRATUIT — AIR CLIMATISE

CINEMA ST-ROMUALD — 37, rue de l'Eglise, St-Romuald 839-6553 — A l'affiche cette semaine — Pour tous — LE FANTOME DE BARBE NOIRE — de Walt Disney — Couleurs — Peter Ustinov — Suzanne Pleshette — 2e film — COMPAGNONS D'AVENTURE — de Walt Disney — Couleurs

CINE-PARC MONTMAGNY — A 25 minutes du pont Pierre-Laporte — 3 milles de Montmagny - (418) 248-1454 — (Autoroute 20 - Sortie 228) — Tous les soirs à 8h.15 - Pour tous — LA GRANDE VADROUILLE — Louis de Funès — Bourvil — Au même programme — CHATOUILLE-MOI — Elvis Presley

CINEMA LIDO — Centre d'Achats Rond-Point, Lévis — Tél.: 837-2272 (POUR TOUS) — Le Gendarme en ballade — avec LOUIS DE FUNES — Au même programme — L'AUVERGNAT ET L'AUTOBUS — 2 films en couleurs — Les moins de 14 ans 75¢

Ciné-Parc BEL-AIR INC — VILLE BELAIR - Tél.: 842-5228 — CE SOIR, à 8h15 — POUR TOUS — UN DE NOS ESPIONS A DISPARU — Robert Vaughn - David McCallum — Metrocolor — 2e film — MIC MAC AU MONTANA — avec Elvis Presley — Panavision - Metrocolor

EN PRIMEUR — POUR UN ENGAGEMENT LIMITE! — Cinéma LE BIJOU QUEBEC — 15 CHEMIN STE-FOY — 522-7956 — HORAIRE: semaine: 7.00 et 9.15 — dimanche: 12.30-2.30-5.00-7.00-9.15 — tous — le retour à l'écran de Serge Reggiani — SIMONE SIGNORET — JEANNE MOREAU — Un bon film solide. Pas un moment de répit. Tout s'articule à la perfection." — Paris-Match — Dix ans de bagne! Mais aujourd'hui, liberté... et dès ce soir, il règle ses comptes! — du grand cinéma français — EN COULEURS — COMPTES À REBOURS — UN FILM DE ROGER PIGAUT — AVEC MICHEL BOUQUET, CHARLES VANEL, JEAN DESAILLY, JEAN-MARC BORY — Images de Jean Tournier/Musique de Georges Delerue

Chantal RENAUD — Jacques RIBEROLLES — 18 ANS — EN COULEURS — Finalement... — Une histoire d'amour qui devient une réalité — MONIQUE MERCURE • JACQUES FAMERY • RENÉE MARTEL — SALLE CLIMATISÉE — CINEMA DE PARIS — TEL.: 522-7811 — RÉALISATION RICHARD MARTIN — PRODUCTION LES INDUSTRIES DENIS S PANTIS — DISTRIBUTION FRANCE-FILM

VOTRE GUIDE DES MEILLEURS SPECTACLES EN VILLE aux CINÉMAS UNIS

DANIELLE OUIMET — Un Amour Vampirique — 3e FILM — 18 ANS Adultes — Le Rouge Aux Lèvres — COULEUR — 4 DER. JOURS — CAPITOL — 972 ST-JEAN, 522-8300 — HORAIRE — "Le Rouge..." à 2.45-5.55-9.25; "Un Prêtre..." à 1h.-4.25-7.40. — Un célibataire pas comme les autres... — Un Prêtre à Marier

Ils osent... — 2 GRANDS FILMS EN COULEURS — UN AMOUR A TROIS — 2e MOIS! — CHAMPLAIN — 2500 BOUL. LAURIER PLACE STE-FOY, 656-0592 — HORAIRE "Un Amour..." à 6.45 - 9.35; "Les Contes à 8.10 (Champlain Mer. dès 1h. p.m.) — 18 ANS — Le film le plus EROTIQUE de l'année — LES CONTES DE GRIMM POUR GRANDES PERSONNES

UNE REUSSITE TOTALE! — —Paris Match — 14 ANS — LE BOUCHER — UN FILM DE CLAUDE CHABROL — avec STEPHANE AUDRAN et JEAN YANNE — Sous-titres anglais - Eastmancolor — CANADIEN — 2700 BOUL LAURIER PLACE LAURIER. 656-9922 — HORAIRE: 7h et 9h p.m.

Hier ils étaient des gens respectables se souciant peu de la mort de leur entourage, aujourd'hui ils sont des sauvages tuant pour survivre. — 18 ANS — Pas de place pour courir — Metrocolor — No Blade Of Grass — Pas de place pour se cacher — Nigel Davenport Jean Wallace / Anthony May — ALOUETTE — 2500 BOUL. LAURIER PLACE STE-FOY. 656-0592 — Commençant ce Soir! — HORAIRE Sur semaine 7h. et 9h. Sam. Dim. Mer. 1h.-3h.-5h. 7h. et 9h. p.m.

LES 2 PLUS GRANDS "JAMES BOND" DE TOUS — 14 ANS — SEAN CONNERY — "THUNDERBALL" — IAN FLEMING'S — "YOU ONLY LIVE TWICE" — PANAVISION TECHNICOLOR — CARTIER — 1019 AVENUE CARTIER, 525-9340 — Horaire: "Thunderball" à 9h.20; "You only..." à 7h.15 p.m.

GAGNANT d'un OSCAR — Meilleur Arrangement Musical — VERSION FRANCAISE — PARAMOUNT PICTURES PRESENTE — Ali MacGraw — Couleur Ryan O'Neal — LOVE STORY — EMPIRE — 24 DE LA FABRIQUE. 524-2880 — 20e SEM. — AISSEZ-PASSER NON VALABLES. — HORAIRE 1h.-3h.-5h.-7h.-9h. p.m. Enfants moins de 14 ans .75

LES CINEMAS ODEON — LES MOINS DE 12 ANS 75¢ EN TOUT TEMPS — POUR TOUS — UN AMOUR DE COCCINELLE — 7e sem. de succès! "LOVE BUG" — EN COULEURS — AUSSI — LE CHEVAL AUX SABOTS D'OR — EN COULEURS — LE DAUPHIN — 3 HRES DE FOU RIRE CONTINUEL — POUR TOUS — LES MOINS DE 12 ANS 75¢ — UN MONDE FOU, FOU, FOU, FOU — EN COULEURS — SPENCER TRACY - BUDDY HACKETT - PHIL SILVERS — HORAIRE: 2h, 5h, 8h. — FRONTENAC — SALLES CLIMATISEES — DU PONT & BOUL. CHAREST ● INF.: 529-9745 ● PARC-AUTOS INTERIEUR

Tendre Chabrol

Cinéma

par Ghislaine Rheault

LE BOUCHER de Claude Chabrol (1969)
Scénario, adaptation et dialogue de Claude Chabrol
Chef opérateur : Jean Rabier
Co-production franco-italienne : Les Films La Boétie (Paris) et Euro International Films (Rome)
Interprètes : Jean Yanne et Stéphane Audran

Chabrol, ou les avenues multiples du talent. Pour qui a vu "Les cousins", "Les biches", ou "La Femme infidèle", le Chabrol du "Boucher" ou de "Que la bête meure" n'est plus le même. Et pourtant oui, car ce cinéaste de l'ancienne nouvelle-vague, dont l'oeuvre au cinéma commence à devenir monumentale, a su y tracer des pointillés qui témoignent d'une continuité. Il s'éloigne, revient, explore, s'amuse, et se reprend à percer le mystère des êtres humains.

Chabrol n'a plus, dans "Le boucher," le parler aussi féroce, et le regard aussi cynique. Il a cessé pour un instant, de s'acharner avec hargne sur cette bourgeoisie abhorrée, bête et méchante qu'il se plaisait à dénoncer. Tant et si bien que des observateurs, non moins cyniques ont dit de lui qu'il montrait déjà tous les signes de la décadende su'il se faisait si fort de pourvendre jadis.

Et pourtant, Chabrol joue tout aussi nerveusement que toujours, dans un univers peuplé de monstres. Mais à la différence des Fellini ou Bergman, il n'a pas le génie du symbole. Il invite les spectateurs à de vraies morts, à de vraies funérailles. Il y a



toujours, dans sa musique inconsciente, quelque tocsin qui gémit... Et à mesure que son oeuvre vieillit, il trouve pour dire ces horreurs, des situations toutes claires.

Rien n'est plus simple en effet que cette histoire du "Boucher." Deux protagonistes, la dernière Hélène de l'auteur (Stéphane Audran) et le dernier Popol, (Jean Yanne) sont dans le plus grand naturel, institutrice et boucher, dans un village du Périgord. Le film débute sur un mariage tout-province. Attendrissant et vrai. Et ni Stéphane Audran, ni Jean Yanne, parmi ces vrais villageois, ne font figure d'intrus. Ils sont beaux, naturels. Ils pourraient presque être amants... si Chabrol n'intervenait à temps, pour rompre l'harmonie dans le chant lugubre du glas et des sirènes.

gnons sauvages, la brute naive qu'il est, interrompant la classe pour offrir à "la

Mais, voilà ce qui étonne, dans "Le Boucher", Chabrol s'adonne à la compassion. Il n'a pas cessé pour autant de produire des monstres. Il joue, tout comme dans la plupart de ses films antérieurs, dans les zones interdites de l'inavouable. Mais cette fois, c'est l'autre visage de la brute, (déjà personnifiée par Jean Yanne dans le film "Que la bête meure"), que Chabrol dessine. Il n'y met pas cette fois la violence de la caricature, mais la violence de la compassion.

Au-delà de l'horreur qui s'insinue tout doucement dans le film, au son des cloches, comme une musique rituelle, c'est la poésie des lieux qui s'impose. Bien sûr, personne ne se laisse tout à fait prendre. On connait trop les détours de Chabrol pour entrer tout à fait dans le jeu. On devine, tout en se laissant gagner par cette douceur, tout ce que le monstre prépare.

Le paysage du Périgord, les jeux des enfants, la paix du village, traduits par des séquences admirables de vert et de bleu, seront tardivement troublés par les violences perpétrées en chaine. Chabrol est maître dans l'art de rompre l'harmonie. Le boucher, ex-militaire, dansant un menuet dans la cour d'école jaunie par l'automne, pour faire plaisir à la petite institutrice, lui cueillant à pleines brassées des champi-

maitresse" un gigot d'agneau, à défaut de lui parler d'amour, se changera insidieusement en assassin sadique et innocent.

Mais tout au long de cette construction dramatique, Chabrol ménage l'ironie, l'humour, la tendresse, le suspense. Par un brusque retour des événements, il va laisser croire que son monstre n'est pas le coupable.

Et même redevenu coupable, il est plus innocent que jamais. De l'innocence des enfants . . . de ceux qui sont victimes plutôt que bourreaux.

Ce Chabrol, à la fois le plus simple et le plus torturé, mérite, un second visionnement. Pour un peu, une fois rompue la tension du drame, Chabrol y devient un cinéaste du merveilleux.

Accord de coproduction franco-canadienne

La commission Canada-France, chargée depuis 1963 des relations cinématographiques entre la France et le Canada s'est réunie à Montréal, entre les 7 et 10 septembre.

Les délégations étaient composées, pour le Canada, de membres du Secrétariat d'Etat, du ministère des Affaires extérieures, de L'ONF, de la Société de Développement de l'industrie cinématographique canadienne, de l'Office du Film du Québec, et de l'Office des télécommunications éducatives de l'Ontario et du secteur privé canadien. Pour la France, les représentants étaient le directeur du Centre National de la Cinématographie, M. André Asoux, les représentants du ministère des Affaires étrangères, du ministère de l'Economie et des Finances, de l'ambassade de France au Canada, d'Unifrance Film et du secteur professionnel français.

La rencontre a donné lieu à un accord sur l'accroissement des échanges de films entre les deux pays, des relations franco-canadiennes notamment pour ce qui est de l'échange des cinéastes, la visite de réalisateurs et de producteurs, et la réalisation de semaines de films canadiens et français.

Les ententes doivent cependant être soumises à l'approbation des autorités respectives des deux gouvernements.

La rencontre a donné lieu également à l'étude des activités de la commission mixte depuis sa création en 1963.

11 manuscrits retenus pour la finale du Prix du CLF

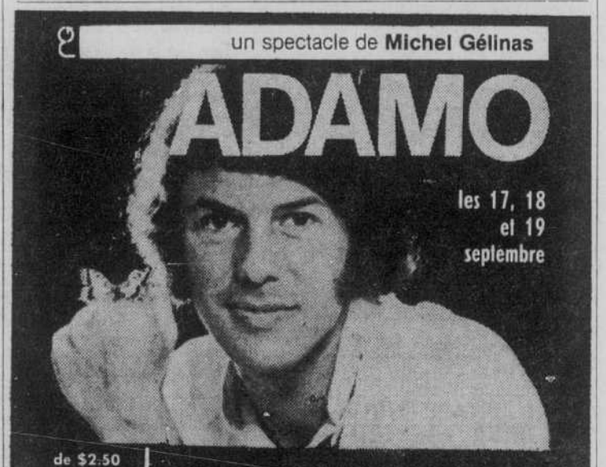
Le Cercle du Livre de France vient de faire connaitre la liste des titres retenus pour la finale du Prix du Cercle du Livre de France. Mentionnons que l'éditeur avait reçu, au 15 mai dernier, date finale pour envoyer des manuscrits, trente-quatre romans.

Les titres retenus sont les suivants: "Il se", "Ce sera mémoire de l'oeil", "La nuit dorée", "Les iles flottantes", "Le retour de David Landry", "Le manuscrit", "La fleur aux dents", "La forteresse", "A ras de terre", "Le moulin du diable" et "Le coeur a ses raisons".

Le Prix du CLF sera remis le 25 octobre, à l'issue d'un déjeuner gastronomique au cours duquel le jury aura arrêté son choix. On se souviendra que Réginald Martel, critique littéraire au journal "La Presse" avait démissionné l'an dernier du jury à la suite d'un désaccord avec les autres membres du jury.



En vedette cette semaine
2 DANSEUSES 2
Tout un spectacle en perspective!!!
★ FANCY MOORE
★ JUNE DAY
SPECTACLE: Semaine 10h30 et 12h30 Sam.: 9h.-11h.-1h. (Sur sem.: $1.00 - Le sam.: $1.50 d'entrée).
L'après-midi de 1h à 7h. Aucuns frais d'entrée, ni de minimum avec SERVEUSES ET DANSEUSES A GOGO.
Bal Tabarin
550, de la Couronne
Rés.: 524-6200
DANSE entre les spectacles avec Albert Pouliot et ses musiciens

un spectacle de Michel Gélinas


de $2.50 à $6.00
Billets en vente maintenant
Grand Théâtre de Québec
Salle Louis-Fréchette, tél. 643-8131

Mort de Pier Angeli

BEVERLY HILLS, Californie. (AFP) — L'actrice italienne Pier Angeli, âgée de 39 ans, est morte vendredi d'une dose excessive de barbituriques selon les premières constatations du Dr Thomas Noguchi, médecin légiste de Los Angeles, qui a opéré samedi une autopsie pour déterminer les causes du décès.

Le Dr Noguchi a ajouté que les examens et analyses se poursuivraient pour savoir si Mlle Angeli, qui était âgée de 39 ans, avait possiblement abusé d'autres drogues en même temps et si sa mort a été accidentelle.

Pier Angeli, grande révélation du festival de Venise en 1950, venait de terminer un film à Hollywood qui a paru en Europe mais qui n'a pas encore été distribué aux Etats - Unis. Mlle Angeli était la soeur jumelle de l'actrice Marisa Pavan, femme de l'acteur français Jean - Pierre Aumont.

Les deux soeurs étaient nées en Sardaigne le 19 juin 1932, mais c'est Anna - Maria qui avait vu le jour la première. Elle fut découverte à Rome en 1949 par Leonide Moguy qui cherchait un "ange" pour tourner "Demain il sera trop tard". Anna - Maria suivait alors des cours de peinture et ne se destinait pas à la carrière cinématographique mais elle accepta l'offre de Leonide Moguy. Ses débuts aux côtés de Vittorio de Sica furent éclatants. Elle obtint le prix de la meilleure interprétation au Festival de Venise et tourna coup sur coup "Demain est un autre jour", toujours de Léonide Moguy (1951) puis "Teresa". La jeune actrice partit alors pour Hollywood où elle se lia notamment d'amitié avec James Dean. Elle tint la vedette dans des films aussi divers que "Miracle à Tunis", "Le diable fait le troisième", "L'histoire de trois amours" avec Kirk Douglas, "Sombrero". Elle revint dans les studios européens pour tourner "Les Vendanges" aux côtés de Michèle Morgan et de Mel Ferrer. Elle fut également la partenaire de Paul Newman ("Marqué par la haine") et Danny Kaye ("Le fou du cirque"). Après son divorce d'avec le chanteur Vic Damone, elle emmena en Europe leur fils, dont elle avait la garde. Son ex-mari l'accusa d'avoir kidnappé le petit Perry puis renonça à lui intenter un procès. Son deuxième mari Armando Trovajoli, de nationalité italienne est un compositeur de musique de films, ils avaient un fils.


La Brasserie
Jean-Talon
Là où l'on rit, danse, s'amuse ferme!
40, St-Nicolas
Le nouvel orchestre
BILLY McGRATH
et ses musiciens
Bob Vocelle - Claude Jobin
Jean Rousseau - Paul Mallard
les meilleurs musiciens de Québec
vous présentent leur musique bavaroise et plusieurs airs inédits dont plusieurs pièces russes.
RESTAURANT
EXCELLENTE CUISINE
SPECIALITES
LES CREVETTES CREOLES
L'ENTRECOTE MAITRE D'HOTEL
LE STEAK AU POIVRE
LE SAUMON DE GASPE
● Dans un décor sans égal
● Prix spéciaux pour groupes
● Stationnement facile
tél.: 529-7683
OUVERT JUSQU'A 3h A.M.

LES ATELIERS
du
COLLEGE DES JESUITES
offriront, à compter du 20 septembre 1971, les cours suivants:
ATELIERS DE LANGUES
ALLEMAND (1re, 2e et 3e années)
ESPAGNOL (1re, 2e et 3e années)
ITALIEN (1re, 2e et 3e années)
ANGLAIS (tous les niveaux)
FRANCAIS Langue seconde (1re année)
ATELIERS DE CULTURE
Certains des cours sont donnés dans l'après-midi de 14h.00 à 16h.00 ou le soir de 20h.00 à 22h.00.
BIOLOGIE GENERALE
HISTOIRE DE L'ART
MUSIQUE COMPAREE
INITIATION AUX MATHEMATIQUES MODERNES
PSYCHOLOGIE DE L'ENFANT & DE L'ADOLESCENT
Les inscriptions devront se faire aux dates suivantes:
Du 30 août au 10 septembre de 8h.00 à 16h.30
Du 13 sept. au 17 septembre de 8h.00 à 16h.30 et de 19h.00 à 22h.00
Pour tout renseignement, s'adresser à:
LES ATELIERS DU COLLEGE DES JESUITES
1150 ouest, St-Cyrille, Québec 6, P.Q.
SECRETARIAT. Tél.: 681-0107

En vedette cette semaine
'CLUB LE VIEUX BARDEAU'
HOTEL MOTEL HELEN'S - BEAUPORT
"LA SEMAINE WESTERN" avec
★ WILLIE LAMOTHE et ★ BOBBY HACHEY
DANSE avec le formidable orchestre *LES FLAMINGO CALYPSO BAND de Trinidad
Mer., jeu., ven., sam., en plus orchestre LES DON JUAN
● RESTAURANT SPECIALITES: STEAK, ROSBIF, METS CANADIENS
● RECEPTIONS
MERCREDI SOIREE DES DAMES (entrée gratuite)
● PISCINE INTERIEURE 8h. a.m. à 2h. a.m.
CLUB LE VIEUX BARDEAU Découpez ce coupon qui donne droit dimanche, lundi et mardi, à une entrée gratuite.
Pour réserver: 663-3503

HORAIRE DE TÉLÉVISION

Comprenant également les postes transmis par câble

(4) Québec CFCM-TV	(3) Burlington WCAX-TV	(10) Montréal CFTM-TV	De 6 P.M. jour de publication et horaire complet du lendemain.
(5) Québec CKMI-TV	(7) Sherbrooke CHLT-TV	(12) Montréal CFCF-TV	(c) Emission couleur
(11) Québec CBVT	(8) Mt. Washington WMTW-TV	(13) Trois-Rivières CKTM-TV	

LE LUNDI 13 SEPTEMBRE 1971

P. M.

6.00 (3) World of Sports c
(5) Today's music c
(7) Troisième édition
(8) News
(10) Madame est servie c
(11) Le gourmet Farfelu c
(12) Pulse c
6.05 (5) Truth or consequences c
6.15 (3) Weatherwise
(7) Billet populaire c
6.20 (7) Edition sportive
6.25 (3) Newstime
(4) Nouvelles du sport c
6.30 (4) Panoramonde
(5) The Pierre Berton show c
(7) Bonsoir, copains c
(8) Beat the clock c
(11) Le téléjournal
(13) Le 13 vous informe
6.50 (11) Nouvelles du sport c
6.55 (10) Billet populaire c
7.00 (3) News
(4) Madame est servie c
(5) Dateline
(8) Star Trek c
(10) Le 10 vous informe c
(11) Format 30
(12) The Doris Day show c première
(13) Ce soir, Jean-Pierre . . . c
7.30 (3) The Untamed world c
(11) Madame et son fantôme
(12) Medical Center c première
(5) Diane Variétés c
(10) Les Berger c
(7) (10) (13) Les Berger c
7.55 (4) Billet populaire c
8.00 (4) Les Berger c
(5) The Partridge family c
(7) (11) (13) A la seconde c
(8) Nanny and the professor c
(10) Claude Blanchard c
8.30 (12) Nichols première c
(4) Mannix c
(7) (11) (13) Mont-Joye c
(8) Monday movie: "Rear window" c
(5) Cannon première c
9.00 (3) Here's Lucy c
(7) (11) (13) Le paradis terrestre c
(10) Mannix
9.30 (3) The Doris Day show c
(4) Claude Blanchard c
(5) This is the law c
(7) Cité sans voiles
(12) The Priest Killer special c
(11) (13) Marcus Welby, M.D.
10.00 (3) My three sons c
(5) Suzuki on science c
(10) Découvertes 71 c
10.30 (7) (11) (13) Le téléjournal c
(3) Arnie c
(5) Interview c
(4) (10) Les nouvelles c
(12) Room 222 c
10.50 (7) (11) (13) Nouvelles du sport c
11.00 (3) Channel 3 Night Beat c
(5) News c
(4) Heure exquise: "Légitime défense"
(7) (11) Ce soir, Jean Pierre c
(8) 11 p.m. report c
(13) Le 13 vous informe
(10) La couleur du temps c
11.10 (13) Ciné-soir: "Le bistrot du péché"
11.15 (10) En pantoufles: "L'admirable Crichton" c
11.22 (5) Viewpoint
11.30 (3) The Merv Griffin Show c
(5) After eleven: "Ma and Pa Kettle"
(7) (11) Son et images c
(8) The Dick Cavett Show c
(12) News c
11.48 (12) Pulse c

A.M.

12.00 (7) (11)Cinéma: "Les cracks"
12.30 (12) Monday movie: "The conjugal bed"
12.45 (10) Dernière édition
1.14 (13) Nouvelles anglaises

LE MARDI 14 SEPTEMBRE 1971

A.M.

7.00 (3) News
(12) Montreal bulletin board Mornning news
7.30 (7) 7 aujourd'hui c
(12) University of the air
7.45 (8) Morning report
(1) Dessins animés c
8.00 (3) Captain Kangaroo c
(8) Farm and home c
(4) Bonne journée c
(12) Miss Helen c
8.15 (12) Rupert Bear c
8.30 (8) Jonny Quest c
(12) Hercules
8.40 (10) Horaire-Bienvenue
8.45 (10) Mini-annonces c
9.00 (3) The Mike Douglas Show c
(12) Magic Tom c
(4) Au bout du fil c
(10) Bonjour-Montréal c
(7) La santé à l'horizon première
9.15 (7) Le secret de la mer Rouge
9.30 (8) Morning movie: "Indian agent"
(12) Yoga c
9.45 (7) Les saintes chéries c
9.55 (11)Aujourd'hui à CBVT
10.00 (3) The Lucy Show c
(11) (13) En mouvement
(4) Doigts de fée c
(10) Au p'tit matin c
(5) Quebec school telecasts c
(12) Edith Serei c
10.15 (7) (11) (13) La souris verte
10.30 (3) The Beverly Hillbillies c
(5) The friendly giant c
(11) (13) Francis aux paradis perdus
(4) Cinéma: "La muraille d'or"
(12) Green acres c
(7) Le gourmet farfelu c
10.45 (5) Chez Hélène
11.00 (7) Madame est servie c
(3) Family affair c
(5) Sesame street c
(10) Escadrille sous-marine c
(8) Divorce court c
(11) (13) Le train bleu s'arrête treize fois
(12) All about faces c
11.30 (3) Love of life c
(8) That girl c
(12) McGowan and Co. c
(11) Roquet, belles oreilles
(10) Super Bolide c
(13) Les petites annonces
11.45 (13) Les meilleurs

P. M.

12.00 (3) Where the heart is c
(4) Palmarès - Musique c
(8) Bewitched c
(7) Minirama c
(10) Le 10 vous informe c
(11) Les grands voyages
(13) Le 13 vous informe
12.10 (13) Les petites annonces
12.15 (11) Un coin de France c
(10) Ciné-mardi: "Graine de Faubourg"
12.30 (3) Search for Tomorrow
(4) L'actualité c
(7) Deuxième édition
(12) Matinee with Joe Van: "Botany Bay" c
(8) Password c
(11) (13) Bou-Bou dans l'métro c
12.45 (7) C'est mon opinion
(4) De tout, de tous c
12.50 (7) Midi-sport
1.00 (3) One o'clock weather c
(7) Bienvenue chez nous c
(8) All my children c
1.03 (3) Across the fence c
1.15 (3) The Lucille Rivers show c
(4) Dessins animés c
1.30 (3) As the world turns c
(11) Cinéma: "La rosière des halles"
(4) Pour vous Mesdames c
(13) Rue principale
(8) Let's Make a Deal c
2.00 (3) Love Is A Many Splendored Thing
(7) Pour vous Mesdames c
(8) The newlywed game c
(10) A vous de jouer c
(13) Pour vous Mesdames c
2.30 (12) Man Trap c
(3)The guiding light c
(8) The dating game c
(7) Doigts de fée c
(10) Pour vous Mesdames c
(4) Cinéma: "La conjuration des Borgia" c
3.00 (7) (11) (13) Femme d'aujourd'hui
(3) The secret Storm c
(5) Take 30
(12) Another world c
(8) General Hospital c
3.30 (3) (5) The edge of night c
(12) Anything you can do c
(8) One life to live c
4.00 (7) (11) (13) Bobino c
(3) Gomer Pyle USMC c
(4) L'Ami Poirot c
(5) Paul Bernard, Psychiatrist c
(12) The Dick Van Dyke show c
(8) Love, American style c
(10) Capitaine bonhomme c
4.30 (7) (11) (13) Sol et gobelet c
(3) The Wild Wild West c
(8) McHale's Navy c
(5) The banana splits c
(12) Lassie
(10) L'homme à la valise c
5.00 (7) (11) Daniel Boone
(5) Peyton Place
(4) Ulra man c
(12) Truth or consequences c
(13) Cinéma de 5 heures: "Sous le plus grand chapiteau du monde" (1re partie)
(8) Beat the clock c
5.30 (5) The Beverly Hillbillies
(8) 5.30 Report c
(12) Beat the clock c
(4) Cité sans voiles
(10) Studio 10 c
(3) Hogan's heroes c
6.00 (5) Today's music c
(3) World of Sports
(7) Troisième édition
(8) News
(10) Madame est servie c
(12) Pulse
6.05 (5) Truth or consequences c
6.15 (3) Weatherwise
(7) C'est mon opinion
6.20 (7) Edition sportive
6.25 (3) Newstime
(4) Nouvelles du sport c
6.30 (13) Le 13 vous informe
(11) Le téléjournal
(4) Panoramonde
(5) The Pierre Berton show c
(7) Avec André Guy c
(8) Beat the clock c
6.50 (11) Nouvelles du sport c
7.00 (4) Madame est servie c
(3) News
(5) Dateline
(8) Lassie c
(10) Le 10 vous informe c
(12) The Brady Bunch première c
(7) Télé-cinéma: "Une aussi longue absence" c
(11) Format 30
(13) Ce soir, Jean-Pierre... c
7.30 (11) La Dynastie des Forsyte
(5) The world tomorrow c
(3) The Glen Campbell goodtime hour c
(8) The Mod Squad c
(12) The courtship of Eddie's Father c
(4) Symphorien c
8.00 (5)The Mary Tyler Moore show première c
(12) Marcus Welby, M.D. c
8.30 (3) Hawaii five-0 c
(4) Hawaii 5-0 c
(8) Movie of the week: Première Mondiale: "The forgotten man"
(10) Symphorien c
(13) Symphorien c
(5) The Carol Burnett show première c
(11) Pensez vite c
9.00 (7) (11) (13) Rue des pignons c
(10) Aventures de l'Ouest c 1ère
(12) Here's Lucy c
9.30 (7) (11) (13) Le monde de Marcel Dubé: "Le naufragé" c 2ième épisode
(3) Cannon première c
(4) Découvertes 71 c
(12) The Ian Tuson show 1re c
(5) Telescope 71 c
10.00 (4) (10) Au secours mon amour c
(5) Tuesday night
(8) Marcus Welby, M.D. c
(7) (11) (13) Prenez le volant
(12) The Persuaders c
10.30 (4) Les nouvelles c
(10) Les nouvelles c
(7) (11) (13) Le téléjournal c
(3) A communiquer
10.50 (7) (11) (13) Nouvelles du sport c
11.00 (10) La couleur du temps c
(7) (11) Ce soir, jean-Pierre... c
(13) Le 13 vous informe

HORAIRES ET PROGRAMMATION EN COULEUR SUJETS A CHANGEMENTS SANS AVIS !

LES ANNONCES CLASSÉES

LE SOLEIL
8 LIGNES DIRECTES

SERVICE TELEPHONIQUE DE 12 HEURES PAR JOUR DE 8H30 AM A 8H30 PM DU LUNDI AU VENDREDI

Votre annonce remise avant 8h.30 p.m. sera publiée le lendemain. Pour l'édition du samedi: 4h.30 p.m. vendredi; pour l'édition du lundi: 8h.30 p.m. vendredi.

529-9231

Index des rubriques des annonces classées

Services	100 à 185 incl.
Divers à vendre	200 à 291 incl.
Emploi	300 à 367 incl.
Logis	400 à 498 incl.
Commerce et Industries	500 à 590 incl.
Véhicules-Moteurs	600 à 689 incl.

Accessoires d'autos et camions 640
Activités diverses 175
Agences 325
Agences matrimoniales 160
Agents 306
Ambulances 111
Animaux 248
Antiquités 221
Appareils électriques 201
Arbres et parterres 140
Argent à prêter 104
Argent demandé 105
Articles de sport 255
Associés (Commerce) 532
Assurances 107
Autos à louer 620
Autos à vendre 619
Autos demandées 621
Bicyclettes 253
Bureaux à louer 511
Bureaux demandés 525
Camions à louer 631
Camions à vendre 630
Camions demandés 632
Camping 258
Cartes professionnelles 155
Chalets à louer 485
Chalets à vendre 486
Chalets demandés 490
Chambres à louer (Par quartier) 430 à 441
Chambres demandées 492
Chambres et pensions 444
Chambres et pensions demandées 491
Chasse-neige 266
Chauffage 144
Commerces à louer 531
Commerces à vendre 530
Commerces demandés 550
Couples demandés 344
Couples demandent emploi 367
Déménagement-Transport 146
Dépannage 645
Divers 275
Divers à louer 290
Divers demandé 291
Ecoles de conduite 165
Encadrement 222
Encans 590
Enseignement-Cours 135
Entreposage 166
Entrepôts à louer 512
Entrepôts à vendre 513
Entrepôts demandés 526
Equipement de ferme 672
Extermination vermine 148
Femmes-Filles demandées 350
Femmes-Filles demandent emploi 366
Garages-Stationnement à louer 656
Garages-Stationnement demandés 657
Garages à vendre 658
Hommes demandés 300
Hommes demandent emploi 365
Hommes de métier demandés 315
Hommes et femmes demandés 340
Hôpitaux 112
Immeubles 540
Infirmières Gardes-Malades 353
Instruments de musique 259
Livres-Timbres-Monnaies 224
Locaux à louer 515
Locaux demandés 527
Logements-appartements à louer (par quartier) 410 à 420
Logements-appartements meublés 421
Logements-appartements non classifiés 422
Logements appartement à partager 496
Logements appartements demandés 495
Machines à coudre 206
Machines à écrire 215
Machineries à louer 664
Machinerie à vendre 663
Maisons à louer 448
Maisons à vendre (Par quartier) 460 à 483
Maisons demandées 498
Marchandises-Nouveautés 230
Matériaux de construction 260
Médecins 110
Meubles 202
Motocyclettes 254
Motoneiges 684
Non classifiées 185
Occasions d'affaires 332
Pensions d'été 450
Pensions pour enfants 452
Perdus-trouvés 123
Personnels-Non responsabilités 133
Photographes 162
Pianos-Orgues 209
Professeurs demandés 348
Professionnels demandés 310
Propriétés commerciales 545
Radios-TV Stéréos 210
Rembourreurs 169
Réparations-Entretien 143
Restaurants-Réceptions 170
Roulottes 686
Salons de beauté 163
Service automobile 644
Service de garderie 359
Service domestique 358
Service 24 heures 137
Tapis-Tuiles 203
Taxis 119
Terrains à louer 570
Terrains à vendre 564
Terrains demandés 580
Terres à louer 571
Terres à vendre 565
Terres demandées 584
Tondeuses 265
Vacances-Voyages 122
Véhicules tous terrains 685
Vendeurs demandés 307
Ventes spéciales (Commerces) 288
Volailles 242
Yachts-Moteurs 689

Services

104 ARGENT A PRETER

LE PRET HYPOTHECAIRE C'EST NOTRE AFFAIRE

SPECIALISTE EN 1ère OU 2e HYPOTHEQUE, RESIDENCE OU COMMERCIAL, PRÊT TEMPORAIRE, ACHAT DE CREANCES, MONTANT ELEVE, SERVICE 24 HEURES, TAUX BANCAIRE, QUEBEC FINANCE, COURTIERS, 529-9759, RES., SOIR, 626-4868. quo-25

$875,000.00

PREMIERE, deuxième hypothèque, Gaston Barrette, courtiers, licencié, Tél. 683-5255, 683-0614. quo-22

S.O.S.

COMPAGNIE de finance spécialisée dans l'achat de tous comptes recevables ou de créances. 522-8261. quo-14

VOUS êtes à la recherche d'une 1ère, 2e hypothèque, consultez Régis Giguère, courtier, 659-1901. quo-21

PARTICULIER, je serais intéressé à prêter en 1ère et 2e hypothèques, par tranches de $2,000 à $20,000 aux taux bancaires. Achèterais les hypothèques et les balances de vente sur propriété. Je peux vous donner une réponse le même jour. Appeler en tout temps, 626-4198. quo-25

A VOTRE service dans le prêt hypothécaire depuis 10 ans, 1ère, 2e hypothèques pour vos besoins de toutes sortes. Service rapide. Prêts P.M. du Québec, courtiers, 688-1624, soir, 626-1513. quo-2

1ère, 2e HYPOTHEQUE, service 48 heures, Michel Sénécal, courtiers, 872-1719 quo-13

PREMIERE hypothèque, sur propriété résidentielle, commerciale. Québec, banlieue, Baillargeon, Carrier, Laforce, notaires, 38 Desjardins, 525-4637. quo-6

EN 2e hypothèque, avec ou sans remboursement, 663-8806. quo-6

$5 A $500 DANS 2 minutes, prêts sur gages, 522-6288. quo-7

110 MEDECINS

CENTRE de psychologie Pratique, 309, Boul Charest, si vous souffrez d'anxiété, nervosité, complexes, troubles de personnalité, alcoolisme, homosexualité. 524-5849 quo-8

Dr CHARLES Rinfret, voies urinaires, petite chirurgie, maladies vénériennes. 885 Est St-Joseph, 524-4061. quo-2

133 PERSONNELS-NON RESPONSABILITE

ALCOOLIQUES anonymes, écrivez secrétaire Case Postale 1861 Québec, 524-6108. quo-18

L'efficacité des annonces classées du Soleil a été mille fois prouvée. Servez-vous-en, les résultats ne se font pas attendre.

135 ENSEIGNEMENT-COURS

COURS D'INFORMATIQUE
PROGRAMMATION, ANALYSE
DUREE APPROXIMATIVE
9 MOIS, SUIVANT OPTIONS
COURS SUR
PERFORATRICES
ET VERIFICATRICES IBM
INSCRIVEZ-VOUS
DES MAINTENANT
POUR LES COURS
DEBUTANT EN SEPTEMBRE
INSTITUT DE QUEBEC
20 ST-JEAN
525-7463 quo-13

ELEVES demandés pour classe privée, Tél.: 842-3458. quo-28

INSTITUTRICE de piano, Mlle Lorraine ARCT, pour appointement 658-0525. quo-24

ECOLE Commerciale Bluteau, jour, soir, 6e - 13e année, programme et certificat ministère Education ou Commercial abrégé. Position assurée, 475 Canardière, 524-3215. quo-27

COURS piano, orgue, classiques, populaires, par professeur diplômé, informations, 651-9458. quo-13

HYPNOTISME et auto-hypnoses: séminaire de 3 jours. Informations, 688-9368. quo-13

MISS Allen, professeur d'anglais, voulez-vous penser en anglais et parler couramment? Venez me voir, 54 Ste-Ursule, premier plancher. 6-25

SILLERY, donnerais cours privé français et mathématiques. 527-3285. quo-14

Divers à vendre

202 MEUBLES

VENTE D'ENTREPOT
SOLDE MANUFACTURIER
CROTEAU LTEE, MEUBLES
175, EST ST-JOSEPH
ACHAT-ECHANGE — 525-8155 quo-13

HENRI TURCOTTE
VENTE DE MEUBLES

LIQUIDATION de meubles et appareils ménagers neufs, modèles 1971. Rabais général dans tout le magasin. Choix de mobiliers de chambre, bureaux, commodes, mobiliers de chesterfields, divans-lits, fauteuils de repos, mobiliers cuisine et dînette, lits continental, lits superposés, matelas, à ressorts, cuisinières électriques pour courant 110 ou 220, réfrigérateurs, congélateurs, lessiveuses, sécheuses, automatiques, radios, stéréos, téléviseurs. Bas prix, garantie. Paiements faciles, aucun comptant requis à l'achat, si désiré, jusqu'à 36 mois pour payer. Henri Turcotte Ltée, 330, de la Couronne, Québec, 529-3365. quo-18

MENAGE NEUF 1971

AYANT servi pour maisons modèles. Ces meubles sont neufs et garantis, comprenant 1 poêle de luxe, 30 pouces, 1971, 1 réfrigérateur 2 portes Zéro Zone, 15 pieds cubes, 1971, 1 mobilier de salon, 4 places, Air-Foam, réversible 2 morceaux, 1 table de centre, 1 table de coin, 1 lampe de pied, 1 lampe de table, 1 mobilier de chambre, 72 pouces, miroir ajustable, 3 morceaux, 2 lampes de bureaux "Terre des Hommes", 1 sommier-caisse et 1 matelas, valeur $260, 1 set de cuisine, 5 morceaux, 1 plat à fruits, 1 téléviseur Admiral Instant-Matic, une laveuse automatique de luxe, 1971, une sécheuse automatique de luxe, 1971, valeur totale $2,635 laissée pour $1,690. Aucun comptant. Entreposage gratuit et livraison gratuite. Pour informations, 663-7485, Québec. quo-1

PAUL ROBITAILLE INC.

REDUCTION appréciable, sur tout notre ameublement et appareils électriques, de marques renommées: General Electric, Admiral Bélanger, Gibson, Indesit, Samton Metal, Victoriaville Specialties, Jean Bergeron, Singer, Meubles Carrier, mateals Suprême, Royal, Chesterfield, Labelle Furniture, meubles Cascade, Marius Ouellet, etc. Nous prenons les échanges. Bon choix en magasin, mise de côté, conditions. 504 Canardière, 529-9488. quo-22

ENCHERES MARCEAU ENR.

ACHETONS, échangeons, vendons, meubles neufs et usagés de toutes sortes. 110 rue St-Paul, 692-0317. quo-5

MARCEL MASSE MEUBLES

ACHETONS, vendons, échangeons, meubles neufs, usagés, de toutes marques, 5 rue Hermine, coin St-Joseph, 623-9804. quo-1

AURAIS à vendre, ménage neuf, ayant servi pour maison modèle. A voir dans l'entrepôt, 623-5315. quo-14

RESTAURATION meubles, ébénisterie, cours initiation, décoration, 842-0511 V. Jordaens. quo-17

MENAGE complet neuf, au prix du gros, magasin de banlieue, administration réduite au maximum, prix mini, aucun comptant, 36 mois pour payer, 626-1108, soir, 626-7150. quo-21

TELEVISIONS en couleur RCA, 26 pouces, automatiques, couleurs instantanées, cadran lumineux, meubles finis noyer, régulier, $789, spécial d'été $525, aucun comptant, 36 mois pour payer, Tremblay & Bergeron Meubles, 245, 71e rue est, Charlesbourg, 626-1108. quo-21

OCCASION ménage complet, de style neuf, 3 pièces, 623-5315. quo-14

AUBAINE unique, meubles, accessoires, en jonc, rotin, bambou, 849-2775, 849-8654. quo-28

MENAGE neuf, 3 pièces, réfrigérateur, poêle, set de chambre, mobilier de cuisine, salon, lampes, tables, livraison gratuite, spécial $695, M. Lavoie, 529-9648. quo-8

MEUBLES style canadien, antique, colonial, espagnol, moderne, futuriste, M. Bouret, 523-3760. quo-8

CAUSE départ: téléviseur Emerson, couleur, cabinet 25", stéréo 100 watts 68", boutons pressoir, aubaine. 626-8519. quo-17

SET de salon complet Provincial-Français set à sections, 4 morceaux, $65, bahut, colonial Vilas, $150. Tél. 651-4436. quo-15

203 TAPIS-TUILES

TAPIS gros et détail, nylon Dupont, marques Peerless Kraus, Grinton, Axminster Coronet, à partir de $3.95 la verge, 623-2385. quo-13

SABLAGE, vernissage, plancher bois franc, travail sans poussière, garantie, 623-4176. quo-15

203 TAPIS-TUILES

SPECIALITE posage, achetez où vous voulez, confiez l'installation à des experts, ouvrage garanti, 626-4067, 625-8579. quo-17

TAPIS balance, toutes grandeurs, en bas prix gros assuré, posage, ozyte rée $2.40 verge, 525-9146. quo-4

TAPIS Ozite, 12 pieds de largeur, spécial $2.38 verge carrée, choix de couleurs, M. Bérubé, 523-3760. quo-8

206 MACHINES A COUDRE

MACHINES à coudre, modèles 1971, pleinement garantie, offertes à moitié prix, paiements faciles, Georges Roy, 663-7243. quo-15

209 PIANOS-ORGUES

BEGIN Meuble, vendons pianos neufs, Heintzman, achetons pianos usagés, 839-8357. quo-16

ORGUE à vendre, modèle Lowrey Holiday de luxe, avec virtuose; démonstrateur. Même garantie qu'une neuve, prix $1500, 529-4991, après 5 heures, 681-6789. quo-17

ORGANISTE Juliette Meloche, enseigne sur son orgue, 451, 3e Avenue. quo-21

BEAU petit piano, 88 notes, Schuman, vente spéciale, 837-0816. quo-15

PIANO Honka, Tonk, à vendre, 681-9512, 688-9198. quo-15

ORGUE portative Gibson, 1969, 2 claviers, pédalier, banc, Tél. 651-2652. quo-13

ORGUE et amplificateur Leslie, à vendre, marque Telschord. Tél. 524-4267. quo-16

BEAU piano droit Steinway, Tél. 651-3728. quo-13

210 RADIOS-TV-STEREOS

AUBAINE, télévisions à louer, 19", portatives, Livraison jour, soir, 653-2247. quo-17

STEREO sur table, avec AM-FM, état neuf, spécial, $115, 837-0816. quo-14

STEREO allemand Graetz 4 bandes, table tournante, 3 vitesses, valeur $600, pour $290. 525-6671 4 à 9h.00. quo-13

3 TELEVISEURS à vendre, prix d'occasion. Tél. 653-8258. quo-13

STEREO un an d'usage, $200. Tél. 651-3728. quo-13

DROLET Radio d'Auto, stéréo, vente, service. 202 Est St-Vallier, 529-0301. quo-8

UNE télévision Admiral, 23 pouces, reconditionnée, garantie. 527-3651. quo-17

TELEVISEUR avec contrôle automatique. Tél. 656-1158. quo-15

215 MACHINES A ECRIRE

IBM OLYMPIA

OU toutes autres marques, louer ou acheter machines écrire, calculer, Jacques Courtier Inc., 580 Côte d'Abraham, 529-9393. quo-7

A. B. Machine, meilleures machines, meilleures conditions, 485 Langelier, 525-4692. quo-18

CLEMENT & Clément, Inc., exclusif, Underwood, $7,50 mois, $18, 3 mois, 553- Charest, est. 529-9244. quo-6

221 ANTIQUITES

MOBILIER Victorien, motif à roses, 7 morceaux, Tél.: 651-6865. quo-24

POELES: 2 ponts, 3 ponts Trottier Antiquité, Dernières, 832-8128, 832-8915. quo-11

LITS de cuivre polis, berceaux, coffres, chaudrons, etc. Jour et soir, 1278 Transport Canada, Lauzon. quo-14

SET salle à manger, 9 morceaux, $150, 626-1080. quo-5

GRANDE vente d'antiquités, dans le meuble canadien, 265 Carillon, face centre Durocher, St-Sauveur. quo-11

POELE antique 1857, tél. Jean-Jacques Rousseau, soir entre 5 et 7 heures, 285-3270, Donnacona. quo-16

ARMOIRE canadienne en pin, décapée, en parfait état, $175, 656-9558. quo-13

ANTIQUITES, mobilier complet, d'une grande maison, salon, salle à manger, bureau, chambres, cause départ, 524-1140. quo-14

224 LIVRES-TIMBRES-MONNAIES

LIVRES de tous genres, achetons, vendons, échangeons. Comptoir du livre, 29 est St-Vallier, 525-6402. quo-4

248 ANIMAUX

TONTE DE CANICHES

ET autres, 1ère rue, chercher et reconduire entre 6 et 10.30 hres p.m., 694-1035. quo-1

JUMENT à vendre, quarter horse, pour compétition, très rapide, jour, 842-1969, soir, 842-5259. quo-16

QUARTER Horse et Appaloosa, enregistrés, pour selle Western, 837-8003. quo-22

VENDONS, échangeons, poneys, voitures, attelages, prix intéressants, 822-2565, 822-2060. quo-21

VENDONS, achetons, Braque allemand, Poméraniens, Dobermans, Cockers, St-Bernard, 661-6608, 661-7128. quo-22

EPAGNEULS, Cocker blond, 2 mois, enregistrés, $40, à $60, livraison Québec, s'adresser St-Georges Beauce, 228-6535. quo-17

JUMENT 3 ans, avec poulain, 4 mois, selle, Tél.: 828-2139. quo-24

VENDONS, achetons toutes races, Berger Allemand, $10, Caniche, Poméranien, 661-3510. quo-28

CHENIL MONTMAGNY

MAGNIFIQUE Irish Setter, 1 Golden Retriever, 1 Epagneul Breton, 1 Beagle, 6 beaux Labrador Retriever, âgés 6 semaines, tous pure race enregistrés. Montmagny, inter 248-2681, 248-2157. quo-15

FEMELLE Berger Sybérien, pure race, $50. 626-2571. quo-14

CHIEN poméranien, 7 mois, vacciné, beige, à vendre, 523-5747. quo-15

CHATS, chiens, toutes races. Restaurant Goulet, Quatre Chemins, Charny, 839-9164. quo-4

BERGER mêlé Labrador, mâle, 8 mois, $15, noir, 522-4816. quo-14

2 PONEYS, étalon, à vendre, bonne santé, très bon prix. Pour informations, 872-1980, Mme Morin. quo-14

VENDONS, achetons, petits chiens de toutes races. Tél. 527-7798. quo-5

CHATS Siamois et poneys à vendre. 1-387-6103, Scott Jonction. 456-18

DOBERMAN, 2 mois, vaccinés, Tél. 878-2110. quo-15

PEKINOIS mâle, 7 semaines, AKC, $100, et $150, 529-7223. quo-15

248 ANIMAUX

JEUNES chats siamois, 3 1-2 mois, pure race, prix raisonnable, 527-6807. quo-15

COCKER américain blond, 7 semaines, $60, Tél. 623-5670. quo-16

PETITS chiens Poméraniens, Barbettes, 1 an et petits. 661-6881. quo-14

SAMOYED, 18 mois, aubaine, $75. Tél. 683-7614. quo-14

JEUNES Dalmatiens, à vendre, prix à discuter. Tél. 626-2716. quo-14

A VENDRE, magnifique Epagneul Coker, et Chihuahua, enregistrés, et vermifugés, aussi autres chiens et chats de race, 681-8143, 626-2909. quo-17

FAISANS de tout âge, caille, pigeons, couvoir, accessoires, élevage, 681-1775, 839-6118. quo-15

253 BICYCLETTES

GRAND choix Wander italien, 10-5 vitesses, $118, $95, $80, Poliquin Sportif, 210, St-Jean, Québec, 523-7815. quo-17

BICYCLETTES neuves et reconditionnées Mustang, 24, 26. S'adresser 1725 Nicolet, St-Pascal, Tél. 667-0598. quo-28

254 MOTOCYCLETTES

TRIUMPH, Tiger 100, 1970, entre 5.30 et 6.30, 837-4382, demander Yves. quo-28

B.S.A. 750, 1,700 milles, parfait état, $1,000, tél. 688-0586, 524-0035. quo-28

LAMBRETTA 5,000, 1969, $500. Tél. 524-9122. quo-14

BOMBARDIER Mini-Trail, Bamtam, moteur 5 1-2 forces, 4 vitesses, avec équipement, prix d'aubaine, $375. S.V.P. composer 832-2959. quo-5

YAMAHA, 60 cc, 1971, très bonne condition 628-2119, après 6 hres. quo-15

TRIUMPH, tiger, 1970, 500 cc, 9,000 milles, Tél. 656-1340. quo-11

MINI-Trail, à vendre, après 7 heures, 683-2613. quo-15

HONDA 90 cc, 1970. Tél. jour, 643-5045, soir, 523-6875, demander Diane. quo-15

TRIUMPH, Tiger 100, 1969, très bonne condition, prix discutable, 653-9585. quo-13

SCOOTER Vespa, rouge, bon état, valeur $429, spécial $275. 837-0816. quo-16

SST, 80 cc, 4 vitesses ,1971, 1400 milles, $250. 661-6153. quo-14

VESPA 150 cc, tout équipé, prix discutable, 527-2449. quo-14

B.S.A. Thunderbolt, 1971, état neuf, très bien cassée, 3,000 milles, $950. Cause besoin d'argent. 653-9623. quo-18

258 CAMPING

LOUER, tentes-roulottes, équipées, toit rigide (assurées), 832-3142, 837-5452. quo-13

TENTE-roulotte 1971 à vendre, tout équipée. Tel: 681-2917. quo-22

TENTE-ROULOTTE, à vendre, toit rigide, 6 personnes, $500, 842-7526. quo-17

LOCATION pour roulottes, tentes - roulottes, campers, à la semaine,: 527-8634. quo-22

TENTE-ROULOTTE Rembec, toit rigide, 1971, équipement complet, 527-7744. quo-25

CAMPING à vendre, $20,000, $5,000 comptant. Tél. 872-7482. quo-24

TENTE-ROULOTTE, Rembec, 1969, toit rigide, équipée, aubaine, soir, 822-0228. quo-13

VENDRE ou échanger pour Volkswagen, tente-roulotte avec équipement. 656-9273. quo-13

TENTE française, 9 x 12, servi 2 fois, valeur $160, pour $100, 839-9555. quo-13

TENTE-roulotte à vendre, 12 x 12, Cruisaire, 694-9349, 525-8181. quo-15

TENTES-ROULOTTES, à louer, à très bonnes conditions. Tél. 661-5806. quo-9

259 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

P. GAGNE Frères, vente, réparation, spécialité accordéons, 302 Durocher, 525-8601. quo-27

VOUS cherchez un orchestre le disque roulant peut vous aider. 529-5459, soir. quo-2

GUITARE, Fender, telecaster, bon état 525-6671. 4 à 9 heures. quo-13

ACHETERAIS VIOLONCELLE USAGE, BON ETAT, DEMANDER GHISLAIN, 661-9127. quo-14

STUDIO Sono-Vision, enregistrement professionnel, mono, stéréo, 4 pistes cartouches et production de disques, information 683-2933. quo-2

2 CAISSES Traynor, deux 15 pouces, 2 caisses Taliman Lead, deux 12 pouces, 75 watts, chacun, tête Traynor Baseman. 529-1274. quo-15

AMPLIFICATEUR pour guitare, 90 watts de sortie, encore sur garantie. 522-3520.

AMPLIFICATEUR Vicking, 20 watts, avec table tournante, $70. Tél. 849-3242. quo-13

260 MATERIAUX DE CONSTRUCTION

SIMPSONS-SEARS

REVETEMENT ALUMINIUM "ALCAN", PORTES, FENETRES, MATERIEL ET INSTALLATION. GARANTIS PAR SIMPSONS-SEARS. ESTIMATION. GRATUITE FOURNIE SUR SIMPLE APPEL.

CONDITIONS FACILES
DE PAIEMENT
5 ANS POUR ACQUITTER
M. A. GUYOT
BUREAU 529-9861, LOCAL 264
RES. 529-4490
M. R. MATHIEU
BUREAU: 529-9861, LOCAL 264
RES. 681-2449
M. R. LEVEILLEE
BUREAU 529-9861, LOCAL 264
RES. 626-3727 quo-24

QUEBEC DEMOLITION

GRANDE vente de matériaux et équipements usagés. Tel que toilette, lavabo, portes vénitiennes et accordéons, compresseur air, machines à souder, 200 et 400 ampères, système chauffage eau et air chaud, Unitt Heater, Bouilloire, "Pacquage Unit, réservoir, 10,000 gallons, venez: 3-4" Etc. 1587 Route 2 Ancienne-Lorette, 872-2455, 872-9530. quo-23

POUTRE, colonne, fer rond, fer angle, machinerie usagée, camion 10 roues, avec dompeuse d'acier, payloader, 955 et 977 tél. 842-2928. quo-18

BOIS usagé, et poutres, planches, fenêtres, portes, Tél. 842-7526. quo-17

MATERIAUX neufs et usagés, bois veneer, fenêtres, etc. Aubaine, 842-1911. quo-4

260 MATERIAUX DE CONSTRUCTION

GRAND assortiment de portes et fenêtres avec légères imperfections. A prix très spécial. Pour informations: Tél. 872-2874. quo-29

PEINTURE latex, première qualité, $3.95 gallon, semi-lustre, $4.75, 842-1912. quo-4

MASONITE et aluminium, châssis, portes, vitres thermos, etc. installation si désirée, Aux entrepreneurs, escompte donné dans un rayon de 100 milles, particuliers, 623-2721, entrepreneurs, 626-9748. quo-14

BARDEAUX d'asphalte, pour couverture: installation faite par des experts, à contrat ou à l'heure, 872-7073. quo-14

275 DIVERS

CENTRE D'ECONOMIE
77 EST, ST-VALLIER

VOISIN St-Lawrence Clothing, grands planchers de meubles neufs, usagés et antiques, reprises de finance, au meilleur prix à Québec. Laveuse $19.95 et plus, réfrigérateurs, $29.95 et plus, aussi ameublements complets, etc. 525-8155. quo-5

ROYAUME DE L'ANTIQUITE

SPLENDIDE set salon Louis XVI, 5 morceaux, vaisseliers, tables rondes, chaises, armoires, buffets, lampe à l'huile suspendue 3 branches, secrétaire Roll Top, table console, etc. 956, Scott, 694-9778. quo-15

FIANCES

MENAGE 3 pièces, spécial $695., entreposage et livraison gratuite, monsieur Gaudreau, 529-9640. quo-8

ENDOMMAGE PAR LE TRANSPORT

REFRIGERATEUR endommagé, prix ridicule, garantie, un ensemble de laveuse, sécheuse, démonstrateur 1971. Informations, 300 Marie de l'Incarnation, 683-4237. quo-1

ENTREPOT DU MEUBLE
MENAGES
NEUFS
TOUS STYLES
ADMINISTRATION MINIMUM
623-5315 quo-7

REFRIGERATEURS, usagés avec garantie, téléphonez à 661-1116. 2250 Champfleury. quo-13

MARIAGE retardé, ménage neuf à vendre, prix à discuter, 626-1108, 525-6970 après 4 heures. quo-13

FOAM isolant, un pouce, première qualité, $50 mille pieds, 842-1912. quo-13

12 COUVERTS de vaisselle, Duralex, 12 couverts, coutellerie, 108 morceaux, valeur $49.50, pour $20. 524-3198. quo-14

PORTES extérieures et châssis, neufs, provenant faillite, prix d'aubaine, 842-1913. quo-14

AMEUBLEMENT 3 pièces, colonial, espagnol, moderne, 1971, neufs, servis pour maisons modèles, à partir $450, livraison entreposage, conditions paiement. 623-5315. quo-14

60 REFRIGERATEURS et poêle, usagés, en parfaite condition. Prix raisonnable et garantie. Termes si désiré. Roitaille, 504 Canardière, 529-9488. quo-14

REFRIGERATEURS, cuisinières, laveuses, sécheuses, balance de ligne, ou égratignés par transport, neufs, garantis, livrés, prix très réduit. Financement possible, 832-2318. quo-15

MACHINES à coudre, modèles 1971, pleinement garanties, offertes à moitié prix, paiements faciles, Georges Roy, 663-7243. quo-15

BAS-culottes. Love-Legs, $6.50 la douzaine, Margarine Golden et Crémex $6.25, caisse livrée, spécial bas aux genoux, $4.50 la douzaine, prix par quantité, 626-6782. quo-15

POELE, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, télévision, neufs, prix spécial, Thibault 529-9649. quo-16

BALAYEUSES, laveuses de tapis, toutes marques, prix d'aubaine, 681-7130 quo-16

POELES, réfrigérateurs, sets chambre, sets cuisines, lessiveuse, sets salon, 661-7105. quo-17

PETITE bassinette, propre, aubaine. Tél.: 623-7436. quo-21

25 CASIERS métal (bins) pour département de pièces, Deschesnes, 529-4561. quo-21

3 TABLES de billard, automatiques, 4 x 8, 3 1-2 x 7, état neuf, 872-2353. quo-25

BUFFETS, vaisseliers, lits, bureaux, poêles, sets cuisines, divans, coffres, 524-9664. quo-23

PRIX du gros, outils mécanicien, équipement garage, neufs, usagés, 527-5725. quo-22

BUREAU travail simple-double, chaise droite-pivotante, filière (épreuve feu), coffre-fort, Cardex, armoire métal, bois, armoire à plans, tables tous genres, paravent, étagère bois-métal, machine additionner-écrire, meubles équipement bureau neufs, à prix formidable, 585, Prince-Edouard, 529-5670. quo-15

AMEUBLEMENT 3 pièces, ou en partie, ayant servi exposition, 523-3852. quo-27

POELES 110, 220, $15, commodes bureaux $13, annexe $21, lits $12, divans $15, laveuse $15. Achetons, vendons. Place Marché aux Puces, 70 St-Vallier ouest, 523-6285. quo-28

VENEER préfini, bois, $2.80, tuiles à plafond, blanche, $0.10. 842-1911. quo-28

ARBORITE et autres feuilles 3 x 8 et 4 x 8, à partir de $5.95. 842-1912. quo-28

BALAYEUSES, polisseuses, laveuses, de tapis, toutes marques, échange, réparation, 683-1643. quo-30

EQUIPEMENT de supermarché, à vendre, comptoir-frigidaire, caisse enregistreuse, balance, presse-jambon, etc. 661-5885. quo-30

MIROIRS 28 x 48, $10, 30 x 60, $20. Tél. 623-0924. quo-30

BOEUF de l'Ouest, prix du gros, préparé pour congélateurs, quartier 150 livres, $0.49 la livre. 872-2026. quo-30

MARGARINE Cremex, Golden, Spread coloré $5.90 la caisse. Tél. 872-2026, 872-2291. quo-30

TELEVISEURS couleur, noir et blanc, stéréos, neufs, meilleure qualité, prix réduit, garantie, livrés, financement, 833-2318. quo-1

MACHINES écrire, additionneuses, caisses enregistreuses, bureaux, Gaston Lirette, 842-4425. quo-2

ABANDON commerce, comptoir - viande, légumes, laitier, chambre froide, moulin viande, tranche-jambon, scie à viande, délicatisseur, caisse enregistreuse, tablettes, neufs, usagés, conditions faciles, 656-0038. quo-6

CHEMISE sur mesure à domicile, peu importe modèle, taille, défaut physique, etc., jusqu'à 5.30, 523-3813. quo-15

VENTE, confection, réparation, draperies, recouvrements d'abat-jour, Mlle Dufour, 653-4539. quo-6

PORTE extérieure, 3 châssis, parfaites conditions, pour maison, chalet. 623-7484. quo-15

TELEVISEUR couleur 25 pouces, RCA, combiné radio stéréo, prix à discuter, cause départ, 832-0417. quo-15

PARDESSUS d'uniforme marine état neuf, 4 gallons sur épaules, grandeur 40 à 44 valeur $140.00, prix $30.00 cause mortalité, Ecrire au 853 Le Soleil. quo-1

MOBILIER chambre, acajou, 5 morceaux, lit simple, 30 pouces. 872-2306. quo-15

TELEVISION vendre, sur meuble, Marconi, très propre, parfait ordre. 523-3693. quo-15

SET de salon à vendre, télévision, fauteuil, violon, polisseuse. 628-2973. quo-15

TELEVISION, radio, AM-FM, stéréo, combinés, marque Zenith, valeur $1200, à sacrifier, Tél. soir, 656-0264. quo-13

LESSIVEUSE Simplicity, bon état, pousse-pousse Gendron, 2 ans d'usage, bon prix. 683-9944, après 6. quo-13

EPICERIE-boucherie fermée, ameublement complet. Tél. 837-6891, 837-9251

JOLIE nappe crochetée à la main, couleur écrue, 60 x 80. 661-1730. quo-13

BUREAU de travail, style et couleur modernes, modèle exclusif. 527-7971. quo-16

FOURNAISE au propane, accessoires d'aquarium, balayeuse. 663-4135. quo-13

TONDEUSE électrique, aubaine, état neuf. 681-5759. quo-13

BALAYEUSES, polisseuses, laveuses de tapis, à vendre. 626-6590. quo-7

STEREO de maison, 8 pistes, valeur $350 pour $200. Tél. 832-0977. quo-13

AUBAINE, batteri de cuisin, 17 morceaux, 18-8, 3 plis, valur $139, spécial $50. 524-3198. quo-7

CHAUFFERETTE électrique Glass-Heat, $15. Tél. 626-9959. quo-13

POELE Léonard, 30 pouces, réfrigérateur, à vendre. Tél. 527-6991. quo-16

ROBE mariée, en velours, double bleu pâle, style Zivago, 651-9739. quo-13

MANTEAU cuir, 16 ans, à vendre. Tél. 623-5020. quo-13

ROBE mariée, automne, hiver, velours, 9, 10 ans, valeur $150 pour $80. Après 6 heures, 628-2591. quo-13

LIT, bureau, commode, à vendre. Tél. 653-7378, après 6 p.m. quo-13

MOBILIER complet de maison à vendre. Idéal pour chalet, 651-3728. quo-13

MACHINE à laver Hoover 1 an d'usure, valeur $219, pour $125, 872-2004. quo-13

LITS 30 pouces, commode. Tél. après 6 heures, 683-0888. quo-13

POELE 24 pouces, entièrement neuf, prix $125. Tél. 626-8404. quo-13

FORD 1961, 6 cylindres, manuelle, chaise haute. Tél. 626-2672. quo-13

BALAYEUSE Electrolux, parfaite condition, accessoires complets, très propre, $30. 667-0258. quo-13

URGENT, Salad Master, malaxer, extracteur de jus, four B.B.Q. 323-3835. quo-13

TELEVISION tapis, malette en cuir, lampe, petit radio, set salle diner ancien. 527-2813. quo-13

LAVEUSE de vaisselle portative, poêle électrique, réfrigérateur, turquoises. 626-0449 quo-13

MEUBLES divers, divan-lit, sécheuse, tapis, rideaux, aubaine débarras, 527-3155. quo-16

PISCINE équipée, 30 pieds, grand deck de promenade, filtre Jacuzzi, 656-9681.

POELE, réfrigérateur, carabines 22, 410, 12, prix à discuter, 663-5934. quo-13

DACTYLO ordinaire, très propre, vraie aubaine, $80, 653-3958. quo-7

MOBILIER chambre enfant, 2 morceaux, $60, carrosse $10. 653-2768. quo-14

1 CLAVIGRAPHE, état neuf, valeur $375 pour $75, aussi vêtements (robes, costumes, etc.,) pour dame habillant 10 ou 11 ans, 5 pieds 3 pouces, à sacrifier, 872-1207. quo-17

REFRIGERATEUR 11 pieds cubes, très bonne condition, prix d'aubaine. 628-1203. quo-14

REFRIGERATEUR 10 pieds cubes, poêle électrique, 220, 30 pouces. 837-1675. quo-17

CARROSSE - pousse-pousse, $18. 842-9744. quo-14

LAVEUSE-essoreuse Sanyo, un an d'usure. Après 7 p.m. 522-5907. quo-14

CHAISE haute, pousse-pousse de bébé, remorque à auto-neige ou canot. 626-2742. quo-14

LAVEUSE à vendre, lit pliant, état neuf, 694-1047. quo-14

CARROSSE lit bébé, 18 x 36, piscine diamètre 6. Tél. 527-6698. quo-14

LINGE usagé à vendre, manteau, robe, cagoule fourrure, 651-1826. quo-14

CHENILLE de moto-neige, Bombardier, 15 1-2 pouces, neuve. 842-4376. quo-14

BOTTES de skis Lange, en fibre de verre. 623-3761. quo-14

VENDONS, échangeons meubles, articles divers toutes sortes. Payons comptant, 626-8752. quo-13

ENJOLIVEURS de roues Magnum, 14 pouces, $100 pour $75. 622-1272. quo-14

Toutes les annonces sont soumises à leurs propres rubriques régulières du Soleil.

L'éditeur se réserve le droit de refuser de publier ou de rejeter toute annonce classée.

Veuillez lire attentivement votre annonce le premier jour de sa parution. Le Soleil ne sera pas responsable pour plus de 2 insertions d'une annonce erronée ou d'une portion incorrecte d'une annonce-placard. En cas d'erreur dans votre annonce, notre responsabilité se limite au montant payé pour telle annonce (maximum 2 insertions).

Le Soleil n'a jamais publié sciemment de la publicité frauduleuse ou trompeuse. Toutes les annonces sont acceptées pour publication à condition que le produit, le service ou l'offre soit décrit honnêtement, et ne soit pas nommé ou désigné de manière à tromper les lecteurs en aucune façon.

La publicité acceptée pour publication ne doit pas contenir d'affirmations fausses ou exagérées ou des comparaisons de prix disproportionnées. Si un lecteur se croit trompé par une annonce non conforme aux conditions décrites dans celle-ci, nous apprécierions qu'il nous en fasse part. Il n'aura qu'à communiquer avec Le Soleil ou le Better Business Bureau, dont ce journal est membre actif.

Les annonces placées pour plus d'une journée

275 DIVERS

POELE et réfrigérateur (2 portes, dégivrage automatique), 1 an de service, $400. 651-2233. quo-17

RADIO d'auto de Chevrolet 1963, $25. Tél. 523-7582. quo-14

CLOTURE en cèdre, occasion cause réaménagement. Tél. 628-2266. quo-13

SET salon, style colonial, une berceuse, chaise droite, 3 tables, lampe, table à cartes avec 4 chaises. 651-3629. quo-14

MENAGE 5 mois, réfrigérateur sans givre, mobilier chambre, cuisine, 683-7126. quo-14

FILIERES 4 tiroirs, pupitres, chaises, duplicateurs stencils, projecteurs S.16 étiquetteuse, timbreuse, photocopieuse électrostatique, aubaine, 527-4139. quo-14

LIT complet, avec tiroirs, très pratique pour lingerie, 527-0292. quo-13

ROBE mariée, 15 ans parasol, chapeau, prix discuter, 522-1509, soir. quo-14

MANTEAU mouton perse, noir, garni collet vison noir, grandeur 16 ans, après 5 heures, 523-7966. quo-14

TOUTES marques, tapis, tuiles, prélarts balance rouleaux, moitié prix. 872-7307 quo-17

TENTE-ROULOTTE 1971, toit rigide, équipée, coffre de cèdre, 661-3249. quo-14

DACTYLOGRAPHES portatifs, dactylographes réguliers, $35.95. Location facile applicable sur achat, additionneuse, caisses enregistreuses, dictaphones, 527-4139. quo-17

MATELAS, sommier-caisse 54 pouces, $25, table cuisine, arborite, mat 60-72, $20, fauteuil, $10, vêtements de toutes sortes, très bas prix, 2076, Chemin St-Louis, Sillery. quo-14

TELEVISIONS différents modèles, reconditionnées, et garanties. 527-3651. quo-17

SALLE diner, bois, noyer, 6 chaises, table, buffet, vaisselier, 626-0840. quo-15

AUBAINE, télévision couleur Admiral, portative, 19 pouces, 1971, service d'entretien un an, 667-0979. quo-15

TAPIS, tuiles, prélarts, balance rouleaux moitié prix, ozite vente, 872-7307. quo-18

FOURNAISE à l'huile (très bonne condition) à vendre, 623-2355, Après 5 heures p.m. quo-15

SUPERBES mobiliers cuisine: Colonial, Provincial, état neuf, prix dérisoire, 626-3167. quo-15

290 DIVERS A LOUER

ROBES mariée, bal, location vente $15, Mme Nicole Boivin, 842-6339. quo-15

LOCATION de vaisselle, coutellerie, verrerie pour toutes occasions, 525-7905. quo-25

LOCATION de robes: mariée, bal, garnies à votre choix. Aussi confectionnons sur mesure. Tél. 524-1385. quo-30

BOILY, Michel, location et vente, chaises roulantes, marchettes, béquilles, cannes, 683-1729. quo-7

291 DIVERS DEMANDES

RECHERCHE équipement de culture physique usagé. Tél. 653-5102. quo-13

Emploi

300 HOMMES DEMANDES

FAITES LE GRAND PAS

Compagnie Internationale sélectionne 3 hommes, en vue de formation pour position immédiate et d'avenir.

PAS D'EXPERIENCE NECESSAIRE

Seuls seront considérés les candidats

1 - DE PLUS DE 21 ANS

2 - POSSEDANT UNE AUTOMOBILE

3 - BONS ANTECEDENTS

LES CANDIDATS SELECTIONNES SUIVRONT UN COURS DE 2 SEMAINES A MONTREAL.

DEPENSES PAYEES

FAITES LE GRAND PAS VERS VOTRE AVENIR IMMEDIAT ET PRENEZ RENDEZ-VOUS AVEC

RAYMOND MURRAY

Lundi et mardi

les 13 et 14 septembre .

de 9 h. a.m. à 8 h. p.m.

Téléphone 522-6431

dis-13

AVEZ-VOUS PEUR DE DEPENSER ?

SI oui, ne pas continuez à lire. Si non nous vous demandons de dépenser une demi-heure pour une entrevue. De plus nous vous demandons une journée complète avec nous. Nous ne vous promettons rien sans ces 2 conditions. Ce que nous vous demandons c'est ce que nous offrons.

PRIMORDIAL HONNETETE PRESENTATION PLAISANTE

Auto non obligatoire car transports si nécessaire fournis. Agé de 22 ans et plus, garanti c'est pas du porte en porte. Dépensez 10 cents pour un téléphone plus une demi-heure plus une journée. Cette annonce ne sera pas répétée. . . Profitez-en pour avoir une entrevue personnelle en téléphonant à :

523-5371

ou écrire Dépt 860, Le Soleil. quo-13

HOMMES SERIEUX DEMANDES

POUR être entraînés comme représentants de commerce. Pour rendez-vous, demandez M. Sampson, au 2750 Chemin Ste-Foy, suite 119. quo-14

HOKY

FAITES $50 par jour facilement avec "Hoky", le balai miracle qui balaie littéralement tout par l'électricité statique. Il est nouveau, extraordinaire, merveilleux. 694-1611, ou écrivez Distribution M.R. Enr. C.P. 274, Sillery, Québec 6. quo-14

VENDEURS

ENTREPRISE financière possède ouverture pour vendeurs dont les ambitions et désirs ne sont pas comblés dans leur emploi actuel, salaire, commission 26 ans et plus, bilingues, auto, préférence gradués et expérience dans la vente, entrainement 2 ans, pension après 26 ans. Tél. 683-2174. quo-15

VENDEURS DEMANDES

SI vous voulez travailler 5 heures par jour, 5 jours par semaine, possédez une automobile, et avez une belle apparence voici ce que nous vous offrons: un revenu moyen de $200. par semaine, commission et boni, assurance-groupe et salaire, vacances payées. Pas de chaudron, balayeuse, machine à coudre, ou similaire à vendre. Aucune expérience nécessaire. Produit nouveau. Faire application : à 2 heures p.m. précises. 3417, 1re Avenue, 2e étage, Québec 3. quo-14

FAITES VOTRE AVENIR

NOUS requérons immédiatement, du personnel ambitieux pour s'initier en vue de notre vaste programme d'expansion. Pour rendez-vous seulement, tél : 659-1221 (appelez lundi et mardi). quo-14

2 HOMMES SERIEUX

23 ANS et plus, bonne présentation, 12e année scolaire, salaire selon compétence, emploi permanent, téléphoner pour entrevue.

523-2422

quo-15

COMPTABLE

$8,500, 25 à 37 ANS, agréé, 2 ans d'expérience, non agréé, 5 ans d'expérience. Compte payable, inventaire paie, poste hors pair, K.M.S. Co. 529-4913. quo-14

CHANTEUR d'expérience demandé, écolette à vendre, 529-6075. quo-13

HOMME demandé avec $5,000., revenu possible $25,000., franchise disponible pour certaines régions. Ecrire à C.P. 9752, Ste-Foy, Québec 10. quo-25

VENDEURS de bas-culottes, pourquoi payer plus cher? Faites affaires directement avec le manufacturier. Bureau à Québec, 661-4315. quo-13

300 HOMMES DEMANDES

REPRESENTANT

demandé

pour compagnie établie d'un océan à l'autre.

TERRITOIRE: Chicoutimi et environs.
SALAIRE: au-dessus de la moyenne.
AVANCEMENT: Garanti à homme enthousiaste et ambitieux.
PRODUIT: Sans compétition.

Nous recherchons un homme:
AGE: 25 ans et plus.
AUTOMOBILE: nécessaire, modèle récent ou en bon ordre.
EXPERIENCE: doit avoir eu du succès dans la vente.
EMPLOI: doit être libre immédiatement.

Se présenter à 10 heures a.m. seulement au:

GERANT DU PERSONNEL
84, RUE MONTCALM
KENOGAMI

dis-13

VENDEUR d'expérience demandé dans le domaine d'équipement de bureau, pour appareils électroniques, automobile de récent modèle nécessaire, travail sur rendez-vous seulement, commission au-dessus de la moyenne, plus bonis, téléphoner pour rendez-vous, 525-5139, ou écrire à C.P. 37, 1500, 18e Rue, Québec 3. quo-29

AIDE cuisinier, pour short order, s'adresser après 7 hres, 4685, 1ère Avenue, temps plein seulement. quo-29

NOUS sommes prêts à offrir à 4 jeunes hommes désireux d'améliorer leur situation une opportunité de faire carrière dans la vente de l'assurance - vie. Salaire de base, bureau, service de secrétariat, commission, boni, chance d'avancement rapide. Tél. pour rendez - vous, entre 9 heures et 4 heures, à 656-6722. quo-14

COIFFEUR pour homme dans le vent, faire application 963 Myrand, Ste-Foy 10, 683-1395, 527-0924. quo-4

PREMIER chef cuisinier demandé, avec références, écrire département 851 Le Soleil. quo-14

LIVRAISON légère, articles de bureau, et ouvrage général, bonnes conditions de travail. Pour entrevue, 837-3301. quo-15

VENDEUR d'automobiles neuves et usagées, conditions avantageuses, prenez rendez-vous, 9h à midi, 1h à 5.30 p.m. demandez Mlle Bilodeau, 692-1468.

VENDEZ bas-culottes, voile et maxi, $3.50 la douzaine. Ecrire à: 10583 rue Hébert, dépt. 50, Montréal Nord, 459, Qué. quo-28

REPRESENTANT demandé, pour compagnie d'informations envoyer curriculum vitae au dépt. 835 Le Soleil. quo-15

SHORT order, cuisinier, demandé, s'adresser en personne, Restaurant le Réverbère, Edifice Paquet, Place Laurier.

COMMIS de pièces demandés avec expérience dans pièces d'autoneiges. S'adresser Tél. 656-9250, Snomobile Service, 2800 Dalton. quo-24

LAVEUR de vaisselle, s'adresser: au Jardin du Bonheur, 4560, 1ère Avenue, St-Rodrigue. quo-16

HOMMES demandés, pour distribution de circulaires se présenter mardi matin à 7.45 heures a.m. à 501 16e rue.

INGENIEUR bilingue pour yacht privé de 86' qui fait croisières en Floride, aux Bahamas et Antilles. Références requises, S.V.P. contactez : M. R. Cheesman, Davie Shipbuilding, Ltd. Lauzon, P.Q. Tél. 837-5841, Ext. 234.

HOMME demandé, comme exterminateur d'insectes et verminés, avec expérience pour renseignement, écrivez à Laval, Pestcontrol, 1386, rue Bordeleau, Ste-Dorothée, Laval. Tél. 689-0951. quo-13

RETRAITES rentiers, ou autres personnes intéressées pour les régions de Québec, Beauce, Saguenay, Bas du fleuve, côte Nord, Trois-Rivières. Vendez des obligations d'Epargne du Canada, en octobre et en novembre : travail prestigieux, rémunérateur, et intéressant.
Si vous connaissez des gens, et possédez des bonnes relations d'affaires ou personnelles, vous pouvez réaliser d'importantes commissions en vendant des Obligations d'Epargne du Canada. Devenez un de nos sous-agents vendeurs, aucun risque ou capital requis, Tél: M. L. Bourgeault, 529-5325. quo-14

ETES-vous le candidat qui sera choisi pour occuper un poste au sein de la gérance d'une compagnie internationale? Nous cherchons un homme bilingue avec beaucoup d'entregent et être capable de travailler en étroite collaboration avec nos clients. Un bon salaire et bénéfices marginaux alléchants sont offerts à l'homme choisi. Adressez votre curriculum vitae à dépt 903, Le Soleil. quo-14

CUISINIER demandé, pour travail de soir, avec expérience se présenter 406, Boul. Bastien, quo-13

CHEF-cuisinier expérimenté, cuisines française et canadienne, pour cafétéria à Rimouski, appeler pour rendez-vous charges renversées 723-2750 Monsieur G. Richard. quo-17

LIVREUR demandé avec automobile, ouvrage à l'année, avec expérience. Se présenter entre 2 et 4 demander M. Sirois, 2910 des Quatre-Bourgeois. quo-17

ATTENTION ! Vendez bas culottes, première qualité, 27 teintes, prix défiant toute compétiton. Achetés directement du manufacturier, bureau Québec, 661-4315. quo-17

ETUDIANT âgé 20 à 25 ans, pour travail à temps partiel, dans tabagie, se présenter le soir : entre 8 et 10 heures au Rendez-vous Ste-Foy Enr. 3284 Chemin Ste-Foy. quo-13

JEUNES garçons de 12 à 16 ans demandés, pour passer des circulaires dans leur quartier. Québec Métropolitain et Rive-Sud. Tél.: 524-7454. quo-18

VENDEURS demandés, auto nécessaire, 3 à 6 hres p.m., inutile de téléphoner avant, conditions à discuter. 527-5017. quo-14

REPRESENTANT ambitieux, enthousiaste, travaillant, entrainement, avancement, revenus intéressants, appeler le Gérant, 651-8915. quo-13

GERANT avec expérience de vente à domicile, salaire, commission, Québec et région. Ecrire: C. Beaudoin, C.P. 58, station C. Montréal 133. quo-15

NOUS recherchons 2 hommes, plus de 35 ans ayant de l'expérience dans le domaine de la vente pour devenir représentant en assurance-vie. Compagnie canadienne-française bien établie. Pour rendez-vous, téléphoner à 656-6722 entre 9 heures et 5 heures. quo-18

REPRESENTANT demandé, temps plein ou partiel, rendez-vous fournis par le bureau. Tél.: 522-5257. quo-15

306 AGENTS

VENTES DE PERCEUSES

A HELICE & ATTACHES

pour

ENTRETIEN INDUSTRIEL

Désirez-vous changer de travail parce que votre présente position ne semble vous conduire nulle part? Une corporation nationale AAA-1 ouvre un local dans une de ses nombreuses divisions industrielles. La plupart de nos perceuses à hélice et de nos attaches industrielles en supertanium de la meilleure qualité sont vendues avant d'être fabriquées. Ceci, plus le développement constant de nouveaux produits assure des ventes répétées. Occasion de salaire dans les 5 chiffres. Pour la première année, le potentiel de gains est de 13 à 15 milles dollars.

Nous fournissons une formation rémunérée. Minimum de déplacements dans un territoire local. Haut potentiel de revenus avec nos produits de bonne qualité. Préférence accordée au vendeur d'expérience bilingue ayant des dispositions pour la vente des perceuses des attaches ou d'autres produits d'entretien industriel. Aucune objection à la candidature d'un bon vendeur dans un autre domaine pourvu qu'il ait des dispositions pour la mécanique. Des entrevues locales sont présentement tenues. Appelez à frais virés:

MARCEL PARISIEN
(418) 663-7881

9.00 a.m. - 9.00 p.m., lundi et mardi.
Ou faites parvenir résumé en toute confiance à

DEPT 852 LE SOLEIL

dis-13

307 VENDEURS DEMANDES

NOS VENDEURS SONT NOTRE ATOUT LE PLUS IMPORTANT

Salaire initial jusqu'à $15,000. par année.
Basé sur l'expérience et les qualifications.
Contre la politique des grosses commissions.

Si vous réussissez déjà bien, avez une bonne expérience dans la vente et voulez réussir encore mieux, vous êtes peut-être l'homme que nous recherchons pour une position exceptionnelle dans la vente, dans cette région.

Nous sommes un Manufacturier A.A.A.-1 de produits chimiques depuis 52 ans. Notre croissance rapide s'explique par le fait que nous donnons à chaque vendeur l'occasion de développer toutes ses aptitudes. Notre vendeur moyen gagne plus de $18,000. par année après sa première année, et ce chiffre augmente substantiellement à la seconde et à la troisième année. Pas d'expérience en chimie nécessaire. Vous aurez une formation complète plus de nombreux bénéfices marginaux.

ENTREVUES A QUEBEC
Appeler HOWARD SHILLER

lundi, 13 septembre, après-midi, ou
mardi, 14 septembre, après 9 a.m.

418-651-3030

Si dans l'incapacité d'appeler, écrire en mentionnant détails à M. Shiller

NATIONAL CHEMSEARCH OF CANADA, LTD.

245 Orenda Road — Bramalea, Ontario

Détails superflus non nécessaires.
Nous engageons des gens, non du papier.

dis-13

332 OCCASIONS D'AFFAIRES

DEVENEZ PROPRIETAIRE D'UN MAGNIFIQUE TERRAIN DE CAMPING

KOA CANADA®

Sachez profiter de la vogue grandissante du camping. Choix de sites encore disponibles au Canada... le paradis du campeur. Une publicité nationale intense, et un réseau de reservations et renseignements vous assureront des gains immédiats (argent comptant). Joignez-vous au plus grand système de terrains de camping entièrement equipés pour toute la famille, en Amerique du Nord. Ecrire a: KOA of Canada Ltd., 614 Sixth Ave. S.W., Calgary 1, Alberta, pour renseignements gratuits sans obligation.

dis-1-27

VIDEO Sonnic Motivation Inc., sur rendez-vous seulement. 525-8670. quo-13

340 HOMMES ET FEMMES DEMANDES

GAGNEZ FACILEMENT DES $ $ $

Vente facile de bas-culottes. Aussi bas pour toute la famille, collants, culottes, "briefs", ou "bikini", etc... Qualité et prix incomparables. Gratis: Instructions et catalogue en couleurs.

Ecrivez dès maintenant à:

Reslon HOSIERY LTEE

10,383 rue Hébert, DEPT 50.
Montréal Nord 459, Québec

dis-23

$90 PAR SEMAINE

TEMPS partiel, 529-7634, Monsieur Valin. 1345-16

CONCIERGES DEMANDES

POUR entretien édifice à bureau, salaire selon compétence, âgé 25-45 ans, Préférence homme pouvant se faire aider par sa femme. Devra être très débrouillard, sobre et honnête demeurer à Ste-Foy, Envoyer Curriculum Vitae, (complet), à dept 856 Le Soleil. quo-14

3 ANESTHESISTES
1 PNEUMOLOGUE
1 PHYSIATRE
1 CHIRURGIEN
1 UROLOGUE
20 INFIRMIERES LICENCIEES
3 ARCHIVISTES
1 INHALOTHERAPEUTE
1 PHYSIOTHERAPEUTE
1 DIETETISTE
1 PHARMACIEN LICENCIE

Tout candidat qui serait intéressé à combler un de ces postes, à temps complet ou à temps partiel, devra adresser sa demande au Directeur Général, Hôpital Général de la Region de l'Amiante Inc., 1717 nord, Notre-Dame.

THETFORD MINES

dis-14

CONTREMAITRE ou contremaitresse demandé pour manufacture de vêtements de 40 employés, située à 25 milles de Québec. Ecrire Dept 858, Le Soleil. quo-13

EMPLOYES demandés, pour travail de cuisine, expérience non nécessaire, travail régulier, jour et soir, s'adresser entre 7 et 9 hres p.m. A.W. Root Beer, 965 Bourgogne, Ste-Foy, 651-7473. quo-13

VENDEZ bas culottes Reflon, $3.00 la douzaine, écrire à 10,302 Ontario Est Montréal. quo-28

ATTENTION ! Vendez bas culottes, première qualité, 27 teintes, prix défiant toute compétition, achetés directement du manufacturier, bureau Québec 661-4315. quo-17

CATALOGUE GRATUIT

Demandez calendrier et catalogue Rawleigh ainsi que renseignements comment gagner de l'argent dans la vente de nos produits.

Temps plein ou partiel.
Hommes ou femmes.
Ecrivez Rawleigh
DEPT I-760-FC
4005 rue Richelieu,
Mtl 207, Qué.

dis-12456-28

ATTENTION, coiffeur, coiffeuse, salon coiffure à vendre ou à louer, très bonne condition, après 6 heures, 651-1841, 659-1197. quo-18

HOMMES, dames, faites $3.50 de l'heure, vente de produits Familex, ecrire à: 1600, Delorimier, Montréal. quo-15

VENDEZ margarine Golden et Cremex, $6.25 la caisse, $6.00 2 caisses, $5.50 10 caisses, $5.25 25 caisses, $5.00 50 caisses. Bas-culotte, $6.50 la douzainet, bas 3-4 $4.50 la douzaine, prix par quantité, 626-6782. quo-18

COUPLE sérieux pour vendre bas-culottes, nouveau plan de travail, possibilité $200 par semaine, 842-2342. quo-18

POUR SEULEMENT $2.64

Vous pouvez placer une annonce de 10 mots ou 2 lignes pendant 3 jours.

Composez 529-9231

350 FEMMES-FILLES DEMANDEES

TELEPHONISTES BILINGUES

ayant de l'expérience
sachant opérer sur

1) CONSOLE 2) PILOTE D'APPEL
3) APPAREILS A CORDES.
TRAVAIL IMMEDIAT

office overload

POUR UN RENDEZ-VOUS
529-9371
229 est, boul. Charest

dis-13-15

TELEPHONISTE BILINGUE

TELEPHONISTE dactylo bilingue, expérience souhaitée, capable de prendre initiative, travail permanent, salaire selon compétence. S'adresser à M. R. Genest, La Compagnie d'Assurance-Vie Crown Life, Tél. bureau, 681-0501, résidence, 651-2903. quo-13

PREPOSEE AU CLASSEMENT

NOUS requérons les services d'une préposée au classement le plus tôt possible. Veuillez vous adresser à M. R. Genest la compagnie d'assurance-vie Crown Life, tél. bureau, 681-0501, Résidence, 651-2903. quo-13

DALMY'S

OUVERTURE nouveau magasin, Place Laurier, recherchons vendeuse, caissière à plein temps, bon salaire et plus commission, faire application Dalmy's Place Laurier, voir M. Calille. quo-18

VOTRE FAMILLE VIENT EN PREMIER, D'ACCORD, MAIS IL VOUS FAUT PEUT-ETRE UN INTERET DE PLUS. Vous aussi pouvez devenir représentante Avon et gagner de l'argent pour offrir des petits luxes aux vôtres! Gagnez des prix, rencontrez des gens. Il est facile de partir en affaires. Composez 523-7706.

TERRITOIRES :

Ste-Brigitte-de-Laval, Villeneuve, Charlesbourg, Ville Guay, Lévis, Lauzon, Limoilou, St-Albert-le-Grand, Ste-Odile, St-Sacrement, Sillery, Notre-Dame-de-Foi. quo-15

STENO-DACTYLO, bilingue, demandée, expérience, légale souhaitée, bureau d'avocat. Tél. 524-5228. quo-17

COUTURIERE d'expérience demandée, pour industrie manufacturière, de sièges industriels, expérience dans le cuir de préférence ou ayant aptitudes, pour couture, salaire, jusqu'à $2.00 de l'heure. Tél. 667-1533, demander M. Tessier. quo-14

BAR-MAID, avec expérience et bonne apparence, demandée, Bar Elite, 54 Couillard. 522-0384. quo-15

FILLE demandée, pour sollicitation au téléphone, 522-4709. quo-15

CUISINIERE stewardesse bilingue, avec expérience, pour yacht privé de 86' qui fait croisières en Floride, aux Bahamas et Antilles. Références requises, S.V.P Contactez : M. R. Cheesman, Davie Shipbuilding Ltd. Lauzon, P.Q. Tél. 837-5841, Ext. 234. quo-13

VENDEUSE, dame mariée, ou demoiselle pour magasin à St-Roch, à plein temps. Expérience et références, exigées. Ecrire Dépt 904, Le Soleil. quo-13

OPERATRICE machine Nationale Cash, avec expérience, 651-7660. quo-13

SERVEUSE demandée, faire application en personne entre 9 et 4 p.m. Relais Place d'Armes, 16 rue Ste-Anne. quo-17

FEMME de chambres, pour important motel, âgée 25 à 45 ans, travail à l'année, références requises, s'adresser : Motel Universel, 2300 Chemin Ste-Foy, de 9 à 5, demander la gouvernante. quo-14

DAMES avec expérience dans la vente directe pour s'occuper d'un Centre de Distribution. Revenu au-dessus de la moyenne. Automobile nécessaire. Personnes mariées préférées. Pour plus d'informations, écrivez à : M. R. Lemieux, 2373 Bélanger Est, Montréal 408, Qué. 1236-16

JEUNE fille demandée demeurant zone postale 3 ou 5, pour tenue de livres, ayant 12e année ou cour commercial, Tél. entre 9 a.m. et 10 a.m., 661-8497, demandez monsieur Audy. quo-13

FEMME avec voix agréable, pour faire petits appels téléphoniques chez nous, 5 heures par jour, a.m. ou p.m. Club Premium, 1026 St-Jean. 4512-14

VENDEZ bas-culottes $6.50 douzaine, $6.25 5 douzaines, $5.75 10 douzaines, $5.50 25 douzaines, $5.25 50 douzaines, $5.00 100 douzaines. Bas 3-4, $4.50 douzaine. Margarine Golden et Cremex $6.25 la caisse, prix par quantité, 626-6782. quo-18

FAITES $4 l'heure, vendez Régine de France Studio Girl, avancement accéléré, aucun territoire, 842-2161. quo-14

CAISSIERE demandée, ayant l'habitude du public, avec un peu d'anglais. Se présenter: 26, rue Ste-Anne. quo-15

SERVEUSES avec expérience seulement, 1084, rue St-Jean, restaurant L'Esplanade, tél.: 529-7714. quo-15

SERVEUSE demandée, se présenter: Au Relais Ste-Foy, 2830 Chemin Ste-Foy. quo-15

358 SERVICE DOMESTIQUE

MENAGERE pour adultes (3), pas de lavage de planchers ni de linge, chambre seule avec téléviseur, 171 Aberdeen. quo-13

AIDE-FAMILIALE demandée, avec expérience, 3 enfants, références exigées, 681-2575. quo-21

JEUNE fille demandée, ouvrage général, 3 adultes, cuisine légère. Ecrire dépt. 847 Le Soleil. quo-13

CHARLESBOURG, famille 3 jeunes enfants, demande jeune fille de la campagne, aimant les enfants, $35 par semaine, Ecrire Dept 850 Le Soleil. quo-14

FEMME demandée, (environ 35 ans) pour prendre soin fillette 7 ans, aura bon chez-soi, appelez, 9 hres à 4 hres, 681-0457. quo-14

URGENT, aide-familiale à l'année, Ste-Foy, mère travaille, 656-2436, 656-1696. quo-15

FEMME-FILLE demandée à Cap-Rouge, 2 personnes. Tél. 653-5486. quo-15

358 SERVICE DOMESTIQUE

CHARLESBOURG ouvrage général, références, bon chez-soi, 626-6510. quo-6

BONNE demandée, 2 enfants, personne sérieuse, 661-7394. quo-13

PERSONNE 30 ans, plus, cuisinière, ménage, 2 adultes, références, devra coucher, 527-9821. quo-16

AIDE familiale, 3 enfants d'âge scolaire, références exigées, soir après 6 heures, 651-2299. quo-13

PERSONNE sérieuse, sachant faire la cuisine pour dame seule, Château St-Louis chambre privée, télévision, références demandées, tél.: entre 2 et 4 heures de préférence, 522-1087. quo-16

BONNE pour 2 adultes, chambre seule, 527-8684. quo-13

STE-FOY, aide familiale demandée, enfants d'âge scolaire, emploi permanent, bonnes conditions de travail. Tél. 653-9118, le soir après 6 heures. quo-13

CHARLESBOURG, aide familiale, 9 à 5 hres, p.m., lundi au vendredi, couple un enfant 4 mois, références exigées, 626-7476. quo-14

FILLE-mère demandée, Ville Les Saules, Tél. 527-8814. quo-13

FILLE-mère demandée, ouvrage général, 1 enfant $20 par semaine. Tél. 683-0441 ou 832-0264. quo-17

AIDE familiale, demandée, à Ste-Foy, 2 enfants, bonnes conditions, références exigées, 653-2290. quo-14

BONNE demandée, 1 enfant, fins de semaine libres. 623-2737. quo-14

NICOLAS et Sophie, seraient heureux de se faire choyer par une jeune fille ou dame, sachant bien cuisiner. Tél. 658-0002. quo-14

JEUNE famille newyorkaise, demande aide familiale de 30 ans et plus, célibataire ou veuve, s'adresser à Mlle Nicole Thibeault, 310 rue St-Joseph, Lauzon, Tél. 833-2326, Après 10 hres. quo-17

AIDE-FAMILIALE demandée, Tél. avant 2.30 heures, 651-4505. quo-14

URGENT, aide d'expérience demandée, $35 à $40, du lundi au samedi midi, vacances payées: chambre avec télévision. Famille 3 enfants. Québec, 522-6183. quo-14

AIDE-MENAGERE demandée, pour travaux précis, agréable maison, langue anglaise, un enfant. S.V.P. envoyer références à Mme T. Belman, 68 Charleswood Drive, Downsview, Ontario. quo-14

BONNE demandée, foyer amical, chambre seule, bon salaire, 524-4171, 653-7371. quo-10

URGENT personne responsable 2 enfants 5 et 9 ans, 8.30 à 1.15 heure, Ste-Foy, 651-1059, après 4 heures. quo-15

PERSONNE expérimentée 20 ans, plus charge maison privée, chambre seule, références obligatoires, bon salaire, 661-8757. quo-15

AIDE familiale demandée, 3 enfants, 2 d'âge scolaire, chambre seule, références exigées, 651-2878, dans Sillery. quo-18

359 SERVICE DE GARDERIE

STE-FOY, puériculture, garderait le jour bébé naissant, 651-7127 ou 833-3949. quo-14

JARDINS BELVEDERE, GARDERIE D'ENFANTS, 964 MONCTON, TEL. 683-8808. quo-15

VILLE Vanier, garderie de jour, pour 1 1-2 à 6 ans, près hôpital, école, centre d'achats, quelques places disponibles, 527-1504, 681-9333. quo-14

PRENDRAIS enfants en pension, très bons soins, $15, semaine, 661-8835. quo-13

PLACE Chauveau, Neufchâtel, aimerais garder bébés le jour, 842-9863. quo-25

STE-ODILE, dame garderait enfant, 8 à 5, ou semaine, 626-3219. quo-28

ORSAINVILLE, garderais enfants, lundi au vendredi, expérience, référence. Tél. 628-1942. quo-24

CHARLESBOURG, garderais bébé, naissant à 1 an, expérience, références, 626-2575. quo-28

GARDERIE Loretteville, enfants 2 à 5 ans, la journée, 842-6072. quo-28

GARDERIE "Royaume des Bambins", puéricultrices diplômées. 619 Monk, 681-8473, 525-9705. quo-29

STE-FOY, garderie enfants naissance à 1 1-2 an, lundi-vendredi, 651-5095. quo-29

PRENDRAIS enfants en pension, très bons soins. 626-4935. quo-13

GARDERIE Lebel, Lac Beauport, journée, semaine, fin semaine. 849-3865. quo-30

NEUFCHATEL, garderais enfant en pension, 2 à 9 ans. 842-9034. quo-5

CHARLESBOURG, garderais bébé, du lundi au vendredi. Tél. 623-7420. quo-14

ETUDIANTE garderait enfant soir, fins semaines, Sillery, Ste-Foy, références, 681-4349. quo-15

GARDERAIS enfant, du lundi au vendredi, journée, ou prendre étudiant en pension. 683-9296. quo-13

QUEBEC, garderais enfant pension le jour, lundi au vendredi, 527-0208. quo-13

DAME prendrait enfants en pension, bons soins, $15 semaine, 667-3874. quo-27

NEUFCHATEL, prendrais enfant en pension, jour, semaine, mois, très bon chez-soi, 842-6886. quo-13

ORSAINVILLE, femme garderait enfant, à la journée, 623-0434. quo-13

STE-FOY, garderais enfant, 1 à 3 ans, journée, 658-3289. quo-16

GARDERAIS enfant tout âge, la semaine, 527-9123. quo-13

LIMOILOU, dame garderait enfant, journée, bons soins, expérience, références, 524-6514. quo-7

GARDERAIS enfants à mon domicile, le jour, lundi au vendredi, 651-8160. quo-13

PRENDRAIS enfants à la journée dans la banlieue Loretteville, 842-7201. quo-14

JEUNE fille demandée, 3 enfants, travail général à l'année, 651-2554. quo-13

AUBAINE, guitare Fender, Télécaster, 1968, $350, état neuf, 663-4655. quo-14

GARDERAIS enfant 1 à 5 ans, jour ou semaine, 839-4232. quo-14

GARDERAIS enfant 6 mois et plus, à la semaine, 681-8848. quo-14

ON demande une gardienne. Tél. 849-3007. quo-14

DAME demande personne responsable pour garder enfant de 3 ans, 3 jours par semaine, au domicile de l'enfant, 626-6109. quo-14

ST-RODRIGUE, garderie éducative, enfants 3 à 5 Ans, 626-5920. quo-9

CHARLESBOURG, prendrais enfant pension, tout âge rue Valdome, 623-0528. quo-9

365 HOMMES DEMANDENT EMPLOI

COMPTABLE AGREE

OFFRE ses services de comptabilité et vérification aux petites et moyennes entreprises, disponible 24 heures par jour, 626-4226. quo-14

MENUISIER ferait maison, sous-sol, finition, rough, voyage camionnette, 667-4262. quo-14

PEINTRE compétent prendrait tout ouvrage, intérieur, extérieur, tapisserie, 875-3657, 872-2296. quo-21

POUR travaux d'électricité, réparations, rénovations, maintenance, chauffage électrique, etc. 651-4272. quo-2

HOMME ferait ménage, maison privée, édifice, tous genres travaux, 524-4520. quo-14

MARDI 14 SEPTEMBRE

Vous pouvez donner une nouvelle impulsion à vos entreprises et améliorer votre production; attachez-vous à ce que vous faites et travailliez surtout dans la bonne ambiance qui convient. Les sentiments pourront s'exprimer plus librement et vous vous rapprocherez en fin de soirée. Chance avec 6 et 8.

ANNIVERSAIRES: — C'est dans le domaine sentimental ou familial que les plus belles espérances seront comblées cette année. Soyez entreprenant.

NAISSANCES: — Vos enfants seront sensibles et très attachés à la famille; beaucoup d'entre eux exerceront le métier des parents.

BELIER (21 mars - 20 avril) — Profession: Vous vous affirmerez dans un domaine que vous connaissez bien; ne cherchez pas ailleurs. — **Affection:** Vos intentions sont sincères, mais il faut vous expliquer ouvertement. — **Santé:** Fumez moins.

TAUREAU (21 avril - 20 mai) — Profession: Vous pouvez compter sur vos relations, mais il ne faut pas en abuser; tenez vos engagements. — **Affection:** Succès dans une aventure répondant à vos aspirations sentimentales. — **Santé:** Soyez sobre.

GEMEAUX (21 mai - 21 juin) — Profession: Ne vous attardez pas afin de réaliser au mieux vos initiations essentielles. Gains plus substanciels. — **Affection:** Une franche explication paraît nécessaire. — **Santé:** Dégagez-vous des contagieux.

CANCER (22 juin - 22 juillet) — Profession: Suivez votre intuition matinale et donnez du relief à ce que vous faites; on appréciera votre talent. — **Affection:** Rapprochement sentimental qui vous enchantera. — **Santé:** Prenez un bon bain.

LION (23 juillet - 23 août) — Profession: L'entourage facilitera vos entreprises; stimulez l'amitié et récompensez ceux qui vous aideront. — **Affection:** Prenez les choses avec philosophie et le temps jouera en votre faveur. — **Santé:** Ménagez votre coeur.

VIERGE (24 août - 22 septembre) — Profession: Excellentes dispositions pour le 3ième décan surtout; mettez vos projets à exécution. — **Affection:** Votre charme grandira; tentez votre chance avec plus d'enthousiasme. — **Santé:** Purifiez votre organisme.

BALANCE (23 septembre - 23 octobre) — Profession: Appliquez-vous et vous réaliserez du bon travail; on attend que vous apportiez la preuve de votre compétence. — **Affection:** Invitation à rendre; soyez accueillant. — **Santé:** Soignez-vous par les plantes.

SCORPION (24 octobre - 22 novembre) — Profession: Préparez des travaux que vous terminerez demain; un coup de chance facilitera vos transactions. — **Affection:** Tenez vos promesses et tout ira très bien. — **Santé:** Sélectionnez vos boissons.

SAGITTAIRE (23 novembre - 21 décembre) — Profession: Votre entreprise peut changer d'aspect; adaptez-vous avec les exigences de l'actualité. — **Affection:** Vous aurez à choisir entre deux sollicitations; sachez ce que vous voulez. — **Santé:** Attention aux rhumes.

CAPRICORNE (22 décembre - 20 janvier) — Profession: Les circonstances se montreront plus favorables; à vous de faire un effort supplémentaire pour atteindre votre but. — **Affection:** Heureuse rencontre; sachez en profiter. — **Santé:** Alimentez-vous sainement.

VERSEAU (21 janvier - 19 février) — Profession: Observez le jeu qui se dessine en face de vous et cherchez à en tirer profit. Soyez astucieux. — **Affection:** Vos espérances se réaliseront avec un peu de retard. — **Santé:** Mieux soutenue.

POISSONS (20 février - 20 mars) — Profession: Recherchez un compromis et vous trouverez la solution raisonnable. Modérez vos exigences et pensez à votre avenir. — **Affection:** Suivez votre intuition; vous serez satisfait. — **Santé:** Changez d'ambiance.

365 HOMMES DEMANDENT EMPLOI

MENUISIER, général, rénovation, sous-sol, balcon, toitures, armoires, peinture. 872-2329. quo-5

MENUISIER 30 ans d'expérience ferais sous-sol, maison, ouvrage garanti. 663-0361. quo-6

PLATRIER, réparation joint de gyproc, plâtre rustique et ciment. 842-9946. quo-14

366 FEMMES-FILLES DEMANDENT EMPLOI

SECRETAIRE 3 ans d'expérience pour courtier d'assurance, comptable. 651-1327. quo-16

HAUTE couture, confection et réparation. 623-1464. quo-14

Logis

Logements

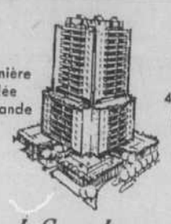
410 CHAMPLAIN

RUE SAULT - AU - MATELOT, 4 pièces, très propre, tél: de 9 à 4 heures, 522-4018, après 5 heures, 626-4828. quo-4

305, RUE Champlain, 2e, 4 pièces, salle bains, 220, belle vue, côté fleuve, $50, 523-9805. quo-13

305 RUE Champlain, 2e, 4 pièces, salle bains, 220, belle vue, côté fleuve, $50, 523

412 MONTCALM



Garçonnière meublée sur demande

1½ - 4 - 5 - 6 pièces

Le Saint-Laurent

250 ouest, Grande-Allée, Québec. Tél.: 523-6409

MAINTENANT EN LOCATION

Logements - Espace de bureau

dis-13

680 JOFFRE, magnifique 2 ou 3 pièces, meublé, chauffé, entièrement insonorisé, balcon, stationnement, 681-3643. quo-14

1105 BELVEDERE, 3 pièces, meublé, moderne, chauffé, garage, buanderie, automatique, libre immédiatement, 527-5126, 527-9088. quo-25

7 PIECES, Chemin St-Louis, face Plaines d'Abraham, $255 par mois, tél. après 6 heures et fins de semaines, 683-7938. quo-28

5 PIECES, chauffé, libre immédiatement, Calixa-Lavallée, 681-6636. quo-29

DAUVILLE, 2 1-2, 3 1-2 pièces, luxueux, cuisinière, réfrigérateur, ascenseur, stationnement, 681-7493. quo-29

6 PIECES, 2e étage, endroit résidentiel, tranquille, couple sans enfant, 1635 Coulonges, 527-6941, 681-0606. quo-5

DE Bernières, flat meublé, éclairé, chauffé, entrée privée. 522-8322, 651-9376. quo-30

GRAND 3, semi-meublé, $110, Chouinard, 1er octobre, 527-7581. quo-5

9 PIECES, plus salle bains, eau chaude, chauffé, $200 mois. Jour, 525-6158, soir, 525-5305. quo-5

1089 LAURENTIDE, 6 1-2 pièces, chauffé 2e étage. 527-5224, 524-4082. quo-5

SOUS-SOL, 2 meublé, entrée privée, près hôpital St-Sacrement, 529-7535. quo-6

2 PIECES, meublé, chauffé, 945 Holland, 681-8086. quo-6

1 1-2 PIECE, St-Sacrement, semi-meublé, après 5 hres 30, 683-1239. quo-16

LIBRE 1er octobre, véritable 3 pièces, meublé, chauffé, près hôpital St-Sacrement. Tél. 667-1786, 527-3387. quo-7

1105 BELVEDERE, très grand 5 pièces, 2 chambres à coucher, 2 salles de bains, salon, salle à diner, cuisine équipée, poêle, réfrigérateur, laveuse vaisselle, garage, buanderie, libre 1er octobre. Tél. 527-5126 ou 527-9088. quo-8

DES Erables, 2 grandes pièces meublé, galerie, dame âgée, 683-4573. quo-13

APPARTEMENT moderne, 3 pièces, salle de bains, meublé pour 6 mois, adultes. Tél. 523-0734. quo-14

$80 NEUFS, 1, 1 1-2, 2 pièces, entièrement rénovés, meubles neufs, près Cartier, tout inclus, location avec bail, de $80 à $120. Visite sur rendez-vous, 529-4322, 653-4026, 842-0589. quo-8

413 ST-JEAN-BAPTISTE

LOGEMENT 2 1-2 pièces, plus salle de bains, moderne, meublé, chauffé, éclairé, près gouvernement et hôpitaux, libre immédiatement, Tél.: 523-9862. quo-15

GRANDE Allée, 1 1-2 meublé, chauffé, éclairé, près parlement, stationnement, 525-8787. quo-14

2 1-2 PIECES, meublé, chauffé, libre immédiatement, s'adresser 754 St-Joseph. quo-25

ST-OLIVIER, 6 pièces, 2e, non chauffé, $70, libre immédiatement. 523-3936. quo-29

1 1-2 PIECE, ultra moderne, meublé, tapis mur à mur, beau, septembre, mai, 754, Côte Ste-Geneviève. quo-6

2 LOGEMENTS, 4 pièces, chauffés, eau chaude. S'adresser 386, d'Aiguillon. quo-14

ST-OLIVIER, 4, 5, 6 chambres, meublé, non, Fraser une pièce, 524-8908. quo-14

RICHELIEU, flat meublé, chauffé, éclairé, propre, $12, 623-5962, 522-5775.

2 GRANDES pièces, meublé, chauffé, 479 St-Réal, 524-4445. quo-2

4 PIECES, pas chauffé, 220, $50, 405 Latourelle, 683-2653, 523-2881. quo-5

D'AIGUILLON, 3 pièces, chauffé, meublé, éclairé, $90, 1er octobre. 525-8516. quo-15

4 PIECES bain, eau chaude, 220 Latourelle, octobre, 872-9412, 524-3458. quo-14

SERVICE de location de logements, allons chercher clients gratuitement, 522-1513. quo-8

MEUBLE, tapis, réfrigérateur, libre immédiatement, 524-6956. quo-14

SOUS-LOUER, 4 pièces, eau chaude, chauffé, $75, Tél. 529-3015. quo-17

3 PIECES, meublé, lavabo, réfrigérateur, laveuse, 630 Latourelle, 523-4922. quo-17

LOGEMENT de 4 pièces, plus salle de bains, $80 par mois, s'adresser tél.: 524-0804. quo-15

414 ST-ROCH

RUE ARAGO

LOGEMENTS

DE 2 1-2 pièces, meublés, chauffés, éclairés, tapis, mur à mur, salle bains, libres immédiatement, près Gare Centrale, concierge, appartement 103, 198, Arago, est. Tél.: 522-6091. quo-21

$85. QUATRE, refait neuf, bain, réservoir, 113, du Roi. 694-0340. quo-14

APPARTEMENT meublé, chauffé, épreuve du feu, 1 1-2, 2 1-2, 3 1-2 ascenseur, balcon, 524-3448. quo-14

RUE Smith et Devarenne, libre immédiatement et 1er septembre, $35., $60. Jacques Gosselin, 683-2103. quo-13

FLAT, 2 1-2 meublé, moderne, épreuve du feu, face Pollack, 525-9666. quo-21

4 PIECES, $40 par mois, 347, de la Salle, s'adresser pour visiter Restaurant Mambo, 310, de la Couronne. quo-22

LOGEMENT 4 pièces, chauffé, eau chaude, 3e étage, 382 boul. Charest est, 2e étage. quo-22

PRES Gare Centrale, logements 1 à 4 pièces, salle de bains, personnes sérieuses, Tél.: 525-8155. quo-23

3 PIECES, meublé, chauffé, Tél. 626-3101. quo-16

4, REPEINT, bain, prix raisonnable, libre, 256 la Reine, 525-7260. quo-30

3 PIECES plus salle de bains, chauffé, eau chaude à l'année, libre immédiatement, 468 de la Reine. quo-5

RUE Dorchester, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, demoiselles, dames, 663-4701. quo-14

4 PIECES, salle bains, 1er, système chauffage électrique, planchers couverts, pas d'enfants, $75. Tél. 523-0841. quo-14

2 ET 3 pièces, éclairés, chauffés, meubles, entrée seule, propres, rue Fleurie, 323-4124 ou 523-8834. quo-6

3 PIECES, meublé, 227 Dorchester. Tél. 623-7010. quo-6

FLAT, 2 pièces, chauffé, meublé, 354 des Casernes. Tél. 523-9245. quo-13

2 PIECES, meublé, chauffé, douche, entrée seule, personne tranquille. 523-4788. quo-13

2 PIECES, complètement meublé, permis cuisine, 558 Est St-Vallier, 525-9948. quo-8

4 1-2 PIECES, à louer, tél. 523-6886 (appeler lundi). quo-14

RUE ST-VALLIER Est, 5 pièces, non chauffé, 3ième étage, $60 par mois, pas entrée 220, 688-0113, après 5 heures 837-1178. quo-134-16

RUE ARAGO Est, 3 pièces, $47 par mois, 688-0113, après 5 heures, 837-1178. 134-16

RUE de la Reine, 3 1-2 pièces, chauffé, 2e étage, $70. par mois, 688-0113 après 5 heures, 837-1178. 134-16

ST-VALLIER Ouest, 3 pièces, chauffé, meublé, 1er étage, $90. par mois, 688-0113 après 5 heures 837-1178. 134-16

RUE Corinne, 4 pièces, $45. par mois, salle de bains, entrée 220, 2e étage, 688-0113 après 5 heures 837-1178. 134-16

RUE Anna, 3 pièces, $45 par mois, chambre de bains, entrée 220, 2e étage, pas chauffé, 688-0113 après 5 heures 837-1178. 134-16

415 ST-SAUVEUR

3 PIECES, rénovée, douche, eau chaude, 220, 2e, Oblats, 653-5732. quo-13

LOGEMENTS de 1 1-2, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, meublés, 3 1-2 non meublé, chauffés, éclairés, tapis mur à mur, concierge appartement 206, 464 St-Mathias, 522-1777. quo-15

4 PIECES, salle bains, 220, non chauffé, $65, 683-6958. quo-21

BOUL. Charest, ouest, 2 grandes pièces, meublé, chauffé, éclairé, très propre, moderne, libre entrée privée, $125, jour, 522-8146, soir, 872-2990. quo-30

2 PIECES, salle de bains. Tél.: 524-3201. quo-13

3, CHAUFFE, éclairé, eau chaude, toilette seulement, $65 mois. 688-0780. quo-5

2 PIECES, meublé complet, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, douche, eau chaude, entrée seule, 522-5709. quo-6

4 PIECES salle bains, sous-sol, très propre, 525-7348 soir. quo-15

415 ST-SAUVEUR

3 PIECES, eau chaude, 220, très propre, $55, par mois, à 525-8883. quo-7

LIBRE immédiatement, 5 pièces, salle de bains, 220, 3e étage, $65. 529-7201. quo-13

5 PIECES, chauffé, eau chaude. Tél. 529-3020 ou 626-9198. quo-7

2 PIECES, meublé, entrée seule. Notre-Dame de Pitié, 683-7909. quo-14

MARIE de l'Incarnation, 4 pièces, salle bains, 226, adultes. 527-2107. quo-14

SACRE-Coeur, 4 grandes pièces, réparé à neuf, douche, eau chaude, électricité, 20. S'adresser 525-9561. quo-14

3 PIECES, 220, entrée seule, hangar. Tél. 683-8819. quo-14

4 PIECES, 220, $31 par mois, Tél. 523-0175, 529-5666 quo-17

MODERNE, 3 pièces, plus bain, meublé, chauffé, 318 Durocher, 522-2634. quo-14

415A LES SAULES, DUBERGER ET NEUFCHATEL

LOGEMENTS MODERNES PISCINE EXTERIEURE

UN MOIS GRATUIT

LIBRES IMMEDITAEMENT

4 1-2 PIECES, 2 1-2 meublés, tapis mur à mur, chauffés éclairés, près école, centre d'achats, 529-5586, 527-2343. quo-16

PLACE APOLLO

LOGEMENTS NEUFS

ULTRA - MODERNES

2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2 MEUBLES ou non, chauffés, éclairés, tapis mur à mur, libres immédiatement. Tél: 527-4504, de 9 a.m. à 9 p.m. quo-6

UN MOIS GRATUIT

4 1-2 NEUFS, ultra modernes, tapis, tous services, face école et futur centre d'achats, jour, 688-9202, soir, 681-8406. quo-23

1 MOIS GRATUIT

4 PIECES, chauffé, près école St-André, Neufchatel, stationnement, vaste cour, appartement neuf, 842-8963, 667-3276, $115 par mois. quo-25

UN MOIS GRATUIT

LOGEMENTS neufs, 4 1-2 pièces, éclairés, chauffés, tapis, balcons, prise de courant sur stationnement, informations: 153 rue St-Charles, appt 3, tél. 524-8712, 681-2684, 842-1038. quo-28

APPTS BONAPARTE

LOGEMENTS ultra-modernes, 5 1-2, 4 1-2, 3 1-2 meublés ou non, chauffés, éclairés, tapis mur à mur, libres immédiatement. Tél 9.00 à 9.00 p.m. 626-4513, 626-8414. quo-4

LA SEIGNEURIE

1, 2, 3 CHAMBRES coucher, comprenant chauffage, éclairage, eau chaude, tapis mur à mur, service concierge, prix selon votre budget. 681-4687, soir, 681-8352. quo-8

NEUFCHATEL

RUE St-Charles, logements neufs, 4 1-2 pièces, chauffés, éclairés, tapis, balcon. 842-0325, 842-1038, 829-2465. quo-8

FACE CENTRE D'ACHATS DUBERGER

MODERNE, 4 1-2 PIECES, CHAUFFE ELECTRICITE, EAU CHAUDE FOURNIE, TAPIS, STATIONNEMENT, TEL: 527-1727. quo-29

LOGEMENTS modernes, neufs, 4 1-2 pièces et flats 3 1-2 pièces, meublés, tapis partout, aussi local commercial, proximité boul. Métropolitain et Henri IV, boul. l'Ormière, 842-4425. quo-24

2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, neufs, meublés, ou non, tapis mur à mur, entrée laveuse, sécheuse, service d'autobus, près centre d'achats, 683-3134. quo-14

NEUFCHATEL, 1 mois gratuit, 5 pièces, 1er étage, Tél. 842-8842. quo-21

LES Saules, 5 pièces, moderne, $105, libre immédiatement, 681-5733, 527-4334. quo-24

DUBERGER, luxueux 3, 4, 5 grands meublé si désiré, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, prix raisonnable, face centre d'achats 527-3852, 681-4818. quo-29

LES Saules, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, $25. 872-9239. quo-29

LES Saules, 4 1-2 neuf, tapis, stationnement, prix raisonnable. 527-7886. quo-30

LES Saules, 4 1-2 pièces, moderne, chauffé, stationnement, tapis, près écoles, libre 1er octobre. 527-4362. quo-28

DUPLEX 5 pièces, chauffé, $150, Tél. 527-3457. quo-1

1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, NEUFS, meubles ou non, tapis mur à mur, entrée laveuse sécheuse, service d'autobus, près centre d'achats, Tél: 683-3134. quo-25

2 1-2 PIECES, $50.00 PAR MOIS, STATIONNEMENT, 661-7095, 661-8875. quo-18

A SOUS-LOUER, Duberger, 5 pièces, chauffé, $125 mois, libre immédiatement, 683-1854. quo-5

3 1-2, TAPIS mur à mur, chauffé, eau chaude fournie, stationnement gratuit. 681-3603. quo-24

DUBERGER, grand 3 pièces, salle de bains, semi-sous-sol, $70, libre 1er octobre, 67 Duberger, 681-2773. quo-6

NEUFCHATEL, 3 pièces, 606 Boul. Bastien, Tél. 842-6601. quo-15

DUBERGER, 2 1-2 pièces, meublé, libre immédiatement, $120 mois, 653-3996. quo-15

NEUFCHATEL, 2, 4 et 5 pièces, chauffés, eau chaude, électricité compris. 842-6191. quo-6

LES Saules, Carré Ader, duplex, 6 pièces, 529-0756, soir, 523-5746. quo-16

NEUFCHATEL, joli 4 pièces, 177 rue St-Charles, appt 5, 529-0756, soir, 842-8837, 523-5746. quo-16

NEUFCHATEL, 2 1-2 meublé, 4 non meublé, 218 Carré Dallaire appt 4, 529-0756, soir, 842-5754, 523-5746. quo-16

NEUFCHATEL, 4 et 5 pièces, neufs, endroit tranquille, résidentiel, 626-8030. quo-7

4 PIECES, chauffé, eau chaude fournie, $120, 1er étage, libre 15 octobre, Tél. 842-0819. quo-13

5 PIECES, chauffé, eau chaude fournie, $140 mois. 842-0644. quo-13

APPARTEMENT à louer, meublé, 406 Boul. Bastien, Neufchâtel. quo-17

NEUFCHATEL, 3 et 4 pièces, tapis mur à mur, chauffés, eau chaude fournie. Tél. 687-1432. quo-8

MAGNIFIQUE 4 pièces, $115 par mois, près école, St-André, Neufchâtel, 842-1963, 867-3276. quo-8

NEUFCHATEL, 3 pièces, chauffé, eau chaude, tapis, $85. 842-6191. quo-9

416 CHARLESBOURG

LOGEMENTS MODERNES

49e RUE OUEST

4 1-2 PIECES, non meublés, 2 1-2 meublés, libres immédiatement, chauffés, éclairés. 529-5586. quo-15

ST-RODRIGUE

47e RUE EST

FACE RUE VILLA ST-VINCENT

5 1-2, 4 1-2, 3 1-2 MEUBLES, ou non, libres immédiatement, tous services compris, 626-6886, 623-7633. quo-22

3½ — 4½ PIECES CHARLESBOURG LIBRES IMMEDIATEMENT OU OCT. - NOV. - DEC. CHAUFFES ECLAIRES EAU CHAUDE TAPIS SALON STATIONNEMENT 828-2736 626-3955 quo-6

AUBAINE

LOYERS modernes, 4 1-2 pièces, meublé, électricité, stationnement avec prise, fournie, offre raisonnable acceptée, 694-0856. quo-13

ST-RODRIGUE

A LOUER, 4 1-2 pièces, 3 1-2 pièces, avec tapis, non meublé, près centre d'achats Charlesbourg, pour septembre et octobre, 626-8213. quo-22

TRES GRANDES PIECES

4 GRANDES pièces, tapis, eau chaude, balcon, piscine, libre immédiatement, 375, 54e Rue ouest, 661-5764, 623-3211. quo-30

416 CHARLESBOURG

BOUL. HENRI BOURASSA

COIN 59e Rue, est, 4 pièces, vue magnifique, eau chaude, électricité, tapis, balcon, libre immédiatement, 661-5764, 623-3211. quo-30

TRANQUILLITE

3 1-2, 4 1-2 PIECES, meublés ou non, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, buanderie, stationnement, balcon. 626-8935. quo-5

UN MOIS GRATUIT

RUE Lajeunesse, près Henri-Bourassa, bloc neuf, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, neufs, chauffés eau chaude, eau chaude fournie, tapis mur à mur, stationnement, entrée laveuse, secheuse, meubles, éclairés si désiré. Peut être visité 7 jours par semaine. 663-6361. quo-5

ST-RODRIGUE

LOGEMENT 4 pièces, chauffé, près centre d'achats, $115 par mois, tél: 626-0611, ou 623-7014. quo-6

SEPTEMBRE GRATUIT

LOGEMENT 4 1-2 pièces, non meublé, chauffage électrique, $125 par mois, tout compris, 471ème Rue est. Tél. 626-0198. quo-6

LE DOMINIQUE

LOGEMENT neuf, un mois gratuit, 1 1-2, 4 1-2 pièces, meublés ou non, tapis mur à mur, intercom, vacuum, piscine, stationnement, avec prise de courant, insonorisé, buanderie, électricité, eau chaude et chauffage à l'électricité fournis, $90 à $140 par mois, pour information tous les jours, de 9 à 9 heures, 5730, 3e Avenue ouest, apt 4, Tél. 628-2191, et 822-6322. quo-7

1 MOIS GRATUIT

9420 DES Longchamps, 4 pièces, eau chaude fournie, tapis, salon, premier étage, $115, 626-7626, 651-7733. quo-7

LE DAUVERGNE

3e AVENUE, Est et 65e Rue, 2 1-2, 1 1-2 pièces, meublés, Style Colonial, tapis, chauffés électrique, stationnement privé, buanderie, vue sur ville, 623-7982. quo-9

455, 41e RUE OUEST

4 1-2 PIECES, chauffé, réfrigérateur et poêle si désiré, meublé, si désiré, près centre d'achats Charlesbourg. Tél. 626-3972 (Concierge), 653-3902 (propriétaire) quo-9

80E RUE, EST

LIBRE immédiatement spacieux 5 pièces dans duplex, tapis mur à mur, Jacques Gosselin, 683-2103, 527-9625. quo-13

UN MOIS GRATUIT

4 1-2 MEUBLES ou non, chauffés, eau chaude fournie, stationnement, $120, 626-2287, 623-3030, 523-0403. quo-8

3 PIECES, moderne, entrée privée, août gratis, 626-3242. quo-14

AOUT gratuit, boul. Henri-Bourassa, 4 1-2, moderne, chauffé, eau chaude, entrée laveuse, sécheuse, tapis salon stationnement, 623-4293. quo-14

ST-RODRIGUE, libre immédiatement, 3 pièces, meublé, neuf, stationnement, buanderie, 667-1427. quo-18

A LOUER, au Jardin Laurentien, 3 1-2 pièces, meublé ou non, neuf, 1er plancher, terrain et stationnement, disponible 15 septembre, 626-2864. quo-21

ST-RODRIGUE, 4 pièces, chauffé, eau chaude fournie, $128, 623-1561. quo-25

SOUS-LOUER, 4 mois ou plus, 4 1-2 pièces, $125, 626-3530. quo-23

4 1-2 PIECES, chauffé, près d'hôtel de ville de Charlesbourg, 626-5767. quo-23

PIECES, meublés, chauffés, éclairés, tapis, stationnement, 4-5 pièces, non meublés, 628-0278, 829-3266, 829-2424. quo-25

ST-RODRIGUE, libre 4 1-2 pièces, chauffé, $90, Tél. 628-1963 ou 626-0219. quo-21

1-2 PIECES, meublé, 295, 90e Rue ouest, Charlesbourg, $95 par mois, neuf, 626-2165. quo-24

4 1-2, 5 1-2, chauffés, eau chaude, tapis fournis, stationnement, concierge, neufs. 628-0408, 525-8162. quo-25

6 GRANDES pièces, $200, chauffé, meublé, $280, libre, 525-8155, 524-6073. quo-25

1-2 PIECES, meublé, tapis mur à mur, très propre, vaste entreposage, stationnement, 626-0064. quo-27

4 1-2 MEUBLE ou non, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, un mois gratuit, $115 ou $120. 626-3329 ou 623-3030. quo-29

4 1-2 PIECES, meublé, $155, non meublé, $125, 2 semaines gratuites, chauffés, éclairés. 626-8457. quo-28

5 GRANDES pièces, tranquillité, 430, 48e Est, tél. 626-9458. quo-28

45e RUE Est, 3 pièces, chauffé, stationnement, adultes, $90. 626-7452. quo-28

LOGEMENT meublé, éclairé, chauffé, entrée privée, stationnement, 3 pièces, Charlesbourg Ouest. 626-0367. quo-28

ST-RODRIGUE, 2 1-2 pièces, tout compris, buanderie, tél. 628-0731. quo-1

3 ET 4 pièces, air climatisé, épreuve du feu, insonorisé, ascenseur, incinérateur, tapis mur à mur partout, électricité, eau chaude et toutes dépenses incluses, 527-6823, 626-8335. quo-18

4 1-2 NEUF, chauffé, eau chaude, buanderie, stationnement, tapis, 623-1367. quo-14

CHARLESBOURG, 4 1-2 neuf, chauffé, éclairé, tapis, intercom, concierge, buanderie, stationnement, septembre gratuit, 626-2491, 833-2577. quo-5

4 PIECES, chauffé, eau chaude, électricité fournie, tapis, stationnement, rue de Gaule, 623-2954. quo-5

CHARLESBOURG, ouest, rue Déry, 1 mois gratuit, 4 pièces, neuf, chauffé, eau chaude, tapis, $110. Tél. 623-3583, 626-6726. quo-22

4 PIECES, semi-sous-sol, chauffage électrique, libre $85, 623-3840. quo-15

3 PIECES, non chauffé, $65. mois, stationnement libre immédiatement. 626-7855. quo-6

CHARLESBOURG, 2 pièces, meublé, 4 non meublé, 415, 41e rue ouest, appt 5, 529-0756, soir, 628-1421, 523-5746. quo-16

CHARLESBOURG, 2 1-2 meublé, 4 non meublé, 4510, Le Monellier, appt 12, 529-0756, soir, 626-6700, 523-5746. quo-16

A SOUS-louer, 3 pièces, semi-meublé, rue Droiet, Charlesbourg-Ouest, 626-6427 (jour, 524-3568). quo-13

CHARLESBOURG, spacieux 2 1-2 meublé, aussi 1er novembre 3 1-2 meublé, 470, 46e Rue est, appt 2, 529-0756, soir 626-3195, 523-5746. quo-16

ST-RODRIGUE, 4 pièces, chauffé, eau chaude, entrée seule. 623-4016. quo-13

3 PIECES, exceptionnel dans maison neuve, tapis, parfaitement insonorisé, grande partie de sous-sol incluse, entrée, stationnement privés, soir, 626-1683. quo-7

5 PIECES, libre immédiatement, 2 personnes. Tél. 623-2303. quo-13

4 PIECES, chauffé, eau chaude, tapis, stationnement, mois gratuit. 628-0854. quo-7

SOUS-louer, 5 pièces, moderne, piscine extérieure, stationnement, $140. 623-7585. quo-7

3 PIECES, 468, 47e Rue Ouest, St-Rodrigue, libre immédiatement. 842-9555. quo-17

LOGEMENTS à prix modique, Boul. Henri-Bourassa et coin 47e Rue, 3 1-2 et 4 1-2 pièces, eau chaude fournie stationnement. 628-0278. quo-8

3 PIECES, MEUBLE, NEUF, TOUT INCLUS. 628-0854. quo-8

ST-RODRIGUE, demi sous-sol, 4 1-2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, $78, 1er octobre. 626-4689. quo-13

CHARLESBOURG, 3 1-2 chauffé, éclairé, tranquillité, moderne, eau chaude, $100. 623-7313. quo-14

5 PIECES, 1er étage, chauffé, installation laveuse, sécheuse, $135. 833-3931. quo-17

4 1-2, CHAUFFE, 1er étage, tapis, garage, grand terrain patio, 623-7744. quo-9

417 RIVE-SUD

2 MOIS GRATUIT

ST-ROMUALD, 4 1-2, $155., logements neufs, chauffés, éclairés. 839-8474, 839-6505. quo-5

CHARNY, ST-DAVID

3 1-2, MEUBLES, 4 1-2, 5 1-2, neufs, insonorisés, tapis, tout compris, vue sur fleuve, prêt accepté S.C.H.L. Réservez maintenant pour septembre et octobre, à visiter en tout temps, 651-4602, 839-6230. quo-9

ST-ROMUALD, REDUIT

4 1-2 NEUF, tapis, eau chaude, meublé ou non, libre, 839-9997. quo-6

ST-ROMUALD, 3 pièces, non meublé, 50 des Intendants, aussi 5 pièces, 41 Lavoisier, 839-4384. quo-19

ST-ROMUALD, 2 pièces, meublé, chauffé, libre le 1er octobre, pour une personne seulement. Visites sur appointement, 839-9481. quo-14

2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, NEUFS, meubles ou non, tapis mur à mur, entrée laveuse, sécheuse, service buanderie, près autobus, centre d'achats. 683-3134, 833-3695. quo-18

ST-ROMUALD, 5 minutes du Pont, 1 mois gratuit 2 1-2 meublé, libre Tél: 651-5830. quo-21

ST-DAVID, logements, neufs, modernes, chauffés, eau chaude fournie, prise courant extérieure, conciergerie, buanderie, piscine, 839-8750. quo-22

LEVIS, Bienville, Lauzon, 1 1-2, 2 1-2, 3 1-2, et chambres, meublés ou non, chauffés, éclairés, 837-3482, 663-0582. quo-23

1-2 MILLE du pont Laporte, chauffé, $165, par mois, eau chaude, fournie, le jour, 822-6123, le soir, 822-2155, 653-0955 quo-1

LAUZON, 327 St-Joseph, 4 1-2 pièces, chauffé, meublé ou non, 626-8811 quo-1

417 RIVE-SUD

ST-DAVID, 3 1-2 pièces, neuf, meublé, éclairé, chauffé, 667-2448. quo-23

ST-ROMUALD, 3 pièces, meublé, chauffé, eau chaude compris, Tél: 839-8437. quo-25

ST-DAVID, logements neufs, modernes, libres immédiatement, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2 pièces, tél. 837-5640. quo-29

ST-REDEMPTEUR, logements neufs, 5 pièces, $125 mois, libres immédiatement, 832-4795. quo-30

ST-ROMUALD, 4 1-2 pièces, neuf, chauffé, eau chaude, fournie, entrée laveuse, sécheuse, meublé ou non, remise au sous-sol, stationnement, tranquillité, réservez pour octobre, et nomvembre, Tél. 839-9033, après 5 p.m. quo-25

2 1-2 NEUF, tapis, eau chaude, chauffé, meublé, sans enfants. 839-6426. quo-30

2 1-2, MEUBLE, libre immédiatement, septembre gratuit, 651-5830. quo-8

3 1-2 PIECES, à louer, meublé, vue sur le fleuve, $135 par mois. 837-6208. quo-2

ST-ROMUALD, neuf, 4 1-2 pièces, chauffé entrée laveuse, sécheuse, 839-4250. quo-2

ST-NICOLAS Bernières, 4 pièces, chauffé, salle bains, $65. 832-8275, midi et soir. quo-14

CHARNY, 4 1-2 pièces, chauffé, entrée laveuse, sécheuse. 832-8825, 832-4465. quo-13

LOGEMENTS à louer, chauffés, éclairés, 5 pièces, 3 pièces, meublé, 3 pièces, non meublé, informations, 837-6255, 837-4203. quo-2

2 1-2 ET 3 1-2 pièces, meublés, 21 rue du Vallon, libres août et septembre, chauffés, électricité, immeuble neuf, Tél. 839-6632. quo-6

LOGEMENT 5 pièces, moderne, chauffage électrique, $124. par mois, 837-1384. quo-6

ST-NICOLAS 2 1-2 pièces, meublé, chauffé $85 mois. Tél. 832-8185. quo-16

ST-ROMUALD, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2 meublés, aussi 4 non meublé, 20 Boisjoli, apt 9, 839-9085. quo-16

419 STE-FOY

"PLACE DE LA CONCORDE" FAIT TOUTE LA DIFFERENCE

OCCUPATION IMMEDIATE

3 - 4 - 5 pièces, meublés si désiré. Tous les services d'un immeuble de prestige. * Ascenseurs * Piscine * Garage * Bain Sauna * Jardin * Intercom * Buanderie * Incinérateur * Tapis à chaque étage.

A) Place Concorde
B) Centre d'achats Neilson
C) Ecole
D) Eglise
E) Holiday Inn
F) Arrêt d'autobus



A visiter 7 jours par semaine, de 9h. a.m. à 9h. p.m. -

3180 BOUL. NEILSON Tél.: 651-4643

dis-13

LOGEMENTS NEUFS

TAPIS MUR A MUR

1½, 2½, 3½, 4½, MODERNES

PRES centre d'achats Laurier, chauffés, eau chaude, électricité incluses. Stationnement avec prise. Buanderie et remise au sous-sol. Incinérateur. Insonorisés. Balcon avec portes-patio. Arrêt d'autobus. Meublés ou non. Concierge. 651-0771 quo-8

LOGEMENTS NEUFS

3, 4, 5, MODERNES

CHAUFFES, eau chaude, Stationnement, avec prise. Buanderie et remise au sous-sol. Arrêt d'autobus, Service concierge.

659-1422 quo-8

LOGEMENTS NEUFS

2½, 3½, 4½ MODERNES

MEUBLES ou non. Incinérateur, service de concierge. Remise au sous-sol. Buanderie.

651-9657 quo-8

Logements neufs Terrasse Maricourt

CHOIX 2 1-2, 3, 4 et 5 pièces, site boisé, parc, piscine chauffée, jeux, buanderie, chauffage électrique, meublés si désiré, quadrilatère rue Quatre-Bourgeois, Duplessis, Bégon et Maricourt, visible 9 a.m. à 9 p.m. samedi et dimanche de 1 à 5 heures, ou sur rendez-vous, bureau de location, 929, Bégon, appt. 2, 659-1770 quo-15

2½ meublés, neufs

653-3358 quo-21

$135 PAR MOIS

4 1-2 PIECES, neufs, près université, meublés si désiré, 653-3196, 653-4275. quo-29

PISCINES

LUXUEUX 3 pièces, meublé ou non, tapis mur à mur, 1-2 mois gratuit, service de concierge, 658-0796. quo-17

580 NORVEGE

PRES Duplessis, 3 pièces, plus 4, meublés si désiré, libres immédiatement, les services inclus. 683-9166. quo-2

BACHELOR

MEUBLE AVEC STATIONNEMENT, RUE LE CHASSEUR, LIBRE. 651-1802. quo-13

1255 VILLERAY

2½, 3½, 4½ MODERNES

EDIFICE récent, tout à l'électricité, près centre d'achats et C.H.U.L. meublés si désiré. 656-0910. quo-29

FACE A L'UNIVERSITE

NEUFS, 1½, 2½, 3, 4

SERVICE de concierge, chauffage électricité, stationnement, intérieur, inclus, buanderie remise, incinérateur, insonorisé, meublé ou non. 623-5963. quo-23

PLACE PHILIPPE ET CHAPDELAINE

APPARTEMENTS 2 ou 5 pièces, chauffés, stationnement, avec prise, service de déneigement et de vidange, remise individuelle, construction moderne, libres immédiatement. S'adresser: le jour 9.00 à 7.00 heures sur semaine, 529-9518 ou 683-8383. Le soir, samedi et dimanche, 683-8383, 527-4825, 626-1666. quo-30

3420 CHEMIN STE-FOY

1½ - 2½ NEUFS

FACE au Château Bonne-Entente, site magnifique, édifice tout à l'électricité, tapis, piscine, meublés si désiré, 651-9443, 658-0107. quo-8

LIBRES IMMEDIATEMENT

590, 596 RUE NORVEGE VOISIN BOUL. DUPLESSIS

LUXUEUX 4, 4 1-2, vastes, insonorisés, stationnement, buanderie, eau chaude fournie, arrêt d'autobus, câblé, poêle, réfrigérateur, si désiré, $140, 681-0418, 659-1358. quo-22

DOMAINE ST-LOUIS-DE-FRANCE

- ☆ 3½ - 4½ - 5½ chauffés à l'électricité
- ☆ piscines intérieure et extérieure
- ☆ ascenseur, télécâble, sauna
- ☆ garderie, buanderie
- ☆ à l'épreuve du feu
- ☆ stationnement intérieur

651-8344

dis-25

417 RIVE-SUD

ST-ROMUALD, 3 pièces, meublé, et non meublé, 50 des Intendants, 4 pièces, 14 Boisjoli, 5 pièces, 41 Lavoisier, 529-0756, soir, 839-4384. quo-16

CHARNY, Place des Bouleaux, logements neufs, 3 et 4 pièces, occupation 15 octobre et 1er novembre, 832-8882 ou 832-6935. quo-6

ST-REDEMPTEUR, grand 3 pièces, neuf, meublé ou non. 832-8830. quo-4

ST-DAVID, 5 pièces, près de tout, tranquillité, $117. 837-0466. quo-7

4 PIECES, plus salle bains, rénové à neuf, St-David. 837-6985. quo-14

ST-DAVID, 4 1-2 pièces, neuf, chauffé, soir. 837-9428. quo-14

ST-REDEMPTEUR, 5 pièces, chauffé, $115, mois, libre 1er novembre, 832-4875. quo-17

4 1-2 PIECES, moderné, à sous-louer à St-Romuald, 112 rue Albertine, appartement 5, s'adresser à Serge Cloutier, 839-6956, le soir, ou 839-9038. quo-14

5 PIECES, 1 mois gratuit, libre, très moderne, 839-6643, 839-9400. quo-14

418 SILLERY

6 PIECES, rez-de-chaussée, garage chauffé, eau chaude fournie, pas de jeunes enfants, 1872, Boul. Laurier, Sillery, $175, 683-5487. quo-4

3 PIECES, chauffé, éclairé, tapis, près université, libre 1er novembre, $120 par mois, 651-0524. quo-5

BACHELOR, 1 1-2 meublé, poêle, réfrigérateur, entrée privée, eau chaude, 527-5759. quo-13

6 1-2 PIECES, chauffé, stationnement, libre immédiatement. Tél. 683-3733. quo-16

5 PIECES, chauffé, garage, libre 1er novembre. 681-9118. quo-14

SERVICE de location de logements, allons chercher clients gratuitement 522-1513. quo-8

5 PIECES, chauffé, libre 1er octobre, tél. 527-2989. quo-15

419 STE-FOY

"PLACE DE LA CONCORDE" FAIT TOUTE LA DIFFERENCE

OCCUPATION IMMEDIATE

3 - 4 - 5 pièces, meublés si désiré. Tous les services d'un immeuble de prestige. * Ascenseurs * Piscine * Garage * Bain Sauna * Jardin * Intercom * Buanderie * Incinérateur * Tapis à chaque étage.

A) Place Concorde
B) Centre d'achats Neilson
C) Ecole
D) Eglise
E) Holiday Inn
F) Arrêt d'autobus

A visiter 7 jours par semaine, de 9h. a.m. à 9h. p.m. -

3180 BOUL. NEILSON Tél.: 651-4643

dis-13

PARC NEILSON PRIX REDUIT

1103 DIJON, 2 1-2, 4 1-2, 5 1-2 meublés, grandes pièces, stationnement, 653-8963. quo-1

3366 CHEMIN STE-FOY

1½ - 2½ - 3½ - 4½ NEUFS

PLACE du Chatelet, voisin

420 BANLIEUE

Courville
LOGEMENTS NEUFS

Modernes, 2½ meublé, 3, 4 et 5 pièces, tapis dans chambre principale et salon, chauffage et eau chaude fournis.

828-2172 - 661-5233

dis-14

BEAUPORT, logement non chauffé, 5 pièces, libre, Tél.: 663-3016. quo-14

VILLE-Vanier, 5 pièces, salle de bains, chauffé, Tél.: 681-2194. quo-14

MONTMORENCY, 4 grandes pièces, propre, $70 par mois, 661-3643. quo-15

3 PIÈCES, meublé, route du camp Valcartier, Tél. 842-5004. quo-21

NEUFCHATEL, 4, 5 pièces, chauffage, eau chaude, électricité, fournis, 842-8990. quo-15

PIÈCES, meublé, chauffé, eau chaude fournie, tapis, moderne, 842-5579. quo-21

4 PIÈCES, St-Laurent, île d'Orléans, 1er septembre, Tél. 667-2051. quo-18

ORSAINVILLE, demi- jumelée, neuve, 5 grandes pièces, 2 salles de bains, grand sous-sol, grand stationnement, tapis, céramique, etc. Libre 1er septembre, $175, chauffée, 653-8104. quo-21

BEAUPORT, logements 4 pièces, libres immédiatement, chauffés, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, peinture fournie, 427-5917. quo-22

ANCIENNE-Lorette, grand 5, moderne, chauffé, 1er septembre, $136, 651-2042. quo-21

2 1-2 PIÈCES, meublé, tapis mur à mur, chauffé, eau chaude fournie, 4 1-2 pièces, non meublé, chauffé, eau chaude fournie, tapis mur à mur, tél. 842-5722, 842-1051, 842-5117. quo-22

BEAUPORT, 4 pièces, chauffé, tapis, stationnement, remise, 2ème plancher, 661-3244. quo-22

VILLENEUVE, 4 chauffé, eau chaude, tapis, stationnement, (prise), $110., 667-4305. quo-22

FLATS à louer, à Beauport, avec piscine intérieure, Tél.: 661-3714, ou 661-1888. quo-22

5040, BOULEVARD Dujardin, Orsainville, 3 1-2 pièces, meublé, libre 1er septembre, Tél.: 623-9985. quo-22

GIFFARD, beau logement, 5 pièces, salle bains, avec cave, 661-9366. quo-22

GIFFARD, 2 et 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé 663-9761, 661-3714. quo-25

GIFFARD, 2940, ave Royale, apt 1, 3 pièces, $120, 524-2869. quo-14

GIFFARD, 4 pièces, moderne, votre prix peut être mien, 667-0836. quo-25

COURVILLE, 2 1-2 pièces, meublés, Colonial, chauffés, éclairés. 829-3266, 829-2424. quo-25

PRÈS Jardin Zoologique, 3 pièces, chauffé, libre 1er novembre, 623-2128. quo-18

GIFFARD, 2485 Bourg Royal, 2 1-2, buanderie, stationnement, 663-7898, 661-9687. quo-20

ORSAINVILLE, neufs 4-5 pièces, tapis, eau chaude, chauffé, un mois gratuit, libre, 661-8662. quo-28

GIFFARD, 4 pièces, non chauffé, libre 1er octobre, novembre, 667-3244. quo-29

GIFFARD, 4 pièces, chauffé, tapis, neuf, près écoles, $95, 824-4227. quo-28

2 1-2 PIÈCES, meublé, chauffé, eau chaude, éclairé, stationnement, $125, 628-1977. quo-29

NOTRE-Dame des Laurentides, 4 pièces, chauffé, $85 mois. 849-4219. quo-29

BEAUPORT, 2-3 pièces, meublés, chauffés, éclairés, piscine. 829-3266, 829-2424. quo-25

PLACE Orléans, Beauport, 4 pièces, chauffé, eau chaude, entrée laveuse, sécheuse, 842-5191. quo-25

BEAUPORT, logement 4 pièces, chauffé, entrée laveuse - sécheuse, 1er étage, libre 1er octobre. 661-1619. quo-25

ANCIENNE-Lorette, grand 5, moderne, chauffé, 1er septembre, $136, 651-2042. quo-21

2 1-2 PIÈCES, meublé, tapis mur à mur, chauffé, eau chaude fournie, 4 1-2 pièces, non meublé, chauffé, eau chaude fournie, tapis mur à mur, tél. 842-5722, 842-1051, 842-5117. quo-22

BEAUPORT, 4 pièces, chauffé, tapis, stationnement, remise, 2ème plancher, 661-3244. quo-22

VILLENEUVE, 4 chauffé, eau chaude, tapis, stationnement, (prise), $110., 667-4305. quo-22

FLATS à louer, à Beauport, avec piscine intérieure, Tél.: 661-3714, ou 661-1888. quo-22

5040, BOULEVARD Dujardin, Orsainville, 3 1-2 pièces, meublé, libre 1er septembre, Tél.: 623-9985. quo-22

GIFFARD, beau logement, 5 pièces, salle bains, avec cave, 661-9366. quo-22

GIFFARD, 2 et 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé 663-9761, 661-3714. quo-25

GIFFARD, 2940, ave Royale, apt 1, 3 pièces, $120, 524-2869. quo-14

GIFFARD, 4 pièces, moderne, votre prix peut être mien, 667-0836. quo-25

COURVILLE, 2 1-2 pièces, meublés, Colonial, chauffés, éclairés. 829-3266, 829-2424. quo-25

PRÈS Jardin Zoologique, 3 pièces, chauffé, libre 1er novembre, 623-2128. quo-18

GIFFARD, 2485 Bourg Royal, 2 1-2, buanderie, stationnement, 663-7898, 661-9687. quo-20

ORSAINVILLE, neufs 4-5 pièces, tapis, eau chaude, chauffé, un mois gratuit, libre, 661-8662. quo-28

GIFFARD, 4 pièces, non chauffé, libre 1er octobre, novembre, 667-3244. quo-29

GIFFARD, 4 pièces, chauffé, tapis, neuf, près écoles, $95, 824-4227. quo-28

2 1-2 PIÈCES, meublé, chauffé, eau chaude, éclairé, stationnement, $125, 628-1977. quo-29

NOTRE-Dame des Laurentides, 4 pièces, chauffé, $85 mois. 849-4219. quo-29

BEAUPORT, 2-3 pièces, meublés, chauffés, éclairés, piscine. 829-3266, 829-2424. quo-25

PLACE Orléans, Beauport, 4 pièces, chauffé, eau chaude, entrée laveuse, sécheuse, 842-5191. quo-25

BEAUPORT, logement 4 pièces, chauffé, entrée laveuse - sécheuse, 1er étage, libre 1er octobre. 661-1619. quo-25

ANCIENNE-Lorette, 1425 de la Concorde, 4 pièces, 1er septembre, tél. 872-3469 ou 626-0666. quo-28

ORSAINVILLE, 5 pièces, eau chaude, chauffé, moderne, 626-3073. quo-28

BEAUPRE, 5 pièces, 2e étage, non chauffé, libre, 661-1282, 667-1541. quo-28

BEAUPORT, 4, moderne, chauffé, thermostat, eau chaude, stationnement, $110. 683-9746. quo-28

VILLENEUVE, 4 1-2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, balcon, vue sur fleuve, libre 1er octobre, $95 par mois. Jour, 661-8759, soir, 661-6807. quo-14

ORSAINVILLE, 5 1-2 pièces, chauffé, eau chaude, libre 1er octobre. 626-2495. quo-28

LOGEMENT complètement rénové, Giffard, 2655, St-David, chauffé, 4 pièces, entrée laveuse et sécheuse, stationnement, concierge, $110 par mois, Trust Royal, 681-7241. quo-20

BEAUPORT, 3 1-2 et 4 1-2 pièces, chauffés, éclairés, tapis, 829-2663, 661-8705. quo-15

GIFFARD, 3535 Hardy, vue magnifique, 5 pièces, $125, 3 pièces, meublé, $105, 661-2889, 667-0235. quo-15

4 LOGEMENTS neufs, 3 1-2 pièces, vue sur fleuve, insonorisés, tapis, buanderie intérieure, stationnement avec prise, eau chaude fournie, près autobus, 54 Terrasse Orléans, arrière centre d'achats Villeneuve, 661-1934, 663-9416, 663-3791. quo-15

BEAUPORT, 76 Pie XII, paisible, magnifique 4, $110, grand 3, $80, 663-0942, 667-0235. quo-18

COURVILLE, 2 pièces, neufs, eau chaude, électricité, stationnement, salle lavage, 661-4056, 667-1754. quo-18

GIFFARD, 4 1-2 pièces, moderne, chauffé, sortie laveuse sécheuse, $110, 663-4324. quo-30

2 1-2 MEUBLÉ, entrée indépendante, cuisine, salle bains, foyer, stationnement, 663-7506. quo-30

BEAUPORT, 3, 4 pièces, meublé ou non, piscine, stationnement, concierge, $90 à $130, Tél. 661-9422. quo-30

LORETTEVILLE, appartement 3 ½ meublé, neuf, près école, hôpital, libre, 842-0368. quo-1

COURVILLE, 3 pièces, avec entrée 220, $32 par mois. 524-2556. quo-30

LORETTEVILLE, 3, moderne, insonorisé, meublé, éclairé, chauffé, eau chaude, 527-3155. quo-30

VILLENEUVE, 4-5 pièces, neufs, chauffés, 829-3266, 829-2424, 667-1820. quo-30

MAISONS à louer, chauffées, $165 par mois, eau chaude fournie, le jour, 832-6123, le soir, 822-2155, 653-0955. quo-1

VAL St-Michel, 4 pièces, chauffé, buanderie, libre 15 octobre. 842-4600. quo-2

ANCIENNE-Lorette, 2 1-2 pièces, neuf, $75, chauffé, libre. 872-3317, soir. quo-18

LORETTEVILLE, vaste 4 1-2 pièces, électricité chauffé, eau chaude, prix très avantageux, Tél. 842-4865. quo-5

GIFFARD, 4 meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, laveuse, sécheuse, 661-9127. quo-5

GIFFARD, 3 1-2 pièces, eau chaude, chauffage fournis, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, près Woolco, hôpital St-Michel. 661-8927. quo-2

4 PIÈCES, moderne, chauffé, thermostat individuel, entrée laveuse, sécheuse, balcon, Giffard. Pour informations, 667-2901. quo-5

GIFFARD, sous-louer, 3 meublé, chauffé, balcon, libre, soir, 822-1294. quo-14

GIFFARD, logement 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, tout neuf, Tél. 661-5503. quo-14

VILLENEUVE, 3 pièces, meublé, chauffé, tapis mur à mur, libre 1er octobre, $125 par mois, Tél.: 667-5793, 828-2368. quo-14

GIFFARD, cause transfert, place résidentielle, rue sans issue, vue fleuve, très moderne, chauffé, etc., grand 4, $110, libre immédiatement ou 1er octobre. 661-1627, 661-8936. quo-5

GIFFARD, 4 1-2 pièces, libre 1er novembre, $112. Tél. 661-9415. quo-5

BEAUPORT, 5 pièces, chauffé, libre immédiatement, près église, école. 829-2246. quo-14

COURVILLE, 5 pièces, chauffé, eau chaude, libre 1er novembre, 667-3053. quo-6

PARC L'ORMIERE
NEUFCHATEL

Nous avons encore quelques

superbes logements

de 2 et 3 pièces, pour aussi peu que 95.00 et 102.00 par mois.

Aussi grands logements de 4 et 5 pièces très modernes, prix dérisoire à 120.00 et 130.00 par mois.

Chauffé, eau chaude, entrée laveuse et sécheuse, plancher fini varathane, stationnement, concierge, aucune taxe, près de l'école et magasins.

POSSESSION IMMEDIATE

BUREAU DE LOCATION

1117, boulevard Couture, apt # 3

Neufchâtel, Quebec

Pour informations:

842-9996 ou 527-9677

Heure de visite:

de 2:00 à 4:30 - 7:30 à 9:30

dis-17

420 BANLIEUE

GIFFARD, 4 1-2 pièces, tapis, eau chaude fournie. Tél. 824-4218. quo-6

BEAUPORT, 4 grandes pièces, chauffé. Tél. 661-7246. quo-5

5 PIÈCES, meublé, sous-sol, 842-9344, 844-2256, après 5 hres. quo-15

LORETTEVILLE, 4 pièces, chauffé, eau chaude fournie, près écoles, autobus, 842-6018, 683-9845. quo-6

LORETTEVILLE, 5 pièces, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, chauffé, 842-8921, 842-1064. quo-13

GRAND 4 1-2, moderne à louer, St-Michel. Soir, 842-6813. quo-15

LORETTEVILLE, logement libre immédiatement, 4 pièces, salle de bains, tapis mur à mur, 220, eau chaude, très propre, $91 par mois, vidanges compris, Tél.: 842-3429. Mme H. P. Cimon. quo-6

1er OCTOBRE, 1er novembre, 2 1-2 meublé, 145 St-Joseph, Loretteville, 529-0756, soir, 842-1017, 523-5746. quo-16

4 PIÈCES, chauffé, éclairé, meublé, stationnement, seul avec propriétaire, 661-3126. quo-13

ORSAINVILLE, Boul. du Jardin, Rue Bearn, près Boul. Jean Talon 4 pièces, non meublé, rue des Verdiers, 5 pièces, 529-0756, soir, 628-2744, 523-5746. quo-16

NOTRE-Dame des Laurentides, 2 logements, 5 pièces, Tél. 849-8148. quo-7

VILLENEUVE, 4 pièces, neuf, concierge demandé, aussi 1er octobre, 5 pièces, $115, 529-0756, soir, 667-5370, 523-5746. quo-16

BEAUPORT, 4 pièces, Avenue Place Orléans. 529-0756, soir, 661-4291, 523-4756. quo-16

VILLE Vanier, 4 pièces, chauffé, libre 1er octobre, Tél. 683-7619. quo-13

2 1-2 MEUBLÉ, entrée indépendante, cuisine, salle bains, foyer, stationnement. 663-7506. quo-7

BEAUPORT, 5 pièces, 2ième, peinturé à neuf, $86, stationnement, 663-9194. quo-16

VILLENEUVE, 4, 2 1-2 pièces, meublés ou non, chauffés, stationnement, eau chaude, près centre d'achats, 663-0348. quo-7

ORSAINVILLE, 5 1-2, 2 1-2 pièces, meublés, ou non, neufs, chauffés, eau chaude, électricité, stationnement, tapis, 667-3833. quo-7

LORETTEVILLE, rue St-Antoine, 4 pièces, meublé, chauffé, éclairé, 667-3313, 842-5808. quo-7

GIFFARD, sous-louer, 4 pièces, tapis, faites votre prix, 667-3625. quo-13

BEAUPORT, 4 1-2 et 3 1-2 pièces, tapis mur à mur, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, $105, $85, 661-4762. quo-7

NOTRE-DAME des Laurentides, sous-louer, 4 pièces, chauffé, libre, 849-4220. quo-22

COURVILLE, 1 1-2 meublé, sous-sol, $70 par mois, 529-0756, soir, 523-5746. quo-16

NOTRE-Dame Laurentides, demi sous-sol neuf, 4 1-2, $96. 683-8749. quo-13

BEAUPORT, près Boul. Ste-Anne, 24 Ste-Cécile, grand 4 pièces, chauffé, eau chaude, laveuse, sécheuse, peinturé à neuf, hangar, stationnement. 663-9613. quo-13

BOISCHATEL, 4 1-2 pièces, chauffé, $55. Tél. 822-0208. quo-13

LORETTEVILLE, 4 pièces, salle de bains, eau chaude fournie, 2e étage. 842-2494. quo-13

VILLE Vanier, 5 pièces, à louer, chauffé, eau chaude fournie, $95 mois. 681-2908. quo-13

LORETTEVILLE, 1 1-2 pièce, salle bains, meublé, chauffé, rue Hôpital. 842-7336. quo-13

BEAUPORT, flat 2 1-2 pièces, $25 semaine, meublé, chauffé, éclairé. 661-6695. quo-8

SOUS-louer, 1er octobre, 4 1-2 pièces, chauffé, tapis salon, proximité centre d'achats. 661-6776. quo-17

SEPTEMBRE gratuit, 4 pièces, chauffé, eau chaude fournie. 3520 du Longsault, Giffard. 661-2889. quo-14

ANGE-Gardien, 4 1-2 pièces, 1er octobre, $70 par mois. 822-0898. quo-14

4 PIECES, chauffé. Tél. 681-3691 ou 681-8596. quo-18

BEAUPORT, aubaine, 5 pièces, chauffé, $110, libre novembre, Seigneuriale, 661-8098. quo-29

SERVICE de location de logements, allons chercher clients gratuitement. 522-1513. quo-8

SI vous cherchez un appartement dans le centre-ville, téléphonez à 681-6257, ou 683-7916, une hôtesse ira vous chercher gratuitement à votre domicile. quo-8

BEAUPORT, 3 pièces, meublé, piscine, buanderie, incinérateur, intercom, stationnement, tél. 667-4450, 667-0813. quo-8

ORSAINVILLE, 3 1-2, 4 1-2 pièces, meublés ou non, près école, centre d'achats, occupation immédiate, jour, 529-4921, Le soir, 643-7631. quo-8

2 LOGEMENTS, un 4 1-2 chauffé, $80 par mois, 2 1-2 pièces, chauffés, $50 par mois, 45 St-Théophile, Courville, 661-7335 quo-14

ANCIENNE-Lorette, style moderne, hypothèque 8 1-2, directement constructeur, 872-3209. quo-17

4 PIÈCES, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, libre 1er octobre, 681-4450. quo-15

4 PIÈCES, chauffé, eau chaude, $115. rez-de-chaussée, 6165 des Rivières, Orsainville, 626-1409, 683-1498 quo-9

LAC Beauport, 2 1-2 pièces, semi-meublé, tapis, foyer, après 5 heures, 849-4749. quo-18

421 Meublés

$135 PAR MOIS

4 1-2 PIÈCES, neufs, près université, meublés si désiré, 653-3196, 653-4275. quo-29

Ste-Foy (neufs)

3 1-2 ET 3 pièces, tapis mur à mur, choix de lits doubles ou simples, chauffage électrique, buanderie, stationnement, piscine chauffée, rue Bégon. Visible de 9 a.m. à 9 p.m., samedi et dimanche de 1 à 5 heures ou sur rendez-vous, bureau de location, 929 Bégon, appt 2, 659-1770. quo-5

3366 CHEMIN STE-FOY
1½ - 2½ - 3½ - 4½ NEUFS

PLACE du Châtelet, voisin Château Bonne-Entente, meublés ou non, verdure, piscine, buanderie, tout à l'électricité, près école, autobus, centre d'achats. 656-1289. quo-13

LE COLOMBIER

APPARTEMENTS à louer, 1 1-2 pièce, complètement meublés, chauffés, éclairés, tapis mur à mur, s'adresser 125 Ste-Anne, apt 45, ou 524-3571. quo-15

LORETTEVILLE

101 DES Erables, 2 1-2 pièces, électricité gratuite, chauffé, immédiatement. 842-3467. quo-28

TRES propre, 3 1-2 pièces, meublé ou non, près centre d'achats, face Minuit, libre immédiatement. quo-28

651-7995

STE-FOY, luxueux 3 pièces, tapis mur à mur, piscine, 1-2 mois gratuit, service de concierge.

658-0796

quo-17

PLACE LAUZON

PRES Université, 2 1-2 et 3 1-2 meublés tapis mur à mur, stationnement, piscine intérieure. 840 Lauzon, 651-9571. quo-5

2½, MEUBLES, STE-FOY
653-3358

quo-21

CENTRE VILLE VANIER

FLATS neufs, 2 1-2, 3-1,2, près Hôpital, centre d'achats, tous services inclus, 300 Giguère, 688-0088, 626-7826. quo-24

ST-ALBERT

2 1-2, MEUBLES chauffés, éclairés, près de tout, 29 rue des Ormes, après 4 heures, 628-0034. quo-29

STE-ODILE REDUIT

3 1-2, 4 1-2 COLONIAL, piscine, 210 Ouest, Sapinière-Dorion, coin Duval. quo-5

ST-ROMUALD, REDUIT

4 1-2 NEUF, tapis, tout compris, 1er octobre, 839-9997. quo-2

LORETTEVILLE, magnifique flat moderne, 1 1-2, toutes commodités, $20 semaine 842-3984. quo-13

CHARLESBOURG, 4 1-2 pièces, chauffé, éclairé, stationnement, 15 jours, gratuits, 651-2557. quo-30

COIN Norvège, Chemin Ste-Foy, luxueux 4 1-2, meublé,$155. 651-3647, 653-2798. quo-1

LES Saules, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, 1390, Rue St-Omer. quo-14

3366 CHEMIN Ste-Foy, magnifique 2 1-2 meublé, neuf, tout électrique. 653-8516. quo-13

PIÈCES, chauffé, meublé, douche, 434 St-Vallier ouest, no 6. 529-3522. quo-15

LE Métropolitain, face Galeries Charlesbourg, 1 1-2, 2 1-2, meublés, tapis, incinérateur, $95, $135, 623-1931. quo-15

2-3 PIECES, chauffé, éclairé, 1252, 18e Rue, appt 3, 523-5794, 872-7733. quo-15

MONTMORENCY, 3 pièces, meublé, tapis, $85 par mois, 661-3643. quo-15

ST-FIDELE, 1, 1 1-2 pièces, St-Pascal 3, St-Pie X, 4. 681-9818. quo-20

ST-PIE X, 3 pièces, meublé, style Colonial, chauffé, eau chaude fournie, septembre, 663-9798. quo-16

ST-SAUVEUR, 2 pièces, chauffé, meublé, éclairé, propre, entrée privée, 523-0634. quo-17

VILLE Vanier, près hôpital, meublé, concierge, stationnement, buanderie, 681-6929, 623-5115. quo-17

421 Meublés

STE-ODILE, 2 1-2, 4 1-2 pièces, meublées de style, tapis mur à mur, service buanderie, 626-9982, 626-7771. quo-17

LORETTEVILLE, 2 1-2, chauffé, eau chaude, stationnement, très propre, $100., 842-2561. quo-21

420 48e RUE St-Rodrigue, 3 pièces, meublé, après 4 heures, 626-9862. quo-21

NEUFCHATEL, 1 1-2 moderne, chauffé, $25 semaine, toutes commodités, concierge, 842-6729. quo-21

2 1-2 PIECES, meublé, voisin des Galeries Charlesbourg, Tél. 626-5208. quo-24

MAGNIFIQUE 2 1-2 pièces, meublé, tout compris, tapis mur à mur, entrée seule, s'adresser 405 Ave. Plante, Ville Vanier. quo-23

ORSAINVILLE, bachelor, près centre d'achats, autobus, conciergerie. Tél. 623-1039, 832-8535. quo-23

3 PIECES, meublé neuf, chauffé, eau chaude, près galeries Charlesbourg, tapis, stationnement, 683-3216. quo-25

2 1-2 MEUBLE, neuf, tapis, stationnement, près autobus, libre, Ste-Odile, 626-6139. quo-25

ST-RODRIGUE, logements chauffés, meublés, 1 1-2 pièce, $100, 2 1-2 $130, 4 pièces, $160 libre immédiatement, 623-1561. quo-25

$110. 3 PIECES, meublé, 430, 48ème, Est, tél. 626-9458. quo-5

STE-FOY, 2 1-2 pièces, meublé, tous services compris, stationnement, libre immédiatement, Tél.: 653-3296, 651-5861. quo-28

3 1-2 CHAUFFE, éclairé, tentures, buanderie, $120, 1950, Jeanne - Mance 325-6343. quo-28

STE-FOY, 1 1-2 et 3 meublés, chauffés, buanderie, stationnements, libres, 653-5348. quo-28

LOGEMENT meublé, éclairé, chauffé, entrée privée, stationnement, 3 pièces, Charlesbourg Ouest, 626-0367. quo-28

ST-PIE X, 2 1-2 pièces, chauffé, éclairé, stationnement libre immédiatement, 1295, 26e Rue. quo-28

ST-ALBERT, 3 pièces, meublé, neuf, tapis, eau chaude, stationnement, 36 des Ormes ouest, appartement 3, tél. 623-5772. quo-29

$110, 3, 4, MEUBLES, face hôpital Enfant-Jésus, Bourassa, 529-3606. quo-29

ST-RODRIGUE, 3 pièces, moderne, chauffé, éclairé, piscine, 626-3563. quo-5

LORETTEVILLE, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, 1er octobre, 842-9173. quo-29

PRES hôpital St-Michel, 3 1-2 pièces, meublé, chauffé, stationnement, 663-0361. quo-29

PAROISSE St-Dominique, flat meublé, 1 1-2 pièce, chauffé, éclairé, 1er, propre, $101, libre 15 septembre. 681-5970. quo-1

BACHELOR, dame seule, près centre Ste-Foy, Place Laurier, endroit de distinction, prix $85, 653-9746, 653-8519. quo-1

ST-PIE X, 1 1-2 meublé, très propre, entrée seule, 661-4452. quo-2

PISCINE intérieure, terrasse sur le toit, près hôpital Enfant-Jésus, 2 minutes centre ville, 3 pièces, magnifiquement meublé, c'est tout neuf, c'est chauffé, éclairé, ultra moderne, stationnement gratuit, 2340 Monthabor appt 305, 524-1074. quo-5

720 ST-JEAN, 2 1-2, 3 1-2, meublés, $125, $150, 522-4843, 525-5427. quo-5

3 ET 2 pièces, entrée et toilette privées, 1495 Champfleury. quo-13

STE-PETRONILLE, 5 1-2 meublé, chauffé, éclairé, cachet particulier, vue exceptionnelle, 828-9246. quo-5

ST-PASCAL, 2 pièces, tapis, tentures, mur à mur, salle bains seule, libre, 1330 Maufils, 663-7052. quo-8

2 1-2 PIECES, propre, $75, St-François d'Assise, demi sous-sol, 626-2938. quo-13

ST-RODRIGUE, 3 pièces, meublé, neuf, stationnement, buanderie, tapis, 626-9251, 626-0964. quo-5

PRES Enfant-Jésus, 2 pièces, neuf, meublé, stationnement, 525-9515. quo-5

3293 CHEMIN St-Louis, 3 pièces, moderne, chauffé, éclairé, entrée laveuse, sécheuse, $145, 653-4892, soir, 653-8291. quo-5

ORSAINVILLE, flat meublé, 1 1-2, tapis, chauffé, éclairé, $80 par mois. Tél. 626-2531. quo-5

STE-CATHERINE, 3 1-2 pièces, meublé, libre immédiatement, tél. soir, 875-3594. quo-14

LORETTEVILLE, 1 1-2, 3 1-2 pièces, chauffés, éclairés, meublés, entrée seule. 842-0368. quo-5

3 PIÈCES, meublé, chauffé, $125, pas chauffé, $95. S'adresser 2625 Bardy, 667-3171. quo-14

CHEMIN Ste-Foy, près des Erables, $150, libre 1er octobre. 683-7714. quo-14

ST-ROCH, 2 pièces, meublé, chauffé, entrée seule. Tél. 523-0841. quo-14

ST-ALBERT, 2 1-2 meublé à neuf, $105, 681-0221, 628-0573. quo-6

LORETTEVILLE, chambre-boudoir, cuisinette, salle bains, meublé, chauffé. Tél. 842-3862. quo-5

LIMOILOU, 4 pièces, près autobus, $135 à $140. 529-5595, 529-6373. quo-5

BEAUPORT, 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, stationnement. 661-3904, 661-3489. quo-14

GIFFARD, sous-sol meublé, électricité, eau chaude, fournis, $85. 663-9309. quo-5

ST-ALBERT, 3 pièces, meublé, style colonial, câblé, angle 26e et 4e Avenue, tout inclus, $135, 681-0221, 628-0573. quo-6

CHARLESBOURG, 3 pièces, meublé, neuf, électricité, chauffage, laveuse sécheuse, eau chaude fournie, $120 mensuel, jour, 626-8931, après 6 heures, 9435 Place De Chartre. 626-2738. quo-15

GIFFARD, 2 1-2 meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, stationnement, octobre, 661-6618. quo-6

DEMI sous-sol, 3 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, entrée privée, libre 15 septembre, près hôpital, école, 2 rue Charles Garnier, Loretteville, 527-7022. 11 à 7 heures le soir, lundi au vendredi. quo-6

2 1-2, 3 1-2, MODERNES, près Université, hôpitaux, Chemin Ste-Foy. 688-0205. quo-6

DAME ou demoiselle, 1 pièce, cuisine, 750 Côte Sherbrooke, 824-4218. quo-6

STE-FOY, 3, 4 pièces, meublés, désiré, 916 boul. Pie XII, 653-2434. quo-6

ST-PASCAL, grand 3 pièces, meublé, chauffé, laveuse, libre novembre, 527-6238. quo-6

ST-PASCAL, 2 1-2, 3 1-2, meublé, neufs, modernes, tapis, rideaux, stationnement, 529-4383. quo-5

FLAT meublé, 3 1-2 pièces, éclairé, chauffé, $30 semaine, 822-1687. quo-16

3e AVENUE, 2 1-2 pièces, entièrement meublé, radio, téléviseur, 522-8676, 522-3322. quo-7

3 PIÈCES, neuf, meublé, moderne, chauffé, eau chaude, laveuse, sécheuse, libre, visible jour, 563 Trans-Canada, St-David, 837-3604. quo-7

1040 DES Chutes, neuf, 3 pièces, salle bains, complètement meublé, eau chaude, stationnement, $130, 667-3213. quo-7

PRES Château, 1 1-2 à 3 meublés, chauffés, éclairés, Tél. 529-3686. quo-7

LORETTEVILLE, sous-sol 4 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre octobre, $125 par mois. 842-6648. quo-13

2 PIECES, meublé, place pour auto. 527-2320. quo-16

ORSAINVILLE, 2 pièces, meublé, tout compris, $105 mois. 626-2871, 623-9063. quo-7

2 1-2 NEUFCHATEL, style canadien, éclairé, chauffé, vaisselle, couvertures, $95. 842-9357. quo-13

PRES hôpital St-François d'Assise, 3 1-2 pièces, $120, chauffé, stationnement. 527-4925. quo-16

LIBRE 1er octobre, véritable 3 pièces, meublé, chauffé, près hôpital St-Sacrement. Tél. 667-1786, 527-3387. quo-7

ST-PIE X, grand 2 pièces, ensoleillé, 2e, maison seule, galerie, entrée personnelle, buanderie, $110, 661-1252. quo-13

NORVÈGE, 3 grandes pièces, meublés, colonial, propre, septembre gratuit. 651-2581. quo-24

ST-SACREMENT, pour la période scolaire, logements différentes grandeurs, meublés, chauffés, éclairés. 527-4408. quo-14

5 PIECES, 1er, balcon, façade, stationnement, près hôpital, $150. 522-2910. quo-13

ST-SAUVEUR, 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé $75, mois, 623-7859. quo-13

CHARLESBOURG, 2 1-2 pièces, tout à l'électricité, chauffage, éclairage compris, 626-1068. quo-8

ST-PASCAL, 3 1-2 pièces, refait à neuf, meublé, $85, Tél. 667-3264. quo-8

PRES Belvédère, près Parlement, 1 1-2, 3 pièces, stationnement, 651-9908. quo-14

PRES St-Michel Archange, 3 1-2 meublé, éclairé, chauffé, $110, Tél. 663-0960. quo-14

LIMOILOU, 1 1-2, 2 1-2, bain vaisselle, literie, télévision, stationnement, 522-1813, 626-9868. quo-8

Ne voulez-vous pas vous débarrasser de cette guitare ?

Frappez juste !

Utilisez les Annonces Classées du Soleil, à votre service pour un prix minime. Elles sont lues chaque jour par un grand nombre de jeunes personnes qui sont à la recherche d'un instrument de musique.

Téléphonez à 529-9251

Chambres

430 CHAMPLAIN

CHAMBRE-BOUDOIR, près Hôtel-Dieu, permis cuisine, buanderie, 522-0282. quo-17

PRES Livernois, eau courante, réfrigérateur, propre, personne tranquille, 24 Garneau. quo-25

PRES Château, entrée privée, personne sérieuse, 529-3686. quo-28

138 STE-ANNE, eau courante, repeinte, réfrigérateur, personne tranquille, libre. 529-4781. quo-1

GRANDE chambre située en plein coeur de Québec, près hôtel de ville, Hôtel-Dieu, et terrasse Dufferin, toutes commodités, 1, 2 jeunes filles, 524-4035. quo-17

PRES Château, chambre-boudoir, entrée privée, accès cuisine, 523-8679. quo-15

431 LIMOILOU

CHAMBRES propres, tranquillité, pour monsieur, permis cuisine, 2450 Maufils, stationnement. quo-16

ST-PASCAL, chambre, permis cuisine, homme sérieux, seulement, stationnement, 663-6879. quo-18

VOISIN Enfant-Jésus, autobus porte, 3 chambres, 522-8674. quo-23

ST-PIE X, chambre boudoir, privée, dame demoiselle, 1925 24e Rue. quo-23

GRANDE avec réfrigérateur, petite, avec lavabo, et eau chaude, 523-4609. quo-24

PRES CEGEP, Limoilou, étudiant, pour monsieur seulement, 524-9690. quo-25

ST-PASCAL, près Canardière, chambre - boudoir, accès cuisine, 681-9818, 667-5103. quo-27

ST-PIE X, chambres, divan-lit, accès cuisine, 661-1649, 661-6263. quo-28

CHAMBRE-BOUDOIR, réfrigérateur,poêle, toilette, style colonial. Tél. 529-3913. quo-29

CHAMBRE-boudoir, permis cuisine, près d'autobus, 523-5042. quo-30

ST-PIE X, chambre boudoir, meublée, cuisinette, entrée seule, femme, fille, 661-1865. quo-1

CHAMBRE pour des étudiants ou étudiantes, 2450 Maufils, 667-2116. quo-1

ST-PIE X, 1-2 personnes, avec, sans pension, stationnement, 663-6403. quo-2

ST-PIE X, entrée seule, lavabo, salle de bains, 524-1529. quo-14

CHAMBRE St-François d'Assise, 529-4665. quo-14

PRES 1ère Avenue, permis cuisine, entrée seule, 623-7950. quo-6

CHAMBRE moderne, St-François-d'Assise, jeune fille seulement, $12 semaine. 529-4314. quo-6

PERMIS de cuisine, réfrigérateur, entrée privée, stationnement, 1605 D'Estimauville, 663-6292. quo-15

ST-PASCAL, chambre-boudoir, moderne, $13, poêle, réfrigérateur, permis cuisine, 661-6920. quo-15

CHAMBRE louer, près du centre d'achats Fleur-de-Lys, 523-9872. quo-13

GRANDE chambre, à louer, près hôpital. Tél. 523-7692. quo-13

CHAMBRE-boudoir, meublée, réfrigérateur, 1er plancher, balcon, dame seule, $14 semaine. 1089, 1re Avenue. quo-16

CHAMBRE pour homme seulement, avec permis cuisine, St-Albert, stationnement, jour seulement. 623-2579. quo-13

CHAMBRE, accès cuisine, salon, toutes commodités. Après 6 p.m., 523-9230. 6-2

LIMOILOU, Canardière, chambre-boudoir, meublée, chauffée, éclairée, dame, demoiselle. 523-9162. quo-14

3e AVENUE, chambres avec lavabo, accès cuisine, vivoir, réfrigérateur, 523-9651. quo-14

MEUBLÉE, avec cuisine, bain, vaisselle, literie, télévision, stationnement, 522-1813, 626-9868. quo-8

DEMOISELLES, genre bachelor moderne, neuf, entièrement équipée, entrée seule, près hôpitaux, Cegep, Autobus 18. 524-5447. quo-17

PRES Hôpital St-François, permis cuisine, dame, fille seulement, 626-0085, 626-2711. quo-9

ST-ALBERT, chambre lavabo, tapis, douche, entrée privée, $15, 626-1856. quo-9

432 MONTCALM

CHAMBRE à louer, pas permis cuisine, 683-8713. quo-14

116 SAUNDERS, lavabo, réfrigérateur, permis cuisine, entrée privée, 694-9145, 524-3743. quo-29

DÉMOISELLE, 748, St-Cyrille Ouest, tranquille, moderne, cuisine commune. Tél. 683-5133. quo-1

RUE Père Marquette, belle grande chambre, bien meublée, endroit tranquille, permis cuisine, pour monsieur, 681-1868. quo-14

ÉTUDIANT, personne distinguée, permis cuisine, propre, 70 Fraser. quo-5

LIT simple, entrée privée, permis cuisine, endroit tranquille, 527-6941, 681-0606. quo-5

ST-SACREMENT, cuisine commune, moderne, entrée seule, 685 Marguerite-Bourgeoys, 522-4816. quo-14

CHAMBRE dame, balcon, permis cuisine, poêle, réfrigérateur, 628 Fraser. 527-4981. quo-14

BOURLAMAQUE, près St-Cyrille, tranquillité, confort, sécurité. Gens paisibles, seulement, 524-6834. quo-14

GRANDES chambres, luxueuses, situées Grande-Allée, pour couple, étudiante ou jeune fille, distinguée, 527-3887. quo-5

ST-CYRILLE, entrée privée, lavabo, poêle, réfrigérateur, balcon, immédiatement. Tél. 524-6710. quo-14

RUE Brown, 3e, grande chambre, entrée privée, salle toilette, 683-4603. quo-15

BELLE chambre, 525, Chemin Ste-Foy. Tél. 683-9502, après 5 heures. quo-15

ST-CYRILLE, ouest, chambre meublée, permis cuisine

471 ST-SAUVEUR MAISONS A REVENUS

84 ST-JOSEPH, un magasin libre, avec logement 8 pièces, 3 étages, Fiducie du Québec, courtier, Charles Roberge, 524-8468, rés. 658-9452. quo-13

MAISON 5 revenus, rue St-Germain. Mme Paule Grenon, 653-7525, Maurice Trottier, courtiers, 529-5774. quo-14

2 LOGEMENTS 7-4 pièces, $10,800. Société Immobilière Québec Métropolitain, courtiers, Roland Debeaumont, 653-4588, 529-0047. quo-15

2 BATISSES comprenant 3 logements, cause faillite, $2,000, comptant, prix $16,800. Société Immobilière Québec Métropolitain, courtiers, Roger Gagnon, 626-6448, 529-0047. quo-15

471A LES SAULES, DUBERGER ET NEUFCHATEL MAISONS SEULES

AUBAINE SENSATIONNELLE

LES Saules, 5 grandes pièces, neuve, face aux écoles, et terrain de jeux, $14,000, dont $500 comptant directement entrepreneur, 681-5764, 623-3211. quo-30

$2,000 COMPTANT

NEUFCHATEL, joli 6 pièces, ultra-propre, tapis, garage, Mme Lebrun, 623-7381, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-15

$1000 COMPTANT

DUBERGER, jumelée, près école, autobus, vue superbe, état neuf, tapis inclus, sous-sol fini, entrée asphalte, paysagé, clôture. Conrad Légaré, 681-3666, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-14

DUPLEX, briques, hypothèque 7%, tapis, remise, 2045, Bégin, 683-9586. quo-28

NEUFCHATEL: bungalow, revenu sous-bassement, hypothèque $13,000. 8 1-2%. Blouin: 527-7138. J.-A. Turmel Inc., courtiers: 522-8142. quo-13

MAISON jumelée, brique, 5 pièces, terrain 45 x 108, mensualité $119., intérêt 7 1-4%, 681-4247, Duberger. quo-4

DUBERGER, jumelée, mensualité $119, intérêt 6 3-4, cause transfert, 683-1410. quo-14

NEUFCHATEL, 8 pièces, bain, 4 chambres, grand terrain (libre), 525-6073. quo-14

RUE Kennedy, maisons 26 x 41, pierre façade, et brique, foyer, salon, intérêt 8 3-4%, Catsonguay Létourneau Inc., 623-5376, 842-2431. quo-5

MAISON à vendre, cause transfert, léger comptant. 688-9498. quo-6

LES Saules, 5 pièces, sous-sol fini, très très propre, avec entrée pour garage. Libre deux mois. M. Maurice Villemure, 527-9966, Fiducie Prêt et Revenu, courtiers, 529-0751. quo-13

SPLIT 7 pièces, neuf, taux 8%, cause départ. Robert Blais, 683-9140, Trust Général, courtiers, 688-0630. quo-14

MAISON à vendre (hypothèque 6 3-4%) pour plus d'informations, 681-8352. quo-17

BOUL. Central, 6 pièces, 2 revenus, $220. Jean Dion Associés, courtiers, Maurice Parent, 527-3565. quo-14

NEUFCHATEL, 162 Dijon, libre 1er octobre, $17,400. Société Immobilière, Québec Métropolitain, Roland Debeaumont, 653-4588, 529-0047. quo-15

LES Saules, bungalow grand terrain, construction 1970, $16,500. Conrad Légaré, 681-3666, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-14

471B LES SAULES, DUBERGER ET NEUFCHATEL MAISONS A REVENUS

$9,500 SEULEMENT

623 BONAVENTURE, St-Malo, propriété en bon état, 2 flats meublés, possibilité logement 4 pièces, entrepôt comptant $1,500. Robert Blais, 872-7346, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-14

NEUFCHATEL, 2 logements, 1-5, 1-4 abri d'autos, parterre fini, acompte $5,000, intérêt 8%, J.-E. Lamothe, courtiers, 842-3615. quo-30

NEUFCHATEL, 2 logements, 1-5, 1-4, abri d'autos, parterre fini, acompte $5,000, intérêt 8%. J.-E. Lamothe, courtiers, 842-3615. quo-13

472 CHARLESBOURG MAISONS SEULES

AVANTAGEUX

PRES Boul. Cloutier, bungalow, neuf brique, 47 x 26, abri d'auto, comptant minime, offre considérée, Mme Françoise Villeneuve, 527-0420, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-13

PRES BOUL. CLOUTIER

BUNGALOW, 5 pièces, pierre et brique, 3 chambres coucher, paysagé. Mme Bernadette St-Pierre, 651-6652, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-13

CHARLESBOURG

JARDIN Laurentien, rue Chomedy, magnifique bungalow 5 1-2 pièces, plus salle familiale, abri d'auto. Jean Chevrier 651-7668 Trust Général ctrs 688-0630. quo-14

571EME RUE OUEST

REGLEMENT succession, bungalow 6 pièces, revenu sous-sol, acompte $5,000. Lucien Nadeau 527-4306 Trust Général ctrs 688-0630. quo-13

JARDINS LAURENTIENS

STYLE canadien, maison luxueuse, piscine chauffée, garage double, conviendrait pour professionnel qui désire prestige et confort. Fortin, Delage & Associés, 522-5631, soir, S. Scott, 651-3742. quo-13

$35,000

6 GRANDES pièces, salle jeux, foyer, garage double, Nicole Desjardins, rés. 623-0407, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-13

AVENUE Trudel, maison neuve, grand terrain, $45,000, foyer, garage, 626-0639. quo-15

JARDINS LAURENTIENS

5 PIECES, neuf, foyer, construction supérieure. Nicole Desjardins, rés. 623-0407, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-13

IMPECCABLE

ORSAINVILLE, bungalow, 6 pièces, sous-sol aménagé, magnifique terrain paysagé. Cora Letarte, rés. 681-0351, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-13

BEAUCOUP D'ESPACE

GRAND bungalow, 7 1-2 pièces, garage double, chauffé, endroit idéal. Robert Blais, 872-7346, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-14

URGENT

BUNGALOW, surélevé, 5 pièces, tapis, grande fenêtre dans sous-sol, léger comptant. 623-0406, 842-0855. quo-17

ST-RODRIGUE

PRES Boul. Bourassa, Métropolitain, directement entrepreneur, bungalow 5 1-2 pièces, façade pierre, 4785 de Gaulle, Maison modèle, 395, 43e rue ouest. quo-18

MAISON 7 pièces, salle jeu, finie, vue ville et fleuve, près l'école, l'église, $22,000, $10,000 comptant, propriétaire, 626-6157. quo-14

6 PIECES, 28 x 64, terrain 160 x 95, tout brique, $40,000, partie finance 5 1-2%, libre. 525-9426, 524-6073. quo-28

GRAND bungalow, brique, abri d'auto, revenu sous-sol, Pallot 623-9332. quo-2

MAISON 5 pièces, sous-sol, garage, directement propriétaire, aubaine, 626-0871. quo-6

JARDINS Laurentiens, maison neuve, style canadien, près école, 3 chambres à coucher, intérêt 8 3-4%, 527-6823, 681-3527. quo-18

ST-RODRIGUE: Bungalow style ranch, foyer, abri-auto, logement sous-sol, finance facile, Lafontaine: 628-1184, J.-A. Turmel Inc., courtiers: 522-8142. quo-13

CHARLESBOURG, PLAIN-PIED, 5 PIECES, ACOMPTE $4,000, THEO GENEST, COURTIERS, 522-1533, 527-8102. quo-13

ATTRAYANT bungalow, avec foyer, construction 1970, libre situé, 1085, rue Paul VI. Information Roger Lacroix, 681-1237, Dufresne & Légaré, courtiers. quo-6

SPLENDIDE bungalow neuf, 6 pièces, pierre, près des écoles, libre, situé 1220, ave Rabelais, léger comptant, Informations: Roger Lacroix, 681-1237, Dufresne & Légaré Inc. quo-30

CHARLESBOURG, luxueux bungalow 5 pièces, plus sous-sol complètement fini, avec foyer intérieur, piscine, patio, chalet foyer extérieur, clôture tressée avec lampadaire, terrain complètement fini avec arbustes etc, valeur $45,000 sacrifier $32,000, s'adresser 620 Robichaud, Charlesbourg, 626-0813. quo-6

PRES Polyvalente et primaire pierre et stucco, abri d'auto 6 pièces, salle lavage, propriétaire, 626-1065. quo-13

ACOMPTE $2,600, beau bungalow, construction récente, 5 1-2 pièces, Jean Chevrier, 651-7668, Trust Général Courtiers. quo-14

SPLIT level, 7 pièces, 4 chambres, 2 foyers, salle jeux, garage, attenant, conditions faciles, libre immédiatement, Harris Gingras, courtiers, 522-1295. quo-14

5 GRANDES pièces, neuves, libre immédiatement, comptant $1,800. Société Immobilière Québec Métropolitain, courtiers, 527-9655, 529-0047. quo-15

AVE Doucet, 6 pièces, salle jeux, Société Immobilière Québec Métropolitain, courtiers, Roger Gagnon, 626-6448, 529-0047. quo-15

MARIA Goretti, 1962, impeccable paysagé, 4 chambres, près école, autobus, Letellier, 656-9590, Cartier, courtier, 681-6389. quo-18

472 CHARLESBOURG MAISONS SEULES

9635 PLACE Blouin, 4 chambres, 42 x 26, acompte $1,600, faut vendre, offre raisonnable, considérée. Société Immobilière Québec Métropolitain, courtiers, René Desroches, 651-6468, 529-0047. quo-15

GRAND 6 pièces, 4 chambres, propriété remarquable, acompte $5,500, livraison immédiate. Roger Rhéaume, rés., 653-0457, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-14

ST-RODRIGUE, 5 pièces, soubassement aménagé, près école centre d'achats Germaine Boucher, 694-0289, Cartier, courtier, 681-6389. quo-18

473 CHARLESBOURG MAISONS A REVENUS

AUBAINE SENSATIONNELLE

36 LOGEMENTS, 4 grandes pièces, neufs, construction 1970, première qualité, piscine, rapporte 15% net loués à 100%, conditions et prix très avantageux, directement entrepreneur, 661-5764. quo-23

ST-RODRIGUE

$10,000 à $25,000 comptant, sur 16 logements, neufs de 4 pièces, du propriétaire, information, 623-7311. quo-7

ORSAINVILLE

PRES église, 16 logements tous loués, rapportant $24,000. Jean Chevrier 651-7668 Trust Général ctrs 688-0630. quo-14

DEVELOPPEMENT JEAN-TALON-O.

MAISONS A REVENUS
PRETS S.H.L.
623-9985 quo-13

TRES BIEN SITUE

ANGLE 1ère Avenue, et Boul. Henri Bourassa, grand local, plus 2 logements, 4 pièces, endommagé par feu, stationnement, conviendrait pour tous genres commerces, Financement facile, Fiducie du Québec, courtier, Roland Lapointe, 524-8468, rés. 653-5171. quo-13

16 LOGEMENTS NEUFS, ENTIEREMENT LOUES DIRECTEMENT DE L'ENTREPRENEUR
5680 - 5690 3e AVE OUEST
828-2736 quo-28

CHARLESBOURG des Tours, 17 logements 4 pièces, construction béton, insonorisé, ultra moderne stationnement, revenu $24,900. année, acompte discutable, J.A. Turmel Inc. courtiers: 522-8142. quo-13

$16,900 DEUX logements, 4 pièces, plus revenu au sous-sol, stationnement, libre mai. Mme Françoise Villeneuve, 527-0420, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-13

48e RUE Est, près Galeries Charlesbourg, église et écoles, construction 1968, 5 logements, excellentes conditions, location facile. Ph. Méthot, rés., 623-4392, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-13

51ième RUE, 1-6 pièces, 4 chambres, 1-4 pièces, chauffés grand terrain, $21,500, comptant $5,000. Immeubles Canadiens Courtier, 529-6178. quo-18

474 RIVE-SUD MAISONS SEULES

ST-ANTOINE de Tilly, petites, neuves, chauffage électrique, belle vue fleuve, vendre ou louer, 527-8469, 683-1887. quo-24

MAISONS jumelées, seules ou avec revenus, Brochu Construction, Inc., 832-6123, 822-2155, 653-0955. quo-14

MAISON avec garage, et abri d'auto, St-Romuald d'Etchemin, Tél.: 839-9759. quo-17

LEVIS, directement du propriétaire, bungalow, brique, 8 pièces, paysagé, 837-3150. quo-21

ST-CHARLES de Bellechasse, plain-pied, neuf, brique, 5 pièces, directement propriétaire. 887-3998. quo-28

ST-NICOLAS, neuve, 9 pièces, idéal pour professionel, excellente vue panoramique sur fleuve, valeur $59,000. 832-4152. quo-29

ST-NICOLAS, maison 5 grandes pièces, construction 1970, magnifique vue sur fleuve, près église, école, terrain jeux, quartier résidentiel, 832-5695. quo-29

702 BOULEVARD Fortin, maison neuve, directement du propriétaire, information, 837-7083. quo-28

MAISON neuve, 5 1-2 pièces, prête à être habitée, St-Rédempteur. 832-4795. quo-30

DUPLEX, maisons Lévis, Pintendre, Lauzon, St-David, St-Romuald, léger comptant, versement mensuel, équivalent logement, 837-4203, 837-0173. quo-5

MAISON, St-Romuald, neuve, 6 pièces, brique, pierre, abri d'auto, 837-2841. quo-25

ST-ROMUALD, 8 pièces, 2 étages, grandeur 26 x 30, situé centre ville, comptant $15,000. 656-1525, 839-8918. quo-13

BUNGALOW, brique, 6 pièces, foyer, aubaine. M. Paul Dubreuil, 837-8639, Fiducie Prêt et Revenu, courtiers, 529-0751.

DUPLEX, stucco, deux 5 pièces, 1 loué, $115, un libre à l'acheteur, comptant $2,000. M. Paul Dubreuil, 837-8639, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-13

LEVIS, bungalow, 5 pièces, brique. Mme Gilberte Duchesne, 837-0828, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-13

LEVIS, bungalow, brique, américaine, 9 pièces, foyer, garage. Mme Gilberte, Duchesne, 837-0828, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-13

LEVIS, bungalow, 5 1-2 pièces, plus 4 chambres finies au sous-sol pour louer, grand terrain, face à Woolco. Yves Germain, courtiers Ltée, 529-8121, C. Gosselin, 837-6000. quo-17

LEVIS, bungalow, 5 1-2 pièces, finis pierre, et brique, vue sur le fleuve, intérêt 6 1-4%. Yves Germain, courtiers Ltée, 529-8121, C. Gosselin, 837-6000. quo-17

CHARNY, plain-pied, 26 x 40, abri d'auto, grand terrain. 832-0050. quo-17

475 RIVE-SUD MAISONS A REVENUS

MAISON DE . . .

2 LOGEMENTS, un bachelor et 1 commerce, tabagie, revenu $10,000. M. Paul Dubreuil, 837-8639, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-13

MAISON 3 logements, cause de départ, Tél. 832-4861. quo-13

LEVIS, 3 logements, chauffé, eau chaude, centre-ville, acompte $4,000, prix $25,000, Yves Germain, courtiers, Ltée, 529-8121, C. Gosselin, 837-6000. quo-17

476 SILLERY MAISONS SEULES

2286 CHEMIN ST-LOUIS

ATTRAYANT bungalow, 7 spacieuses pièces, foyer, magnifique terrain boisé, Mme Garneau, 522-5733 Morin Associés, courtiers. quo-13

ST-CHARLES-GARNIER

COTTAGE 8 pièces, 4 chambres coucher, salle manger, sous-sol fini, terrain paysagé. $26,500. Mme Bernadette St-Pierre, 651-6652, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-13

GRANDIOSE VUE FLEUVE

BUNGALOW 9 pièces, 5 chambres coucher, sous-sol fini, magnifique terrain 21,000 p.c. Mme Garneau, 522-5733 Morin Associés, courtiers. quo-13

BOIS DE COULONGE

SPACIEUX plain-pied, 7 pièces, foyer, 3 salles bains, Jacqueline Fleury, 523-0206, Morin Associés, courtiers. quo-13

JARDINS SILLERY

EXCLUSIF, bungalow, 52 x 30, plus garage, $45,000, négociable, soubassement stylisé, Mme Hardy, 527-7662, Morin Associés, courtiers. quo-13

MAGNIFIQUE TERRAIN

2101 BRULART, spacieux bungalow, pierre naturelle, 8 pièces, 2 foyers, salon salle familiale, garage, Mme Garneau, 522-5733, Morin Associés, courtiers. quo-13

CARDINAL ROULEAU

GRAND plain-pied, 7 pièces, sous-sol fini, aussi 4 logements, règlement succession. Lucien Nadeau 527-4306 Trust Général ctrs 688-0630. quo-13

RUE ST-CYRILLE

GRAND 7 pièces plus 2 logements 4 pièces, 2 garages, beau terrain, Lucien Nadeau 527-4306 Trust Général ctrs 688-0630. quo-13

A SACRIFIER

RUE Hospitalières, 9 pièces, très grand terrain, comptant requis $4,000, cause de vente départ. Denis Gaumond 653-3783 Trust Général ctrs 688-0630. quo-14

SILLERY

PARC Lemoine, grand bungalow 5 1-2 pièces, très propre, garage, terrain paysagé. Jean Chevrier 651-7668 Trust Général ctrs 688-0630. quo-14

BOISE — $26,000

VUE fleuve, 6 pièces, brique, split-level, hypothèque, Nicole Desjardins, rés. 623-0407, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-13

STE-FOY OU SILLERY

BUNGALOW ou cottage, consultez Mme Lauzon, 527-7183, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-14

476 SILLERY MAISONS SEULES

MAISON neuve, directement constructeur, 1440 rue Codefroy, à visiter, 653-3516. quo-2

RUE Rousseau, 16 pièces, plus 2 terrains, vacants, excellentes conditions d'achat. Théo Genest, courtiers, 522-1533, 527-8102. quo-13

RUE Ploermel, 8 pièces, Foyer, sous-sol excellente condition d'achat. Théo Genest, 522-1533, 527-8102. quo-13

BEAU site, Terrasse Stuart, moins de $30,000, bungalow intérieur récemment rénové, 7 pièces, avec piscine chauffée, plus sous-sol fini, 2 chambres, 1 1-2 salle bains, faut voir, offre raisonnable considérée, du propriétaire. 681-2071. quo-7

SPACIEUSE propriété 1 1-2 étage, dix pièces, garage, terrain extraordinaire. Mme Hardy, 527-7662, Morin Associés, courtiers. quo-13

PRES St-Cyrille, 8 pièces, plus sous-sol fini, 2 salles bains, terrain 84 x 80, Mme Françoise Villeneuve, 527-0420, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-13

MAGNIFIQUE bungalow, 7 pièces, salle familiale, plus revenu, $90, Jean Chevrier, 651-7668, Trust Général, courtier. quo-14

RESIDENCE 9 pièces, près Université, centre d'achats, terrain boisé, garage, S'adresser Mme Simone Terreau, 523-6936, Logis, Québec, courtiers. quo-14

PRES école, Université, 5 chambres, playroom, foyer, Raymonde Giguère, 523-5515, Montreal Trust, courtiers. 529-0981. quo-14

RUE Rousseau, 7 pièces, soubassement aménagé, brique, Gisèle Darveau, 656-9563, Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-14

DES Pins, cottage, Luxueux, 10 pièces, piscine, foyer, garage, Mme Paquet, 653-4141, Cartier, courtier, 681-6389. quo-18

DE L'ANTAGNAC, magnifique cottage moderne, 8 pièces, 4 chambres, abri d'auto, terrain paysagé, le tout en excellent état, financement facile. Ph. Méthot, rés., 623-4392. Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-14

477 SILLERY MAISONS A REVENUS

UTILE ET AGREABLE

FACE à l'Université, 1-7 pièces, 1-4 pièces, plus bureaux, avec stationnement, pour détails, Cora Letarte, rés. 681-0351. Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-13

JUMELEE

2-6 PIECES, rue Holland, conditions discutables. Annette St-Pierre, rés. 653-3761. Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-13

3 LOGEMENTS

RUE De Montigny, 8 pièces, sous-sol fini, libre à l'acheteur, superbe terrain, acompte $10,000. Richard Guay, rés., 651-6506, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-14

AVENUE Forget, 3 logements, deux 5 pièces, un 3 pièces, très propre, $28,000. Echange, directement propriétaire, 527-1649. quo-14

478 STE-FOY MAISONS SEULES

MAISON NEUVE POUR ETRE DEMENAGEE

A VENDRE. Maison 24 x 36 avec porche. Tout isolée, n'ayant jamais été occupée. Chauffage central, électricité et plomberie installés. Très grandes pièces, tapis mur à mur partout. Porte vénitienne française. Valeur $10,000, pour $5,900. S'adresser monsieur Paul Côté, 629-8288, soir 523-7155. quo-18

SPECIAL

PROFESSIONNELS, propriété luxueuse, 6 pièces, sous-sol bien fini, garage, abri d'auto. Il faut voir. Mme Olive Bewick, 653-2118, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-13

PLACE GENERAL-VANIER

STYLE Canadien, 7 pièces, brique, foyer, excellente finance, abri, Jacqueline Fleury, 523-0206, Morin Associés, courtiers. quo-13

PRES LAVAL

BUNGALOW pierre, 4 chambres coucher, foyer, abri, vue montagnes, Mme Castonguay, 527-7325, Morin Associés, courtiers. quo-13

BOIS BOULOGNE

STYLE canadien 8 pièces, brique, foyer, salle familiale, barbecue, patio couvert, magnifique terrain boisé. Jacqueline Fleury, 523-0206, Morin Associés, courtiers. quo-13

ST-MATHIEU

COQUET bungalow, 6 pièces, salle dîner, tapis intéressant à discuter, terrain superbe ruoeaille, Itha Drouin, 653-3076, Morin Associés, courtiers. quo-13

RUE DES CHENAUX

6 PIECES, terrain paysagé, maison très propre. Lucien Nadeau 527-4306 Trust Général ctrs 688-0630. quo-13

DIRECTEMENT PROPRIETAIRE

BOIS Vincennes, 8 pièces, canadien, foyer, abri d'auto, présentement construction, finition selon vos goûts, 653-8963. quo-28

RUE MONT-MARIE

PRES Université Laval, bungalow 7 pièces, 50 x 30, sur terrain 75 x 116, comprenant salon avec foyer, salle à dîner, cuisine avec lave-vaisselle et broyeur, 4 chambres, entrée laveuse-sécheuse, une visite vous convaincra. Ph. Méthot, rés. 623-4392, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-15

A VISITER

MERCREDI le 15 sept de 10.00 a.m. à 12.00 a.m. au 1597 Côte Rosa, superbe split-level 7 pièces, plus sous-sol, foyer, tapis, Léo Bernard, rés. 651-2457, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-13

PROFESSIONNEL

EXCLUSIF, Place Général-Vanier, 14 pièces, garage double, beau terrain, près Université, $70,000 Fiducie du Québec, courtier, Rolland Lapointe, 524-8468, Rés. 653-5171. quo-13

ST-BENOIT

BUNGALOW, 6 pièces, foyer, hypothèque 6 3-4%, Cora Letarte, rés. 681-0351, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-13

BUNGALOW AVEC REVENUS

6 PIECES, abri auto, bien situé, Annette St-Pierre, rés. 653-3761, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-13

STYLE CANADIEN

10 PIECES, foyer, 5 chambres, impeccable, transfert, Réal Dessureault, rés. 653-3925, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-13

CAP-ROUGE

3 STYLES différents, neuf, foyer, comptant discutable, Réal Dessureault, rés. 653-3925, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-13

802 AVE BELLEVUE

COTTAGE, brique, 11 pièces, 5 chambres, cuisine Gerco Metal, garage, en très bonne condition. Fiducie du Québec, courtier, Rolland Lapointe, 524-8468, rés. 653-5171. quo-13

UNIQUE

12 PIECES, toutes commodités, foyer, garages, Nicole Desjardins, Rés. 623-0407, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-13

ST-THOMAS-D'AQUIN

9 PIECES, sous-sol fini, foyer, garage, Nicole Desjardins, rés. 623-0407, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-13

AUBAINE

DEVENEZ propriétaire dans Ste-Foy, pour $165, par mois, cottage 6 pièces, Boul. Pie XII, prix $16,500, comptant $2,000. Léo Bernard, rés. 651-2457, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-13

STYLE CALIFORNIA

RUE Le Corbusier, 9 pièces, 2 foyers, 5 chambres, salle familiale exclusive, vente cause transfert. Léo Bernier, rés., 661-8104, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-14

PRES LALONDE

COTTAGE, huit pièces, 4 chambres coucher, salle familiale, abri auto. Mme Cloutier, 527-2986, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-14

835 PARADIS

COTTAGE 8 pièces, parfaites conditions, bons prix. Mme Lauzon, 527-7183, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-14

VUE MAGNIFIQUE

BEAU terrain, 4 chambres, hypothèque 7%, cause transfert, Pierre Gaillard, 651-5830 Montréal Trust courtiers, 529-0981. quo-14

RUE LOUVIGNY

PRES école, 3 chambres, foyer, soubassement, fini, carport, Raymonde Giguère 523-5515 Montréal Trust courtiers, 529-0981. quo-14

PLACE GENERAL-VANIER

PRES Université, bungalow pierre, brique, construction 4 ans, 6 pièces, 3 chambres, salle manger, Mme Lemieux 651-0728 Montréal Trust courtiers 529-0981. quo-14

STYLE CANADIEN

ST-BENOIT, 7 pièces, 4 chambres, pierre, très propre Gisèle Darveau 656-0981. Montréal Trust courtiers, 529-0981. quo-14

MOINS DE $26,000

AGE 6 ans, hypothèque 6 1-4%, foyer, secteur tranquille, Pierre Gaillard 651-5830 Montréal Trust courtiers 529-0981. quo-14

RUE Rosemont, du propriétaire, 6 pièces, salle jeux, chauffage eau chaude, tapis, aubaine pour vente rapide, 842-9622, 658-0616. quo-14

478 STE-FOY MAISONS SEULES

PRES des centres d'achats et Université, possibilité revenus, tél.: 656-0621. quo-23

SPACIEUX 10 pièces, grand terrain, conviendrait bureau professionnel ou grande famille, foyer, tapis, Mme Simone Terreau, 523-6936, Logis Québec, courtiers. quo-20

SPLIT-LEVEL, 8 pièces, 2 salles de bains, près écoles françaises, anglaises, centre d'achats, 653-5772. quo-14

MAISONS jumelées, seules ou avec revenus, Brochu Construction Inc., 832-6123, 822-2155, 653-0955. quo-14

NEUVE, 6 pièces, $28,000, directement du constructeur, libre immédiatement, 653-7139. quo-16

DU propriétaire, plain-pied, 6 pièces, prix à discuter, 1082 Louis-Jobin. Tél. 651-4690. quo-28

MAGNIFIQUE résidence, 4 chambres, 2 1-2 salles bains, terrain boisé. 653-5996. quo-29

VALCOURT 7 pièces, soubassement aménagé, hypothèque $17,973.31, Blouin: 527-7138, J.A. Turmel Inc. courtiers: 522-8142. quo-13

DU propriétaire, maison 6 pièces, foyer, $22,000., 651-8399. quo-14

PARC Neilson, duplex, 6 pièces, chauffage électricité, directement propriétaire, acompte $4,000, montant, $36,000, 653-2888. quo-24

6 PIECES, maison neuve, Ancienne-Lorette. Tél. 872-3557. quo-6

754 LE Caveller, grand bungalow, 48 x 29, foyer, libre immédiatement, $22,000. du propriétaire, 656-0951. quo-6

RUE Le Caveller, style Suisse 4 chambres, très spacieux, foyer, comptant discutable, Antoine Lizotte, courtiers, 651-5711. quo-15

CAP-Rouge, maison jumelée, neuve, 2 chambres, $150, chauffée, 651-5363. quo-6

BOIS Boulogne, magnifique 12 pièces, vue sur fleuve. 2775 de l'Anse. 656-6596. quo-13

TRANSFERT, Bois Vincennes, 7 pièces, salle dîner, abri boisé. Itha Drouin, 653-3076, Morin Associés, courtiers. quo-13

8 PIECES, 4 chambres coucher, grande salle familiale, bungalow pierre, 659 Charron, paroisse St-Benoit. Mme Garneau, 522-5733, Morin Associés, courtiers. quo-13

BOIS Boulogne, style colonial 52 x 28, soubassement aménagé, $35,000, rocaille. Mme Hardy, 527-7662, Morin Associés, courtiers. quo-13

$23,500, BUNGALOW pierre, brique, 5 1-2 pièces, hypothèque 6 1-2%, garage. Mme Garneau, 522-5733, Morin Associés, courtiers. quo-13

SUPERBE style espagnol, salle familiale unique meublée, foyer, boisé. Itha Drouin, 653-3076, Morin Associés, courtiers. quo-13

$23,500 PAROISSE St-Benoit, 5 pièces, brique, salle jeux, abri, hypothèque 6 1-2%, près écoles, église. Jacqueline Fleury, 523-0206, Morin Associés, courtiers. quo-13

QUARTIER Laurentien, grand terrain, beaux arbres, promontoire, vue magnifique, maison canadienne, endommagée, par feu, 653-9112. quo-16

C'EST Central, près écoles, Université et magasins, 7 pièces, foyer, bon financement. Mme Olive Bewick, 653-2118, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-13

BUNGALOW, Paroisse St-Mathieu, avec sous-sol fini, prix $24,000, Mme Pierrette Jugan, rés. 651-9128, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-13

833 AVE Rochette, joli cottage, avec bachelor, 6 chambres, garage, terrain 60 x 100, Fiducie du Québec, courtiers. Charles Roberge, 524-8468, rés. 653-9452. quo-13

FACE centre d'achats, Boul. Laurier, près hôpital, Université, grand bungalow, 7 pièces, sous-sol fini, bonne construction, conditions discutables. 653-9107. quo-14

PAROISSE St-Mathieu, maison 7 pièces, très bien fini, très bien situé, $22,500 Mme Paule Grenon, 653-7525, Maurice Trottier, courtiers, 529-5774. quo-14

RUE Hochelaga, et Long Sault. Deux 5 pièces, playroom, Raymonde Giguère, 523-5515, Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-14

HYPOTHEQUE 8%, 3 chambres, salle diner Raymonde Giguère, 523-5515, Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-14

STE-GENEVIEVE, 6 pièces, 3 chambres très propre, Mme Lemieux, 651-0728, Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-14

PAYEZ $215. par mois avec $5,000. de comptant, 4 chambres, Ste-Foy, Pierre Gaillard, 651-5830 Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-14

TERRAIN 142 pieds profondeur, garage, arbres fruitiers, près Bishop départ. Pierre Gaillard, 651-5830, Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-14

PRES Boul. Hamel, 5 1-2 pièces, moderne, garage, $18,500, Société Immobilière, Québec Métropolitain, courtiers, 651-2355, 529-0047. quo-15

STE-FOY, coin des Quatre-Saisons, et Brabant, maison 49 x 26, foyer, sous-sol aménagé, terrain paysagé $5 x 95, $35,000. Tél. 656-6890. quo-14

JEAN Dumetz, bungalow impeccable, avec sous-sol fini, terrain boisé, emploi merveilleux. Roger Rhéaume, rés., 653-0457, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-14

STYLE canadien, 8 pièces, 2 1-2 salles bains, salle familiale avec foyer. Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389. quo-18

BEAUPRE. Magnifique split, 9 pièces, soubassement aménagé, hypothèque 6 1-4. Mme Paquet 653-4141. Cartier, courtiers, 681-6389. quo-18

CARRE D'Anjou, 6 pièces, possibilité revenus, près centre d'achats, école. Letellier 656-9590. Cartier, courtiers, 681-6389. quo-18

479 STE-FOY MAISONS A REVENUS

76 ET 86 LOGEMENTS

SITUES à Ste-Foy, construction 1971, tous les services inclus, comptant maximum requis $75,000. Discrétion assurée, pour rendez-vous André Gagnon 661-9552 Trust Général ctrs 688-0630. quo-16

6 LOGEMENTS, 5 pièces, près Plaza Laval, hôpital, loisirs, 656-9466. quo-6

NOUS vous offrons un tout nouveau service de conception décoration pour la maison à revenu, que vous projetez construire.

POUR MAISON RENTABLE

628-0190 quo-15

STE-FOY, 16 logements, directement propriétaire, comptant $25,000, balance 8¾%. 527-2078. quo-1

DU propriétaire, cause départ, duplex, hypothèque 6 1-4%, 4 de 5 pièces, plus 4 logements meublés, possibilité 2ième hypothèque soir: 659-1259. quo-13

RUE MYRAND, 6 LOGEMENTS ACOMPTE $10,000. THEO GENEST, COURTIERS, 522-1533, 527-8102. quo-13

4 LOGEMENTS, construction 1967, très bien situé, acompte $12,000. Roger Rhéaume, rés., 653-0457, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-14

DES SEIGNEURS, construction récente avec revenu, $5,000 comptant. Mme Paquet 653-4141. Cartier, courtiers, 681-6389. quo-18

480 BANLIEUE MAISONS SEULES

LA SEIGNEURIE DE CAP-ROUGE

VOUS invite cordialement à visiter ses 30 nouveaux modèles dans un cadre enchanteur et boisé. Prix à partir de $15,500. Intérêt 8¾% et plus.
Bienvenue aux visiteurs

HEURES DE BUREAUX, 1.30 HRES A 5 HRES, 7 A 9 HRES P.M. MAISONS MODELES SUR L'AVENUE DE LA RIVIERE. 651-3722. quo-13

MAISON SUISSE

AU prix coûtant, cause départ Europe, meublée si désiré, face pentes de skis, manoir St-Castin, Lac Beauport, très grand terrain, droit de plage, directement propriétaire, 849-8142. quo-22

UN VRAI DOMAINE

BOISCHATEL, cottage, 9 pièces, foyer, garage, piscine, tennis, grand terrain, vue sur fleuve, 667-5252, 525-7195. quo-15

ORSAINVILLE

MAISONS seules, neuves, 5 pièces, livraison immédiate. Très peu de comptant. Aussi peu que $122.50 capital, intérêt, taxes, 626-1578, 623-3416. quo-5

AUBAINE

NEUFCHATEL, maisons seules, neuves, 5 pièces, très peu de comptant. Aussi peu que $122.50 capital, intérêt, taxes, 842-5768, 626-3912. quo-5

GRANDE PROPRIETE

STONEHAM, 1 par 3 arpents, maison 8 pièces, voisin du golf, Appelez Gilles Simard, 842-5211, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-13

SKIEURS

BEAUPRE, magnifique 8 pièces, avec foyer, appelez immédiatement Gilles Simard, 842-5211, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-13

480 BANLIEUE MAISONS SEULES

8¼%

NEUFCHATEL, Carré Provence, acompte $3,500, Yvon St-Laurent, Réal Moore, Courtiers, 651-7504. quo-16

8¾%

LORETTEVILLE, Neufchâtel, maisons neuves, $16,500, à $20,000. acompte $500, à $3,000. Yvon St-Laurent, Réal Moore, constructeur, 651-7504. quo-16

DU PROPRIETAIRE

MODELE exclusif, 10 pièces, garages double, $49,500, tél. 667-2909. quo-28

VUE DU FLEUVE

VILLENEUVE, coquet 5 pièces, pierre, cuisine-dinette, abri, transfert, Jacqueline Fleury, 523-0206, Morin Associés, courtiers. quo-13

MAISON MODELE

$400 COMPTANT, si désiré, versement, mensuel, $128.28. Tél. 623-1853, 687-3276. quo-8

LORETTEVILLE PRES HOPITAL

JUMELE colonial, neuf

530 COMMERCES A VENDRE

CANTONS DE L'EST A QUI LA CHANCE ?

HOTEL (manoir) licencié, 30 chambres, salle de spectacle, 2 magnifiques bars-salons, très bien meublé, très gros revenu, stationnement pour 125 voitures, léger comptant pour personne solvable, balance facile. Omer Ailard, 837-3067, Trust Général, ctrs, 688-0630. quo-13

ECOLE D'EQUITATION COMPLETE AVEC CHEVAUX ET EQUIPEMENT. BONNES POSSIBILITES D'AVENIR. EN OPERATION A L'ANNEE LONGUE. EXCELLENTS CLIENTS. 120 ACRES, BATIMENTS EN TRES BONNE CONDITION, PISCINE. PRIX $60,000. VENTE RAPIDE. PLUS DE RENSEIGNEMENTS AUX ACHETEURS SERIEUX. DEPT 901, LE SOLEIL quo-13

PISCINE PUBLIQUE

REVENU $12,000 par été, à vendre, $25,000, $5,000, comptant, 872-7482. quo-17

AUBAINE

SALON coiffure, chiffre d'affaires intéressant, conditions faciles. Mme Chalifour, 681-5643, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-14

TRES RENTABLE

RESTAURANT Charlesbourg Est, casse-croûte, près future polyvalente. Mme Lebrun, 623-7381, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-14

COMPTOIR-LUNCH

RUE St-Vallier, tout équipé, bon poste. Royer, Courtiers, 653-0122, Adrienne Cardinal. quo-17

TABAGIE, bon chiffre d'affaires, s'adresser à 483 Boisseau. quo-14

PATISSERIE avec bâtisse, $10,000, comptant, balance conditions faciles, 1355, 3e Avenue. quo-16

BUANDERIE Automatique, 721, 3e Avenue, 20 laveuses, 8 sécheuses, essoreuses, bon chiffre d'affaires, Tél. jour 523-4832, soir, 872-2556. quo-17

SALON barbier, à vendre, centre d'achats, Ste-Foy, 651-7306, 651-1607. quo-18

STATION de service à vendre, bon chiffre d'affaires, bonne clientèle, dans Charlesbourg, écrire Dept 804, Le Soleil. quo-18

CAUSE santé, salon coiffure moderne, rue Saint-Jean, chiffre d'affaires $25,000, prix $10,000, accepterais $5,000 comptant, écrire dépt. 818 Le Soleil. quo-23

RIVE SUD, 5 milles du pont, vendre ou échanger, hôtel avec bar-salon. Tél. 667-1041, entre 9 et Midi. quo-21

COMPTOIR-lunch, tout équipé à vendre, tél. soir après 7 heures, 524-0163 ou 651-1126. quo-28

HOTEL de 13 chambres, voisin du Grand Théâtre, tél. 525-7164. quo-25

MAISON chambres, toute meublée, bon revenu, 757 de la Reine. quo-14

LA Durantaye, salle à manger licenciée et bar, tél. 884-2218. quo-29

AUBAINE, buanderie automatique, 110 St-Vallier, ouest, très bon marché, 626-5981. quo-2

SNACK-BAR à vendre, équipement et bâtisse, bonne clientèle, 527-2522. quo-4

BANLIEUE épicerie boucherie, licenciée, avec propriété à revenus chiffre d'affaire annuel, $300,000 prix comptant $25,000. Immeubles Canadiens, courtier, 529-6178. quo-13

ATTENTION coiffeurs, salon de coiffure, centre d'achats, 10 séchoirs, 6 chaises de travail, cabine esthétique, comptant minime, après 6 hres. 659-1197, 651-1841. quo-13

LIMOILOU, Epicerie licenciée avec logement, $8,000, comptant $3,000. Poulin, 523-3452. J. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-13

MOTELS à vendre, 3 milles de Québec, 24 unités, Route Nationale 2, Ancienne-Lorette, 872-7903. quo-15

BANLIEUE, épicerie-boucherie licenciée avec propriété à revenus, chiffre d'affaire annuel $300,000, prix comptant $25,000. Immeubles Canadiens, courtiers, 529-6178. quo-13

EPICERIE licenciée, $1,000 semaine, aubaine $3,500, comptant $2,000. Poulin, 523-3452. J. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-13

HAUTE-ville, restaurant bar-salon licencié, affaire $8,000 mois, $25,000, comptant $8,000. Poulin, 523-3452, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-13

COMMERCE, viande, fruit légume seulement, chiffre d'affaires $2,500 semaine, Morand, 653-3337, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-13

STE-FOY, plusieurs salons, barbiers, coiffure, d'esthétique, Blouin, 527-7138, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-13

LAUZON, Transcanadienne, garage service essence, propriété privée, Blouin, 527-7138, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-13

PATISSERIE, gros chiffre d'affaires, bonne renommée, idéal pour pâtissier, Pelletier 626-1436, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-13

TAVERNE, avec ou sans bâtisse, restaurant à vendre ou louer, et local à louer, prendrais échange, 524-1529. quo-14

TABAGIE, revenu brut, $100,000, net, $20,000, Michel Sénécal, courtiers, 872-1719. quo-13

EPICERIE-boucherie, licenciée, revenu net $10,000, Michel Sénécal, courtiers, 872-1719. quo-13

COMPTOIR-Lunch, chiffre d'affaires, $55,000, Michel Sénécal, courtiers, 872-1719. quo-13

TAVERNE, 100 sièges, revenus, $85,000, acompte $20,000. Théo Genest, 527-8102, courtiers, 522-1533. quo-13

CAUSE décès, restaurant et bar-salon, dans édifice de bureaux, clientèle garantie, chiffre d'affaires $100,000, prix $100,000. Ecrire Dépt. 849 Le Soleil. quo-14

SALON de coiffure à Limoilou, avec clientèle établie, Tél. 651-9911. quo-3

STE-FOY, station-service, depuis 12 ans, cause maladie, chiffre d'affaires prouvé par bilan, écrire C.P. 362, Sillery, Québec 6. quo-15

EPICERIE licenciée, rue centrale, 18 ans d'opération, bon chiffre d'affaires, buanderie, nettoyage, vendre ou louer, bonne clientèle, bien située, 626-0463. quo-6

LIGNE transport, rayon 30 milles spécialisé déménagement, équipement complet, cause santé. J.-E. Lamothe, courtiers, 842-3615. quo-13

LORETTEVILLE, restaurant pizza, 6 tables, ameublement moderne, neuf, bail 10 ans, $75 mois. J.-E. Lamothe, courtiers, 842-3615. quo-13

EQUIPEMENT pour pavage et déménagement avec outillage de garage. Excellent état. J. Lafontaine, 628-1184, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-16

TABAGIE, comptoir-lunch, bâtisse, logement attenant, échangerais. Continental, courtiers, 651-2132. quo-13

PATISSERIE, atelier équipé, pouvant servir, fabrication pizza, cantine, tél. entre 4 et 7 heures, 658-0420. quo-16

COMMERCE vente et réparation de roulottes, directement du propriétaire, 527-2225. quo-7

BATISSE, bureaux, libre 8,000 pieds carrés, échangerais Continental courtiers, 651-2132. quo-13

RESTAURANT bar-salon, centre d'achats, financement aubaine, Continental, courtiers, 651-2132. quo-13

RESTAURANT comptoir-lunch, centre commercial échangerais, occasion, Continental, courtiers, 651-2132. quo-13

RESTAURANT licencié, situé magasin rayons, échangerais, aubaine. Continental, courtiers, 651-2132. quo-13

MAGASIN pièces d'autos gros, détail, atelier réparation centre ville, échange. Robert Blais, 663-9140, Trust Général, courtiers, 688-0630. quo-14

ST-PASCAL, épicerie-boucherie licenciée, affaire annuelle, $425,000, avec ou sans propriété, cause retraite. Harris Gingras, courtiers, 522-1295. quo-14

QUEBEC, immeuble commercial pouvant servir pour manufacture et entreposage avec conditions faciles. Yves Germain, courtiers Ltée, 529-8121, C. Germain, 651-1234. quo-17

BANLIEUE, mercerie pour homme, établie depuis 5 ans, écrire département 905 Le Soleil. quo-17

2 SALONS coiffure, même propriétaire, accommodation dans Centre Ste-Foy, profit net, $20,000. Société Immobilière, Québec Métropolitain, courtiers, 651-6468, 529-0047. quo-15

ROUTE de margarines, salaire $200 par semaine, $1,000 comptant pouvant se faire temps partiel. 842-2916. quo-8

CHARLESBOURG. Salon barbier, faites offre. Boucher 694-0299. Cartier, courtiers, 681-6389. quo-18

531 COMMERCES A LOUER

CHARLESBOURG, salle billards, 6 tables, chauffée, éclairée, $270, mois, 623-1931. quo-23

SALON de coiffure meublé, à l'Elysée, libre immédiatement, 525-5427, 683-7474. quo-2

ROUTE Nationale 2, restaurant logement. S'adresser 464 St-Mathias, appt 202. quo-2

EPICERIE-boucherie, avec ou sans équipement, 523-7190. quo-14

LOUER, vendre, restaurant pouvant servir tout autre commerce, face raffinerie Golden Eagle, bonne affaire, 839-3658. quo-15

540 IMMEUBLES

PLACE BONAVENTURE

PRES du centre Fleur de Lys, directement du propriétaire, 10 bâtisses de 16 logements, neuves, rentabilité $27,000. Raoul Emond, construction Ltée, 681-6257. quo-21

545 PROPRIETES COMMERCIALES

303 ST-JOSEPH, superficie 1045 pieds, conditions comptant, directement propriétaire, 527-8269. quo-14

ST-EMILE, règlement d'hypothèque, bâtisse, 2 locaux pour commerce, garage. 832-0555. quo-6

ANGE-GARDIEN, cottage 7 pièces, plus 10 cabines équipées, bon rendement saisonnier seulement, terrain 35,000 p.c. Ph. Méthot, résidence 623-4392. Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-13

550 COMMERCES DEMANDES

HOTEL, motel, restaurant, épicerie, garage, ou autres commerces, ville ou campagne, directement propriétaire. C.P. 9752 Ste-Foy, Québec 10. Tél. 651-3831. quo-2

564 TERRAINS A VENDRE

LAC BEAUPORT

Magnifique terrain, vue sur le lac, droit de plage.

40¢ le pi. ca.

Pour renseignements:

M. Roger
651-7660
soir: 849-8776

dis-15

Place Cap-Rouge

650 TERRAINS boisés. Pour informations, s'adresser à notre maison modèle, Avenue de la Rivière, Seigneurie de Cap-Rouge ou 651-3722. quo-13

CONTRACTEUR

MAGNIFIQUE terrain pour bloc appartements, rue Norvège, Ste-Foy. 837-1192, 837-8961. quo-1

SILLERY ET STE-FOY

MAGNIFIQUES terrains, résidentiels, prêts pour construire. S'adresser: Simone Clément, 683-7873. quo-7

COMMERCIAL

MAGNIFIQUE site pour centre d'achats Charlesbourg, Maurice Carrier Inc., courtiers en immeubles, Simone Clément, 683-7873. quo-7

PRET A CONSTRUIRE

45,000 PIEDS carrés, pour construction, multifamiliale, 51ième rue ouest, St-Rodrigue. Tél. 623-5391. quo-25

DUBERGER

TERRAIN 330 x 210, commercial, 42 pieds carrés. Réal Dessureault, rés. 653-3925. Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-13

LAC BEAUPORT

DES Grillons, magnifique terrain boisé, site idéal. Cora Letarte, rés., 681-0351, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-14

ST-FEREOL

DEUX beaux terrains, coin de rues, beau développement. Mme Cloutier, 527-2986, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-14

TERRAIN $0.28 P.C.

PRES église. Pour plus de renseignements, Mme Chalifour, 681-5643, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-14

CHARLESBOURG ville, coin de rue, sur la 76e Rue ouest, 100 x 100, directement propriétaire, 623-7251, 623-1942. quo-13

LAC SAINT-CHARLES, boisés, ou près lac privé, prix $350. Payable $25. par mois, 842-2841, 839-9374. quo-13

ILE d'Orléans, St-Pierre, près Pont, petits et grands. Tél. 828-9207. quo-15

LAC Beauport, terrains situés entre manoir St-Castin et Château, grandeur minimum 10,000 pieds, $0.45 pied carré, 683-4933, 849-3191. quo-14

GIFFARD, prêts à construire, zone bi-familiale, rue Gaspard, prix raisonnable, jour, 656-5117, soir, 522-4332. quo-15

PLUSIEURS terrains, pour chalet, 100 x 100 et plus $25, comptant, 529-2883. quo-16

LORETTEVILLE, boisé ou non, vue panoramique sur golf, prêt à construire, 658-0616 et 842-9622. quo-16

A VENDRE, ou à louer, avec bâtisse 30 x 30 garage, 4 automobiles, Bureau au-dessus, centre d'affaires St-Roch, S'adresser 34 Dorchester, sud, 529-9051. quo-17

ORSAINVILLE, terrain pour conciergerie, site de choix, dimensions et prix variés, Roch Doré, courtiers, 651-4585, 875-3069. quo-21

STE-FOY, route 2, 123,000 pieds carrés, commercial, 656-9466, 833-3949. quo-23

200,000 PIEDS, à 20, sortie boul. Hamel, sortie boul. Masson, commercial facile, zoné, résidentiel, du propriétaire, 527-6065. quo-22

CHARLESBOURG, 67e Rue ouest, 80 x 100, bordé, superbes peupliers, propriétaire, 626-3831. quo-22

BEAUPORT, 100 x 70, boisé, cadastré, 0.20 pied, prêt à construire, 663-9262. quo-22

TERRAIN pour chalet, Stoneham, bordure rivière, 0.07, le pied, 663-9262. quo-22

ST-RODRIGUE, situation remarquable, grand terrain pour propriété revenus, 527-3565. quo-23

ST-RAYMOND, comté Portneuf, 100 x 100, $300, conditions faciles, 842-2055. quo-23

LORETTEVILLE, magnifiques boisés, prêts à construire, longeant la rivière, 842-7658. quo-25

DIFFERENTES grandeurs, prêts bâtir, très bien situés, Des Fauvettes, Orsainville, Roch Doré, courtier, 651-4585, 875-3069. quo-25

LES Saules, grand terrain, coin rues, prêt à bâtir, 529-5201. quo-28

TERRAIN à vendre, 70 x 100, Tél. 663-0242. quo-30

GIFFARD, Boul. Métropolitain et Bourg Royal, terrains, pour résidence et section bloc appartements, près futur centre commercial, prix et conditions, extraordinaire. Charles Rouleau, courtier, 653-9112. quo-30

PRES Boul. Jean Talon, aux limites Charlesbourg, prêt à construire .39 le pied, 681-3527. quo-18

ST-ROMUALD, prêt à construire, différentes grandeurs, $2,900, 527-6823, 681-3527. quo-18

ANCIENNE-LORETTE, Centre Industriel, terrain grandeur désiré, partir 0.10 le pied, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-13

AVONS TERRAINS pour tous genres de constructions, Pelletier, 626-1436, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-13

TERRAIN à vendre, 62 x 117, rue des Bouvreuils, Orsainville, 626-0956. quo-14

NOUVEAU développement, Lotissement Domaine des Chutes, boisés de 10,000 pi. car. lac et rivière, idéal pour chalets à compter de $300. 527-7597, Ste-Christine, 329-2528. quo-8

BERTHIER-en-Bas, bord du fleuve, terrain cadastré, 626-1149. quo-15

QUARTIER Laurentien Ste-Foy, 2 terrains, prix $1,500 chacun. 872-1520. quo-15

LAC Beauport, Mont Cervin, 100 x 100, boisé, 656-1055. quo-15

TERRAIN boisé, à vendre 1100 x 257 pieds, route 30 pieds, 824-4725. quo-13

CHARLESBOURG-Ouest, 450,000 pieds carrés, 50 $ directement propriétaire, 527-2078, 656-0734. quo-7

TERRAIN 50 x 108, situé 22e Rue, entre 1e Avenue et Boul. Benoit XV. 626-6640. quo-13

LES SAULES, 1500 ave Rémy, terrain 60 X 160, près tous services, Mme Paule Grenon, 653-7525, Maurice Trottier, courtiers, 529-5774. quo-14

ORSAINVILLE, rue des Caribous, terrain 64 x 105, Mme Paule Grenon, 653-7525, Maurice Trottier, courtiers, 529-5774. quo-14

CHARLESBOURG, pour maison appartements aussi résidentielle, Yves Germain, courtiers Ltée, 529-8121, R. Jobin, 623-7463. quo-17

STE-FOY, parallèle boulevard Duplessis, près Chemin Ste-Foy, 25,000 pieds carrés, commercial, site idéal pour bloc. Guy Paré, 623-2103, 653-0771, Morin Associé, Courtiers. quo-17

COMMERCIAL 120,000 pieds carrés, terrain et bâtisse, Boul. Hamel, Sortie IV. Tél. 372-3106. quo-8

LORETTEVILLE, terrain boisé (rivière), tranquillité, prix réduit, 651-9833, soir, 872-9494. quo-17

ST-NICOLAS, domaine de la montagne, magnifiques terrains boisés, avec vue sur fleuve. M. Lefèbvre, 832-2976. quo-8

VOISIN Golf Royal Québec, site idéal, terrain $1,625, tous les services. Fernand Boilard, courtiers, 661-2403. quo-14

TERRAINS A VENDRE, TERMES FACILES, SITUES 15 MILLES QUEBEC, DOMAINE DES MOTONEIGES, SITE IDEAL POUR CHASSE. JEAN-MARIE LAQUERRE, 683-8735. quo-14

NOUVEAU développement, Lotissement Domaine des Chutes, boisés de 10,000 pi. car. lac et rivière, idéal pour chalets à compter de $300. 527-7597, Ste-Christine, 329-2528. quo-8

LIMITES Ste-Foy, 618,000 pieds zoné industriel, près boulevard. Mme Cloutier, 527-2986, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-14

RUE Ste-Cécile, Ancienne-Lorette, terrain 50 x 100, tél.: 872-7056. quo-18

564 TERRAINS A VENDRE

LORETTEVILLE, rue Valvue, terrain boisé, prix et conditions spéciaux, 842-2496. quo-9

ORSAINVILLE, terrain boisé, prix et conditions spéciaux, 842-2496. quo-9

565 TERRES A VENDRE

ST-ETIENNE terre 45 arpents avec maison, grange, garage, etc. le tout très bonnes conditions, 626-0813. quo-17

ST-FEREOL les Neiges, domaine chalet sur lac, terre 2 X 30 arpents, sur rivière Desroches, rang St-Antoine, chemin privé carrossable auto, 663-6031. quo-18

ST-JOACHIM, terre à vendre, avec grève et chasse, en partie ou au complet, sans bâtiment. Après 6 heures, 832-2446. quo-28

17 MILLES Québec, 142 arpents boisés, idéal pour chalets ou camping, rivière, etc. J.-E. Lamothe, courtiers, 842-3615. quo-13

2 TERRES boisées, Notre-Dame des Laurentides, arrière boul du Lac, 1 1-2 X 20 — 1 X 20 arpents, $3,500, $2,500. Tél.: 623-0995. quo-8

FERME 240 arpents, en culture, 110 en bois, érablière, tout équipée, bonne bâtisse, machinerie moderne, Maurice Grégoire, St-Pierre Montmagny. quo-15

BEAUMONT, terre boisée, 1 3-4 x 6 1-2, $11,800, Pinterdre, 1-2 x 17, boisé, $2,500, St-Joseph, Lévis, 3 x 30, boisé, $6,000, 837-4839. quo-13

565 TERRES A VENDRE

BEAUMONT, 80 arpents cultivés, maison, 20 minutes Ste-Foy. 681-6559, soir. quo-1

BELLE terre 180 arpents, bâtisse, bois, sans roche, trajet 35 minutes, aubaine, cause maladie, aussi terrains près d'un lac. 653-8179. quo-14

A SAINT-Jean Chrysostome 3 x 25 arpents, boisée, $4,000. Tél. 839-6597. quo-14

570 TERRAINS A LOUER

EMPLACEMENT à l'Ile d'Orléans, en bas côte du pont, 828-9207. quo-28

584 TERRES DEMANDEES

IMMEDIATEMENT

SERAIS acheteur dans la même journée d'une ou plusieurs terres à culture ou boisées en banlieue de Québec. Informations demander, Maurice Collin, 626-0813. quo-8

ACHETERAIS terre boisée, terre à culture, terre à développement Québec ou banlieue, particulier, 651-3811. quo-4

TERRE avec maison confortable, convenant pour culture maraîchère, située à moins de 20 milles de Québec, paierais comptant, écrire à C.P. 175 Haute-Ville, Québec 4. quo-17

AVONS clients sérieux pour terre avec bâtisses dans un rayon de 15 milles de Québec, Yves Germain, courtiers Ltée, 529-8121, C. Bachelier, 626-4866 (soir seulement). quo-17

Véhicules-moteurs

619 AUTOS A VENDRE 619 AUTOS A VENDRE

AUBAINES D'AUTOMNE

1970 CORONA, 4 VITESSES	$1695
1970 COROLLA, STATION, MANUELLE	$1450
1970 CROWN, AUTOMATIQUE	$2350
1969 RENAULT R-10	$850
1969 COROLLA SPRINTER, MANUELLE	$1350
1968 DATSUN 1600, WAGON, AUTOMATIQUE	$1350
1968 CORTINA MANUELLE	$795
1968 VAUXHALL	$595
1967 IMPERIAL CROWN	$2650
1966 CHEVROLET CAPRICE, HARD-TOP, 8, AUTOMATIQUE	$1195
1966 PONTIAC, DECAPOTABLE, V-8, AUTOMATIQUE	$995

charlesbourg
AUTOMOBILES LTEE
TOYOTA
7925 boul. Henri-Bourassa — Tél.: 623-9843

dis-13

1963 à 1970 AUCUN COMPTANT

PREMIER paiement dans 45 jours. Chevrolet, Pontiac, Oldsmobile, Ford, Mustang, Barracuda, Datson, Envoy, automatiques, sports, hard-top, décapotables, camions, etc. 1050, Boul. Capucins, coin Canardière.

529-5971 - 529-6365

quo-7

VENTE ET SERVICE DATSUN

DALLAIRE Auto, Rond-Point, Lévis. Tél. 837-8895. quo-17

ARGENT A PRETER

POUR acheter auto, conditions un emploi aux 21 ans et plus. Applications par téléphone, réponse dans une heure. Tél. 529-7103. quo-28

MAZDA

VENTE et service. Garage O. Gosselin Inc. 185 avenue St-Sacrement, Québec Tél: 681-0525. quo-13

DEPOSITAIRE VOLKSWAGEN
RINFRET AUTO, LEVIS
833-2133

Vente, service Volkswagen usagées, 1962 à 1970, modèles récents, garantis. quo-17

PONTIAC 2 plus 2, 1970, toit vinyle, tout équipée, garantie transférable, 623-9905. quo-16

METEOR, Ford 1965, cause départ, 27 août, bon état, radio, $200. 3296 Rue Maricourt, appt 3, 6 à 8 p.m. 651-3163. quo-20

IMPALA SS, 1963, automatique, sièges baquets, parfait ordre, $450. 523-5234. quo-14

RENAULT TA 16, 1970, bas millage, parfaite condition, 72, Kennedy Lévis, 837-9371. quo-15

COUGAR, 1967, 4 vitesses, très propre, moteur garanti, 651-5677. quo-22

RENAULT R-12, TL, 1971, 1400 milles, Tél. 626-7410, 522-4086. quo-23

FORD 1968, 8 cylindres, automatique, fastback, 36,000 milles, occasion, 842-8732. quo-23

CHEVELLE Malibu, 1964, hard-top, 283, reconditionné à neuf, vrai bijou, 522-5111, le soir, 688-0884. quo-1

BUICK, 1965, décapotable, $4,000, 522-5111, le soir, 688-0884. quo-1

PONTIAC Tempest 1970, 8 cylindres, direction assistée, or, état neuf, 14,500 milles, officiel, avec garantie à suivre, 681-8914, M. Damien, 626-2770. quo-2

RENAULT R8, 1968, repeinturée, moteur neuf, facture disponible, $725, 832-0643. quo-13

AUBAINE, chevy II, Nova 1966, sedan, 6, automatique, radio, 40,000 milles, $750. 842-1687. quo-14

CHRYSLER 300, 1966, 45,000 milles, décapotable, équipé, état neuf, 651-5294. quo-28

DODGE Demon, 1971, avec échange accepté, Tél. 529-5438. quo-21

OPEL 1971, transmission automatique, 3,000 milles, condition paiement facile, entre midi et 1 heure, 628-1631. quo-26

VALIANT sedan, 1970, 6, automatique, 4 portes, très propre, 626-8570. quo-24

PONTIAC 1969, Strato Chief, 8, automatique, Tél. 663-0589. quo-24

PONTIAC Parisienne, 2 plus 2, 1968, décapotable, 396, tout équipée, 849-2293. quo-29

FORD 1964, 6, transmission ordinaire, 4 portes, Tél. 522-2396. quo-28

AUSTIN Healy, moteur modifié, 400 pouces cubes, $750. Tél. 653-3651. quo-28

CHEVROLET 1963, Belair, 4 portes, automatique, 67,000 milles, 651-9428. quo-14

A VENDRE Chevy II, SS 350, 1970, 4 vitesses plancher, 527-1151. quo-14

FALCON 1968, 38,000 milles, V-8, automatique, soir, 628-2675. quo-28

A vendre Chevy II, SS 350, 1970, 4 vitesses plancher, 527-1151. quo-28

ANGLIA 1966, très propre, parfaite condition, prix $300, 626-1385. quo-14

$200 PONTIAC SEDAN 1964, RADIO, 691 1ere RUE. quo-14

JAVELIN SST, 1969, manuelle, parfaite condition, $1500, d'équipement. Tél. 663-7044. quo-18

1969 VOLKSWAGEN, Station, très bonne condition, finance disponible, 833-2133. quo-14

TERRE avec maison confortable, convenant pour culture maraîchère, située à moins de 20 milles de Québec, paierais comptant, écrire à C.P. 175 Haute-Ville, Québec 4. quo-14

VOLVO 1962, modèle 144, $200. 623-4517. quo-14

RUE Cadillac, 4 pièces, poêle, réfrigérateur, $80, chauffage électrique, 525-5278. quo-14

1969 ISUZU Bellett, très propre, 37,000 milles, $800, 651-5544. quo-11

REBEL 1968, 2 portes, hard-top, équipement complet, 527-1125. quo-4

1968 VOLKSWAGEN de luxe, Rinfret Auto, 833-2133. quo-14

A VENDRE, Volkswagen, 1967, parfait état, 651-5379, ou 653-5677. quo-14

AUSTIN $50, 1968. Après 6 heures, 525-2611. quo-14

FORD Falcon, 1963, très bonne condition, transmission ordinaire, $200. 661-7220. quo-14

1969 VIVA Vauxhall, 20,000 milles, bonne conditon, $850. 833-2133. quo-14

R-10, 1967, bon état mécanique, $350. De 6 à 8 heures p.m., 681-9136. quo-14

CHEVY II 1965, 6 automatique, hard-top, bonne condition. 842-5297. quo-14

CORVETTE 1969, 427, équipée, 24,000 milles. Tél. 529-3523. quo-5

FIREBIRD, décapotable, 1969, servo-freins, servo-direction, équipement, 663-9018, 667-1633. quo-5

OLDSMOBILE 1965, décapotable, sièges baquets, capot (hood) bossé, prix discuté, 527-1895. quo-11

CORTINA GT 1967, Tél. 626-3487, après 6 heures. quo-14

BUICK Le Sabre, 8, automatique, servo-freins, servo-direction, 667-1840. quo-14

CAMIONNETTE 1962, Pontiac 6, automatique, prix à discuter, très bon ordre, 524-6109. quo-14

D'UN particulier, Barracuda, 1968, automatique, Firebird 1967, manuelle, aubaine, 842-3395. quo-14

CADILLAC 1967, très propre. Tél. 653-9853, après 6 heures. quo-5

METEOR, 500, 1967, 4 portes, automatique, servo-freins servo-direction porte 2 sens arrière, 4 bancs, $1400. 623-4151. quo-15

PLYMOUTH, 1961, automatique, très propre, bas prix, radio, Tél. 653-3098. quo-15

1970 MONTE CARLO, hard-top, garantie, compagnie transférable, conditions, 626-6331. quo-15

1965 MUSTANG, 8, automatique, radio, aucun comptant, spécial, $625, 626-6331. quo-15

1968 MUSTANG, fastback, 8 cylindres, 3 vitesses, conditions, 626-6331. quo-15

1967 STATION-Wagon, Ford, état de neuf, spécial, $1,095, 626-6331. quo-15

1967 CUTLASS, hard-top, équipement complet, conditions échange acceptées, 626-6331. quo-15

VOLKSWAGEN 1969, 1500, automatique, propre, moteur neuf, soir, 523-7050. quo-15

MUSTANG, 1969 fastback, 3 vitesses, manuelle, vert foncé, $2,400. 651-0838. quo-15

FORD Falcon, automatique, 6 cylindres, 1965, couleur bleu, $400. 653-7711. quo-5

PLYMOUTH, Road Runner, 1968, 383, 4 vitesses, headers, pneus 11 pouces de large, aubaine, 651-9911. quo-14

AUBAINE, Volkswagen, station, 1970, comme neuve, bas prix liste, 651-6796. quo-5

1967 VOLVO, aucun comptant, $43 mensuellement, conditions échange acceptés, 626-6331. quo-15

MERCURY 1963, 8 cylindres, très bon ordre, très propre, prix à discuter. Tél. 667-0430. quo-15

TOYOTA Corolla, 1971, 4 vitesses, radio, garantie transférable, $1,600, 527-5321. quo-15

GALAXIE, 500, 1971, tout équipée, à vendre, 667-4626. quo-15

PLYMOUTH Roadrunner 1969, 383 cv., 23,000 milles. 1-418-926-3809. quo-15

VOLKSWAGEN de luxe, 1971, vendre, fille propriétaire. 525-4771, soir, 524-1342. quo-15

CAMION Chevrolet délivré 1968, très bon ordre, directement propriétaire, 522-8412. quo-15

CHEVROLET 1965, décapotable, moteur neuf, à vendre, Tél.: 661-8817. quo-15

FALCON 1961, Station, $175, pièces Renault, 1968, automatique, 663-0467. quo-6

VRAIE aubaine, Monte Carlo, 1971, finance, échange accepté, 524-9122. quo-6

ENVOY, 1968, très propre, $500, 842-9753. quo-13

ANGLIA 1962, 18,000 milles seulement, bonne condition, aubaine, $200, 651-2304. quo-13

BARRACUDA, 1969, moteur 340, bas millage, parfaite conditin cause auto fournie, 653-9635, 5 à 7. quo-15

VALIANT 1966, automatique, 6, décapotable, excellente condition, stéréo, radio, 527-1411. quo-15

CITROEN 1966, Palace DS-21, peinture neuve, bonne mécanique. Soir, 681-7430. quo-13

COOPER S, 1969, moteur 11,000 milles, différentiel 1,000 milles, 4 pneus Pirellis et 4 pneus Michelins, $1,200. Tél. jour, 683-1523, soir, 849-3128. quo-7

AUSTIN Cooper S, 1969, 23,000 milles, Tél. 529-2386. quo-13

JEEP 1969, V-6, état neuf, prix à discuter. 832-0300. quo-13

CADILLAC, 1968, sedan de ville, équipement automatique, presque neuf. 822-1895. quo-13

TRIUMPH Spitefire, 1967, parfaite condition, prix d'aubaine. Soir, 656-0264. quo-13

PONTIAC Parisienne, 1965, Custom sport, toit vinyle, très propre. 872-2218. quo-13

MERCURY, décapotable, 1965, $200. Entre 5 et 6 heures, 524-9933. quo-13

AUBAINE, Buick Skylark, 1967, 44,000 milles, $1,475, dans Ste-Foy, 653-5395. quo-7

CHEVROLET Bel-Air, 1965, 8 cylindres, automatique, particulier, $700. 524-3291. quo-16

CHEVELLE, 1965, 6 cylindres, transmission manuelle, 38,000 milles, $600, 839-9230. quo-16

BUICK, décapotable, 1968, Electra 225, custom, état de neuf, 839-9330. quo-16

PONTIAC 1960, sedan, 6, automatique, Pontiac, 1963, moteur 283, bonne condition, cause vente perte position, 529-1139. quo-13

PONTIAC Laurentien, 1967, 327 p.c., 4 vitesses, très propre, 40,000 milles, vrai millage. Comet, 1964, peinture neuve, en très bon ordre, moteur 10,000 milles, le soir, 688-1258. quo-17

FORD Custom, 1965, propre, 2 portes, 8, automatique, 661-8224. quo-13

RAMBLER Rebel 1967, sedan, 4, parfaite conditon, peinture neuve, 683-3070. quo-13

FORD 1962, moteur 10,000 milles, très propre, environ $275, 524-6551. quo-16

VOLKSWAGEN pour dune-buggy, $25, tél. 663-0624. quo-13

VOLKSWAGEN bleue, 1969, 29,000 milles, pneus d'hiver, dégivreur arrière. 623-0700. quo-13

FORD Falcon, 1962, bonne mécanique, prix à discuter, 661-6542, 663-0706. quo-13

PROPRIETAIRE étudiant, vendrait Pontiac 2 + 2, 1970, équipée. Tél. 658-3319. quo-13

TRIUMPH, TR3, 1963, parfaite condition. Tél. 651-4449. quo-16

VOLVO 1966, 1228, 2 portes, très propre, 78,000 milles, entièrement remise à neuf, cause départ, jour, 683-2231, local 40, soir, 681-2164, M. Brasseur. quo-13

VAUXHALL Viva, 1968, manuelle, 27,000 milles, radio, impeccable, $550, 683-0965. quo-13

MOTEURS reconditionnés, de toutes marques, finance si désiré, 522-4302. quo-7

1968 FORD, XL, finance, échange, si désiré, 529-4594. quo-16

1969 GRAND Prix, tout équipée, échange, finance 529-4594. quo-16

CHEVROLET 1963, 6 ordinaire, 44,000 milles, 215 Des Chênes, est, apt 2. quo-13

DODGE Monaco, 1968, 43,000 milles état neuf, $1250, 522-7339. quo-16

619 AUTOS A VENDRE

CENTRE DE VOITURES USAGEES

PLUS DE 100 VOITURES EN MAIN

MODELES
1961
à
1971

Finance disponible
Garantie A-1

Maurice Lahoud FORD

2145 OUEST, BOUL. CHAREST
681-6311 - 681-6317 —
PLACE JEAN-TALON SUD

dis-17

VAUXHALL Viva 1966, manuelle avec radio, très propre, mécanique parfaite, à sacrifier pour $300. 872-1829. quo-14

1969, PONTIAC Grand Prix, modèle sport, termes, échange. 523-3125. quo-13

CHEVROLET Corvair, 1965, 6 cylindres, transmission automatique, radio, propre, mécanique parfaite, aubaine, $250. 872-1829. quo-13

MACH I 1971, très bon état, demander Raynald, 842-7702. quo-13

1970 MAVERICK, 6 cylindres, transmission ordinaire, $1,775. 667-1652. quo-16

1967 BUICK Wildcat, 4 portes, 25,000 milles, garantie GM. 824-4436. quo-13

ACADIAN Beaumont, 1965, décapotable, pneus radial, excellente condition, $650. 653-5181. quo-13

VEND Volkswagen 1965, $250. Tél. 527-9939. quo-13

MUSTANG, 1965, décapotable, 4 vitesses au plancher, 4 barils, radio AM-FM, lumières anti-brouillard, en parfait état, $850, 626-6927. quo-7

VOLKSWAGEN, 1969, excellente condition, prix discutable, 527-1036, après 6 heures. quo-16

RENAULT, 10, 1966, moteur et transmission, 12,000 milles, $550, 525-6865. quo-16

RAMBLER 1964, Classic, 4 portes, en ordre, $200, après 4 hres, 681-0946. quo-13

VIVA 1969, 15,000 milles, Datsun 1600, 20,000 milles, 529-1248. quo-13

PLYMOUTH 1961, 8, bon moteur, 37,800 milles. Tél. 527-3256. quo-14

A VENDRE, Jeep Willis, bonne occasion, $550. Tél. 522-5316. quo-14

PONTIAC Parisienne, 1969, 30,000 milles, garantie comme neuf, départ. 661-1257. quo-14

BUICK Spécial 1964, décapotable, propre, mécanique bon état. 832-2706, 832-8004. quo-14

1966 CHEVELLE SS, 6 cylindres, automatique, transmission au plancher, sièges baquets, en très bonne condition, prix très raisonnable. 842-2460. quo-14

CITROEN DS 19, 41,000 milles. Tél. 653-5466. quo-17

VOLKSWAGEN 1600 Fastback, 1969, pneus neufs, radio, chauffe-moteur, parfaite condition, prix à discuter. 524-6349. quo-13

CORTINA GT, 1968, 30,000 milles, bon état. Tél. 683-1378. quo-14

VOLVO 1966, P-1800, S, sport, remise à neuf, 849-2436. quo-14

MGB 1965 et Austin Sprite 1961. Tél. 651-3966. quo-13

RENAULT 10, 1966, prix à discuter. 694-1614. quo-17

CHEVEY II SS 350, manuelle, 1971, blanche, 8,



SAISON DESASTREUSE — Les météorologistes surveillaient hier dans la zone du Golf du Mexique un typhon, "Edith" qui a forcé le gouvernement du Nicaragua à déclarer l'état d'urgence après qu'on eut dénombré une centaine de morts, deux ouragans, "Fern" qui ravage présentement la côte du Texas et "Heidi" qui s'approche de la côte des Carolines, et deux dépressions, "Ginger" à 375 milles à l'est des Bermudes et une autre à 230 milles à l'est de La Barbade. (Téléphoto AP)

Pluies torrentielles en Nouvelle-Angleterre

NEW YORK (d'après AP) — Des pluies torrentielles ont noyé hier tout le nord-est des Etats-Unis. Plusieurs cours d'eau ont débordé de leur lit; des caves sont devenues des piscines; des autoroutes se sont transformées en rivières; de nombreuses pannes d'électricité ont été enregistrées.

Selon les météorologistes, les orages en Nouvelle-Angleterre n'ont pas de relation directe avec les ouragans "Fern", "Edith" et "Heldi".

Dans la zone de Passaic, ville du nord du New Jersey, il est tombé quelque 7,27 pouces de pluie. Dans la plupart des autres zones, la douche a été moins copieuse; New York a quand même eu droit à un bon 2 pouces de pluie.

Les villes de Pequannock et East Hanover au New Jersey ont été déclarées zones sinistrées quand la rivière Pompton est sortie de son lit.

Malaise social et vague de grèves en Israël

JERUSALEM (AFP) — Le malaise social en Israël et la vague de grèves qui s'est abattue sur le pays ont amené le gouvernement de Jérusalem, réuni hier, à adopter un certain nombre de mesures concernant le monde du travail.

Une commission composée de MM. Yosef Almogui, ministre du Travail, et Shimshon Shapira, ministre de la Justice, ainsi que du haut - commissaire de la fonction publique, a été chargée de proposer un projet de loi basé sur les principes suivants formulés par M. Almogui.

— Tous les contrats de travail signés par l'Etat et les institutions publiques auront désormais force de loi.

— Les contrats déjà existants ou des contrats futurs contiendront une clause obligeant les travailleurs à ne pas faire la grève et les employeurs à ne pas décréter le "lock-out". Ces contrats prévoieront d'autre part un arbitrage obligatoire et contraignant en cas de conflit du travail.

— Les règles régissant la procédure des grèves seront définies de façon précise.

— Enfin, ce projet de loi stipulera que les travailleurs qui contreviendraient à ces contrats seront privés de la protection dont ils bénéficient jusqu'à ce jour.

Après quatre heures de débat sur les problèmes du travail, le gouvernement israélien a demandé à la commission nouvellement créée de mettre au point "d'urgence" ce projet de loi afin qu'il puisse être présenté à la Knesset au plus tard dans un mois.

Selon les milieux politiques de Jérusalem, deux ministres du "Mapam", MM. Victor Shemtov (Santé) et Nathan Peled (intégration), et un ministre travailliste sans portefeuille, M. Israël Galili, se sont opposés aux principes formulés par le ministre du Travail.

A l'inverse, le ministre de la Défense, le général Moshe Dayan, et le ministre des Communications, M. Shimon Peres, ont, selon les mêmes milieux, trouvé ces principes "trop cléments". Mme Meir, quant à elle, a soutenu tout au long du débat le ministre du Travail, M. Almogui, déclare-t-on dans les milieux politiques.

Interrogé hier soir, par la radio israélienne, M. Yitshak Ben Aharon, secrétaire général de la centrale syndicale Histradouth, s'est déclaré favorable aux principes de base de cette nouvelle législation.

Vastes opérations anti-guérilla au Mexique

par René CENTASSI

MEXICO (AFP) — La police et l'armée mexicaines poursuivent leurs opérations contre l'"Association civique nationale révolutionnaire" dirigée par le professeur Vazquez Rojas, grâce aux renseignements que semblent leur avoir fournis sept guérilleros capturés récemment.

Les sept hommes ont été inculpés pour séquestration, vol, assassinat, association délictueuse et port d'armes illégal.

Un prêtre, le père Martinez, soupçonné de complicité avec la guérilla dans l'enlèvement d'un banquier, a été libéré après interrogatoire. Son rôle dans l'affaire s'était limité à servir d'intermédiaire entre les guérilleros et la famille, "dans le seul but de sauver la vie d'un innocent".

"L'Association civique nationale révolutionnaire", dont le camp principal, situé dans la Sierra Atoyac, porte le nom de Jose Maria Morelos, héros de la guerre d'indépendance mexicaine, regroupe de nombreux paysans.

Un autre groupe de guérilleros moins important, conduit par Lucio Cabanas, combat également dans les montagnes de l'Etat de Guerrero.

Selon un journaliste étranger qui a pu visiter le camp de l'association il y a un mois, les hommes de Vazquez reçoivent des armes, des munitions et du ravitaillement de la population de la zone montagneuse de l'Etat de Guerrero, qui est très difficile d'accès.

Le jeune chef guérillero a défini, dans une interview, les principaux objectifs de l'"association".

1) Destruction du gouvernement des "propriétaires terriens et des capitalistes pro-impérialistes".

2) Instauration d'un "gouvernement populaire" composé de paysans, ouvriers, étudiants, intellectuels "progressistes" et de travailleurs en général.

3) Indépendance économique et politique totale pour le Mexique.

4) Etablissement d'un "ordre social juste au profit de la majorité des travailleurs mexicains".

Le gouvernement mexicain, qui a longtemps refusé d'admettre l'existence de groupes de guérilla dans l'Etat de Guerrero, a cependant concentré, depuis plusieurs mois, des troupes dans la région sous le motif d'aide sociale dans la zone la plus pauvre et la plus déshéritée du Mexique.

Au mois de mars dernier, huit mille soldats sont arrivés dans l'Etat avec mission de porter des vivres et des médicaments aux villages "oubliés" de la montagne.

D'autre part, le MAR (Mouvement armé révolutionnaire), que le gouvernement croyait avoir anéanti en arrêtant 22 de ses membres en avril dernier, a repris son activité dans le domaine de la "guérilla urbaine".

C'est l'arrestation, vendredi dernier, de deux guérilleros qui venaient de voler 250,000 pesos dans une banque de Leon, dans l'Etat de Guanajuato, qui a confirmé la reprise des activités du MAR, dont les membres seraient entraînés en Corée du Nord.

Les renseignements donnés à la police par les deux guérilleros arrêtés ont permis de découvrir une grande quantité d'armes, des ouvrages d'inspiration "maoïste" et des manuels de "guérilla".

DISTRIBUTEURS TM

les frères Chapdelaine

vous proposent

UNE NOUVELLE METHODE...

...bientôt, avenue Plante, Ville Vanier

la ville de québec

AVIS PUBLIC est, par les présents, donné que des offres cachetées, scellées, endossées: "OFFRE POUR LE DENEIGEMENT COMPLET DE CERTAINES RUES DE LA VILLE, DISTRICT LES SAULES", et adressées au greffier de la Ville, Hôtel de Ville, Québec, seront reçues jusqu'à mercredi le 22 septembre 1971, à TROIS HEURES P.M. (15:00 heures) (heure avancée de l'est). Les soumissionnaires doivent prendre note que le bureau du greffier de la Ville est fermé entre 12:00 heures et 14:00 heures.

Les intéressés peuvent se procurer les devis, à la chambre 446, moyennant un dépôt de VINGT-CINQ DOLLARS ($25.00) qui sera remboursé seulement à ceux qui auront soumissionné. Ils pourront aussi obtenir les renseignements pertinents en s'adressant au personnel des Travaux Publics au numéro de téléphone 694-6391.

La Ville ne s'engage à accepter la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Québec le 7 septembre 1971.

Pierre-F. Côté, avocat
GREFFIER DE LA VILLE

AVIS DE CESSION GENERALE

Avis est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 25 août 1971 à LA BANQUE TORONTO - DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à VALERE FORTIN a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Gaspé à Percé, Québec le premier jour de septembre 1971, sous le numéro 87369.

Ce troisième jour de septembre 1971.

LA BANQUE TORONTO - DOMINION.

Hydro-Québec

APPEL D'OFFRES
GPC-71-10319
pour 10h.30 a.m.
heure de Montréal
mardi le 28 septembre 1971
Matagami, P. Qué.

FOURNITURE DE DIVERS TYPES D'HUILE TELLE QU'A MOTEUR, MINERALE, A ENGRENAGE ETC.

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document qui est disponible pour examen et peut être obtenu gratuitement, du lundi au vendredi inclusivement de 8h.30 a.m. à 4h.30 p.m. à l'endroit suivant:

Direction des Contrats
Bureau No 809
HYDRO-QUEBEC
75 ouest, Boul. Dorchester
Montréal 128, Qué.
Canada

Un dépôt de soumission au montant de SIX MILLE DOLLARS ($6,000), chèque officiel d'une banque à charte du Canada ou chèque visé tiré sur une banque à charte du Canada ou sur une caisse populaire, payable à l'Hydro-Québec et remboursable sous condition doit accompagner la soumission.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires au Québec et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec sont admises à soumissionner.

L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Les cosecrétaires,
B. LACASSE - W. E. JOHNSON
Montréal, le 1er septembre 1971.

Hydro-Québec

APPEL D'OFFRES
GPC-71-10317
pour 10h.30 a.m.
heure de Montréal
mardi le 5 octobre 1971
Matagami, P. Qué.

FOURNITURE DE DIVERS TYPES DE CARBURANT TEL QUE AVIATION, AUTOMOBILE, DIESEL, HUILE A CHAUFFAGE, NAPHTE ETC.

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document qui est disponible pour examen et peut être obtenu gratuitement, du lundi au vendredi inclusivement de 8h.30 a.m. à 4h.30 p.m. à l'endroit suivant:

Direction des Contrats
Bureau No 809
HYDRO-QUEBEC
75 ouest, Boul. Dorchester
Montréal 128, Qué.
Canada

Un dépôt de soumission au montant de DIX NEUF MILLE DOLLARS ($19,000), chèque officiel d'une banque à charte du Canada ou chèque visé tiré sur une banque à charte du Canada ou sur une caisse populaire, payable à l'Hydro-Québec et remboursable sous condition doit accompagner la soumission.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires au Québec et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec sont admises à soumissionner.

L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Les cosecrétaires,
B. LACASSE - W. E. JOHNSON
Montréal, le 1er septembre 1971.

APPEL D'OFFRES

Modifications aux rampes d'embarquement aux quais de Québec et Lévis.

Des soumissions pour travaux de modifications aux rampes d'embarquement d'hiver afin de desservir les nouveaux bateaux-passeurs aux quais de Québec et de Lévis sont demandées.

On recevra au bureau de La Société des Traversiers Québec-Lévis, 880, Chemin Ste-Foy, Chambre 840, Québec 6, des soumissions cachetées et adressées à M. Denis Vandry, président et directeur général de la dite Société. Les soumissions devront être remises au bureau de La Société des Traversiers Québec-Lévis avant 15 heures (h.a.e.), mardi le 28 septembre 1971, et seront ouvertes en présence des parties intéressées.

NATURE DES TRAVAUX: — Modifier la course de déplacement des rampes à Québec et à Lévis et effectuer les travaux connexes.
— Fabriquer et ériger une nouvelle plate-forme à bascule à chaque rampe avec mécanisme de levage.
— Autres travaux connexes (équilibrer les contrepoids, vérifier le système électrique, etc).

Les soumissionnaires pourront se procurer le dossier de soumission en s'adressant au bureau de La Société des Ingénieurs LECLAIR, RIEL & ASSOCIES, suite 1, 1395 est, rue Fleury, Montréal 359.

Seuls les soumissionnaires ayant leur principale place d'affaires dans la Province de Québec sont invités à soumissionner.

Les dossiers de soumissions seront remis sur paiement, sous forme d'un chèque visé à l'ordre de La Société des Traversiers Québec-Lévis, d'un montant égal à autant de fois $20.00 qu'il sera demandé de dossiers de soumissions. Ce dépôt sera non remboursable.

Les soumissions, pour être valides, devront être accompagnées, soit d'un chèque visé au montant d'au moins 10% de la soumission payable à l'ordre de "La Société des Traversiers Québec-Lévis", soit d'un cautionnement de soumission tel que décrit dans le cahier des charges spéciales.

La "Société des Traversiers Québec-Lévis" ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et le soumissionnaire ne pourra pas prétendre à aucune indemnité ni contester, pour quelque motif que ce soit, le choix de la dite Société.

DENIS VANDRY, Président et directeur général,
SOCIETE DES TRAVERSIERS QUEBEC-LEVIS.
QUEBEC, le 13 septembre 1971.

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

CANADA
MINISTERE DES TRANSPORTS
ADMINISTRATION CANADIENNE DES TRANSPORTS AERIENS
APPEL D'OFFRES

Des soumissions sont demandées pour les travaux suivants à St-Bruno, Cté de Chambly, Québec. PREPARATION DE L'EMPLACEMENT ET INSTALLATION D'UN PHARE NON - DIRECTIONNEL (FOURNI PAR LE MINISTERE DES TRANSPORTS), INCLUANT TOUS LES TRAVAUX CONNEXES, POUR L'AEROPORT DE ST-HUBERT, A ST-BRUNO, CTE CHAMBLY, QUEBEC.

Les soumissions cachetées portant sur l'enveloppe la mention des travaux ci-dessus et adressées à l'Agent régional des Approvisionnements, Ministère des Transports, Pièce 162, Edifice de l'Administration régionale, Aéroport international de Montréal, Dorval, Qué., seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi, heure avancée de l'est, le 30 septembre 1971.

Les plans, devis et documents qui s'y rapportent peuvent être obtenus sur demande à l'adresse ci-dessus sur réception d'un chèque visé de $50, fait au nom du Receveur Général du Canada. Le dépôt est remboursable sur retour des plans et devis en bon état dans un délai de 14 jours après l'avis des résultats de l'appel d'offres. Les plans et devis peuvent être examinés au Bureau des Soumissions déposées, 4970 Place de la Savane, Montréal et à l'Association de la Construction de Québec, 675 Avenue Marguerite - Bourgeoys, Québec, Qué.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

M. BARIBEAU,
Directeur régional
du Québec,
Administration canadienne
des Transports aériens.
Ministère des Transports,
Aéroport int. de Montréal,
Le 3 septembre 1971,
636-3202.

la ville de québec
avis/offres/demandes

Le 1er septembre 1971

ROLE POUR TAXES D'AFFAIRES, PERSONNELLES, ETC. 1971-72

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que le rôle des taxes personnelles et des taxes d'affaires, pour tous les districts de la Ville de Québec, a été complété et dépose au service d'évaluation de la Communauté Urbaine de Québec et que toutes les personnes intéressées pourront le consulter durant une période de trois (3) semaines, du 1er septembre au 24 septembre 1971 inclusivement, aux endroits, aux jours et aux heures indiqués ci-dessous:

— Communauté Urbaine de Québec,
Service d'évaluation
880, Chemin Ste-Foy,
Québec 6.

— Ville de Québec,
Section de la cotisation,
Ch. 211,
Hôtel de Ville,
(rue Desjardins),
Québec 4.

— Du lundi au vendredi sauf les jours de fêtes,
de 10 heures a.m.,
jusqu'à 16.45 heures p.m.
(4.45 hres p.m.)

Toute personne qui se croira lésée par quelque entrée à ce rôle devra, au cours de la période ci-dessus mentionnée, porter plainte devant le Bureau de Revision de la Communauté Urbaine de Québec par écrit et sous serment. A cette fin, des formules de plainte seront disponibles aux endroits ci-dessus mentionnés. Cette plainte écrite doit être déposée durant la période susdite au Bureau de Revision et le Secrétaire de ce bureau doit donner aux intéressés, à leur dernière adresse connue, un avis des jours et heures où ils seront entendus.

Aucune plainte ne sera reçue et le rôle ne pourra être modifié après le 24 septembre 1971 que conformément aux dispositions de la Charte de la Ville de Québec.

Le trésorier de la Ville,
BENOIT COUTURE, C.A.

POUR TORONTO ET L'OUEST, PRENEZ LE "VOL D'AFFAIRES."

DÉPARTS QUOTIDIENS.

7.00 Vol sans escale pour Ottawa. Dessert ensuite Toronto, Winnipeg, Calgary et Vancouver.

8.00 Sans escale, avec petit déjeuner, pour Toronto. Puis vol direct pour Vancouver.

13.30 *Seul vol sans escale, avec déjeuner, pour Toronto.

17.00 Sans escale pour Ottawa. Puis Toronto et dîner, en route vers Vancouver.

18.00 / **18.15** Deux vols qui vont jusqu'à Vancouver. Canapés avant Toronto et dîner en route vers l'ouest.

18.55 Le seul vol quotidien direct pour Vancouver. Dîner à bord.

OU PRENEZ L'UN DES 44 "VOLS D'AFFAIRES" HEBDOMADAIRES POUR TORONTO!

*sauf le samedi.

CPAir

Paquet
CENTRE-VILLE PLACE LAURIER



Les nouveaux Faux-cils
Natural Wonder LASHLINGS

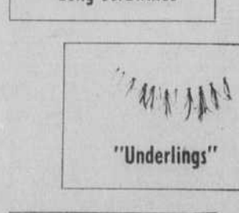
Des yeux qui en diront long grâce à REVLON



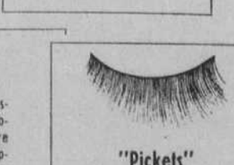
Parfaitement recourbés - donnent de la profondeur au regard

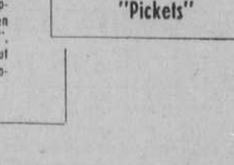
Se fixent à la paupière sûrement et en un rien de temps. Sont munis d'une accolure insoupçonnable, annallergène et au pourtour flexible restant bien en place. De plus, ce sont des faux-cils "plume", préformés à la façon de vos yeux et d'une légèreté qui vous les fait oublier!

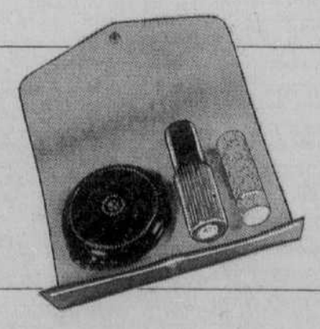
— Venez rencontrer Mlle Marilyn Joisset, les 14, 16 et 18, Centre-Ville et 15 et 17 Place Laurier.


"Long Scrawnies"


"Underlings"


"Baby Fines"


"Pickets"



EN CADEAU!
Bâton de rouge à lèvres translucide; eau de Cologne en aérosol et poudrier de poudre pressée translucide avec houppette, le tout dans étui en similicuir format "voyage", une valeur de 6.50, avec tout achat de $5.00 ou plus de produits Revlon.

Produits de beauté, rayon 16, rez-de-chaussée, Centre-Ville et, 816, niveau 2, Place Laurier.

DÉCÈS et AVIS DIVERS

● RHETORICIENS et AMICALES ● FUNERAILLES ● REMERCIEMENTS
● SERVICES ANNIVERSAIRES ● IN MEMORIAM ● NAISSANCES
● BAPTEMES ● ADOPTIONS ● FIANCAILLES ● MARIAGES ● FAVEURS

705 AVIS DE DECES

AUCLAIR (Marcel) — A Québec, le 12 septembre 1971, à l'âge de 44 ans, est décédé Marcel Auclair, employé cité Québec, époux de dame Marie-Laure Marcheterre. Il demeurait au 574, Arago Ouest. Les funérailles auront lieu mercredi à 10 hres. Départ de la résidence funéraire de
Sylvio Marceau Inc.
270, rue Marie de l'Incarnation
à 9 hres 45 pour l'église de St-Joseph et de là au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Paul, Albert, Claude, Pierre, Marc, Auclair, ses frères et soeurs, beaux-frères, belles-soeurs: M. et Mme Emilien Auclair (Cécile Baribeau, Bagotville), M. et Mme Wellie Auclair (Jeanne Cloutier), M. et Mme Roger Auclair (Françoise Doré), M. Victor Auclair, M. et Mme Charles Morency (Jacqueline Auclair), M. et Mme Armand Auclair (Yolande Cloutier), son oncle et sa tante, M. et Mme Albert Grenier. quo-14

AUGER (Noël) — A Québec le 13 septembre 1971, à l'âge de 65 ans est décédé Monsieur Noël Auger agent d'Immeuble Belvédère, époux de Dame Rose Aubin. Il demeurait au



112, des Frênes ouest. Les funérailles auront lieu jeudi le 16 septembre à 10 heures. Départ de la résidence funéraire
Cloutier Ltée
990, 1ère Avenue
à 9 heures 45 pour l'église de Ste-Odile, et de là au cimetière Belmont. Il laisse dans le deuil outre son épouse: son frère, ses soeurs, ses beaux-frères et ses belles-soeurs: M. et Mme Joseph Auclair (Marie-Anne), Mme Evariste Racette (Marie-Louise), Mme Joseph Girard (Cécile), M. et Mme Paul Auger (Françoise Boivin), Mlle Marie-Ange Auger, Mme Paul Drolet, Mme Emile Langlais, M. et Mme Paul Morissette ainsi que plusieurs neveux et nièces. quo-15

BERNARD (Germaine) — A l'Hôtel-Dieu, le 10 septembre 1971, à l'âge de 60 ans, est décédée Germaine Bergeron, épouse de feu Joseph Bernard. Elle demeurait 775 rue du Roi, Québec. Les funérailles auront lieu lundi le 13 septembre à 3 hres. Départ de la résidence funéraire
F.X. Bouchard Inc.
4100 Boul. Ste-Anne, Montmorency
à 2 hres 50 pour l'église St-Grégoire et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses filles, son gendre: Jeannie, et Altnia (Mme Gilbert Naughton), son petit-fils James, ses soeurs, son frères, beaux-frères et belle-soeur: Lydia (Mme Elzéar Lévesque), Raoul (Marguerite Dion), Eugénie, Jeanne (Mme Herménégilde Harvey). Fermé de 5 hres à 7hres. quo-13

BOUTET (Gérard) — A Ste-Foy, le 12 septembre 1971, à l'âge de 57 ans, est décédé monsieur Gérard Boutet, gérant des Ventes de Mussens Ltd., époux de dame Fernande Morin. Il demeurait au 686,



rue Dalquier, Ste-Foy. Les funérailles auront lieu mercredi le 15 septembre 1971 à 3hres. Départ de la résidence funéraire
Cloutier Ltée
1025, Route de l'eglise, Ste-Foy
à 2hres45 pour l'église Notre-Dame-de-Foy et de là au cimetière Belmont. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants, ses gendres et ses belles-filles: M. et Mme Richard Boutet (Madeleine Caissy), Me Pierre Boutet, M. et Mme Jacques Boutet (Nicole Côté), M. et Mme Roger Titley (Francine), M. et Mme Gilles Mathieu (Danielle), et Mlle Liliane Boutet, ses frères, ses soeurs, ses beaux-frères et ses belles-soeurs: M. et Mme Jean-Paul Boutet, M. et Mme Raymond Boutet, M. et Mme André Gravel, M. et Mme François Boutet, M. et Mme Robert Boutet, M. et Mme Henri Boutet, M. et Mme Roger Bégin (Cécile), M. et Mme Arthur Potvin (Marie-Rose), M. et Mme Léon Pellerin (Marguerite), M. et Mme Roger Mailhot (Madeleine), M. et Mme Antoine Sicotte (Rolande), M. et Lucien Boutet, M. et Mme Gérard Morin, M. et Mme Laetare Morin, M. et Mme Charles-Eugène Béland, M. et Mme Charles Huot, M. et Mme Charles-Eugène Morency, Mme Philippe Bourque. quo-14

BRASSARD (Lorenzo) — A Tewkesburry, le 10 septembre 1971, à l'âge de 56 ans et 1 mois, est décédé subitement M. Lorenzo Brassard, technicien au service public de l'Union de la Défense nationale de Moisie, fils de feu M. J.-Ernest Brassard et de dame Albert Guay (Adélaide Michaud). Il demeurait au 2238, ave Migneault. Les funérailles auront lieu mardi, le 14 septembre, à 11 heures. Départ du foyer funéraire
J. Bouchard & Fils Ltée,
1740, ave Bardy,
à 10h 45, pour l'église St-Pascal de Maizerets et de là au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil, son père adoptif, M. Albert Guay; son fils, Jacques; son amie, Lucienne Gagnon; son frère, Lionel (Léo), Jeannette (Mme Maurice Lamontagne), M. et Mme René Chamberland (Mariette Guay), M. et Mme Maurice Guay (Lucia Chabot), M. et Mme Robert Roy (Pierrette Guay), M. et Mme Roger Guay (Charlotte Dumas), M. et Mme Richard Janvier (Ghislaine Guay), M. et Mme Guy Beaudoin (Raymonde Guay). Plusieurs neveux et nièces. quo-13

CARPENTIER (Rose-Alma) — A Québec, le 11 septembre 1971, à l'âge de 83 ans, est décédée Rose-Alma Fournier, épouse de feu J. Raoul Fiset (en prem. noces) et en sec. noces de feu J.-Edgar Carpentier. Elle demeurait au 260, Boul. Langelier. Les funérailles auront 1 ieu lundi, le 13 septembre à 14hres30. Départ du salon de l'Hôpital Général sous les soins de la maison
Cloutier Ltée
260, Boul. Langelier
à 14hres15 pour l'église Saint-Dominique et de là au cimetière Belmont. Elle laisse dans le deuil ses soeurs, son frère, sa belle-soeur et ses beaux-frères: Mme Zéphirin Beaulieu (Marie-Anne), Mme Emile Roy (Clara), M. Mme Lucien Jobin (Alice), Mme J. Moise Plouffe (Marie-Ange), M. Mme Frank Seal (Adoilda) M. Mme Roméo Fournier (Alma Beaulieu). quo-13
quo-13

DAGNAULT (Laurence-G.) — A Ville Mont-Royal, le 10 septembre 1971, à l'âge de 60 ans est décédé Laurence G. Dagnault, Conseiller en Administration, époux de Marguerite Brosseau. Les funérailles auront lieu mardi 14 septembre à 10 heures. Départ des salons
J. R. Deslauriers
5650 Côte des - Neiges
pour l'église St-Joseph de Ville Mont-Royal et de là au cimetière Côte-des-Neiges. Il laisse dans le deuil ses enfants: Diane (Mme B. Ziff) de Québec, Hélène, Michel (José Dandurand, Dr Robert (Danielle Tétrault) et Philippe. Son frère M. Clément Dagnault et 16 petits - enfants. Prière de ne pas envoyer de fleurs. Des dons à la Société Canadienne du Cancer seraient appréciés. quo-12

DEMERS (Gédéon) — A l'hôpital Laval, le 11 septembre 1971, à l'âge de 78 ans et 4 mois, est décédé M. Gédéon Demers, époux de dame Gracia Laroche, Il demeurait au chemin Demers à Bernières. Les funérailles auront lieu mardi le 14 à 10hres. Départ du salon funéraire
Marcel Gingras
1400 Marie-Victorin
St-Nicolas
à 9hres45 pour l'église de St-Nicolas et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants gendres et belles-filles, Adrien (Madeleine Dumont), Lucien (Brigitte Légaré), Marie-Blanche (Mme Adalbert Côté), Roland (Lucienne Côté), Jean-Paul (Thérèse Demers), Rhéaume (Léontine Marion), Marie-Claire (Mme Philippe Saindon), Antoine (Jeanne Bolduc), Antoinette (Mme Jean-Philippe Montmagny), Fleurette (Mme Robert Perron), Marcel (Huguette Laroche), Georgette (Mme Gaston Dubé), Léo (Rita Laroche), sa belle-soeur Mme Arthur Demers. quo-13

DION (J.-Robert) — A Québec, le 11 septembre 1971, à l'âge de 50 ans, est décédé J.-Robert Dion, époux de Jeanne Mercier. Il demeurait au 125, 12e rue. Les funérailles auront lieu mardi le 14 septembre à 14hres30. Départ de la résidence funéraire
Cloutier Ltée
990, 1ère avenue
à 14hres20 pour l'église Saint-François-d'Assise et de là au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil outre son épouse: ses enfants: Nicole Dion et Martin Dion, sa mère: Mme Edward Walsh (Florida Collin), ses frères, ses soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Ghislaine Dion; M. Mme Charles-Henri Dion (Léna Drouin), M. Mme Marcel Anctil (Pierrette), M. Mme Gabriel Proulx (Suzanne), M. Mme Marcel Dion (Agathe Plamondon), M. Mme Michel Dion (Nicole Couture). quo-13

DORAIS (Armand) —A Québec, le 12 septembre 1971, à l'âge de 63 ans, est décédé Armand Dorais agent en droit immobilier pour l'Hydro-Québec, époux de Madeleine Godbout. Il demeurait au 7085, Place Montclair. Les funérailles auront lieu mercredi le 15 sept. à 14hres30. Départ de la résidence funéraire
Cloutier Ltée
6450, Boul. Henri-Bourassa
Charlesbourg
à 14hres15 pour l'église Ste-Maria-Goretti et de là au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses fils, filles, belles-filles et gendres M. et Mme Jean-Guy Deschamps (Louise), M. & Mme Gilles Pagé (Françoise), M. & Mme Gaston Plourde (Hélène), Jean-Pierre et Armand Jr. ses petits-enfants Martin et Nathalie, ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, M. & Mme Louis Dorais, Mme Flore Roberge, M. & Mme Charles-Emile Vachon (Juliette), Mme Lucien Dorais, Mme Virginia Lauren, Mme Patricia Dorais, l'abbé Lucien Godbout, M. & Mme Robert Godbout, M. Marcel Godbout. quo-14

EMOND (Blanche) — A Québec, le 10 septembre 1971, à l'âge de 68 ans, est décédée Dame Blanche Poiré, épouse de feu Monsieur Frank Emond. Elle demeurait au 495, rue St-Gabriel, Québec. Les funérailles auront lieu mardi, le 14 septembre 1971, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire
Cloutier Ltée,
120, rue St-Jean,
Québec,
à 9h 45, pour l'église St-Jean - Baptiste et de là au cimetière Belmont. Elle laisse dans le deuil ses enfants, ses gendres et ses belles - filles: M. et Mme Roger Emond (Marguerite), M. et Mme Herby Boyd (Jacqueline), M. et Mme Paul - André Larrivée (Irène), M. et Mme Ken Tom (Andréa), M. et Mme Armand Emond (Colette Trudelle), M. et Mme Robert Emond (Lise Boutet). Son beau - frère et sa belle - soeur: M. et Mme Jean-Baptiste Emond. quo-13

GOUPIL (Pierre) — A Lévis, le 12 septembre 1971, à l'âge de 63 ans, est décédé M. Pierre Goupil, époux de dame Marie-Blanche Lacroix. Il demeurait au 645, St- Joseph Lauzon. Les funérailles auront lieu mercredi à 3hres. Départ
Gilbert & Turgeon Ltée
203, St-Joseph
à 2hres45 pour l'église Ste-Bernadette et de là au cimetière de Lauzon. Il était le père de Jacques(Suzanne Morin), Joseph (Monique Guay), Gérard (Ginette Breton), Robert (Gisèle Gagné), Louise (Mme Denis Couture), Mlle Jacqueline. quo-14

IMBEAULT (Elzéar) — A l'hôpital Laval, le 11 septembre 1971, à l'âge de 74 ans, est décédé Elzéar Imbeault, époux de Celanire Sirois. Il demeurait au 315, Ste-Anne Ancienne-Lorette. Les funérailles auront lieu mardi à 9hres. Départ de la résidence funéraire
J. Léo Bédard
1547, Notre-Dame
Ancienne-Lorette
à 8h50 pour l'église de l'Ancienne - Lorette et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Rachel, Mme Mendoza Alain, Thérèse Mme Odias Lacasse, Hubert (Alberta Vallée), Albert (Mariette Dubé), Jean-Luc (Marguerite St-Pierre), Georges-André (Gabrielle Richardson), Louisette Mme Léopold Ratté, Antoine, Jean-Marie, ses frères: Antoine, Félix, Marie-Anne Mme Jos Levesque. quo-13

JOLICOEUR (Georgiana) — Québec, le 11 septembre 1971, à l'âge de 77 ans, est décédée dame Georgiana Cook, épouse de feu monsieur J.-H. Jolicoeur. Elle demeurait au 1091, 8ème avenue, Québec. Les funérailles auront lieu mercredi à 10hres. Départ de la résidence funéraire
Cloutier Limitée
990, 1ère avenue, Québec
à 9hres45 pour l'église St-Fidèle et de là au cimetière Belmont. Elle laisse dans le deuil, ses enfants, ses belles-filles et son gendre; M. et Mme Fernand Jolicoeur (Georgette Giroux), M. et Mme Lucien Picard (Madeleine), Melle Suzanne Jolicoeur, Mlle Jacqueline Jolicoeur, M. et Mme Alexandre Jolicoeur (Madeleine Boutet), M. et Mme Jean-Marie Jolicoeur (Anita Paré), M. Jacques Jolicoeur, sa soeur, son frère, ses beaux-frères et ses belles-soeurs: Mme Wilbrod Mercier (Albertine), M. et Mme J.-Alfred Cook, Mme Odilon Cook, M. Camille Messely. Ainsi que plusieurs petits-enfants, neveux et nièces. quo-14

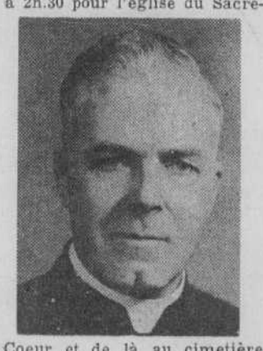
KOKESCH (G. Herbert) — A Québec, le 12 sept. 1971, est décédé G. Herbert Kokesch, retraité de l'Anglo Canadian Pulp & Paper Co., époux de Mary D. O'Connell. Il demeurait au 2120, Dijon Sillery. Les funérailles auront lieu mercredi le 15 septembre à 10 hres. Départ de la résidence funéraire
Cloutier Ltée
975, Marguerite-Bourgeoys
à 9hres45 pour l'église St-Stephen's et de là au cimetière St-Patrick. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses fils et ses filles: Connell; William (Bill), Dorothy, Teresa, Helen, Anne-Marie, ses gendres et belles-filles: Isabelle Désilets, Emile Comtois, Léopold Desilets, Ross Howell, ses 2 soeurs: Mme Ida Koenstedt, Mme Mary Koenstedt, ses petits-enfants. quo-14

LABONTE (Jos.-A.) — A l'Hôpital N.-D. de Charny le 12 septembre 1971, à l'âge de 74 ans et 2 mois, est décédé M. Jos.-A. Labonté, ex-employé du CN époux de Dame Diana Gadoury. Il demeurait à 1366, 9e Avenue, Charny. Les funérailles auront lieu mardi, à 2 heures 30. Départ des salons
Claude Marcoux Ltée
Place de l'Eglise
Charny
à 2h25 pour l'église de Charny et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre son épouse: ses enfants, gendres et belle-fille, M. et Mme Gérard Robitaille (Jeanne), M. et Mme Léopold Fontaine (Laurette), M. et Mme Rolland Labonté (Aimé Cantin), Rita, M. et Mme Jean-Paul Labonté (Renée Fortin), M. et Mme Gérard Nolin (Diane), M. et Mme Gérard Lacroix (Alice), Robert, M. et Mme Gérard Labonté (Marie-Paule Turmel); ses frères MM. Alphée, Arthur et Omer Labonté, ainsi que plusieurs beaux-frères et belle-soeurs, nombreux petits-enfants. quo-13

LANGEVIN (Edouard) — A Neufchâtel, district de Québec, le 11 septembre 1971, à l'âge de 41 ans et 11 mois, est décédé Edouard Langevin, employer de Frank Langevin Inc. époux de dame Georgette Laverdière. Il demeurait au 7, rue Alain, Neufchâtel, district de Qué. Les funérailles auront lieu mardi à 9hres. Départ de la résidence funéraire de
Sylvio Marceau Inc.
224, Ouest rue St-Vallier
à 8hres45 pour l'église de Notre-Dame de Grâce et de là au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Ginette, Nicole, Jean, Guy, France Langevin. quo-13

LAVOIE (Roselie) — A Forestville, le 10 septembre 1971, à l'âge de 83 ans, est décédée Roselie Fortin, épouse de feu Joseph Lavoie. Un libéra sera chanté mercredi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de
Sylvio Marceau Inc.,
270, rue Marie - de - l'Incarnation,
à 9h.45, pour l'église de Notre - Dame - de - Pitié et de là au cimetière St - Charles. Elle laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles - filles: M. et Mme Horace Lavoie (Jeanne D'Arc Pouliot), M. Cléphase Lavoie, M. et Mme René Lavoie (Bella Berville, Montréal), M. et Mme Leger Lavoie (Germaine Lebrun, Dolbeau), M. et Mme Ludger Tremblay (Rose - Anna Lavoie, Dolbeau), M. et Mme Albert Desgagné (Alice Lavoie, Forestville), M. et Mme Paul-Emile Couzineau (Marie - Anne Lavoie, Forestville), M. et Mme Léon Ouellet (Yvette Lavoie), ainsi que plusieurs petits - enfants. quo-14

LAROUCHE (Père Simon, eudiste) — A Chicoutimi, le 10 septembre 1971, à l'âge de 68 ans et 3 mois, est décédé Père Simon Larouche, eudiste, fils de feu Albert Larouche et de feu Lina Breton. Les funérailles auront lieu lundi après-midi, 13 septembre, à 3 hres. Départ de la maison
Aubin,
avenue Montcalm,
Chicoutimi,
à 2h.30 pour l'église du Sacré-



Coeur et de là au cimetière paroissial. Le Père Simon Larouche fut ordonné le 24 juin 1927 à Charlesbourg, professeur à Bathurst N.B. 1928 - 1930, Etude à l'Angélique (Rome) 1930 - 1933, Docteur en philosophie (Rome) 1935, professeur de philosophie et préfet des études à Bathurst N.B. 1935 - 1937, professeur de philosophie et préfet des études à Church Point N.E. 1937 - 1940, supérieur du Collège à Bathurst N.B. 1940 - 1943, professeur de philosophie à Church Point N.E. 1943 - 1946, supérieur du Collège S. Louis Edmundston N.B. 1946 - 1952, aumônier Mont-Maria Campbellton N.B. 1952 - 1953, Curé S.-Coeur de Marie, Québec 1953 - 1959, curé Havre St-Pierre 1959 - 1968, et résident de la paroisse Sacré-Coeur, Chicoutimi, depuis 1968. Il était le frère de M. Ozias, du Frère Marius Larouche, mariste, de M. Marcel et du Dr. Dollard Larouche, de Mme Lucien Harvey (Cécile), de Mme Adélard Côté (Françoise), de Mme Joseph Bonneau (Solange) et le beau-frère de M. Alphonse Turcotte. quo-13

LEBOEUF (Père Joseph - Edmond, c.f.s.) — Le Père Joseph - Edmond Leboeuf, religieux de la Fraternité Sacerdotale et supérieur de la maison de Ste - Pétronille, Ile d'Orléans, est décédé à l'âge de 60 ans, à l'Hôtel - Dieu de Québec, après une courte maladie. Le Père Leboeuf est né à Trois - Rivières, le 29 août 1911, du mariage d'Octave Leboeuf et d'Elisabeth Morin. Après ses études classiques au séminaire de Trois - Rivières, il entra dans la Congrégation de la Fraternité Sacerdotale le 6 août 1932. Il fut envoyé à Rome pour y faire son noviciat puis en France pour y terminer ses études philosophiques et théologiques. Ordonné prêtre le 29 juin 1938 à Tours en France par son Excellence Mgr Gaillard, Archevêque de ce même diocèse, il revint au Canada pour y exercer son ministère sacerdotal. Il fut durant plusieurs années professeur au scolasticat de sa Congrégation puis supérieur de plusieurs maisons, tant en France qu'au Canada. Il laisse dans le deuil: ses frères, Antoine, du Cap - de - la - Madeleine et Louis - Georges, de Trois - Rivières, ainsi qu'une soeur, Reine, religieuse Oblate de Béthanie; ses belles - soeurs: Mme Antoine Leboeuf, du Cap - de - la - Madeleine, Mme Louis - Georges Leboeuf, Mme Marcel Leboeuf et Mme Roch Leboeuf, de Trois - Rivières, ainsi que plusieurs cousins et cousines, neveux et nièces. La dépouille mortelle est exposée à Pointe - du - Lac où auront lieu les funérailles, mercredi, le 15 septembre, à 3 heures de l'après - midi. quo-14

LETARTE (Yvette) — A Québec, le 11 septembre 1971, à l'âge de 54 ans, est décédée Mlle Yvette Letarte. Elle demeurait au 403 Boisseau. Les funérailles auront lieu mardi, à 9 heures. Départ de la résidence funéraire de
Sylvio Marceau Inc.,
224 ouest, St-Vallier,
à 8h45, a.m. pour l'église St-Sauveur et de là au cimetière St - Charles. Fille de feu M. et Mme William Letarte. Ses frères et soeurs, beaux - frères et belles - soeurs: Mlle Germaine Letarte, M. et Mme Alfred Letarte, Cécile (Mme Raoul Garneau), Jeanne Mme veuve J.-Arthur Pelletier), Paul - Emile Letarte, Alice (Mme veuve Elzéar Martel), Louis - Philippe Letarte, Edgar Letarte, Doris (Mme René Simard), Mme veuve Eugène Letarte. Salon (Fermé de 5 hres à 7 hres). quo-13

MERCIER (Georges) — A Québec, le 11 septembre 1971, à l'âge de 56 ans, est décédé M, Georges Mercier, époux de dame Thérèse Poirier, employé à la Commission des Accidents du Travail. Il demeurait au 1147, Bourlamaque. Les funérailles auront lieu mardi, le 14 septembre, à 2.30 heures. Départ du funérarium
Lépine Ltée,
300, chemin Ste-Foy,
à 2h 15, pour l'église St - Dominique et de là au cimetière Mont - Marie de Lévis. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses filles et son gendre: M. et Mme Gaétan Tremblay (Céline) et Hélène; sa belle - mère: Mme Alphonse Mercier; ses beaux - frères et belles - soeurs: M. et Mme Arthur Caron, Dom Gérard Mercier, o.s.b., M. et Mme J.-Paul Mercier, Mme J.-E. Sylvestre, Mme Emilia Poirier, Mme Joseph Poirier, M. l'abbé François Poirier, curé de Ferme Neuve, M. et Mme Victorin Désilets, Mlle Simone Poirier, Rév. Sr Marie Poirier, M.I.C. Que vos offrandes se traduisent par un don à la Société Canadienne du Cancer. quo-14

NOEL (P.-A.-Emilio) — A Québec, le 10 septembre 1971, à l'âge de 83 ans, est décédé P.-A.-Emilio Noël, ex - employé de la Cité de Québec, époux de Germaine St - Laurent. Il demeurait autrefois à la pa-



roisse Notre - Dame - du-Chemin. Les funérailles auront lieu mardi, 14 septembre, à 10 heures. Départ du
Funérarium Lépine Ltée,
300, chemin Ste-Foy,
à 9h 45, pour l'église Notre - Dame - du - Chemin et de là au cimetière Belmont. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants, gendres et belles - filles: Roland (Yolande Dorion), Floride, Sr Pauline, M.I.C. (Madagascar), Jean - Guy (Jeannine Thiboutot), de Québec; frère Raymond Noël, F.I.C., Ottawa, abbé Claude, aumônier à Hôtel - Dieu Québec. Beaux - frères et belles - soeurs: M. et Mme Emile St - Laurent, Ottawa, M. et Mme Maurice St - Laurent, St-Eustache, M. Sylvio Poitras, Montréal, Mme Hector Baulne, Vancouver, Mme Aurèle Noël, Colombie-Britannique), M. et Mme Lionel Blanchet, Rimouski, Mme Edmond St - Laurent, St-Anaclet, Mme Antonio Lavoie, Rimouski, Mme Henri Pinault, Québec, Mme Maurice Brodeur, Québec et plusieurs petits - enfants. Salon fermé de 5 à 7 heures. quo-13

NOLIN (Eugène) — A l'hôpital Ste - Jeanne d'Arc, Montréal, le 12 septembre 1971, à l'âge de 67 ans, est décédé M. Eugène Nolin, époux en premières noces de feu Yvonne Carrier et en secondes noces de Juliette Carrier. Il demeurait au 31, rue Carrier, Lévis. Les funérailles auront lieu mercredi, à 10 heures. Départ
Gilbert & Turgeon Ltée,
58, ave Bégin,
à 9h 45, pour l'église Notre - Dame et de là au cimetière de Lauzon. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants, gendres et belles - filles: Gérard (Rolande Bussières), Roger (Françoise Roy), Philippe (Juliette Latulippe), Paul (Gisèle Guay), Jeannine (Mme William Pitt), Mlle Thérèse. Ses frères et soeurs, beaux - frères et belles - soeurs: M. et Mme Vital Nolin, Mme Darius Bourget, Mme Raoul Lalonde, soeur Delphine Nolin, Mme François Roberge, Mme Wilfrid Marcoux, Mme Isidore Carrier, M. et Mme Jules - Henri Lasnier, M. et Mme **André** Guilbault, M. et Mme Jean - Guy Carrier, Mme Jean - Paul Carrier. quo-14

PAQUET (Aurore) — A l'hôpi- 1971, à l'âge de 73 ans, est décédée Aurore Lambert, épouse de Alcide Paquet. Elle demeurait à Issoudun, cté Lotbinière. Les funérailles auront lieu mardi, à 10 heures. Départ
Adrien Paquet, d'Issoudun,
à 9h 50, pour l'église d'Issoudun et de là au cimetière paroissial. Elle était la mère de: Adrien (Marie - Anna Lemelin), directeur de funérailles. La direction des funérailles à la maison Beaudoin & Ferland Ltée, de St-Agapit de Lotbinière. quo-13

PARE (Jean - Pierre) — A Honfleur, le 11 septembre 1971, à l'âge de 22 ans et 7 mois, est décédé accidentellement M. Jean - Pierre Paré, camionneur. Il demeurait à Honfleur, Bellechasse. Les funérailles auront lieu mardi, 14 septembre 1971, à 3 heures. Départ
Salon Yvon Breton,
St-Anselme, Dorchester,
à 2h 30, pour l'église Honfleur et de là au cimetière paroissial. Il était fils de M. Lauréat Paré (Mme Blanche Henry). Il laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Ghislaine (Mme Guy Bilodeau), Yvon (Noëlla Duquet), Marc - André (Claudette Blouin), Jacques, Pierrette, Michelle (Raymond Langevin), Line. quo-13

PARENT (Paul-Emile) — A Beauport, le 13 septembre 1971, à l'âge de 73 ans et 10 mois, est décédé Monsieur Paul-Emile Parent époux de dame Alice Grenier. Il demeurait au 93 1-2 rue du Manège, Beauport. Les funérailles auront lieu jeudi le 16 septembre à 10 heures. Départ de la résidence funéraire
Wilfrid Robert Inc.
738 ave Royale,
Beauport
à 9 heures 45 pour l'église de Beauport et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre son épouse, sa fille adoptive Florence, (Mme Luc Grenier); ses petits enfants: Alain, Gervais, Réjean et Simon Grenier; ses frères et soeurs: Cyrille, Marie-Jeanne (Mme Paul Pichette), Georges, Lucien (Juliette Gagnon), Alphonse (Irène Chartrand); ses beaux-frères et belles-soeurs: Mme veuve Alexandre Marcoux, Mme veuve Emilien Grenier, M. et Mme Georges Potvin, M. et Mme Amedé Grenier. Le salon sera fermé de 5 heures à 7 heures. quo-15

PINEAULT (Valérie) — A Québec, le 12 septembre 1971, à l'âge de 71 ans est décédée Valérie St - Laurent, épouse de feu Docteur Henri Pineault. Elle demeurait au 1105 Des Laurentides, appt 1. Les funérailles auront lieu mercredi, le 15 septembre, à 9 heures. Départ de la résidence funéraire
Cloutier Ltée,
975, Marguerite-Bourgeoys,
à 8h 45, pour l'église Sts - Martyrs et de là au cimetière de Roberval. Elle laisse dans le deuil ses fils, sa fille, ses belles - filles, son gendre: M. et Mme Camille Brouard (Marthe), M. et Mme Roger Pineault (Nénie Bouchard), M. et Mme André Pineault (Béatrice Damours), Dr. Mme Paul Pineault (Michèle Langlais), et ses petits - enfants. Ses frères, soeurs, beaux - frères et belles - soeurs: M. Mme Emile St - Laurent, M. Mme Maurice St - Laurent, Mme Hector Beaulne (Henriette), Mme Marc-Aurèle Noël (Gagiella), Mme Emilio Noël (Germaine), Mme Edouard St - Laurent, Mme Antonio Lavoie (Maria), M. Mme Lionel Blanchet (Thérèse), M. Sylvio Poitras, Mme Maurice Brodeur, M. Mme Moise Gagnon. quo-14

POIRIER (Sylvain) — A Ville Bélair, le 11 septembre 1971, à l'âge de 9 ans, est décédé accidentellement Sylvain Poirier, fils de Clément Poirier et de Pauline Turgeon. Il demeurait au 1554, ave Lamontagne, Bélair. Les funérailles auront lieu mardi, à 2 heures. Départ
Falardeau Inc.,
30, rue St - Joseph,
à 1h 30, pour l'église St - Gérard Magella et de là au cimetière paroissial. Il était le petit - fils de M. Florian Poirier et de M. et Mme Roméo Turgeon. Frere de: Christine, Brigitte et Mario. quo-13

RAINVILLE (Marie - Jeanne) — A Québec, le 11 septembre 1971, à l'âge de 74 ans, est décédée dame Marie - Jeanne Bédard, épouse de feu Cléophas Rainville. Elle demeurait au 345, 4e Rue. Les funérailles auront lieu mercredi, le 15 septembre, à 9 heures. Départ du
Funérarium Lépine Ltée,
7685, 1ère Avenue,
Charlesbourg,
à 8h 45, pour l'église St - Charles - Borromée et de là au cimetière Charlesbourg. Elle laisse dans le deuil ses enfants, son gendre et sa belle - fille: M. et Mme Benoît Dorion (Simonne), M. et Mme Georges Rainville (Emma Dorion). quo-14

ROUSSEAU (Azarias) — A Québec, le 11 sept. 1971, à l'âge de 69 ans et 9 mois, est décédé M. Azarias Rousseau, employé CNR à sa retraite, époux de Hélène Lemieux. Il demeurait au 897 2ème rue. Les funérailles auront lieu mardi à 10hres. Départ
Paul-Henri Tremblay
698 5e rue
à 9 hres 45 pour l'église St-Charles de Limoilou et de là au cimetière Beauport. Il était le père de Jean-Marc (Lisette Côté), sa petite-fille Annie. Il laisse dans le deuil outre son épouse 1 frère, M. Georges Rousseau (Alexina Lavoie), 2 soeurs: Mme Raymond Linteau (Maria Rousseau), Mme Robert Gilbert (Emiliane Martel), belle-soeur; Mme Joseph Lemieux (Germaine Laplante), beau-frère, Charles Lemieux, plusieurs neveux et nièces. quo-13

TERREAU (Henri(Harry) —A Hôpital Général le 12 septembre 1971, à l'âge de 78 ans, est décédé M. Henri (Harry) Terreau, autrefois ex-vice-président de Terreau & Racine époux de dame Gisèle Vézina. Il demeurait au 3061, rue Raudot, Ste-Foy. Les funérailles



auront lieu mercredi le 15 septembre à 9hres30. Départ du funérarium
Lépine Ltée
2815, Chemin des Quatre Bourgeois
à 9hres15 pour l'église St-Louis-de-France et de là au cimetière Belmont. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles: M. Robert Terreau, M. Jean-Paul Terreau, Dr & Mme Marc Plamondon (Jeannette), ses beaux-frères et belles-soeurs: M. Ulric Cloutier, Mme Louis-Charles Terreau, Mme Alfred Terreau, Mme Jacques Terreau, Mme Bruno Dumas, M. & Mme Henri Leblond, M. Alphonse Pouliot. M. & Mme Charles Emond, M. & Mme Raymond Roy, M. & Mme Camille Brassard, Mme Paul Carrier, Mme Alfred Vézina, Mme Wilfrid Vézina, & Mme Victor Vézina. quo-14

TOUSIGNANT (Jo.-Raoul) — A Québec, le 12 septembre 1971, à l'âge de 79 ans est décédé Monsieur J.-Raoul Tousignant, époux en 1ères noces de feu dame Eugénie Beaudet et en 2es noces, de Germaine Langlois. Il demeurait au 8840 ave Lavoie, Charlesbourg. Les funérailles auront lieu mercredi, le 15 septembre. Départ du Foyer funéraire
J. Bouchard & Fils Ltée. 115 80e rue Est, Charlesbourg pour l'église de Leclercville et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre son épouse ses fils, Benoit (Georgette Savary), Edmond (Huguette Cliche), Bernard (Claire Beaudry), Ronaldo (Marie Cormier), Claude (Alice Mercier), Léon (Mariette Lefèvre), Jean-Pierre (Isabelle Paquin), Bruno (Odette Lefèvre; ses filles, Germaine (Mme Paul Létourneau), Anita (Mme Richard Wark), Claire; ses frères: Emile, Oscar, Joseph, André, plusieurs belles-soeurs et petits-enfants. quo-14

TREMBLAY (René) — A Québec le 13 septembre 1971, à l'âge de 56 ans est décédé M. René Tremblay époux de dame Jeannine Gilbert. Il était autrefois de la paroisse Sacré-Coeur. Les funérailles auront lieu jeudi le 16 septembre à 10 heures. Départ du funérarium
Lépine Ltée
535, des Oblats,
à 9 heures 45 pour l'église Sacré-Coeur et de là au cimetière St-Charles Boul. Hamel Il laisse dans le deuil outre son épouse ses enfants et son gendre : M. et Mme Michel Gingras (Ginette), Gilles, Diane, Pierre et Réjean. Sa mère Mme Adjutor Tremblay. quo-13

VEZINA (Joseph - Aimé) — A Boischatel, le 10 septembre 1971, à l'âge de 74 ans, est décédé accidentellement Joseph - Aimé Vézina. Il demeurait au 5039, ave Royale, Boischatel. Les funérailles ont eu lieu ce matin, à 9 heures. Départ de la résidence funéraire
F.-X. Bouchard Inc.,
2290, ave Royale,
Courville,
à 8h 45, pour l'église Boischatel et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses frères et soeurs, beaux-frères et belles - soeurs: Marguerite (Mme Edgar Garneau), Rose (Mme Léopold Vézina), Régina (Mme Roméo Lacouline), Emmanuel (Rita Vézina), Yvette (Mme Napoléon Vézina). Fermé de 5 hres à 7 hres. quo-13

Elections sud-vietnamiennes

Thieu se retirera s'il n'a pas 50% des voix

SAIGON (d'après AFP) — Soucieux de rendre "libres et démocratiques" les prochaines élections présidentielles sud-vietnamiennes, en dépit de sa candidature unique, le président Nguyen Van Thieu a annoncé, samedi, que les électeurs pourraient voter contre lui le 3 octobre prochain et qu'il se retirerait s'il n'obtenait pas 50 pour cent des voix.

Il a ainsi confirmé sa décision de se présenter seul malgré les demandes de démission formulées par le vice - président Nguyen Cao Ky et certains hommes politiques. Mais il estime qu'il donne au peuple sud-vietnamien l'occasion d'exprimer sa confiance ou son manque de confiance en sa politique "anti - communiste" en déposant dans l'urne des bulletins valables ou non valables.

Les réactions au discours du président Thieu ne se sont pas

Visible de tout le Québec entre 22h30 et 23h30 ce soir

La Nasa crée un nuage artificiel aussi brillant que la pleine lune

par Jean-Marc FLEURY

La Nasa créera, ce soir, à 20,000 milles au-dessus de l'Amérique centrale, un nuage qui pourrait être aussi brillant que la pleine Lune et beaucoup plus vaste que celle-ci.

Ce nuage de particules de barium devrait être visible à l'oeil nu de tout le Québec entre 10h.30 et 11h.30. Un rapide calcul indique qu'il sera observable à 20 degrés au-dessus de l'horizon et à 20 degrés à droite de la planète Mars, l'"étoile" la plus brillante de ce moment de la soirée, vers le sud.

Cet endroit se trouve entre les constellations du Capricorne et du Sagittaire, au-dessous de l'Aigle. Un moyen simple d'obtenir un angle de 20 degrés est d'étendre le bras et d'écarter les doigts de la main. La distance entre le bout du pouce et le bout du petit doigt donne approximativement un arc de 20 degrés.

Dans l'espace de 15 à 20 minutes le nuage formé d'ions de barium doit devenir dix fois long et trois fois large comme la pleine Lune.

Pour la réalisation de l'expérience d'étude sur les champs magnétiques et électriques à très haute altitude le nuage doit absolument être observé optiquement de stations situées en Arizona, au Nouveau Mexique, au Pérou et au Chili. Il faut que le ciel soit dégagé au-dessus de ces endroits à la fois. Ceci donne peut-être une chance supplémentaire pour que le ciel soit dégagé à Québec, au moment de l'expérience.

Initialement, elle devait avoir lieu samedi soir dernier, mais de la neige au Chili a amené la Nasa à remettre le lancement de la fusée à ce soir. Ce qui est encore plus fâcheux, ces expériences conjointes Allemagne - Etats-Unis devaient se dérouler en avril et mai derniers. Elles avaient été alors remises à plus tard encore à cause de la température.

Cette fois-ci, la Nasa peut remettre le lancement de la fusée Scout, transportant la cargaison chimique, jusqu'au 23 septembre. Le lancement peut avoir lieu entre 7h. et 8h. chaque soir. L'éjection du barium, et le début de l'expérience, se produit trois heures et demie après le départ de la fusée.

Grâce à ce nuage artificiel de l'espace les savants mesureront les champs magnétiques et électriques qui entourent la Terre. L'étude du comportement des ions de barium permettra aussi d'effectuer des expériences sur la physique des plasmas qu'il est impossible de réaliser dans les laboratoires terrestres.

Demain matin, au lever du Soleil, la Nasa doit aussi effectuer une autre expérience du même type en lançant une fusée-sonde des îles Wallops. Celle-ci doit créer plusieurs nuages de couleurs différentes au-dessus du centre de la côte est des Etats-Unis.

La fusée-sonde laissera un long sillage rouge de lithium, de 50 à 100 milles d'altitude, et elle éjectera un nuage vert-bleu de barium parvenue à 100 milles.

Habituellement ces expériences sont aussi sujettes à l'humeur de la température, mais un avion Convair 990, équipé de tous les instruments nécessaires, volera à 40,000 pieds au-dessus des nuages pour faire les observations. Si cette façon de contourner le problème de la météo réussit, l'avion sera de nouveau utilisé pour les expériences de ce type.

12% des aliments contiennent un colorant quelconque

L'administration fédérale américaine pourrait restreindre l'utilisation de l'"amarath"

WASHINGTON (d'après UPI) — L'administration fédérale américaine des aliments et des drogues (FDA) a déclaré qu'elle pourrait restreindre l'utilisation du colorant actuellement le plus utilisé dans les aliments.

La FDA a dit que 12 pour cent de toutes les nourritures contiennent un colorant quelconque et que le colorant "rouge numéro deux" représente 35 pour cent de ce total. L'agence estime les ventes annuelles des produits alimentaires contenant du rouge numéro deux à environ dix milliards de dollars.

M. Edward J. Pusateri, gérant des ventes d'un des plus grands manufacturiers de colorants à nourritures, a dit que cette estimation était probablement en deçà de la réalité.

Une série d'expériences entreprises par deux scientifiques soviétiques indiquent que le colorant, aussi appelé "amarath", cause des accouchements précoces chez les rats.

A la suite de cette étude, la FDA a demandé aux manufacturiers de faire des tests sur des animaux avec tous les autres colorants à nourriture pour vérifier qu'ils n'ont pas d'effet dangereux sur la reproduction.

Le rouge numéro deux est utilisé depuis une cinquantaine d'années. Il entre surtout dans la fabrication des liqueurs douces et des bonbons pour leur donner une couleur de framboise, de fraise ou de cerise.

Il est aussi utilisé dans les gélatines pour desserts, les mélanges de glaçaces pour gâteaux, les pâtisseries, les crèmes glacées, les cerises en conserve ou en bouteilles, les nourritures pour animaux domestiques, les céréales et les bâtons de rouge à lèvres.

Par contre, des savants britanniques ont exprimé des réserves sur les expériences des Russes et la FDA a dit qu'ils n'étaient probablement pas directement applicables à l'homme. L'agence a dit que ses propres expériences ne seraient pas terminées avant un an.

Invention d'une nouvelle méthode de régulation des naissances

WASHINGTON (d'après AFP et AP) — Une méthode simple de régulation des naissances, qui ne fait emploi d'aucune pilule ou moyens quelconques de contraception a été mise au point par un chimiste et un médecin américains, M. Raymond O. Foster et le Dr Albert B. Lincz.

Dans un rapport présenté dimanche soir à la "Société américaine de Chimie", à la veille de l'ouverture de son congrès à Washington, M. Foster a décrit ainsi la nouvelle méthode:

Il s'agit d'un test de la salive que toute femme peut opérer elle-même pour déterminer si elle se trouve en période de fertilité ou non. Il lui suffit de tenir brièvement chaque jour dans sa bouche un ruban imprégné d'une substance chimique qui lui permettra de prévoir ses périodes de fertilité de un à cinq jours à l'avance.

C'est en quelque sorte une méthode qui, sur le plan moral, fait application des mêmes principes que la méthode fondée sur le rythme de l'ovulation, avec cette différence, selon l'auteur du rapport, que le test de la salive semble devoir fournir une indication bien plus précise que la méthode du rythme.

La salive, explique le chimiste, contient un enzyme, la phosphatase alkaline, dont la proportion varie avec les différentes phases du cycle de la menstruation chez la femme.

M. Foster a souligné le fait que la nouvelle méthode n'en était jusqu'à présent qu'à l'état expérimental et qu'on n'en était nullement encore arrivé au point où le ruban imprégné pourrait être préparé pour la distribution au public.

La méthode du rythme est la seule méthode, avec l'abstinence totale, permise par l'Eglise catholique. Jusqu'à il y a deux ans on croyait, en dépit d'irrégularités individuelles du cycle menstruel, que huit femmes sur dix pouvaient se fier à la méthode du rythme. Mais, en 1969, une équipe dirigée par le Dr Franklin T. Brayer a rapporté que des études impliquant 2,300 Américaines et Canadiennes avaient démontré que seulement trois femmes sur dix pouvaient s'y fier.

L'incendie d'une cabine Apollo en 1967

Un effet du laisser-aller et de l'indifférence bureaucratique

NEW YORK (AFP) — "Le laisser aller et l'indifférence bureaucratique" sont des éléments qui ont invité le désastre de l'incendie d'une cabine "Apollo" en 1967 au Cap Kennedy dans lequel trois astronautes ont trouvé la mort.

C'est ainsi que s'exprime l'auteur d'un article publié par le magazine illustré "Life" dans son numéro du 17 septembre qui rapporte les déclarations d'un ingénieur, M. John Dietz, qui avait travaillé au montage de la cabine d'Apollo, particulièrement dans le domaine des éléments inflammables entrant dans sa construction.

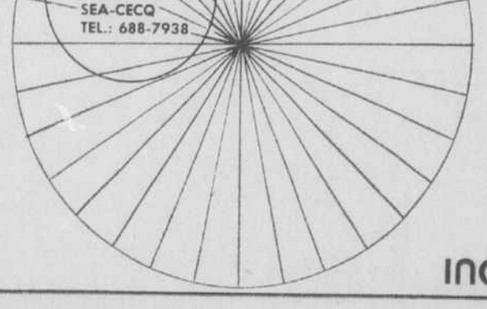
Le 27 janvier 1967 Gus Grissom, Ed White et Roger Chaffee, qui se livraient à un exercice d'entrainement au sol dans la cabine, périrent carbonisés par le violent incendie qui éclata à bord, sans avoir même le temps de pouvoir ouvrir aucune des voies d'accès de la capsule.

Selon l'article de Life, M. Dietz aurait prévenu ses supérieurs qu'il y avait beaucoup trop de matériaux inflammables à bord et qu'il avait recommandé qu'une certaine "mousse" très inflammable soit remplacée dans plusieurs parties de la cabine.

Le constructeur, North American Rockwell Corporation, aurait acquiescé le 13 janvier, soit deux semaines avant l'accident, mais il fallait qu'une inspection sur place soit arrangée et M. Dietz avertit par télégramme les autorités au Cap Kennedy qu'il arriverait le 31 pour effectuer l'inspection.

Apparemment, celles-ci n'avaient pas été averties car le télégramme de M. Dietz fut retrouvé après l'incendie au fond d'un tiroir des services administratifs, écrit l'auteur de l'article.

LE CERCLE INTERIEUR EST-IL PARFAITEMENT ROND?



ino

"Luna-18" s'écrase sur la Lune

MOSCOU (AFP) — L'agence Tass a annoncé en fin de semaine, l'atterrissage "malheureux" sur la Lune de la station automatique lunaire soviétique Luna-18, par le communiqué suivant :

"Le programme de recherches réalisé avec le concours de la station automatique Luna-18 est accompli. La station avait été lancée vers la Lune le 2 septembre. Il a été procédé à 35 séances de liaison - radio au cours de son vol. Ces séances ont permis de vérifier le fonctionnement des systèmes de bord et de mesurer les paramètres de la trajectoire sur laquelle se déplaçait la station.

"Au cours de son vol circumlunaire, Luna-18 a accompli 54 révolutions. Pendant que la station se trouvait sur une orbite sélénocentrique, elle a effectué des manoeuvres pour mettre au point les méthodes de navigation automatique autour de la lune et d'atterrissage.

"Le site d'atterrissage a été choisi dans une région montagneuse présentant un grand intérêt scientifique. Il ressort des mesures effectuées que l'atterrissage de la station dans ces conditions topographiques difficiles a été défavorable. La liaison avec la station a cessé à 2h48 HAE."

"De nouveaux renseignements expérimentaux ont été reçus en ce qui concerne les divers éléments structuraux et les systèmes de bord. Les résultats des mesures sont actuellement analysés", conclut l'agence.

LOCAL COMMERCIAL
A LOUER

- Situé coin de rues, principale artère commerciale à Chicoutimi.
- A 500 pieds d'une autogare de 350 places.
- Environ 4,000 pieds carrés de plancher, sur 2 planchers.
- Divisions de bureaux modernes, avec tapis.
- Salle de conférence avec tapis.
- Eclairage neuf.

POUR INFORMATIONS S'ADRESSER A:
CASIER 580
CHICOUTIMI, P.Q. TEL.: 549-1922
a/s JEAN-CLAUDE GERVAIS.



A porter au pays des hivers froids

Oui, avec tout achat d'un manteau de fourrure Paquet, une assurance et un entreposage sans frais pour la durée de 1 an! Nouvelle longueur 1971, 40 à 41 pouces!

A- Manteau en véritable chat lynx. Bande horizontale faisant ourlet. 425.00

B- Manteau tailleur en renard asiatique. Renard rouge. Bas orné d'une bande. Col cranté 350.00

C- Manteau en renard gris américain. Ourlet formé de deux bandes horizontales. 360.00

Fourrures, rayon 32, au 2e, Centre-Ville et, 832, niveau 2, Place Laurier.

FOCUS sur la MODE AUTOMNE '71

Paquet
CENTRE-VILLE PLACE LAURIER

BAnQ
NUMÉRIQUE

Page(s) manquante(s) ou non-numérisée(s)

Veuillez vous informer auprès du personnel de BAnQ
en utilisant le formulaire de référence à distance, qui se trouve en ligne :

https://www.banq.qc.ca/formulaires/formulaire_reference/index.html

ou par téléphone **1-800-363-9028**

Bibliothèque et Archives nationales Québec